

"Não podemos nos tornar o que precisamos ser permanecendo o que somos."

"We cannot become what we need to be by remaining what we are."

Max De Pree

2005

Relatório Anual Samarco

Samarco Annual Report

SAMARCO



Aberje · Apimec · Ethos · Fides · Ibase

Índice *Summary*

1.	Introdução <i>Introduction</i>	8
	▪ Pacto Global <i>Global Compact</i>	10
	▪ Objetivos do Milênio <i>Millennium Objectives</i>	11
	▪ Avaliação do Relatório 2004 <i>Evaluation of 2004 Report</i>	12
2.	Mensagem do Presidente <i>Message from the CEO</i>	14
3.	Perfil da Organização <i>Company Profile</i>	22
	▪ Plano de descomissionamento <i>Decommissioning plan</i>	30
	▪ Setor da economia <i>Economic aspects</i>	32
	▪ Projeto Terceira Pelotização <i>Third Pellet Plant Project</i>	34
	▪ Produção e vendas <i>Production and sales</i>	38
	▪ Mercado e clientes <i>Market and customers</i>	41
4.	Estrutura de Governança e Sistemas de Gerenciamento <i>Governance Structure and Management Systems</i>	44
	▪ Missão, Valores e Objetivos <i>Mission, Values and Objectives</i>	45
	▪ Política Integrada de Gestão <i>Integrated Management Policy</i>	46
	▪ Imagem Institucional Desejada <i>Desired Institutional Image</i>	47
	▪ Governança corporativa <i>Corporate governance</i>	48
	▪ Código de Conduta Ética <i>Code of Ethical Conduct</i>	50
	▪ Gestão e riscos do negócio <i>Management and business risks</i>	52
	▪ Engajamento com partes interessadas <i>Stakeholder engagement</i>	54

57	<i>Performance Indicators</i> Indicadores de Desempenho	.5
58	<i>Economic Performance Indicators</i> Indicadores de Desempenho Econômico	▪
68	<i>Environmental Performance Indicators</i> Indicadores de Desempenho Ambiental	▪
71	<i>Water resources</i> Recursos hídricos	-
75	<i>Atmospheric resources</i> Recursos atmosféricos	-
78	<i>Biodiversity</i> Biodiversidade	-
82	<i>Alternative energy sources</i> Fontes alternativas de energia	-
83	<i>Waste</i> Resíduos	-
84	<i>Rehabilitation of altered areas</i> Reabilitação de áreas alteradas	-
86	<i>Energy resources</i> Recursos energéticos	-
88	<i>Environmental licensing</i> Licenciamento ambiental	-
93	<i>Social Performance Indicators</i> Indicadores de Desempenho Social	▪
93	<i>Internal public</i> Público interno	-
107	<i>Health and safety</i> Saúde e segurança	-
114	<i>Suppliers</i> Fornecedores	-
118	<i>Community</i> Comunidade	-
124	<i>Ethos Indicators</i> Indicadores Ethos	▪
125	<i>Ibase Table</i> Tabela Ibase	▪
127	<i>Attachments</i> Anexos	.6
128	<i>Social and environmental programs</i> Programas socioambientais	▪
130	<i>Awards and recognition received in 2005</i> Prêmios e reconhecimentos recebidos em 2005	▪
131	<i>Representation in unions and trade associations</i> Representação em entidades de classe e associações	▪
137	<i>Glossary</i> Glossário	▪
141	<i>GRI table of contents</i> Índice de conteúdo GRI	▪
144	<i>Company representatives responsible for information in this report</i> Responsáveis pelas informações divulgadas	▪
145	<i>Staff</i> Expediente	▪



Vegetação no entorno do Parque do Caraça (MG)
Vegetation around Caraça Park (MG)

1

Introdução *Introduction*

Entenda as informações que você encontrará nas páginas seguintes.

O Relatório Anual constitui um balanço do que a Samarco fez no ano de 2005: o que prometeu, o que cumpriu, os pontos em que evoluiu e aqueles em que pretende melhorar nos próximos anos.

A primeira parte fornece informações relativas ao perfil da empresa, sua localização, trajetória, produtos, mercados, forma como está estruturada para tomar decisões (governança corporativa), Missão, Valores e Objetivos, Imagem Institucional Desejada, seu modelo de gestão, Código de Conduta Ética e públicos com os quais se relaciona.

Na primeira parte é encontrada, ainda, a Mensagem do Presidente, com os comentários da alta administração sobre o

This brief introduction will help you better understand the information contained in the report.

This Annual Report is a summary of everything Samarco accomplished during 2005: what the company had promised, which promises were kept, the areas where the company evolved, and where it plans to improve its performance over the coming years.

The first section contains information about the Company: its profile, location, history, products, markets, the way its decision-making is structured (corporate governance), Mission, Values and Objectives, Desired Institutional Image, Management Model, Code of Ethical Conduct and the various publics the company deals with.

It also includes the Message from the CEO and comments

desempenho e as perspectivas da Samarco, e seu compromisso como signatária do Pacto Global – *Global Compact* (veja p. 10).

Iniciativa da Organização das Nações Unidas (ONU) e de várias empresas de todo o mundo, o Pacto Global formaliza dez princípios voltados para diminuir ou minimizar os efeitos negativos gerados pela globalização da economia, principalmente, para os países do Terceiro Mundo.

A segunda parte do Relatório traz os resultados do desempenho da Samarco em 2005, divididos em Indicadores Econômicos, Ambientais e Sociais, mostrando que, para garantir a sustentabilidade de seu negócio no longo prazo, a empresa reconhece que os resultados nas áreas ambiental e social são tão importantes quanto o lucro e os dividendos pagos aos acionistas.

Na terceira parte está anexado o quadro-resumo dos seus programas socioambientais, entre outras informações complementares.

Como nos três últimos anos, os resultados são relatados conforme o Guia de Elaboração do Balanço Social do Instituto Ethos de Empresas e Responsabilidade Social e as diretrizes da *Global Reporting Initiative* ou GRI, que estabelece um padrão mundial para a produção de relatórios de sustentabilidade, abordando as dimensões econômica, social e ambiental, com ênfase nesta última.

O uso da GRI permite que os dados da Samarco possam ser comparados aos de empresas do mercado internacional, atuantes na mineração ou em outros setores, que seguem os mesmos padrões. Esta é a primeira vez que as diretrizes da GRI são abordadas na íntegra no Relatório Anual Samarco.

O desempenho da empresa também é mostrado conforme a tabela de indicadores do Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (Ibase). A adoção desses três modelos não eliminou, no entanto, a apresentação de indicadores próprios da Samarco, sempre que houve necessidade.

As imagens veiculadas aqui foram feitas nas unidades e nas comunidades do entorno da empresa, com participação de seus empregados e dos demais públicos com os quais se relaciona. Ao longo das páginas são apresentados personagens que falam da transformação que o relacionamento com a Samarco trouxe para a sua trajetória. São histórias pinceladas entre várias outras encontradas no percurso da apuração de informações para o Relatório.

Por fim, é importante esclarecer que, como em anos anteriores, as demonstrações contábeis são publicadas à parte e, caso seja do seu interesse, poderão ser solicitadas à empresa ou acessadas pelo site (www.samarco.com).

from upper management about Samarco's performance and its prospects for the future, as well as its commitment as a signatory to the Global Compact (see p.10). The Global Compact is an initiative of the United Nations to support ten principles - recognized as universal - in the areas of human rights, labor and the environment. The objective of this covenant is to mitigate the negative effects caused by globalization, especially for Third World countries.

The second part of the Report presents the results of Samarco's performance in 2005, divided into Economic, Environmental and Social Indicators; this demonstrates that in order to ensure long-term sustainability of the business, the company recognizes that results in the environmental and social areas are just as important as the profits and dividends paid to investors.

The third part presents a chart summarizing Samarco's social and environmental programs, plus other complementary information.

As we have done for the past three years, the results are presented in accordance with the Corporate Responsibility Report Guidelines, developed by the Instituto Ethos de Empresas e Responsabilidade Social, and the guidelines of the Global Reporting Initiative, or GRI, which establishes a worldwide standard for preparing sustainability reports and for posting social, economic and environmental results.

The use of the GRI enables Samarco's data to be compared with those of peer organizations in the international market which follow the same standards, whether they are active in the mining industry or other areas. This is the first time that the GRI guidelines are addressed in their entirety in Samarco's Annual Report.

The Company's performance is also shown using the model designed by the Brazilian Institute of Social and Economic Analyses [Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas] (Ibase). In addition to these three models, Samarco is also presenting its own indicators where necessary.

The photos published in this report were taken at the company units and the surrounding communities, with the participation of employees and other company stakeholders. The Report is sprinkled with stories from a variety of contributors who speak about the transformation in their lives generated by their relation with Samarco. These stories were chosen from among the many we heard as we were collecting information to prepare this Report.

Finally, it is important to point out that, as in previous years, our accounting statements are published separately. Copies may be requested directly from the company, or accessed on the website (www.samarco.com).

PARA LER OS NÚMEROS

Na apuração de seus resultados, a Samarco não trabalhou com um padrão único de conversão da moeda brasileira (R\$) em dólares americanos (US\$). A taxa de conversão variou de acordo com o tipo de transação efetuada (compras, vendas, pagamentos de dívidas, etc.).

UNDERSTANDING THE NUMBERS

In reporting its results, Samarco applied a variable exchange rate to convert the Brazilian Real (R\$) to the US Dollar (US\$), according to the type of transaction involved (purchase, sale, debt repayment, etc).

Auditoria das informações

Os indicadores econômicos foram auditados pela Deloitte Touche Tohmatsu Auditores Independentes, em conformidade com os padrões recomendados pelo Instituto dos Auditores Independentes do Brasil (Ibracon) e pela Comissão de Valores Mobiliários (CVM).

No caso das demais informações apresentadas, embora ainda não exista uma auditoria direta e formal, sua confiabilidade e verificabilidade são confirmadas pelas auditorias do Sistema Integrado de Gestão da Samarco. Tais procedimentos, realizados por órgãos externos credenciados, conferem, em auditorias semestrais, a evolução da empresa nas áreas de Qualidade, Meio Ambiente, Saúde e Segurança do Trabalho e Segurança da Informação. Existem também na empresa as auditorias dos acionistas e as da diretoria (veja p. 53).

O compromisso com a autenticidade, franqueza e transparência dos dados demonstrados neste Relatório é reafirmado, ainda, pela alta direção da Samarco, conforme descrito na Mensagem do Presidente (veja p. 14).

Pacto Global

Em 2005 a Samarco reafirmou seu compromisso com os princípios propostos pela Organização das Nações Unidas (ONU), por meio do *Global Compact*, também chamado de Pacto Global, do qual a Samarco é signatária desde 2002. O pacto une empresas de todo o mundo em defesa de valores universais dos direitos humanos, do trabalho, de proteção ao meio ambiente e de combate à corrupção.

Além de constarem na "Missão, Valores e Objetivos", no "Código de Conduta Ética" e no Sistema Integrado de Gestão da Samarco, os princípios orientam as ações sociais e ambientais da empresa, bem como seu relacionamento com empregados, clientes, fornecedores, governos, comunidades vizinhas, ONGs e outros segmentos organizados da sociedade, como está demonstrado nas páginas deste Relatório.



Princípios do *Global Compact*

. Direitos Humanos

Princípio 1: As empresas devem apoiar e respeitar a proteção de direitos humanos reconhecidos internacionalmente e

Princípio 2: certificar-se de que suas próprias corporações não estejam sendo cúmplices de abusos e violações de direitos humanos.

. Trabalho

Princípio 3: As empresas devem apoiar a liberdade de associação e o reconhecimento efetivo do direito à negociação coletiva;

Princípio 4: a eliminação de todas as formas de trabalho forçado ou compulsório;

Princípio 5: a erradicação efetiva do trabalho infantil; e

Princípio 6: eliminar a discriminação com respeito ao empregado e ao cargo.

Auditing of the information

The economic indicators were audited by Deloitte Touche Tohmatsu Auditores Independentes, in accordance with the standards recommended by the Instituto dos Auditores Independentes do Brasil (Ibracon) and by the Brazilian Securities and Exchange Commission, the Comissão de Valores Mobiliários (CVM).

Although no direct formal audit exists for the remaining information presented, its reliability and authenticity are attested to by Samarco's Integrated Management System. These procedures, which are carried out semi-annually by authorized external organs, scrutinize the Company's evolution in areas such as Quality, Environment, Occupational Health and Safety, and Information Security. Stockholders and management are also audited (see page 53).

The commitment to authenticity, openness and transparency of the data presented in this Report is reaffirmed by Samarco's highest levels of management, as stated in the CEO's Message (see page 14).

Global Compact

In 2005, Samarco reaffirmed its commitment to the principles proposed by the United Nations (UN) in its Global Compact, to which Samarco has been a signatory since 2002. The pact unites companies from around the world in their shared struggle to defend universal human rights and ethical labor standards, to protect the environment and to fight corruption. In addition to being mentioned in the "Mission, Values and Objectives statement," and in the "Code of Ethical Conduct" and Samarco's Integrated Management System, these principles guide the Company's social and environmental actions, as well as its relations with employees, customers, suppliers, governments, neighboring communities, NGOs and other organized segments of society, as can be seen in this Report.

Global Compact Principles

. Human Rights

Principle 1: Businesses should support and respect the protection of internationally proclaimed human rights; and

Principle 2: make sure that they are not complicit in human rights abuses.

. Labor Standards

Principle 3: Businesses should uphold the freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining;

Principle 4: the elimination of all forms of forced and compulsory labor;

Principle 5: the effective abolition of child labor; and

Principle 6: the elimination of discrimination in respect of employment and occupation.

. Meio Ambiente

Princípio 7: As empresas devem adotar uma abordagem preventiva aos desafios ambientais;

Princípio 8: desenvolver iniciativas para promover maior responsabilidade ambiental e

Princípio 9: incentivar o desenvolvimento e difusão de tecnologias limpas, que não agridam o meio ambiente.

. Anticorrupção

Princípio 10: As empresas devem comprometer-se com o combate à corrupção em todas as suas formas.

Objetivos do Milênio

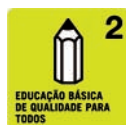
O compromisso da Samarco com os princípios da Organização das Nações Unidas vai além do Pacto Global. Em 2005 a empresa apoiou, disseminou conceitos e trabalhou para cumprir os Objetivos do Milênio - oito metas propostas pela ONU que devem ser alcançadas até 2015.

As metas inspiraram ações de comunicação para o público interno, como o calendário 2005, com a proposta de incentivar os empregados a reafirmarem diariamente seu compromisso com a construção de um mundo melhor.

As metas de desenvolvimento do milênio são:



1 Erradicar a extrema pobreza e a fome
To eradicate extreme poverty and hunger



2 Atingir o ensino básico universal
Achieve universal primary education



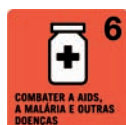
3 Promover a igualdade entre os sexos e a autonomia das mulheres
Promote gender equality and empower women



4 Reduzir a mortalidade infantil
Reduce child mortality



5 Melhorar a saúde materna
Improve maternal health



6 Combater o HIV/Aids, a malária e outras doenças
Combat HIV/Aids, malaria and other diseases



7 Garantir a sustentabilidade ambiental
Ensure environmental sustainability



8 Estabelecer uma parceria mundial para o desenvolvimento
Develop a global partnership for development

. Environment

Principle 7: Businesses should support a precautionary approach to environmental challenges;

Principle 8: undertake initiatives to promote greater environmental responsibility; and

Principle 9: encourage the development and diffusion of environmentally friendly technologies.

. Anti-Corruption

Principle 10: Businesses should work against all forms of corruption, including extortion and bribery.

Millennium Objectives

Samarco's commitment to the principles espoused by the United Nations goes beyond the Global Compact. In 2005, the Company supported, publicized and worked to achieve the Millennium Objectives, a set of eight goals proposed by the UN to be reached by 2015.

Inspired by these goals, the Company has taken a number of measures, like the 2005 calendar, to encourage its employees to reaffirm, on a daily basis, their commitment to building a better world.

The Millennium Development Goals are:

Pedimos a gentileza de responder à ficha de avaliação encartada nesta edição. Suas contribuições serão levadas em conta na elaboração do Relatório Anual 2006.

We ask you to please take a moment and fill out the evaluation form contained in this report. Your contribution is very important to us, and will be taken into consideration when we draw up the 2006 Annual Report.

Avaliação do Relatório 2004

Evaluation of the 2004 Report

Respostas espontâneas aos questionários encartados no Relatório Anual 2004

Following are some spontaneous replies to the questions in the 2004 Annual Report



* Inclui ONGs e sindicatos | * Includes NGOs and unions

Avaliação do Relatório / Evaluation of the Report

	Ótimo Excellent	Bom Good	Fraco Poor
Relevância das informações apresentadas Relevance of information presented	76%	24%	0%
Objetividade e clareza das informações Objectivity and clarity of information	73%	27%	0%
Confiabilidade e franqueza das informações Reliability and honesty of information	72%	28%	0%
Apresentação gráfica Graphic presentation	76%	24%	0%

Resultados da avaliação* com stakeholders

Evaluation* results with stakeholders

Quem avaliou Evaluated by	Relatório 2004 2004 Report	Relatório 2003 2003 Report	Melhoria Improvement
Stakeholders	171 / 171	158 / 158	+8,2% / +8.2%
Especialistas BSD / BSD Consulting	166 / 166	152 / 152	+9,2% / +9.2%

* Em um total de 200 pontos possíveis, o resultado médio no Brasil é de 98 pontos
* Out of a total of 200 possible points; average results in Brazil in 1998 were 98 points

Discussão com stakeholders

Além dos questionários distribuídos, a Samarco montou um grupo de discussão para avaliar o Relatório Anual 2004 junto a suas partes interessadas (*stakeholders*). Compuseram o grupo 20 pessoas, entre empregados, fornecedores, representantes de empresa privada do setor mineral, do poder público e da sociedade civil organizada de Minas Gerais e do Espírito Santo. O trabalho foi conduzido pela BSD Consulting, parceira latino-americana da BSD GmbH da Suíça, em dezembro de 2005. A mesma metodologia já havia sido aplicada em 2004, em uma experiência piloto.

Foram examinados 42 aspectos de 10 áreas: completude / inclusão e regularidade, evolução, valores / compromissos, sistemas de gestão, indicadores, verificação, comunicação, *design*, melhoria contínua e aspecto geral. Cada uma dessas áreas foi analisada em dois grandes eixos: evidência (se o assunto é efetivamente tratado no Relatório) e *status* (o grau de detalhamento do tema). A avaliação foi feita pelos *stakeholders* e pelos especialistas da BSD em separado. Nos dois casos, os resultados deixaram a Samarco bem acima da pontuação média obtida por outras empresas que aplicaram o mesmo método.

Discussion with stakeholders

In addition to the questionnaires distributed, Samarco set up a discussion group to evaluate the 2004 Annual Report together with a variety of stakeholders. The group was composed of 20 people, and included employees, suppliers, representatives of the private sector in the mineral industry, government representatives, as well as representatives of civic organizations in the states of Minas Gerais and Espírito Santo. The work was conducted by BSD Consulting, the Latin American partner of BSD GmbH of Switzerland, in December 2005. The same methodology had already been applied in 2003, on a trial basis.

The group examined 42 aspects in 10 areas: completeness / inclusion and regularity; evolution, values / commitment, management systems, indicators, verification, communication, design, continued improvement and general aspect. Each of these areas was analyzed pursuant to two major parameters: evidence (whether the issue is effectively dealt with in the Report) and status (the degree of detail presented). The stakeholders and the BSD specialists each evaluated the Report separately. In both cases, Samarco's results were well above the average achieved by other companies that used the same method.



SAMARCO 

2 Mensagem do Presidente

Message from the CEO

Nos últimos dois anos tenho usado este espaço para comentar os nossos resultados no período anterior e apontar algumas perspectivas para o ano seguinte. Desta vez, quero começar pela segunda parte.

A aprovação do Projeto Terceira Pelotização pelos nossos acionistas da Companhia Vale do Rio Doce – CVRD e BHP Billiton, em 20 de outubro de 2005, representa para a Samarco garantia de longevidade e consolidação de sua participação no mercado transoceânico como importante fornecedora de pelotas de minério de ferro de qualidade.

Vamos expandir a nossa capacidade de produção em 54%, passando de 14 milhões de toneladas anuais de pelotas para 21,6 milhões de toneladas anuais. Tendo em vista os investimentos já divulgados de aumento da capacidade de nossos concorrentes e

During the last two years, I have used this space to comment on our results, and to highlight some expectations for the coming year. This time, I'd like to start with the latter.

Approval of the Third Pellet Plant Project by our shareholders Companhia Vale do Rio Doce – CVRD and BHP Billiton, on October 20, 2005, represents a guarantee of longevity and consolidation of Samarco's participation in the seaborne market as an important supplier of quality iron ore pellets.

We intend to expand our production capacity by 54%, from 14 million annual tons of pellets to 21.6 million tons. Keeping in mind the increases in capacity already announced by our competitors, as well as growing demand by the steel industry, we believe that with the third pellet plant, we will not

da elevação de demanda por parte da siderurgia mundial, acreditamos que, com a terceira planta de pelotização, poderemos não só consolidar a nossa participação no mercado, atualmente em 16,1%, como elevá-la para uma fatia próxima dos 20%.

Essa mudança de patamar – que se efetivará em 2008, quando começarmos a operar a nova planta – tem efeitos significativos para os nossos negócios, para a rotina e para o relacionamento com as nossas partes interessadas. Veremos aumentar, por exemplo, a nossa importância no mercado, já que passaremos a fornecer 20% das pelotas consumidas no mundo, alcançando faturamento bruto próximo à casa dos US\$ 2 bilhões.

Uma empresa desse porte faz diferença para seus clientes, para os negócios de seus acionistas e para a economia do país. Mudam também sua capacidade de reter e atrair talentos, seu relacionamento com fornecedores e com as comunidades do entorno. Abrem-se novas oportunidades de movimentação da cadeia produtiva, de geração de empregos e renda. Cresce também sua visibilidade e a responsabilidade com o meio ambiente, com a saúde e segurança do trabalho.

É com essa perspectiva que fechamos 2005 e entramos no ano de 2006. Pela complexidade, estruturação e planejamento, o Projeto Terceira Pelotização foi reconhecido pela *Independent Project Analysis* (IPA) como referência em relação aos demais projetos em execução no Brasil. A avaliação, inédita na indústria brasileira, nos dá confiança ainda maior na capacidade de gerenciarmos a expansão dentro do prazo e do orçamento estabelecidos.

O reconhecimento da IPA também vem coroar dois anos de estudos intensos de um grupo de empregados que se dedicaram integralmente ao Projeto e, ainda, o compromisso de todos aqueles que permaneceram na rotina das unidades e nos permitiram alcançar os bons resultados obtidos em 2005.

Em produção e vendas, mantivemos praticamente os mesmos volumes de 2004, já que estamos operando no limite de nossa capacidade. Por outro lado, nosso faturamento bruto alcançou os R\$ 2,6 bilhões (US\$ 1,1 bilhão), o que significa que atingimos, com cinco anos de antecedência, uma meta prevista para 2010. O lucro líquido ficou em R\$ 1,2 bilhão (US\$ 503,5 milhões), permitindo-nos repassar aos acionistas R\$ 1,04 bilhão (US\$ 450 milhões) em dividendos.

Um conjunto de fatores contribuiu para isso. A expansão sustentada do mercado possibilitou a continuidade da recuperação dos preços do minério de ferro e resultou em um aumento de preços no mercado internacional em 2005. O reajuste médio foi de 86% para pelotas e de em 71,5% para finos.

only be able to consolidate our market share, presently at 16.1%, but will be able to raise it to closer to 20%.

This shift to a new level of operations, which will become effective in 2008, when we start up the new plant, will have significant effects on our business, our routines, and on our relations with our stakeholders. For example, our importance in the market will increase, since we will supply 20% of the pellets consumed in the world, with gross sales close the US\$ 2 billion mark.

A company of this size makes an enormous difference to its customers, to its shareholders' businesses, and to the country's economy. The ability of the Company to attract and to hold onto talent will change, as will our relationship with suppliers and surrounding communities. New opportunities to create jobs and income will arise, all along the production chain. The Company's visibility and its level of responsibility towards the environment and the health and safety of workers will also increase.

It is with these prospects in mind that we end 2005 and commence 2006. Due to its complexity, structure and planning, the Third Pellet Plant Project was recognized as a reference by the Independent Project Analysis (IPA), when compared to similar projects underway in Brazil. This evaluation, a first in Brazilian industry, makes us even more confident of our ability to manage this expansion within the established deadlines and budget.

IPA's recognition also rewards two years of intense research by a group of employees who dedicated themselves full-time to this Project, as well as the commitment of all those who remained in their units and helped us to achieve good results in 2005.

In the areas of production and sales, we maintained practically the same volumes as in 2004, since we are operating at near capacity. On the other hand, our gross sales reached R\$ 2.6 billion (US\$ 1.1 billion), which means that we reached, five years ahead of time, a goal that had been established for 2010. Net profits were R\$ 1.2 billion (US\$ 503.5 million), enabling us to pay dividends of R\$ 1.04 billion (US\$ 450 million) to our shareholders.

A variety of factors contributed to this scenario. Sustained growth in the market made it possible for iron ore prices to rise on the international market in 2005. The average readjustment was 86% for pellets and 71.5% for fines.



Usina de pelotização 2, em Ubu (ES)
Pellet plant 2 in Ubu (ES)

Internamente, uma série de melhorias introduzidas em nossos processos nos últimos dois anos permitiu otimizar a capacidade de produção. A última dessas melhorias foi o início de operação, em outubro de 2005, da estação booster do mineroduto, que nos dará condições de bombear 16,5 milhões de toneladas de concentrado a partir de 2006.

Na área de segurança do trabalho, também alcançamos uma meta só esperada para os próximos cinco anos. O índice de acidentes classificados ficou em 1,11, quando nossa meta era de 1,94. O resultado representa uma melhoria de 46% em relação a 2004, e aumenta a nossa responsabilidade para manter esse desempenho em 2006, quando o desafio será muito maior, tendo em vista o aumento do nível de atividades e de movimentação de pessoas com as obras de expansão.

Na área de meio ambiente, o melhor atestado do nosso desempenho foi a obtenção, em Minas Gerais e no Espírito Santo, de todos os licenciamentos ambientais para o início do Projeto Terceira Pelotização.

No campo social, evoluímos no relacionamento com governos e com as comunidades do entorno das unidades industriais e nas localidades por onde passa o mineroduto. A Samarco quer ser percebida por esses moradores como uma empresa atuante, que está trabalhando não só para o seu próprio crescimento, mas também para contribuir com o desenvolvimento de suas regiões de atuação em Minas Gerais e no Espírito Santo.

Inside the Company, a series of improvements in our procedures over the past two years enabled us to optimize our productive capacity. The last of these improvements was the startup in October 2005 of the pipeline booster station, which will enable us to pump 16.5 tons of concentrate, starting in 2006.

In the area of occupational safety, we also attained a goal that was only expected to be reached five years from now. Our classified accident rate was 1.11, while the goal was 1.94. This result represents improvement of 46% when compared to 2004, and means that our responsibility to maintain this level in 2006 will be even more of a challenge, considering the increase in activities and movement that will come as a consequence of the expansion.

In the environmental area, the most important testimonial to our performance was the fact that in Minas Gerais and Espírito Santo we obtained all the necessary environmental licenses to begin the Third Pellet Plant Project.

And in the social area, we have progressed in our relations with the government and with communities surrounding our industrial units, as well as in the locations through which the pipeline passes. Samarco wants to be perceived by these residents as an active company; a company that is not only concerned about its own growth, but one that is also contributing to development in the regions where it operates in Minas Gerais and in Espírito Santo.

Nesse sentido, iniciamos em 2005 o programa Comunidade Cidadã, uma iniciativa para promover o desenvolvimento local sustentável por meio do fortalecimento da educação básica, da capacitação de jovens para o trabalho e do apoio ao empreendedorismo e à geração de renda. Nesse contexto, temos o Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional, cujo propósito é fomentar a qualificação e o espírito empreendedor da mão-de-obra local para atuar nas obras de expansão da Samarco, em outras empresas da região ou mesmo para gerir seus próprios negócios.

Na área social, merece destaque também a conquista de premiações nacionais e internacionais para projetos de saúde, segurança, meio ambiente e relacionamento com comunidades. O programa Dente de Leite, por exemplo, voltado para a promoção da saúde bucal em crianças de escolas públicas de Anchieta (ES), foi classificado na categoria Saúde do Prêmio BHP Billiton, como "altamente recomendado", concorrendo com outros 250 projetos de empresas da BHP Billiton em todo o mundo. A premiação foi entregue em novembro, na Austrália.

Gostaria, finalmente, de agradecer os nossos acionistas pela confiança em nós depositada, os empregados e contratados que contribuíram para que obtivéssemos resultados tão expressivos em 2005 e todos aqueles com os quais temos estabelecido relacionamentos profícuos e certamente duradouros.

Começamos 2006 com uma responsabilidade grande: no primeiro semestre vamos definir uma nova Visão para a Samarco, com base na nossa estratégia de crescimento, e traçar cenários para os próximos 15 e 25 anos. Além disso, voltaremos as atenções para que o Projeto Terceira Pelotização se desenvolva dentro dos parâmetros e preceitos apresentados e aprovados pelos acionistas, mas não poderemos descuidar da nossa retaguarda, que é a produção.

Para terminar, não poderia deixar de registrar aqui o orgulho de termos conquistado, em 2005, o Prêmio Balanço Social, pelo Relatório Anual 2004, uma das mais respeitadas premiações do país, oferecida pelo Instituto Ethos, Apimec, Fides, Ibase e Aberje.

É grande também minha satisfação por termos conseguido considerar neste Relatório, pela primeira vez, as diretrizes da GRI em sua totalidade.

Reafirmo o compromisso da Samarco com a honestidade das informações aqui apresentadas e nossa preocupação em melhorar, a cada ano, a qualidade dos dados fornecidos.

It was with this spirit in mind that in 2005 we launched the Citizen Community program, which is an initiative designed to foster sustainable local development by strengthening basic education, offering vocational training for young people, and by supporting entrepreneurship and income-raising activities. Our Professional Skills Development Program seeks to offer training and to foster an entrepreneurial spirit among local workers, to prepare them for Samarco's expansion or to work in other companies in the region, or even to manage their own businesses.

In the social area, we would also like to highlight the domestic and international awards that the Company has earned for projects in the areas of health, safety, environment and community relations. As an example, we can mention the Dente de Leite, or Baby Teeth program, which focuses on oral health in public school children in Anchieta (ES). This program was classified in the Health category of the BHP Hilton Award, as being "highly recommended," having competed against 250 other projects by BHP Billiton companies around the world. The award was presented in November, in Australia.

Finally, I would like to thank our shareholders for the trust they have placed in us, our employees and contractors, who have helped us reach such excellent results in 2005, and all those with whom we have established profitable and long-lasting ties.

We now begin 2006 with a heavy responsibility on our shoulders: during the first semester we will be defining a new Vision for Samarco, based on our growth strategy, and we will be projecting possible scenarios for the next 15 to 25 years. In addition to this, we will focus our attention on the Third Pellet Plant Project, ensuring that it develops within the parameters and principles presented and approved by shareholders, while being careful not to neglect our core activity, which is production.

In closing, I could not fail to mention our pride in having earned, in 2005, the Corporate Responsibility Reporting Award, for our 2004 Annual Report. This is one of the most respected awards in Brazil, and was granted by the Instituto Ethos, Apimec, Fides, Ibase and Aberje.

I am also extremely pleased that we have been able to address the GRI guidelines in their entirety, in this year's Report.

I therefore reaffirm Samarco's commitment to presenting this information in an honest and reliable manner, and to improving, with every passing year, the quality of the data we furnish.

José Tadeu de Moraes
Diretor-presidente

José Tadeu de Moraes
CEO

Histórico Company History

Criação da Samarco Mineração – Samitri (51% das ações) e Marcona International (49%) –, destinada a extrair e concentrar minério itabirítico do Complexo Alegria, pelotizar o concentrado e exportar as pelotas em porto próprio.

Creation of Samarco Mineração – Samitri (51% of share ownership) and Marcona International (49%) – to mine and concentrate itabirite from the Alegria Complex, to pelletize the concentrate, and to export the pellets through a company-owned port.

Início das atividades produtivas. A Marcona é incorporada pela Utah International Inc, formando a Utah-Marcona Corporation.

Production start-up. Marcona is absorbed by Utah International Inc, forming the Utah-Marcona Corporation.

1971

Primeiros contatos entre Samitri e Marcona Corporation, visando à exploração do minério itabirítico (baixo teor de ferro), até então nunca explorado no Brasil.

Initial negotiations between Samitri and Marcona Corporation to exploit low grade itabirite ore, a first in Brazil.

1973

Começo das obras de construção da Samarco.

Start of Samarco construction work.



1975

1977

1978

Início da operação comercial. A Samarco vende 2,67 milhões de toneladas de pelotas e 152.960 toneladas de pellet-feed.

Start of commercial operations. Samarco sells 2.67 million tons of pellets and 152,960 tons of pellet-feed.



Em meio à crise mundial, a Samarco exporta 2,63 milhões de toneladas de pelotas e 1,31 milhão de tonelada de *pellet-feed*.

In the middle of an international crisis, Samarco exports 2.63 million tons of pellets and 1.31 million tons of pellet-feed.

1982

A mineradora australiana BHP compra a Utah International. Beneficiada pelo desempenho da siderurgia mundial, a Samarco bate recordes de produção e vendas.

The Australian mining company BHP purchases Utah International. Benefiting from the performance of the world steel industry, Samarco breaks production and sales records.



1984

A empresa começa a pagar dividendos aos seus acionistas.

Company begins to pay dividends to its shareholders.

1986

Criação da Diretoria de Desenvolvimento, com o objetivo de planejar o crescimento da empresa.

Creation of the Development Director's Department, with the goal of planning company growth.

1988



Início do planejamento de exploração de jazida de minério itabirítico de Alegria, pois a mina de Germano encontra-se próxima da exaustão.

Start of planning to explore the itabirite ore deposit in Alegria, since the Germano mine is close to depletion.

1989

Mina de Alegria entra em operação. Início da implantação do programa Qualidade Total Samarco (QTS) e do processo de licenciamento ambiental da usina de Ubu.

Alegria mine begins operations. Samarco implements Total Quality Program (QTS) and applies for environmental licensing for the Ubu plant.

1991

A Samarco atinge 100 milhões de toneladas de minério de ferro embarcadas.

Samarco reaches the mark of 100 million tons of iron ore shipped.

1993



Início do projeto de recuperação ambiental da cava de Germano.

Beginning of the Germano pit environmental reclamation project.

A Samarco é a primeira mineradora do mundo a receber a certificação ISO 14001, para todas as etapas de seu processo. Início das exportações para o mercado chinês.

Samarco is the first mining company in the world to receive ISO 14001 certification for all stages of its process. Start of exports to the Chinese market.

A CVRD compra a Samitri, tornando-se proprietária de 51% da Samarco. Acordo entre a CVRD e a BHP reorganiza a participação acionária (50% para ambas). Criação da Diretoria Comercial e de três escritórios de vendas: Belo Horizonte, Amsterdã e Hong Kong. Certificação OHSAS 18001 de Segurança e Saúde do Trabalho. Recordes de produção e vendas – 14,6 milhões de toneladas de minério vendidas.

CVRD purchases Samitri, becoming owner of 51% of Samarco. An agreement between CVRD and BHP reorganizes shareholder participation (50% for both). Creation of the Commercial Director's Office and of three sales offices: Belo Horizonte, Amsterdam and Hong Kong. OHSAS 18001 Safety and Health Labor Certification. Production and sales records of 14.6 million tons of ore sold.

1994

Lançamento do Projeto de Expansão, que prevê a construção da segunda usina de pelotização em Ubu e a ampliação da capacidade da usina de concentração de Germano. A Samarco completa 365 dias sem acidentes CPT pela primeira vez, obtém a certificação ISO 9002 e é considerada, pelo *ranking* Clima Organizacional da Hay do Brasil, a melhor empresa para se trabalhar no país.

Beginning of the Expansion Project, which includes construction of a second pellet plant at Ubu and expansion of concentration capacity at the Germano plant. Samarco completes 365 days without accidents with lost time (CPT) for the first time, obtains ISO 9002 certification, and is considered, under the Hay do Brasil Organizational Climate Ranking, to be the best company to work for in Brazil.

1995

Inauguração das usinas hidrelétricas de Muniz Freire (ES) e Guilman-Amorim (MG) e da usina de pelotização 2, em Ubu.

Inauguration of the Muniz Freire (ES) and Guilman-Amorim (MG) hydroelectric power plants, and of pellet plant 2 in Ubu.

1997

1998

1999

Lançamento do Programa Campo de Idéias. A usina hidrelétrica de Guilman-Amorim recebe a certificação ISO 14001.

Launching of Field of Ideas Program. The Guilman-Amorim hydroelectric power plant receives ISO 14001 certification.



2000



Lançamento do Código de Conduta Ética da Samarco. Comemoração dos 25 anos da empresa. São atingidos recordes de produção de concentrado, de pelotas e finos (15 milhões de toneladas de concentrado e 14,8 milhões de toneladas de produtos) e de embarque (14,44 milhões de toneladas).

Launching of Samarco Code of Ethical Conduct. Commemoration of Company's 25th anniversary. New records are set for production of concentrate, pellets and fines (15 million tons of concentrate and 14.8 million tons of products) and of shipments (14.44 million tons).

A empresa conclui implementação do SAP, é certificada na norma BS 7799-2, que atesta a eficiência do Sistema de Gestão de Segurança da Informação, e no ISPS Code, que reconhece a implantação de procedimentos de segurança portuária seguidos no mundo todo.

Company concludes implementation of SAP, is certified under BS 7799-2, which attests to the efficiency of the Information Security Management System, and receives an ISPS Code, which recognizes implementation of port security procedures followed around the world.

2001

A BHP Limited funde-se com a mineradora inglesa Billiton Plc, formando a BHP Billiton Limited, detentora de 50% do capital da Samarco. Início do processo de reabilitação da cava de Germano.

BHP Limited merged with the English mining company Billiton Plc, forming BHP Billiton Limited, holder of 50% of Samarco's capital. Start of the recovery process of the Germano pit.

2002

José Tadeu de Moraes assume a presidência da Samarco. Concluída a instalação do *Roller Press*, equipamento responsável pela finalização do processo de moagem do minério, que aumentou a produtividade em 7%. Início dos estudos para implantação do SAP na empresa.

José Tadeu de Moraes assumes the position of CEO at Samarco. Installation of the Roller Press is concluded. This equipment is responsible for finalizing the ore grinding process, increasing productivity by 7%. Beginning of studies for implementation of SAP at Company.

2003

2004

2005

Aprovação do Projeto Terceira Pelotização, que permitirá aumentar a capacidade de produção em 54%.

Approval of the Third Pellet Plant Project, which will enable the Company to increase production capacity by 54%.



José Márcio da Cruz, operador de Equipamentos de Mineração, na Mina de Alegria (MG)
José Márcio da Cruz, Mining Equipment Operator at the Alegria Mine (MG)

3

Perfil da Organização

Company Profile



A Samarco é uma empresa de lavra, beneficiamento, transporte, pelotização e exportação de minério de ferro. Possui duas unidades industriais – uma em Mariana/Ouro Preto (MG) e outra em Anchieta (ES) –, um sistema de logística em que se destacam um mineroduto e um terminal marítimo próprio, dois escritórios internacionais de vendas e duas usinas hidrelétricas que suprem parte da demanda energética da empresa.

Tem capacidade para produzir 14 milhões de toneladas anuais de pelotas destinadas aos processos de redução direta e alto-forno e 1 milhão de toneladas de finos de minério concentrado (*pellet-feed e sinter-feed*).

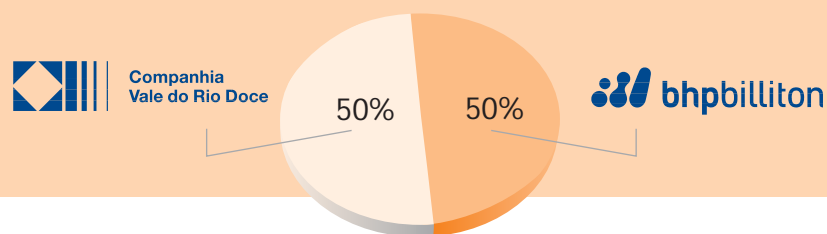
Com uma participação de 16,1% no mercado mundial, a Samarco ocupa o segundo lugar entre as empresas exportadoras de pelotas de minério de ferro no mercado transoceânico. Sua excelência operacional e capacidade de inovar, demonstradas, entre outros exemplos, pela exploração do itabirito, minério de baixo teor de ferro, pela utilização do sistema de mineroduto para a condução da polpa de minério e pela operação de um terminal marítimo próximo à unidade de pelotização, garantem um processo eficiente, integrado e de baixo custo.

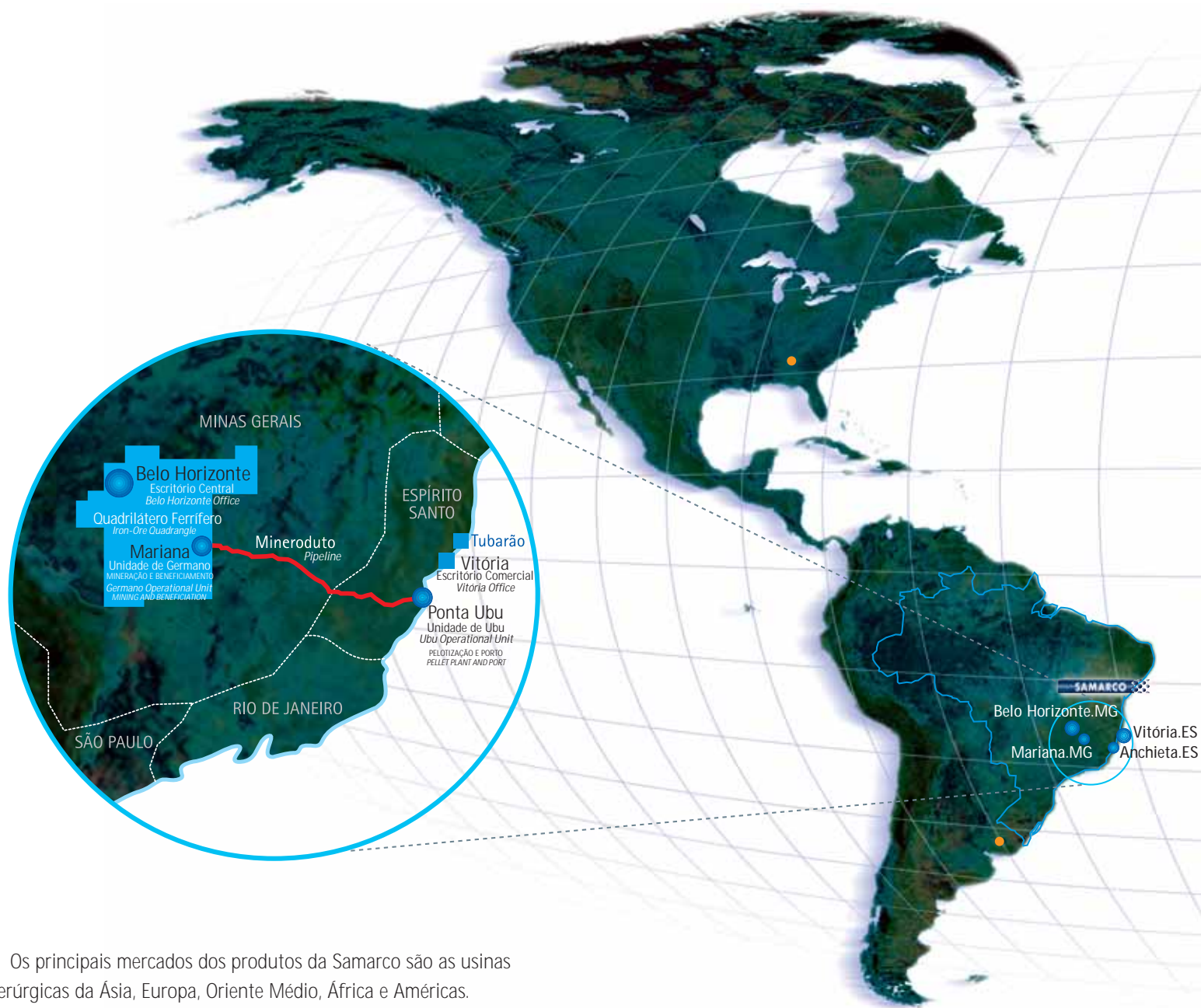
Samarco's activities consist of mining, beneficiating, transporting, pelletizing and exporting iron ore. The Company has two industrial units, one in Mariana/Ouro Preto (MG) and the other in Anchieta (ES), a system of logistics with its own pipeline and sea terminal, two international sales offices and two hydroelectric power plants that supply part of the Company's demand for electricity.

Samarco has the capacity to produce 14 million tons of pellets annually, which are used in direct reduction processes and blast furnaces, as well as 1 million tons of pellet feed and sinter feed (ore concentrate fines).

With a 16.1% share of the world market, Samarco is the second largest exporting company of iron ore pellets in the seaborne market. Its operational excellence and innovative capacity are proven, for example, by its mining of itabirite, a low grade iron ore, by the use of a pipeline system to transport the slurry, and by the operation of a sea terminal near the pellet plants, ensuring an efficient, integrated and low-cost process

Controle acionário da Samarco / Samarco shareholding control





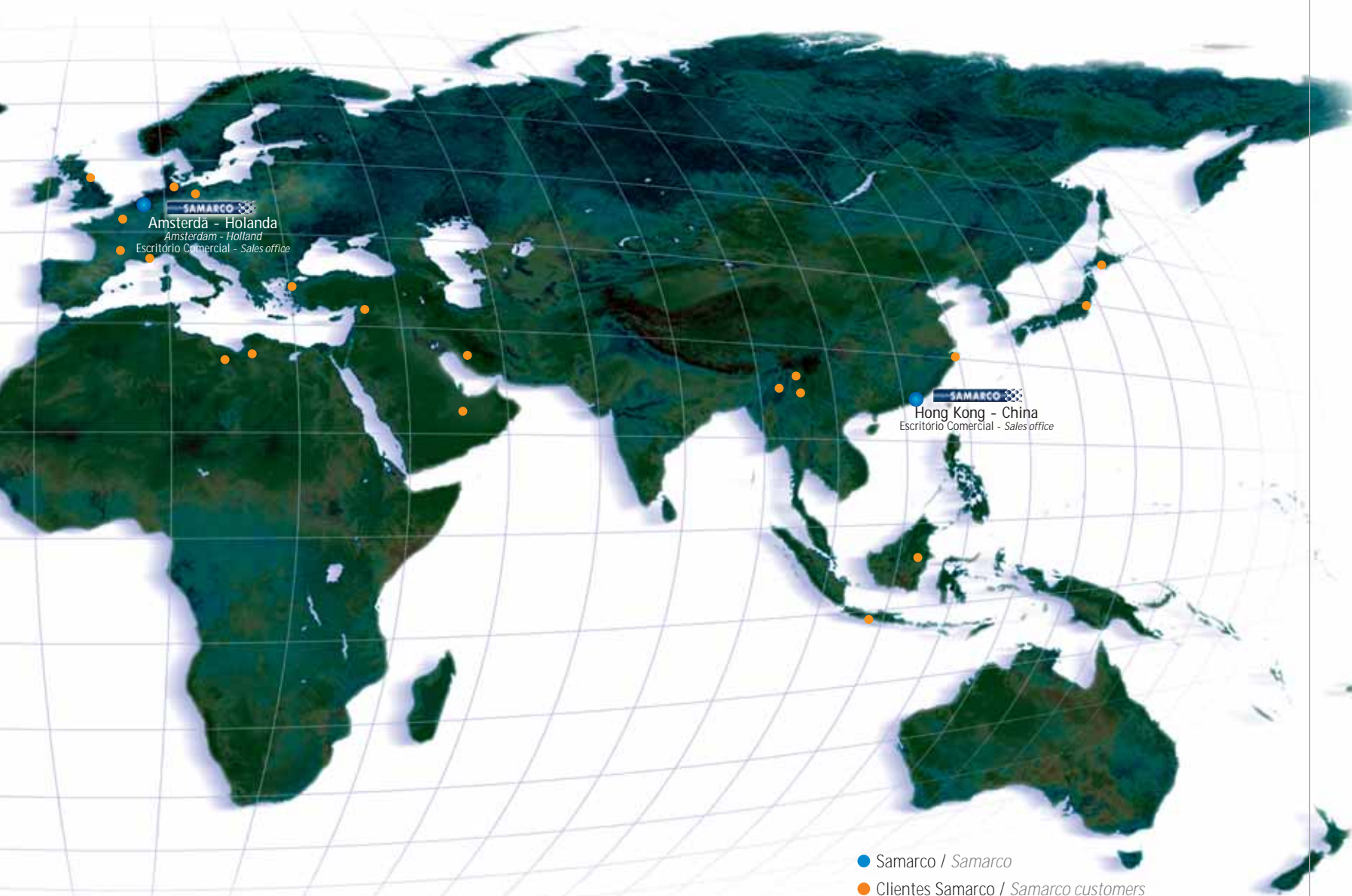
Os principais mercados dos produtos da Samarco são as usinas siderúrgicas da Ásia, Europa, Oriente Médio, África e Américas.

Escritórios próprios de vendas em Amsterdã (Holanda) e Hong Kong (China) garantem a proximidade necessária com os clientes para a comercialização dos produtos. Um escritório em Vitória (ES) é responsável pelas rotinas de exportação. A sede da empresa está localizada em Belo Horizonte (MG).

Para suprir parte de sua demanda energética, a Samarco mantém duas usinas hidrelétricas: Guilman-Amorim (potência de 140 megawatts e capacidade para 588 mil megawatts/hora por ano), em Minas Gerais, mantida em consórcio com a Belgo-Arcelor Brasil, e Muniz Freire (potência de 25 megawatts e capacidade para 118 mil megawatts/hora por ano), no Espírito Santo. Juntas, as duas hidrelétricas fornecem 34,6% de toda a energia elétrica consumida pela Samarco. A UH de Muniz Freire, em 2005, bateu recorde de produção pelo terceiro ano consecutivo (veja p. 86).



Hidrelétrica Muniz Freire - Muniz Freire (ES)
Muniz Freire HEP plant - Muniz Freire (ES)



The main markets for Samarco's products are steel plants located in Asia, Europe, the Middle East, Africa and the Americas.

The Company's own sales offices in Amsterdam and Hong Kong ensure necessary close contact with customers to sell the products. The office in Vitória (ES) is responsible for export routines, and Samarco's main offices are located in Belo Horizonte (MG).

In order to supply its energy requirements, Samarco operates two hydroelectric energy plants: Guilman-Amorim (power of 140 megawatts and capacity to produce 588 thousand megawatts/hour per year), in Minas Gerais, maintained in consortium with Belgo-Arcelor Brasil; and Muniz Freire (power of 25 megawatts and capacity for 118 thousand megawatts/hour per year), in Espírito Santo. Together, the two power plants supply 34.6% of all the electricity consumed by Samarco. In 2005, the Muniz Freire Unit broke a production record for the third consecutive year (see p. 86).



Hidrelétrica Guilman-Amorim – Nova Era/Antônio Dias (MG)
 Guilman-Amorim HEP plant – Nova Era/Antônio Dias (MG)

Processo integrado *Integrated process*

Em Minas Gerais a empresa opera uma mina a céu aberto, com reservas minerais certificadas de 720 milhões de toneladas (vida útil de cerca de 30 anos, ao ritmo de produção atual e de 20 anos após a expansão da produção a partir de 2008), e uma planta de concentração de minério de ferro. As reservas têm potencial para atingir 1 bilhão de toneladas nos próximos anos.

The Company operates an open pit mine in Minas Gerais, with 720 million tons of certified mineral reserves (expected to last for 30 years at present production levels, and 20 years after expansion of production set to begin in 2008), and an iron ore concentration plant. The reserves have the potential to reach a billion tons during the coming years.



Unidade de Germano (MG)
Germano Unit (MG)

Um mineroduto de 396 quilômetros e capacidade para 16,5 milhões de toneladas anuais conduz a polpa de minério de ferro de Minas Gerais para o Espírito Santo, passando ao longo de 22 municípios, além das cidades do entorno das unidades de produção – Mariana e Ouro Preto (MG), Anchieta e Guarapari (ES).

A 396 kilometer-long pipeline with annual capacity of 16.5 million tons transports the slurry from Minas Gerais to Espírito Santo, crossing 22 municipalities, in addition to the cities surrounding the production units – Mariana and Ouro Preto (MG), Anchieta and Guarapari (ES).



Chegada do mineroduto em Ubu (ES)
Pipeline ends in Ubu (ES)



Unidade de Ubu (ES)
Ubu Unit (ES)

No Espírito Santo funcionam as duas usinas de pelotização, com capacidade para produzir conjuntamente 14 milhões de toneladas de pelotas de minério de ferro por ano.

The two pellet plants are located in Espírito Santo. Together, they have the capacity to produce 14 million tons of iron ore pellets per year.



Terminal Marítimo de Ponta Ubu (ES)
Sea terminal at Ponta Ubu (ES)

Toda a produção é exportada pelo Terminal Marítimo de Ponta Ubu, em Anchieta (ES), de propriedade da Samarco.

All the production is exported through the Ponta Ubu Sea Terminal, in Anchieta (ES), owned by Samarco.



Correias levam minério da pilha pulmão até a usina de concentração, em Germano (MG)
Conveyor belts take ore from the surge pile to the concentration plant in Germano (MG)

Logística

Para estocar e movimentar o minério de ferro e fazer as pelotas e finos chegarem aos clientes, a Samarco possui uma infra-estrutura de logística, cujos destaques são o mineroduto e o terminal marítimo próprio (veja p. 28 e 29). É composta, ainda, por uma pilha pulmão, um sistema de correias transportadoras de longa distância e pátios de estocagem e embarque.

Na pilha pulmão, com capacidade para até 130 mil toneladas, ocorre o balanceamento do teor de ferro do minério retirado das frentes de lavra na unidade de Germano. As correias transportadoras de longa distância, com nove quilômetros de extensão, conduzem o minério da pilha pulmão até a usina de concentração. Em Ubu, os três pátios de estocagem e embarque têm capacidade para receber e estocar até 2 milhões de toneladas de pelotas e finos.

Logistics

In order to stockpile and move the iron ore, and to take the pellets and pellet feed to its customers, Samarco has established a logistics infrastructure, enhanced by its own pipeline and sea terminal (see p. 28 and 29). There is also a surge pile, a system of long distance conveyor belts and stocking and loading facilities.

At the surge pile, with capacity for up to 130 thousand tons, the proportion of iron in the ore from the mines at the Germano Unit is brought to a proper balance. The long distance conveyor belts, which are nine kilometers long, carry the ore from the surge pile to the concentration plant. In Ubu, the three stocking and loading yards have the capacity to receive and store up to 2 million tons of pellets and pellet feed.



Início do mineroduto, em Germano (MG)
Pipeline starts in Germano (MG)

Mineroduto

O mineroduto da Samarco conduz a polpa de minério de ferro produzida na unidade de Germano, Mariana (MG), até Ubu, Anchieta (ES), onde o material, composto por 70% de minério concentrado e 30% de água, é transformado em pelotas de minério de ferro.

Construído em 1977, o mineroduto da Samarco ainda hoje é o maior do mundo utilizado para condução de minério de ferro. A uma velocidade média de 6,5 km/h, o material leva aproximadamente 63 horas para percorrer o trajeto de quase 400 quilômetros.

Trata-se de um sistema seguro do ponto de vista ambiental e de baixo custo, o que contribui para aumentar a competitividade da empresa. Sua capacidade a partir de 2006 será de 16,5 milhões de toneladas/ano. Em 2005 foram conduzidas 15,1 milhões de toneladas.

Pipeline

Samarco's pipeline transports the slurry produced at the Germano Unit, in Mariana (MG), to Ubu, Anchieta (ES), where the material, consisting of 70% ore concentrate and 30% water, is transformed into iron ore pellets.

Built in 1977, Samarco's pipeline is still the largest one of its kind in the world. Traveling at an average speed of 6.5 km/h, the ore takes approximately 63 hours to cover the almost 400 kilometers of the pipeline.

This is an environmentally safe and low-cost system, which contributes to the Company's competitiveness. Beginning in 2006, its capacity will be upped to 16.5 million tons/year. In 2005 alone, it transported 15.1 million tons.

EM TRANSFORMAÇÃO COM A SAMARCO / GROWING WITH SAMARCO

O sorriso de quem aprende



"O envolvimento das crianças com o projeto é tão grande que elas não só adquiriram bons hábitos de escovação como até me fiscalizam. Às vezes, na correria do dia-a-dia, escovo os dentes às pressas e elas me chamam a atenção, dizendo que na escola aprenderam de outro jeito. O Programa Dente de Leite proporcionou a meus filhos a oportunidade de aprender coisas que eu só aprendi depois de adulto."

Antonino Moreli Filho, pai de Juliano e Júlia Lorencine Moreli, de 6 e 4 anos de idade, respectivamente. Ambos estudam em escolas atendidas pelo Programa Dente de Leite

The smile of one who is learning

"The involvement of the children with this project is so strong, that they not only learn good toothbrushing habits, they even monitor me. Sometimes, in the daily rush, I brush my teeth hurriedly and they bring me to task, saying that in school they learned better. The Dente de Leite Program has given my children an opportunity to learn things that I was only able to learn after I grew up."

Antonino Moreli Filho, father of Juliano and Júlia Lorencine Moreli, ages 6 and 4, respectively. Both study at schools where the Dente de Leite Program is implemented

Da Samarco para o mundo

Do Terminal Marítimo de Ponta Ubu a Samarco exporta toda a sua produção. O porto possui um pier com 313 metros de comprimento e dois berços de atracação, capazes de receber embarcações de até 308 metros de comprimento e carga de até 200 mil toneladas.

O terminal faz parte do Sistema Integrado de Gestão da Samarco e é certificado nas normas ISO 9001:2000, ISO 14001 e OHSAS 18001. Possui, ainda, a Certificação Internacional de Segurança (ISPS Code), em atendimento a uma determinação da Organização Marítima Internacional (IMO) que visa à prevenção do terrorismo e do transporte ilegal de drogas e armas.

Em 2005 foram iniciados estudos para implantação de estações meteorológica, maregráfica e oceanográfica no porto. Elas vão oferecer dados precisos e atualizados sobre movimento das marés, velocidade e direção dos ventos, temperatura, umidade relativa do ar e chuvas, o que vai conferir mais segurança à programação e às manobras de navios. As estações devem ser instaladas em 2006, fazendo com que o porto passe a integrar a rede de monitoramento meteorológico e oceanográfico da costa brasileira.

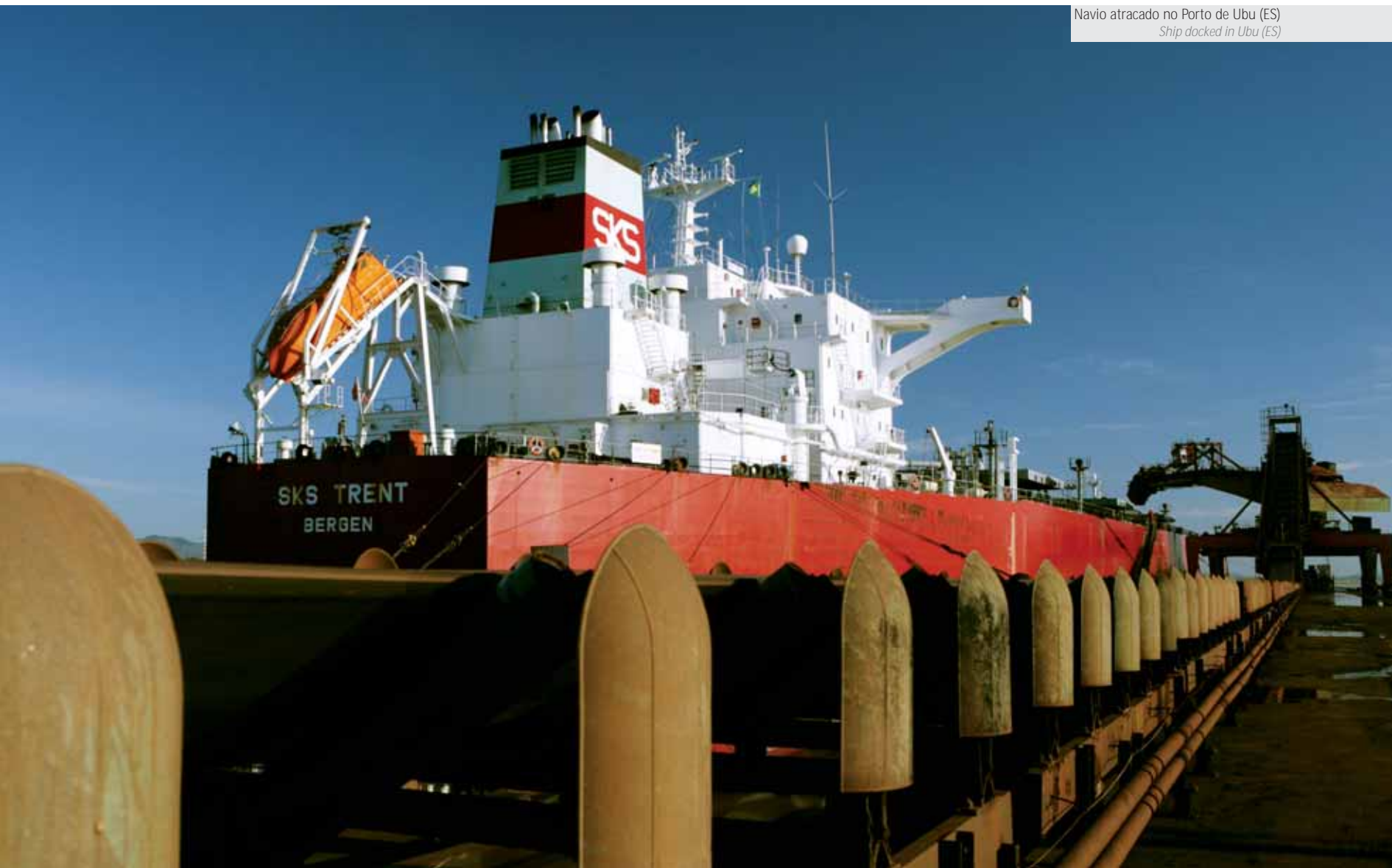
From Samarco to the world

Samarco exports its entire production from the Ponta Ubu Sea Terminal. The port has a 313 meter-long pier, and two docking berths, capable of receiving vessels of up to 308 meters in length and with a cargo of up to 200 thousand tons.

The terminal is part of Samarco's Integrated Management System, and is certified pursuant to ISO 9001:2000, ISO 14001 and OHSAS 18001. It also has an International Ship and Port Facility Safety Code (ISPS Code), in compliance with a requirement by the International Maritime Organization (IMO), which aims to prevent terrorism and illegal transportation of drugs and weapons.

In 2005, studies were begun to develop meteorological and oceanographic stations at the port. These stations will furnish valuable and up-to-date information on tides, wind speed and direction, temperature, relative humidity and precipitation, providing valuable safety-related information to aid in determining ships' courses and maneuvers. These stations should be set up in 2006, and this will integrate the port into the network of meteorological and oceanographic monitoring of the Brazilian coastline.

Navio atracado no Porto de Ubu (ES)
Ship docked in Ubu (ES)



Plano de descomissionamento

Decommissioning plan

O plano de descomissionamento, entendido como um plano de uso futuro das áreas mineradas ou com uso industrial na atualidade, é uma nova tendência mundial, que deverá ser incorporada progressivamente em legislações ambientais no Brasil e no mundo. Por meio dessa prática de excelência, prevê-se que as empresas com potencial relevante de geração de impacto ambiental, como é o caso de mineradoras, ao solicitarem o licenciamento ambiental, indiquem o que farão quando encerrarem suas atividades e apresentem o orçamento necessário para a recuperação ambiental da área de atuação, evitando, assim, a geração de passivos para a sociedade, sem o devido equacionamento.

A decommissioning plan defines the future use that will be given to areas that have been subjected to mining activities, or that are presently used for industrial purposes. This new worldwide trend is expected to be progressively incorporated into environmental legislation, both in Brazil and abroad. By means of this excellence practice, companies that are likely to create an impact on the environment, as is the case for mining companies, will be required, at the time they apply for a license, to indicate what steps they intend to take to promote environmental rehabilitation of affected areas when they terminate their activities. They will also be required to present budgets showing the necessary funding for these measures, thus preventing environmental liabilities from being passed on to society, without adequate provisioning.

Barragem de Santarém (MG)
Santarém dam (MG)





Operações na Mina de Alegria (MG)
Operations at the Alegria Mine (MG)

Desde 2001, a Samarco vem trabalhando no planejamento da descontinuidade dos negócios e do uso futuro da área industrial, inicialmente previsto para daqui a 30 anos.

O trabalho é coerente com a visão de sustentabilidade da Samarco, que considera a prosperidade empresarial dependente não só de bons resultados econômico-financeiros, mas do equilíbrio entre as dimensões ambiental e social das atividades.

O plano de encerramento das operações da unidade de Germano e da Mina de Alegria foi elaborado em 2001 e o do mineroduto e da unidade de Ubu, em 2004. Nos dois casos, tomou-se como base o levantamento das obrigações ambientais da empresa.

A desativação não significa necessariamente a demolição das estruturas, que, futuramente e mediante acordos formais, podem vir a ter outras destinações. Os prédios administrativos podem servir como sede de um parque estadual ou de um centro de pesquisa, por exemplo.

Os planos de descomissionamento passarão por revisões periódicas. A primeira delas está prevista para 2008, quando será feito novo levantamento dos passivos ambientais. O objetivo é acompanhar de perto a evolução, de modo a evitar o crescimento das obrigações ambientais com a entrada das novas estruturas em operação.

Since 2001, Samarco has been working on its plans for the discontinuation of its activities and the future uses of the industrial area, which at this time is predicted to occur in 30 years.

This work is coherent with Samarco's vision of sustainability. According to this vision, business prosperity does not depend solely on good economic and financial results, but also on achieving a good balance between the environmental and social dimensions in our activities.

The plan for terminating operations at the Germano Unit and the Alegria Mine was drawn up in 2001, and the plan for the pipeline and the Ubu Unit, in 2004. Both plans were based on the Company's study of environmental liabilities.

Deactivation does not necessarily mean demolition of the structures, which in the future, through formal agreements, may be assigned to other purposes. The administrative buildings may serve as headquarters for a state park or a research center, for example.

The decommissioning plans will undergo periodic reviews. The first is set for 2008, when environmental liabilities will again be assessed. The objective is to closely accompany their evolution, in order to avoid an increase in environmental liabilities when the new structures begin to operate.

O Produto Interno Bruto (PIB) do Brasil teve um crescimento de 2,3% em 2005, de acordo com dados do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE). O resultado é modesto se comparado ao alcançado em 2004, quando o país apresentou um crescimento de 4,9%, e ficou abaixo das previsões para o ano, estimadas entre 4 e 4,5%. Um dos fatores responsáveis por essa queda foram as altas taxas de juros registradas no período. Em 2005 o PIB brasileiro ficou em US\$ 789 bilhões.

As exportações, por outro lado, apresentaram crescimento recorde. Apesar do cenário político conturbado e da valorização do real perante o dólar, elas somaram US\$ 118,30 bilhões, 22,6% a mais do que em 2004. A taxa de crescimento superou a média mundial de 13,6%, prevista pelo Fundo Monetário Internacional (FMI). As *commodities*, como o minério de ferro, que têm registrado melhores cotações nos últimos três anos, contribuíram com 25% do crescimento total.

Além das exportações, as importações brasileiras, o saldo comercial e o fluxo de comércio exterior atingiram níveis consideráveis. As importações somaram US\$ 73,54 bilhões, com alta de 17,1%. A previsão é de que elas cresçam ainda mais em 2006, chegando a 20%. O saldo comercial fechou 2005 com superávit de US\$ 44,8 bilhões, valor 33% superior ao contabilizado em 2004, quando atingiu US\$ 33,7 bilhões. Com esses resultados, a corrente de comércio brasileira (exportação + importação) atingiu um novo patamar, ultrapassando os US\$ 190 bilhões em 2005, valor 20,4% superior aos US\$ 159 bilhões de 2004.

Nos três primeiros trimestres do ano, os maiores lucros acumulados na indústria ficaram na siderurgia (R\$ 11,4 bilhões), na mineração (R\$ 9,11 bilhões) e no setor de papel e celulose (R\$ 2,24 bilhões). O período de alta no mercado internacional deve-se, principalmente, ao forte movimento de compra proveniente da China, cujas importações ultrapassaram a marca das 270 milhões de toneladas de minério de ferro em 2005. O país é um dos principais compradores de produtos brasileiros e importante cliente da Samarco.

Para 2006, a projeção brasileira é exportar US\$ 132 bilhões, um aumento de 11,6% em relação a 2005.

Brazil's Gross Domestic Product (GDP) grew 2.3% in 2005, according to data from the Brazilian Institute of Geography and Statistics (IBGE). The result is modest when compared to 2004, when the country grew at a rate of 4.9%, and was below predictions for the year, estimated at between 4 and 4.5%. Among the factors responsible for this shortfall were the high interest rates registered during the period. In 2005, Brazil's GDP reached the US\$ 789 billion mark.

Exports, on the other hand, presented record growth. In spite of the agitated political scenario and the valuation of the Real against the dollar, exports totaled US\$ 118.30 billion, 22.6% more than in 2004. The export growth rate was above the world average of 13.6%, forecast by the International Monetary Fund (IMF). Commodities, like iron ore, which have registered higher prices during the past three years, accounted for 25% of total growth.

In addition to exports; imports, the trade balance and foreign trade flows all reached significant levels. Imports totaled US\$ 73.54 billion, an increase of 17.1%. They are predicted to grow even more in 2006, reaching 20%. Brazil's trade balance registered a surplus of US\$ 44.8 billion in 2005; which is 33% higher than that recorded in 2003, when it reached US\$ 33.7 billion. With these results, Brazilian trade flows (exports + imports) reached a new level, exceeding US\$ 190 billion in 2005, an amount 20.4% higher than the US\$ 159 billion reached in 2004.

During the first three quarters of the year, the highest profits were posted by the steel industry (R\$ 11.4 billion), mining (R\$ 9.11 billion), and in the pulp and paper industry (R\$ 2.24 billion). This period of expansion in the international market was chiefly due to strong purchasing from China, whose iron ore imports passed the 270 million ton mark in 2005. China is one of the principal buyers of Brazilian products, and an important Samarco customer.

For 2006, the projection is for Brazil to export US\$ 132 billion, an increase of 11.6% compared to 2005.



Ernesto de Almeida e Silva, operador da sala de embarque, comanda manobra no Porto de Ubu (ES)
Ernesto de Almeida e Silva, Operator at the Shipping Control Room at the Port of Ubu (ES)

Puxadas pelo aumento de demanda das indústrias siderúrgicas, estimado para os próximos anos, mineradoras brasileiras e de outras partes do mundo planejam expandir sua produção. A Samarco, por exemplo, está investindo no Projeto Terceira Pelotização para elevar a sua capacidade de fornecimento em 54% (veja p. 34). A previsão é de que o ciclo de prosperidade do setor ainda se prolongue nos próximos anos.

Fontes: O Estado de S. Paulo, Folha de S. Paulo, Estado de Minas, Valor Econômico, Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior, Confederação Nacional da Indústria (CNI), Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE).

Mining companies in Brazil and around the world are expanding production, in response to expected increases in demand over the coming years from the steel industry. Samarco, for example, is investing in the Third Pellet Plant Project to raise its production capacity by 54% (see p. 34). The forecast is for the industry's cycle of prosperity to continue for the coming years.

Sources: O Estado de S. Paulo, Folha de S. Paulo, Estado de Minas, Valor Econômico, Brazilian Ministry of Development, Industry and Foreign Trade, National Confederation of Industry (CNI), Brazilian Institute of Geography and Statistics (IBGE).

Projeto Terceira Pelotização

Third Pellet Plant Project

Em 20 de outubro de 2005, a Samarco recebeu sinal verde dos acionistas para levar adiante seus planos de expansão. Mais do que a concretização de um sonho, a aprovação do Projeto Terceira Pelotização significa para a Samarco oportunidade única de acompanhar o crescimento de seus clientes e as tendências do mercado e manter seu *market share*.

Com o Projeto Terceira Pelotização, além de garantir lugar no seleto grupo de empresas com faturamento acima de US\$ 1,5 bilhão por ano, a Samarco vai consolidar sua posição de segunda maior exportadora de pelotas de minério de ferro no mercado transoceânico, mantendo-se entre as principais fornecedoras da siderurgia mundial.

A Samarco será capaz de produzir e bombear, após a expansão, 23,5 milhões de toneladas de concentrado por ano e produzir e embarcar 21,6 milhões de toneladas de pelotas e 1 milhão de toneladas anuais de finos. Para isso, serão construídas a segunda usina de concentração, em Germano, a nova linha do mineroduto, paralela à atual, e a terceira usina de pelotização, em Ubu. Sua capacidade produtiva será aumentada em 54% e a participação no mercado deve chegar a 20,6%.

On October 20, 2005, Samarco received the green light from shareholders to go ahead with its expansion plans. More than just making a dream come true, approval of the Third Pellet Plant Project represents a unique opportunity for Samarco to accompany the growth of its clients, market trends, and to maintain its market share.

With the Third Pellet Plant Project, in addition to ensuring a place among the select group of companies with sales above US\$ 1.5 billion per year, Samarco will consolidate its position as second largest exporter of iron ore pellets on the seaborne market, maintaining its place among the main suppliers of the world steel industry.

After its expansion, Samarco will have the capacity to produce and pump 23.5 million tons of concentrate annually, and to produce and ship 21.6 million tons of pellets and 1 million tons of pellet feed annually. In order to make this possible, a second Concentration Facility will be built in Germano. A new pipeline, which will run alongside the present one, and a third Pellet Plant, in Ubu, will also be added. The Company's productive capacity will increase by 54% and its market share is expected to reach 20.6%.

Novas estruturas

New structures

Estrutura Structure	Local Location	Função Function	Capacidade (milhões t/ano) Capacity (million tons/year)
2ª usina de concentração <i>2nd concentration plant</i>	Germano (MG) <i>Germano (MG)</i>	Produzir minério de ferro concentrado <i>To produce concentrated iron ore</i>	7,5 7.5
2º mineroduto <i>2nd pipeline</i>	Paralelo ao atual (MG - ES) <i>Alongside the present pipeline (MG-ES)</i>	Conduzir polpa de minério de ferro de Germano a Ubu <i>To transport iron ore slurry from Germano to Ubu</i>	7,5 7.5
3ª usina de pelotização <i>3rd pellet plant</i>	Ubu (ES) <i>Ubu (ES)</i>	Produzir pelotas de minério de ferro <i>To produce iron ore pellets</i>	7,6 7.6

Capacidades atuais e futuras

Present and future capacity

Etapas do processo Process stages	Capacidade atual (milhões t/ano) Present capacity (million tons/year)	Capacidade futura (milhões t/ano) Future capacity (million tons/year)
Concentração <i>Concentration</i>	16,5 16.5	24 24
Mineroduto <i>Pipeline</i>	16,5 16.5	24 24
Pelotização <i>Pelletizing</i>	14 14	21,6 21.6
Pátio de estocagem <i>Stockpile yard</i>	1,5 1.5	1,8 1.8
Embarque <i>Shipment</i>	20 20	23 23

Investimentos

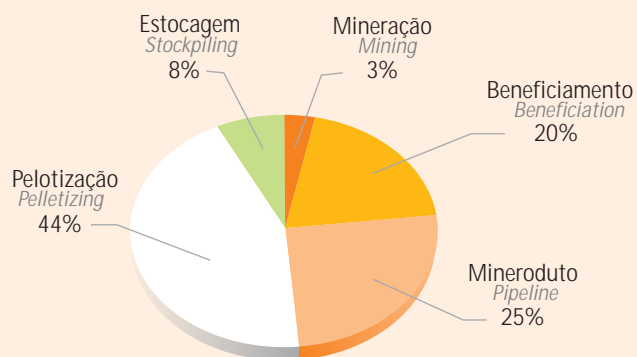
Os investimentos no Projeto Terceira Pelotização estão orçados em US\$ 1,183 bilhão (cerca de R\$ 3 bilhões).

Investment

Budgeted investment for the Third Pellet Plant Project is US\$ 1.183 billion (approximately R\$ 3 billion).

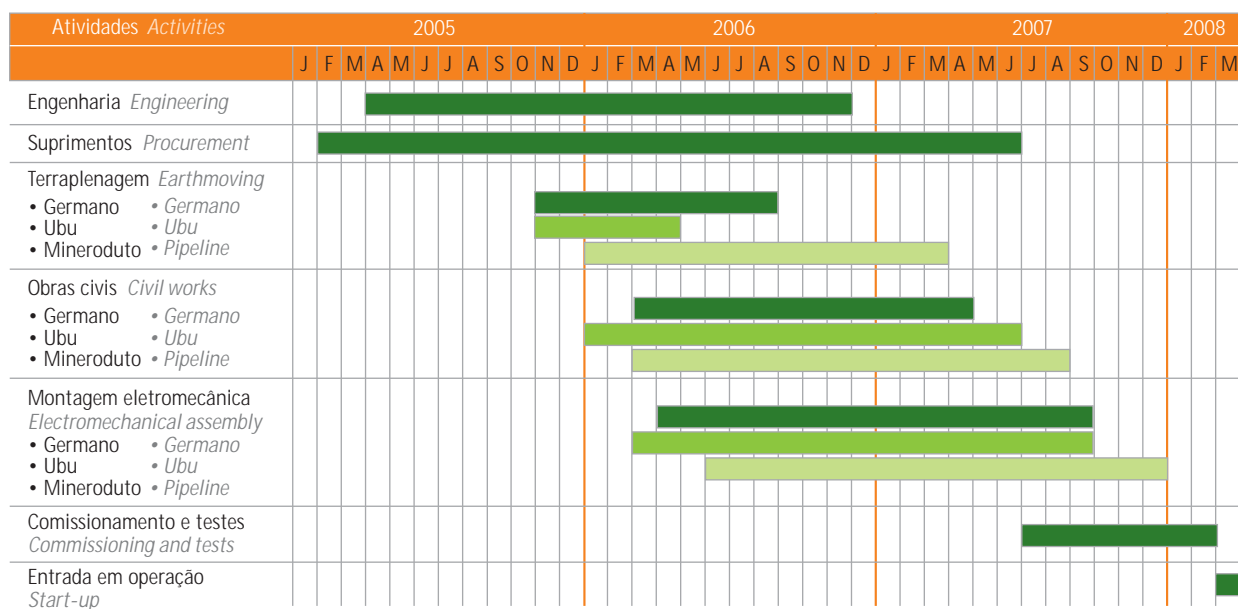
Distribuição de investimentos (etapas do processo)

Distribution of investments (process stages)



As obras tiveram início em novembro de 2005, com atividades de terraplenagem em Germano e em Ubu. Os trabalhos de construção do mineroduto começaram em março de 2006. A previsão é de que as novas estruturas entrem em operação no início de 2008 (veja cronograma abaixo).

Work began in November, 2005, with earth-moving at Germano and Ubu. Pipeline construction began in March, 2006. The forecast is for the new structures to begin operations in early 2008 (see schedule below).



Segurança do trabalho

Segurança é um valor para a Samarco. Essa filosofia de trabalho está sendo ampliada para os canteiros de obras, compartilhada com as empresas contratadas e reforçada pelas lideranças, enfatizando comportamento seguro, intensificação das avaliações de riscos e atuação preventiva. Dos investimentos totais do Projeto, 2%, ou seja, R\$ 60 milhões, serão destinados a ações relacionadas à saúde e à segurança do trabalho.

Benefícios

O Projeto Terceira Pelotização trará benefícios não só para a Samarco, mas também para suas partes interessadas. Os empregados poderão crescer junto com a empresa; os acionistas terão um retorno ainda mais significativo sobre seus investimentos; as comunidades do entorno poderão ampliar suas perspectivas de emprego e renda; os governos federal, estaduais e municipais passarão a arrecadar mais impostos com o incremento da cadeia produtiva; e os clientes terão a segurança de contar com um volume maior de pelotas de minério de ferro de qualidade, entregue dentro do prazo estabelecido, o que é essencial para potencializar seus negócios.

Occupational safety

Safety is an important value at Samarco. This philosophy is being extended to the worksites, shared with contractors, and reinforced by leadership. Safe behavior, more risk evaluations and preventive activities are being emphasized. Of the total amounts invested in the Project, 2%, or R\$ 60 million, are designated for activities related to occupational health and safety.

Benefits

The Third Pellet Plant Project will bring benefits not only for the Company, but also for Samarco's stakeholders. Employees will be able to grow together with the Company; shareholders will see even greater returns on their investments; surrounding communities will benefit from increased employment and income opportunities; federal, state and local governments will collect more taxes, thanks to growth along the production chain; and customers will be able to count on greater volumes of quality iron ore pellets, delivered within the deadlines, which is essential for companies to take full advantage of their growth potential.

Roberto Aguiar Gomes, técnico de Manutenção, e Frankidilmo Oliveira de Jesus, programador de Manutenção Elétrica, em Ubu (ES)
Roberto Aguiar Gomes, Maintenance Technician, and Frankidilmo Oliveira de Jesus, Electrical Maintenance Scheduler, in Ubu (ES)





Maquete mostra como ficará a unidade de Ubu depois da construção da terceira usina de pelotização
Scale model of the Ubu unit after construction of the Third Pellet Plant

Geração de empregos

Somando-se as frentes de trabalho em Minas Gerais e no Espírito Santo, está estimado em cerca de quatro mil o número de empregos temporários no pico das obras. Quando a nova estrutura entrar em operação, serão criados em torno de 400 empregos diretos e indiretos em Germano e 400 em Ubu, o que representa um aumento de mais de 25% no quadro atual de empregados da Samarco.

Para consolidar sua estratégia de crescimento, a empresa concluiu, em dezembro de 2005, a reestruturação do seu modelo organizacional. A nova estrutura começou a vigorar em 1º de janeiro de 2006 (veja p. 98).

Licenciamento ambiental

A Samarco já obteve as licenças ambientais necessárias para a implementação do Projeto Terceira Pelotização e está trabalhando para cumprir as condicionantes estabelecidas pelos órgãos ambientais (veja p. 88).

Boa prática empresarial

O Projeto Terceira Pelotização foi concebido com base em práticas internacionais de efetividade do investimento de capital, que indicam o caminho a ser seguido para aumentar as chances de sucesso do negócio. Por sua complexidade, estruturação e planejamento, foi reconhecido pela IPA – *Independent Project Analysis* – como exemplo de boa prática empresarial. A avaliação, inédita na indústria brasileira, confere credibilidade ainda maior à capacidade da Samarco de gerenciar a implantação do projeto dentro do prazo e orçamento previstos.

Job creation

Adding together the work fronts that were created in Minas Gerais and in Espírito Santo, the total number of temporary jobs created at the height of the expansion work is estimated to be around four thousand. When the new structure begins to operate, approximately 400 direct and indirect jobs will be created in Germano, and another 400 in Ubu, which represents growth of 25% when compared to present Samarco employment levels.

In order to consolidate its growth strategy, in December 2005 the company concluded restructuring of its organizational model. The new structure went into effect on January 1, 2006 (see p. 98).

Environmental licensing

Samarco has already been granted the necessary environmental licenses to implement the Third Pellet Plant Project, and is now working to ensure that conditions established by environmental agencies are complied with (see p. 88).

Good management practices

The Third Pellet Plant Project was conceived based on international practices for the effective use of capital, which indicate how to increase the likelihood of success. Due to its complexity, structure and planning, it was recognized by the Independent Project Analysis (IPA) as an example of good corporate practice. This evaluation, a first in Brazilian industry, is yet another testimonial to Samarco's ability to manage this expansion within the established deadlines and budget.

Produção e vendas

Production and sales

Em 2005 a empresa, que vinha operando no limite de sua capacidade, realizou intervenções no processo para otimizar a produção. A estação *booster* do mineroduto em Abre Campo (MG), por exemplo, aumentará em 6% a capacidade de transporte de polpa de minério de ferro a partir de 2006. Poderão ser bombeadas 16,5 milhões de toneladas anuais.

A produção de concentrado ficou em 15,1 milhões de toneladas, 2,5% abaixo do orçado para o ano, sendo 13,1 milhões de toneladas da Samarco e 2 milhões compradas da Companhia Vale do Rio Doce. A queda pode ser explicada por fatores como a baixa recuperação metálica na usina de concentração (79,22%); interrupções e/ou limitações de produção em função de problemas diversos, como a interligação da correia transportadora 11CV54 (veja p. 84); parada geral, parada do mineroduto; falhas no fornecimento de energia elétrica, entre outros.

Tanto a produção de pelotas quanto a de finos (*pellet-feed e sinter-feed*) foram afetadas pelos volumes do minério concentrado: ao todo a unidade de Ubu alcançou 13,7 milhões de toneladas métricas secas de pelotas, 0,7% a menos do que o previsto. A produção de finos ficou em 1,2 milhão de toneladas, 15,3% abaixo do orçado para 2005.

O resultado das vendas de pelotas foi o melhor da história da Samarco, chegando a 14,07 milhões de toneladas, contra 14,05 em 2004. Já as vendas de finos apresentaram queda de 36,8%. A redução dos embarques de finos é consequência dos baixos estoques iniciais de 2005 (menores do que os de 2004) e da menor produção de concentrado no ano. Todo o volume de finos produzido foi comercializado. O total das vendas ficou dentro do orçado e, assim como em 2004, a empresa encerrou 2005 com seus estoques muito baixos e a produção do ano seguinte totalmente comercializada.

Samarco has been operating at near capacity for some time, and in 2005 the Company made a number of changes in its processes in order to optimize production. The pipeline booster station in Abre Campo (MG), for example, will result in a 6% increase in the capacity to transport slurry, beginning in 2006; total annual pumping capacity will reach 16.5 million tons.

Production of concentrate was 15.1 million tons, 2.5% below the amount forecast for the year, of which 13.1 million tons produced by Samarco and 2 million purchased from the Companhia Vale do Rio Doce. This drop can be explained by factors such as low metal recovery at the concentration facility (79.22%); production interruptions and/or limitations due to a variety of problems, like interconnection of conveyor belt 11CV54 (see p. 84); general stoppage, pipeline stoppage; interruptions in the electricity supply, etc.

Production of both pellets and fines (pellet-feed and sinter-feed) were affected by volumes of concentrated ore: the Ubu unit reached the mark of 13.7 million dry metric tons of pellets, 0.7% less than forecasted. Production of fines reached 1.2 million tons, 15.3% below the forecast for 2005.

These pellet sales results were the best Samarco ever achieved, reaching the mark of 14.07 million tons, compared to 14.05 in 2004. However, sales of fines registered a drop of 36.8%. The fall in fines shipped is a consequence of the low initial stocks in 2005 (lower than those of 2004) and of lower production of concentrate during the year. The entire volume of fines produced was sold; total sales were within the forecast amounts, and as in 2004, the Company ended the year of 2005 with very low stocks and its production for the coming year totally sold.

Mix de vendas

Acompanhando a demanda do mercado, o volume de vendas de pelotas para redução direta (DR) foi 23,8% maior do que em 2004. Com isso, a empresa conseguiu balancear melhor seu *mix*: 50% das pelotas foram destinadas a clientes DR e 50% a clientes BF, que produzem aço em altos-fornos. Em 2004 haviam sido 41% de pelotas DR e 59% de pelotas BF.

A pelota DR é mais valorizada no mercado transoceânico por possuir teor de ferro mais alto e menos impurezas.

Distribuição geográfica

A Samarco continua trabalhando para melhorar a distribuição geográfica de suas vendas, com o objetivo de ficar cada vez menos vulnerável a crises localizadas. Os resultados de 2005 mostram que as vendas da empresa estão melhor distribuídas e apontam um pequeno crescimento nos volumes vendidos no Oriente Médio, grande consumidor de pelotas DR (veja tabelas).

Sales mix

Accompanying market demand, the volume of pellets sold for direct reduction (DR) was 23.8% higher than in 2004. This helped the Company to improve its mix: 50% of the pellets went to DR clients and 50% to BF clients, who produce steel in blast furnaces. In 2004, the mix was 41% DR pellets and 59% BF pellets.

DR pellets are valued more highly on the seaborne market, due to their higher iron content and lower level of impurities.

Geographic distribution

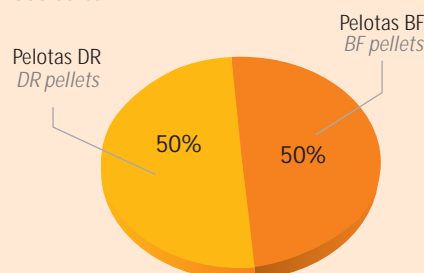
Samarco continues to work to improve the geographic distribution of its sales, in order to reduce vulnerability to localized crises. The results from 2005 demonstrate improvement in the Company's sales distribution and point to a small increase in volumes sold in the Middle East, an important consumer of DR pellets (see tables).

Evolução da produção – (milhões de toneladas métricas secas, tms)
Change in production – (millions of dry metric tons, dmt)

	2003	2004	2005
Concentrado*	15,5	15,5	15,1
Concentrate*	15.5	15.5	15.1
Pelotas	13,3	13,8	13,7
Pellets	13.3	13.8	13.7
Finos (pellet-feed + sinter-feed)	2,0	1,7	1,2
Fines (pellet-feed + sinter-feed)	2.0	1.7	1.2

* O concentrado de minério de ferro não se destina à venda, mas à produção de pelotas e de finos
* Iron ore concentrate is not sold directly; it is used in the production of pellets and fines

Vendas 2005
2005 Sales



Evolução das vendas por produto (milhões de toneladas métricas naturais, tmn)
Change in sales by product (millions of natural metric tons, nmt)

Pelotas Pellets	2003	2004	2005
PBF/HB PBF/HB	1,016 1.016	1,120 1.120	664 664
PBF/MB3 PBF/MB3	2,899 2.899	348 348	---
PBF/MB4 PBF/MB4	2,041 2.041	3,785 3.785	2,975 2.975
PBF/STD PBF/STD	2,059 2.059	3,029 3.029	3,359 3.359
PBF/NEW PBF/NEW	---	60 60	---
PDR/AG PDR/AG	968 968	396 396	---
PDR/HY PDR/HY	716 716	716 716	881 881
PDR/MG PDR/MG	898 898	680 680	1,007 1.007
PDR/MX PDR/MX	3,081 3.081	3,925 3.925	5,191 5.191
Total de pelotas Total pellets	13,677 13.677	14,057 14.057	14,076 14.076
Finos Fines			
PFL PFL	799 799	664 664	225 225
PFN PFN	1,336 1.336	838 838	751 751
SFD SFD	594 594	725 725	432 432
Total de finos Total fines	2,730 2.730	2,228 2.228	1,408 1.408
Vendas totais Total sales	16,407 16.407	16,285 16.285	15,484 15.484

As pelotas PDR/AG e PBF/MB3 foram substituídas no portfólio de produtos da Samarco por pelotas PDR/MG e PBF/MB4, respectivamente
PDR/AG and PBF/MB3 pellets were substituted in Samarco's product portfolio by PDR/MG and PBF/MB4 pellets, respectively

Evolução das vendas totais por região (%)
Change in total sales by region (%)

Região <i>Region</i>	2003	2004	2005
China <i>China</i>	37	34	31
Ásia (exceto China) <i>Asia (except China)</i>	15	16	1
Europa <i>Europe</i>	16	20	17
África / Oriente Médio <i>Africa / Middle East</i>	23	22	24
Américas <i>Americas</i>	9	8	9

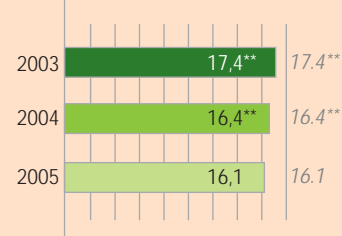
Evolução das vendas de pelotas por região (%)
Change in pellet sales by region (%)

Vendas de pelotas por região <i>Pellet sales by region</i>	2003	2004	2005
China <i>China</i>	43	38	34
Ásia (exceto China) <i>Asia (except China)</i>	13	15	16
Europa <i>Europe</i>	14	18	15
África/Oriente Médio <i>Africa / Middle East</i>	20	20	25
Américas <i>Americas</i>	10	9	10

Evolução das vendas totais por país (%)
Change in total sales by country (%)

	2003	2004	2005
China <i>China</i>	37 37	34 34	31 31
Egito <i>Egypt</i>	9 9	9 9	10 10
Alemanha <i>Germany</i>	9 9	8 8	5 5
Argentina <i>Argentina</i>	7 7	7 7	9 9
França <i>France</i>	5 5	6 6	8,5 8.5
Japão <i>Japan</i>	5 5	5 5	6 6
Arábia Saudita <i>Saudi Arabia</i>	5 5	5 5	7,5 7.5
Turquia <i>Turkey</i>	2 2	5 5	1 1
Indonésia <i>Indonesia</i>	4 4	4 4	6 6
Líbia <i>Libya</i>	3 3	4 4	5 5
Malásia <i>Malaysia</i>	4 4	3 3	3 3
Barein <i>Bahrain</i>	3 3	3 3	1 1
Taiwan <i>Taiwan</i>	2 2	3 3	3 3
Irã <i>Iran</i>	3 3	2 2	----
Coréia do Sul <i>South Korea</i>	----	<1 <1	1 1
Bélgica <i>Belgium</i>	----	<1 <1	----
Grã-Bretanha <i>Great Britain</i>	----	<1 <1	2,5 2.5
Estados Unidos <i>United States</i>	<1 <1	<1 <1	<1 <1
Brasil <i>Brazil</i>	<1 <1	<1 <1	----
México <i>Mexico</i>	<1 <1	----	----
Catar <i>Qatar</i>	<1 <1	----	<1 <1

Evolução do market share* (%)
Change in market share (%)*



* Valores calculados com base em toneladas métricas naturais (tmn). Fonte: CRU

** Em 2005 a Samarco passou a utilizar uma fonte mais precisa para calcular o *market share*, o que explica a diferença entre os valores apresentados aqui e os divulgados nos relatórios de 2003 e de 2004. O *market share* apresentou queda nos últimos anos devido à demanda crescente por pelotas e à produção da empresa, que tem trabalhado no limite da capacidade desde então

* Amounts calculated based on wet metric tons (wmt). Source: CRU

** In 2005, Samarco began to use a more accurate source to calculate market share, which explains the difference between the amounts presented herein and those published in the 2003 and 2004 reports. Market share fell over the past few years due to growing demand for pellets and the fact that the Company has been working at near capacity since then



Pelotas em processo de formação no disco
Pellets being formed on the discs

A Samarco já está se movimentando para comercializar os volumes de pelotas a serem produzidos a partir de 2008, após a inauguração da terceira usina de pelotização. A estratégia é aumentar as vendas para os clientes atuais, acompanhando seus já anunciados projetos de expansão de capacidade.

Decorrentes desses esforços, em 2005 foram assinados dois contratos formais de fornecimento e seis memorandos de entendimento, que demonstram o interesse das partes em firmar um contrato futuro. Para 2006 o objetivo é transformar os memorandos em contratos firmes de fornecimento.

Competição e preços

Os preços do minério de ferro são definidos anualmente por negociações entre as siderúrgicas e os grandes produtores mundiais. Em 2005 foi registrado um aumento significativo nos preços de pelotas no mercado internacional. A pelota BF, destinada ao processo siderúrgico de alto-forno, teve aumento de 86,7%, e a pelota DR, empregada nos processos de redução direta, subiu 91%. O reajuste é fruto do aquecimento do mercado e da recuperação dos níveis de preços em relação aos praticados anteriormente.

Samarco is already taking steps to market the pellets that will be produced in 2008, after the third pellet plant begins to operate. The strategy is to increase sales to present customers, to meet the growing needs of already announced expansions.

Thanks to these efforts, in 2005 two formal supply contracts were signed, as well as six Memorandums of Understanding, which demonstrate the interest of the parties involved in signing a future contract. For 2006, the objective is to transform the memorandums into regular supply contracts.

Competition and prices

Iron ore prices are defined annually in negotiations between steel companies and large mineral producers. In 2005, there was a significant escalation in pellet prices on the international market. BF pellets, which are designed to be used in blast furnace steel-making, rose in price by 86.7%, while the price of DR pellets, used in direct reduction processes, rose 91%. This readjustment is the result of market growth and the recovery of price levels when compared to prior years.

A Samarco não participa de órgãos reguladores de competição no âmbito internacional e, em 2005, não esteve envolvida em decisões judiciais relativas à concorrência desleal.

No Brasil, a empresa se submete às regras do Conselho Administrativo de Defesa Econômica (Cade), do Ministério da Justiça, responsável por zelar pela livre concorrência no mercado nacional.

Relacionamento

Buscando fortalecer relacionamentos e incentivar o intercâmbio de experiências, a Samarco promoveu em 2005 dois seminários técnicos: um para clientes de pelotas para alto-forno, em Sanya (China), e outro para clientes de redução direta, em Amsterdã (Holanda).

Além de apresentar experiências próprias, a empresa abriu espaço para que os compradores mostrassem o desempenho das pelotas em seus processos, o que ampliou o diálogo e aumentou o clima de interação e cumplicidade entre as partes.

Ferramentas de marketing

A análise de cenários, com a utilização do pensamento sistêmico, consolidou-se como importante ferramenta de marketing para a empresa. A metodologia ajuda a vislumbrar cenários, a estabelecer relações de causa e efeito entre os indicadores, a posicionar melhor os investimentos e a adaptar os negócios às tendências do mercado. A prática, que teve início em 2004 e foi consolidada em 2005, orientou os estudos que comprovaram a viabilidade do Projeto Terceira Pelotização.

Em 2005, 21 dos 27 clientes da Samarco mantiveram acesso regular ao *Inside Samarco*, um canal de relacionamento para ser acessado pelo cliente, por meio de *login* e senha individuais. No sistema estão disponíveis contratos, faturas, artigos técnicos, dados de produção, relatórios e programação dos embarques, relatórios de visitas, informações sobre reclamações, comentários e solicitações do cliente.

Ao todo foram 377 acessos, contra 322 em 2004, um aumento de 17%. A ferramenta foi auditada e recertificada no Sistema de Gestão e Segurança da Informação, conforme exigências da norma BS 7799. Em 2006 o *Inside Samarco* será revitalizado e ganhará novas funcionalidades.

A empresa deu continuidade aos estudos dos modelos de Valor em Uso (VIU - *Value In Use*), voltados para a avaliação do impacto das propriedades físicas, químicas e metalúrgicas da pelota como forma de trazer maior ganho para os clientes. As pesquisas foram aprimoradas para a aplicação em processos de redução direta, alto-forno, aciaria LD e EAF (forno elétrico a arco). O modelo deve ser concluído em 2006 e implementado em 2007.

Não houve aplicação de pesquisas de satisfação do cliente, mas a Samarco pretende retomar a atividade em 2006, com o objetivo de aprimorar o relacionamento e gerar valor para esse público, conforme previsto em sua Missão, Valores e Objetivos.

Samarco does not participate in any regulatory agencies on an international level and in 2005 was not involved in any unfair competition litigation.

In Brazil, Samarco is subject to the rules of the Administrative Council of Economic Defense (Cade), of the Ministry of Justice, responsible for ensuring free competition on the domestic market.

Relationship

Samarco is aware of the importance of strengthening relationships and encouraging the exchange of experiences with its customers. With this goal in mind, in 2005 the Company offered two technical seminars: one for customers who purchase blast-furnace pellets, in Sanya (China), and the other for direct reduction customers in Amsterdam (Holland).

Besides presenting its own experiences, the Company also made room for the purchasers to show the performance of the pellets in their processes, which led to more productive dialogue, and enhanced the climate of rapport and sharing between Samarco and its customers.

Marketing tools

The analysis of scenarios, using systems thinking, has become an increasingly important marketing tool for the Company. This methodology makes it possible to imagine scenarios, to establish cause and effect relationships between indicators, to better position investments and to adapt the business to market trends. This practice, which began in 2004 and was consolidated in 2005, guided the studies that proved the feasibility of the Third Pellet Plant Project.

In 2005, 21 of Samarco's 27 customers regularly used Inside Samarco, an electronic relationship channel that customers can access, using individual logins and passwords, to check on contracts, invoices, articles of a technical nature, production data, shipping reports and schedules, visit reports, information on complaints, comments and customer requests.

The channel was accessed a total of 377 times in 2005, compared to 322 times in 2004, an increase of 17%. This tool was audited and recertified in the Information Security Management System, in compliance with BS 7799. In 2006, the Inside Samarco channel will be revamped and will offer more functionalities.

The Company continued with its studies of Value in Use (VIU) models, designed to evaluate the impact of the physical, chemical and metallurgical properties of the pellets to bring the greatest gain for customers. The studies were improved to be applied to direct reduction processes, blast furnaces, LD steel mills and EAF (electric arc furnace). The model is expected to be concluded in 2006, and implemented in 2007.

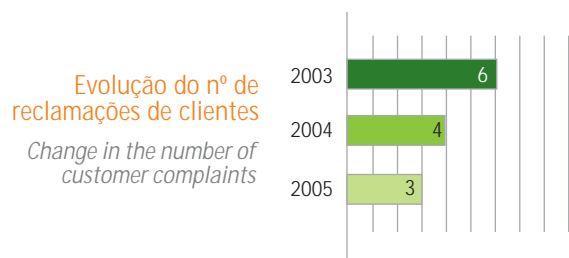
No customer satisfaction surveys were conducted, but Samarco intends to return to this practice in 2006, with the goal of improving its relationships and creating value for this public, as established in its Mission, Values and Objective statement.

Visitas

É prática da Samarco fazer pelo menos uma visita de natureza técnica e quatro visitas comerciais por ano a todos os seus clientes.

Reclamações

Caiu de quatro para três o número de reclamações de clientes, em comparação com 2004. A evolução é resultado do posicionamento proativo da empresa, que tem se antecipado na identificação e correção de problemas. Todas as queixas foram resolvidas durante o exercício de 2005.



Responsabilidade sobre o produto

A Samarco controla a qualidade de suas pelotas desde a produção até o desembarque nos portos de destino. Nesses locais as condições do produto são analisadas por agentes próprios e de empresas especializadas nesse tipo de inspeção. O objetivo é verificar possíveis alterações nas propriedades da pelota durante o transporte, que possam comprometer seu desempenho nos processos do cliente, ou mesmo, provocar algum impacto ambiental no seu destino, como a geração de finos em excesso durante o manuseio. Não foi registrada nenhuma ocorrência desse tipo em 2005.

Visits

Samarco makes at least one technical and four commercial visits to all its customers each year.

Complaints

The number of customer complaints fell from four in 2004 to three in 2005. This change is the result of the Company's proactive stance in identifying and solving problems. All the complaints presented were solved during the 2005 fiscal year.

Responsibility for the product

Samarco takes great care to control the quality of its pellets, from the moment they are produced until they are unloaded at the port of destination, where the product is analyzed by Company representatives and by companies specialized in this type of inspection. The objective is to verify possible alterations in the pellets' properties during transport, which could affect their performance in the customer's processes, or even lead to some sort of environmental impact at their destination, by generating excess fines during handling. No event of this sort was reported in 2005.

EM TRANSFORMAÇÃO COM A SAMARCO / GROWING WITH SAMARCO



Elos que transformam vidas

"O apoio da Samarco no desenvolvimento da agroindústria na região está ajudando a comunidade a se organizar. A ideia nasceu há três anos, quando entramos em contato com a empresa para ver o que eles poderiam fazer para evitar o êxodo rural na comunidade. A Samarco ofereceu treinamentos a 67 famílias, incentivando a formação de cooperativas. Sabemos que é um trabalho de longo prazo, mas os resultados já estão aparecendo. E o principal: as pessoas passaram a acreditar que estamos no caminho certo."

Nilton César Brandão, agricultor e presidente da Associação da Comunidade de Belo Horizonte, em Anchieta (ES)

Ties that change lives

"Samarco's support in the development of agribusiness in our region has been helping the community to get organized. The idea was born three years ago, when we contacted the company to see what they could do to help prevent the rural exodus from our community. Samarco offered training to 67 families, promoting the formation of cooperatives. We know that it is a long-term project, but the results have already begun to show. And the main thing is that people now believe that we are on the right path."

Nilton César Brandão, Farmer and President of the Belo Horizonte Community Association in Anchieta (ES)



Diretoria da Samarco: da esq. p/ dir., Paulo Rabelo, diretor de Desenvolvimento e Planejamento; José Tadeu de Moraes, diretor-presidente; Roberto Carvalho, diretor Comercial, e Ricardo Vescovi, diretor de Operações
Samarco's Executive Management.: from left to right, Paulo Rabelo, Chief Development and Planning Officer, José Tadeu de Moraes, CEO, Roberto Carvalho, Chief Commercial Officer and Ricardo Vescovi, Chief Operating Officer

4

Estrutura de Governança e Sistemas de Gerenciamento

Governance Structure and Management Systems

Missão, Valores e Objetivos

Mission, Values and Objectives

4

Somos uma empresa brasileira, fornecedora de ferro de alta qualidade para a indústria siderúrgica mundial, criando valor para todas as partes interessadas.

E O FAZEMOS:

- :: Buscando ser fornecedores de escolha com confiabilidade, liderança em custo e consistência na qualidade de produtos e serviços.
- :: Construindo, continuamente, uma organização de elevado desempenho, na qual cada indivíduo assuma responsabilidade e seja recompensado por resultados obtidos.
- :: Conquistando a confiança de clientes, acionistas, empregados, fornecedores e comunidades pela clareza na comunicação, honrando os compromissos firmados.
- :: Ampliando nossos negócios com ativos de elevada qualidade e lucratividade.
- :: Visando à excelência empresarial.

VALORIZANDO:

- :: Saúde, segurança e meio ambiente – priorizando-os na condução de todas as atividades.
- :: Ética – fundamentando todos os aspectos do nosso negócio.
- :: Pessoas – privilegiando um ambiente do qual todos se orgulhem e que os motive a ampliar competências, na busca de elevado desempenho.
- :: Relações de ganho mútuo – com foco na criação de valor para todas as partes.
- :: Inovação – incentivando idéias e ações que garantam sua competitividade.

SEREMOS BEM-SUCEDIDOS NA CRIAÇÃO DE VALOR QUANDO:

- :: Nossos acionistas forem remunerados com um retorno superior sobre seu investimento.
- :: Nossos clientes e fornecedores forem beneficiados por nosso relacionamento comercial.
- :: As comunidades onde atuamos nos reconhecerem como uma organização cidadã.
- :: A comunidade de negócios nos reconhecer como uma organização lucrativa e socialmente responsável.
- :: Cada empregado iniciar seu dia com senso de propósito e o encerrar com senso de realização.

We are a Brazilian company that supplies high quality iron ore to the global steel industry, creating value for all stakeholders.

AND WE DO THIS BY:

- :: Endeavoring to be the supplier of choice, based on reliability, best costs, and consistent quality in products and services.*
- :: Continually developing a high performance organization, where every individual accepts responsibility and is rewarded for results.*
- :: Earning the trust of customers, shareholders, employees, suppliers and communities by being forthright in our communication and delivering on our commitments.*
- :: Expanding our portfolio with high-quality profitable assets.*
- :: Pursuing business excellence.*

AND VALUING:

- :: Health, Safety and Environment – our priorities in all activities.*
- :: Ethics – guiding all aspects of our business.*
- :: People – promoting an environment which is a source of pride to all, motivating development of competencies in the quest for superior performance.*
- :: Win-win relationships - focused on the creation of value for all parties.*
- :: Innovation – encouraging ideas and actions which assure our competitiveness.*

WE SUCCEED IN CREATING VALUE WHEN:

- :: Our shareholders realize a superior return on their investment.*
- :: Our customers and suppliers benefit from our business relationships.*
- :: The communities where we operate recognize us as a good citizen corporation.*
- :: The business community acknowledges us as a profitable and socially responsible organization.*
- :: Every employee starts each day with a sense of purpose and ends each day with a sense of accomplishment.*

Política Integrada de Gestão

Integrated Management Policy

A Samarco, através da prática de seu Sistema Integrado de Gestão, busca:

- :: Identificar os aspectos e impactos ambientais, assim como os riscos de saúde e segurança decorrentes das suas atividades, e estabelecer ações sistemáticas de controle, monitoramento e prevenção de poluição e acidentes.
- :: Identificar, avaliar e gerenciar os riscos que causam impacto no negócio, fundamentando as estratégias e ações gerenciais.
- :: Estabelecer, periodicamente, objetivos e metas.
- :: Promover melhoria contínua de desempenho de Qualidade, Meio Ambiente, Saúde e Segurança, de acordo com as necessidades e expectativas das partes interessadas, da legislação vigente e dos compromissos e padrões de excelência.
- :: Estimular a inovação na busca e aproveitamento de oportunidades para o crescimento dos negócios.
- :: Investir na contínua educação e treinamento dos empregados para exercerem suas responsabilidades e ações de cidadania.
- :: Informar aos fornecedores de bens e serviços de suas responsabilidades com a Samarco e com a sociedade.
- :: Manter o diálogo aberto com as partes interessadas sobre seu desempenho.
- :: Desenvolver ações que promovam a melhoria da qualidade de vida dos seus empregados, familiares e dos empregados das contratadas.

Esta Política, juntamente com os Objetivos e Metas de Qualidade, Meio Ambiente, Saúde e Segurança, visa à atender à Missão, Valores e Objetivos da Samarco e constitui compromisso de toda equipe.

Through its Integrated Management System, Samarco seeks to:

- :: Identify environmental issues and impacts as well as health and safety risks arising from its activities, and establish systematic actions to control, monitor and prevent pollution and accidents.*
- :: Identify, assess, and manage any risks that impact the business, providing guidelines for managerial strategies and actions.*
- :: Periodically establish goals and objectives.*
- :: Promote continuous improvement of its quality, environment, health and safety performance in accordance with the needs and expectations of our stakeholders, current laws, commitments and excellence standards.*
- :: Encourage innovation in the pursuit and development of opportunities for business growth.*
- :: Invest in on-going education and training of employees to enable them to fulfill their responsibilities and be good citizens.*
- :: Inform suppliers of goods and services of their responsibilities toward Samarco and the community.*
- :: Maintain open communication with stakeholders about its performance.*
- :: Develop initiatives that help to improve the quality of life of its own employees and their family members, as well as contractor employees.*

This policy, together with the Quality, Environment, Health and Safety Objectives and Goals, is aligned with the Samarco Mission, Values and Objectives, and represents a commitment on the part of our entire work force.

Imagem Institucional Desejada

Desired Institutional Image

4

A Samarco quer ser percebida como uma empresa inovadora e de relacionamento socialmente responsável com seus públicos.

Seus principais atributos são:

- :: Tecnologia mineral e gerencial de vanguarda.
- :: Confiabilidade e alta qualidade de seus produtos, com foco nas necessidades futuras de seus clientes.
- :: Solidez financeira e capacidade para oferecer retorno adequado aos acionistas.
- :: Prioridade absoluta em saúde e segurança no trabalho.
- :: Motivação das pessoas e incentivo constante à inovação.
- :: Ação ambiental responsável e atuação social participativa e transformadora.

Samarco wishes to be perceived as an innovative company which maintains a socially responsible relationship with its stakeholders.

Its main attributes are:

- :: *Cutting-edge mineral and management technology.*
- :: *Reliability and high quality of its products, focused on the ultimate needs of its customers.*
- :: *Financial solidity, and capability to offer satisfactory return to its shareholders.*
- :: *Total priority to occupational health and safety.*
- :: *Motivation of its personnel, constant incentive to innovation.*
- :: *Responsible environmental action, and a participatory and effective social performance.*



Escritório de Amsterdã (da esq. p/ dir.): John Maith, presidente da SIOEBV, interinamente gerente-geral de Vendas; Ailton Andreo, gerente-geral de Marketing e Leonardo Sarlo, gerente de Vendas
Amsterdam office (from left to right): John Maith, President of SIOEBV, Acting General Sales Manager, Ailton Andreo, General Marketing Manager and Leonardo Sarlo, Sales Manager



Escritório Hong Kong (da esq. p/ dir.): Derek Mak, analista de Contratos; Emily Man, analista Financeira; Haroldo Magalhães, gerente de Atendimento a Clientes BF; Edmond Lo, gerente de Vendas e José Senra, gerente-geral de Vendas
Hong Kong office (from left to right): Derek Mak, Contract Analyst; Emily Man, Financial Analyst; Haroldo Magalhães, Blast Furnace Customer Relations Manager; Edmond Lo, Sales Manager and José Senra, General Sales Manager

Governança corporativa

Corporate governance

O termo governança corporativa refere-se ao sistema pelo qual as empresas são dirigidas e monitoradas. Isso envolve os relacionamentos entre acionistas, Conselho de Administração, Diretoria, auditoria independente e Conselho Fiscal. Abrange também os assuntos relativos ao poder de controle e decisão na empresa e que afetam as suas partes interessadas.

Na Samarco, o Conselho de Administração é formado por representantes da Companhia Vale do Rio Doce e da BHP Billiton, sendo quatro titulares (dois de cada acionista) e quatro suplentes. Os conselheiros permanecem no cargo por três anos, com direito a reeleição. Nesse período, revezam-se nos cargos de presidente e vice-presidente, cujos mandatos são de um ano.

Cabe ao Conselho fixar a orientação dos negócios da Samarco. A cada quatro meses, o grupo reúne-se com a diretoria da empresa para avaliar a gestão, analisar contas, contratos e planos de investimento. A fim de auxiliar essa avaliação, também são realizadas auditorias, sem periodicidade definida, em todas as áreas da empresa.

É o Conselho quem escolhe os membros da diretoria da Samarco. A empresa possui, ainda, três comitês voltados para as áreas técnica, de finanças e de negócios, que avaliam oportunidades e riscos de decisões estratégicas. Esses comitês são compostos por profissionais indicados pelos acionistas e pela Samarco e aprovados pelo Conselho. Os integrantes dos comitês têm mandato de dois anos.

A atuação econômica, ambiental e social da empresa segue as diretrizes e princípios estabelecidos em sua Missão, Valores e Objetivos, em sua Política Integrada de Gestão e na Imagem Institucional Desejada – documentos definidos pela alta direção da Samarco, aprovados pelos acionistas e que constituem compromisso de toda a empresa. As práticas nessas áreas também são alvos de auditorias periódicas dos acionistas.

Todos os anos a Samarco negocia, com representantes dos trabalhadores, metas que influenciarão na remuneração dos empregados. Em 2005 foram considerados a produção, o custo do produto e a taxa de frequência de acidentes classificados.

The term corporate governance refers to the system by which companies are managed and monitored. This involves the relations with shareholders, the Board of Directors, Executive Management Team, Independent Auditors and the Audit Committee. It also covers issues relating to control and decision-making that affect stakeholders.

At Samarco, the Board of Directors is formed of representatives from the Companhia Vale do Rio Doce and BHP Billiton, of which four are incumbents (two from each shareholder) and four are alternates. The members of the Board occupy the position for a three-year period, and may be re-elected. During this period, they alternate as Chairman and Deputy Chairman, with terms of one year each.

It is the Board that determines the path that Samarco will follow. It meets every four months with the Company's Executive Management Team to evaluate the administration, review accounts, contracts and investment plans. To assist the Board in making this evaluation, audits are conducted in all the areas of the company, without any pre-established periodicity.

It is also the Board that appoints the members of Samarco's Executive Management Team. In addition, the Company has three advisory committees focused on the technical, financial and business areas, which evaluate the risks and opportunities of strategic decisions. These committees are composed of professionals appointed by the shareholders and by Samarco, and approved by the Board of Directors. The members of the committees hold two-year terms.

The Company's economic, environmental and social conduct complies with the guidelines and principles established in the Mission, Values and Objectives statement, the Integrated Management Policy and Desired Institutional Image. These documents have all been established by Samarco's top management and approved by the shareholders, and everyone in the Company is expected to abide by them.

Each year Samarco negotiates with labor representatives to establish goals that will affect employee remuneration. In 2005, these negotiations focused on production, product cost and frequency rate of classified accidents.

Membros do Conselho de Administração – situação em 31 de dezembro de 2005

Efetivos

José Carlos Martins - presidente - CVRD - diretor-executivo de Ferrosos
Robert Wynn Kirkby - vice-presidente - BHP Billiton - presidente de
Minério de Ferro
Clóvis Torres Júnior - CVRD - diretor do Departamento Jurídico Corporativo
Sebastião Henrique Ubaldo Ribeiro - BHP Billiton Metais S.A. - diretor-
presidente

Suplentes

Fábio de Oliveira Barbosa - CVRD - diretor-executivo de Finanças
Michael John Amundsen - BHP Billiton - vice-presidente de
Desenvolvimento de Negócios de Minério de Ferro
Nelson Luiz Costa Silva - CVRD - diretor do Departamento Comercial
Peter Beaven - BHP Billiton - presidente da Área de Manganês

Diretoria da Samarco¹

José Tadeu de Moraes - diretor-presidente
Paulo José Barros Rabelo - diretor de Operações
Roberto Lúcio Nunes de Carvalho - diretor Comercial

Comitês Estratégicos

Negócios

Christine Ann Winkelmann Soares - CVRD
Eduardo Bahia Martins Costa - Samarco
Jair Amorim Rangel - BHP Billiton
Leonardo Moretzsohn de Andrade - CVRD
Luiz Cláudio Campos Ribeiro - BHP Billiton
Paulo José Barros Rabelo - Samarco
Pedro Gutemberg Quarigusi Netto - CVRD
Roberto Lúcio Nunes de Carvalho - Samarco
Sebastião Henrique Ubaldo Ribeiro - BHP Billiton

Financeiro

Cláudio Renato Chaves Bastos - CVRD
Clemente de Araújo Rocha - Samarco
David Mark Lamont - BHP Billiton
Eduardo Bahia Martins Costa - Samarco
José Alberto Menezes Penedo - CVRD
Luiz Cláudio Campos Ribeiro - BHP Billiton

¹ Desde 1º de janeiro de 2006 a Diretoria da Samarco tem a seguinte estrutura:

José Tadeu de Moraes - diretor-presidente
Paulo José Barros Rabelo - diretor de Desenvolvimento e Planejamento
Ricardo Vescovi de Aragão - diretor de Operações
Roberto Lúcio Nunes de Carvalho - diretor Comercial

Members of the Board of Directors – status as of December 31, 2005

Incumbents:

José Carlos Martins – Chairman - CVRD – Executive-Director of Ferrous
Products
Robert Wynn Kirkby – Deputy Chairman - BHP Billiton – President of Iron Ore
Area
Clóvis Torres Júnior - CVRD – Director of Corporate Legal Department
Sebastião Henrique Ubaldo Ribeiro – President BHP Billiton Metais S.A. -

Alternates

Fábio de Oliveira Barbosa - CVRD – Executive Director of Finances
Michael John Amundsen - BHP Billiton - Vice-President for Iron Ore Business
Development
Nelson Luiz Costa Silva - CVRD – Commercial Director
Peter Beaven - BHP Billiton – President of Manganese Area

Samarco Executive Management Team¹

José Tadeu de Moraes – CEO
Paulo José Barros Rabelo – Operations Director
Roberto Lúcio Nunes de Carvalho – Commercial Director

Strategic Committees

Business

Christine Ann Winkelmann Soares – CVRD
Eduardo Bahia Martins Costa – Samarco
Jair Amorim Rangel – BHP Billiton
Leonardo Moretzsohn de Andrade – CVRD
Luiz Cláudio Campos Ribeiro – BHP Billiton
Paulo José Barros Rabelo – Samarco
Pedro Gutemberg Quarigusi Netto – CVRD
Roberto Lúcio Nunes de Carvalho – Samarco
Sebastião Henrique Ubaldo Ribeiro – BHP Billiton

Financial

Cláudio Renato Chaves Bastos – CVRD
Clemente de Araújo Rocha – Samarco
David Mark Lamont – BHP Billiton
Eduardo Bahia Martins Costa – Samarco
José Alberto Menezes Penedo – CVRD
Luiz Cláudio Campos Ribeiro – BHP Billiton

¹ Since 01 January 2006, Samarco's Management Structure has been as follows:

José Tadeu de Moraes - CEO
Paulo José Barros Rabelo - Chief Development and Planning Officer
Ricardo Vescovi de Aragão - Chief Operating Officer
Roberto Lúcio Nunes de Carvalho - Chief Commercial Officer

Técnico

Dithelmo Kanto Filho - BHP Billiton
Jair Amorim Rangel - BHP Billiton
Jair Nassur Penido - CVRD
Júlio Eustáquio Tizon - Samarco
Marcus Eduardo Emrich Botelho - CVRD
Maury de Souza Júnior - Samarco
Ricardo Vescovi de Aragão - Samarco
Silmar Magalhães Silva - CVRD

Código de Conduta Ética

Instituído em 2002, o Código de Conduta Ética da Samarco oficializa os princípios e as posturas éticas seguidos pela empresa no relacionamento com seus diversos públicos. O documento é entregue aos empregados, às empresas contratadas, aos clientes e aos fornecedores que, ao recebê-lo, assinam um termo comprometendo-se a respeitá-lo.

Em 2005 o *ombudsman* – profissional encarregado de tirar dúvidas, receber e investigar reclamações e denúncias de violações ao Código de Conduta Ética – recebeu 31 manifestações. Desse total, cinco referiam-se a violações de direitos humanos; outros temas foram relações de trabalho, promoções, contratação de prestadores de serviços e apoio ao turismo local. As queixas partiram de empregados, fornecedores, candidatos a fornecedores e pessoas da comunidade.

Todas as questões foram resolvidas internamente e, quando necessário, a empresa utilizou estudos e consultas a especialistas para fundamentar as decisões. Como determina o Código, a identidade de quem recorre ao *ombudsman* foi mantida em sigilo.

Empregados da Samarco e das demais partes interessadas também podem encaminhar ao Grupo de Auditores Internos da CVRD e da BHP Billiton denúncias de suspeita de fraude, apropriação indébita, suborno, corrupção em atos ou transações comerciais que envolvam empregados, fornecedores, contratadas e parceiros de negócio da empresa.

O Código de Conduta Ética da Samarco não sofreu revisões em 2005.

Technical

Dithelmo Kanto Filho – BHP Billiton
Jair Amorim Rangel – BHP Billiton
Jair Nassur Penido – CVRD
Júlio Eustáquio Tizon – Samarco
Marcus Eduardo Emrich Botelho – CVRD
Maury de Souza Júnior – Samarco
Ricardo Vescovi de Aragão – Samarco
Silmar Magalhães Silva – CVRD

Code of Ethical Conduct

Implemented in 2002, the Samarco Code of Ethical Conduct officially lays out the principles and ethical postures followed by the Company with regard to its stakeholders. The document is distributed to employees, contracted companies, customers and suppliers, who formally commit to abide by it.

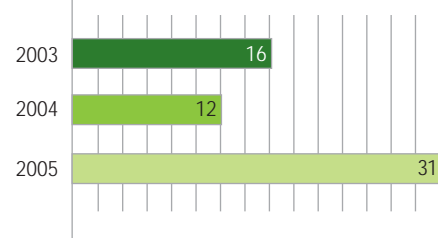
In 2005, the *ombudsman*, who is a professional in charge of clarifying doubts, investigating complaints and allegations of violations of the Code of Ethical Conduct, received 31 inquiries/complaints. Of this total, five referred to violations of human rights; other themes were related to labor relations, promotions, hiring of service providers and support for local tourism. The inquiries/complaints came from employees, suppliers, potential suppliers and from the community at large.

All the issues were resolved internally, and when necessary, the Company made use of studies and consultations with specialists to help it base its decisions. In compliance with the code, the identity of those who appealed to the *ombudsman* was not disclosed.

Samarco employees and other stakeholders can also go to the CVRD and BHP Billiton Internal Auditors with any allegations of suspected fraud, embezzlement, bribery, corruption, either in acts or commercial transactions that involve employees, suppliers, contracted parties and corporate business partners.

Samarco's Code of Ethical Conduct was not revised in 2005.

Evolução do nº de manifestações recebidas pelo *ombudsman*
Change in number of inquiries/complaints received by the *ombudsman*





Leonardo Gontijo, analista de Meio Ambiente de Germano (MG)
Leonardo Gontijo, Environmental Analyst at Germano (MG)

Ombudsman Samarco - Belo Horizonte
Francisco França - gerente-geral Jurídico
+55 31 3269 8616 - e-mail: etica@samarco.com

CVRD - Rio de Janeiro
Adilson José Medina - auditor-geral
+55 21 3814 4388 - e-mail: adilson.medina@cvrd.com.br

BHP Billiton - Toronto
Syed R. Warsi - Regional Audit Manager
+1 416 365 6845 - e-mail: syed.r.warsi@bhpbilliton.com

*Samarco Ombudsman – Belo Horizonte
Francisco França – General legal manager
+55 31 3269 8616 – e-mail: etica@samarco.com*

*CVRD – Rio de Janeiro
Adilson José Medina – Chief Auditor
+55 21 3814 4388 – e-mail: adilson.medina@cvrd.com.br*

*BHP Billiton – Toronto
Syed R. Warsi – Regional Audit Manager
+1 416 365 6845 – e-mail: syed.r.warsi@bhpbilliton.com*

Gestão e riscos do negócio

Management and business risks

Gestão

Desde 2004 a Samarco tem trabalhado para alcançar a excelência em gestão, de acordo com os critérios do modelo de excelência do Prêmio Nacional da Qualidade (PNQ), uma das premiações mais exigentes e respeitadas do país.

Com o objetivo de atender às estratégias do negócio, garantir o cumprimento das metas de longo prazo e adequar suas práticas aos critérios do PNQ, em 2005 a Samarco reformulou seu modelo de Gestão da Estratégia, que compreende os processos de formulação e desdobramento da estratégia e de medição do desempenho global da empresa.

Em síntese, a mudança consiste na criação de um mapa estratégico, que mostra claramente quais são os objetivos estratégicos da Samarco, nas perspectivas *Valor Econômico, Responsabilidade Socioambiental, Mercado e Clientes, Processos Internos, Fornecedores e Pessoas*, e como eles se desdobram nos processos da empresa e suas relações de causa e efeito. Todos os empregados foram treinados no novo modelo.

Riscos do negócio

O modelo de gerenciamento de riscos da Samarco foi aprimorado em 2005 para acompanhar o novo modelo de Gestão da Estratégia. A análise dos riscos ficou mais abrangente, pois, além de ser aplicada no âmbito estratégico, influenciando na definição dos objetivos da empresa, passou a ser feita também na instância operacional. Alguns empregados aprenderam a diagnosticar riscos referentes aos processos e a identificar ações e controles necessários para gerenciá-los.

Aumentando a participação na gestão de riscos, além de agir preventivamente, a empresa acredita estar diminuindo as vulnerabilidades do negócio e, ainda, trabalhando dentro de uma visão que reconhece a interdependência entre todas as dimensões de suas atividades.

Management

Samarco has been working since 2004 to meet the criteria for excellence in management as established by the Prêmio Nacional da Qualidade (National Quality Award) (PNQ), one of Brazil's most demanding and respected awards.

In order to meet strategic business needs, ensure that long term goals are met and conform company practices to PNQ criteria, in 2005 Samarco reformulated its Strategy Management model, which covers the processes of designing and adapting strategy, and of measuring the Company's global performance.

This change basically consists of the creation of a strategic map that clearly shows what Samarco's strategic objectives are, in the categories of Economic Value, Social and Environmental Responsibility, Market and Customers, Internal Processes, Suppliers and People, and of how these affect the Company's processes and their relationships of cause and effect. Training in this new model was given to all employees.

Business risks

Samarco's risk management model was revised in 2005 to bring it into line with the new Strategy Management model. Risk analysis has now become more comprehensive; besides being applied in the strategic area, influencing the definition of corporate objectives, it is now also used in the operational area. Some employees have been trained to diagnose risks referring to processes, and to identify the necessary actions and controls to manage them.

Samarco believes that by working harder to manage risk and to carry out preventive activities, it will reduce business vulnerability, while working within a vision that recognizes the interdependence among all aspects of its activities.

Sistemas de gestão

O Sistema Integrado de Gestão da Samarco abrange Qualidade, Meio Ambiente, Saúde e Segurança do Trabalho e Segurança da Informação. É certificado nas normas ISO 9001: 2000 (Qualidade), OHSAS 18001 (Saúde e Segurança), ISO 14001 (Meio Ambiente) e BS 7799-2 (Segurança da Informação). Esta última, a partir de 2006, será substituída pela norma ISO 27001.

Em 2005 o Manual do Sistema Integrado de Gestão passou por revisão, refletindo o alinhamento do modelo de gestão da empresa ao critério Estratégias e Planos do PNO. Uma das mudanças foi a incorporação da norma BS 7799. Permanecem as normas ISO e OHSAS.

Auditorias

Qualidade, Meio Ambiente, Saúde e Segurança do Trabalho e Segurança da Informação são tratados pelo Sistema Integrado de Gestão da Samarco como um conjunto indissociável. Dessa maneira, a empresa garante que todos os níveis hierárquicos tenham uma visão integrada e estratégica das questões e que seus manuais, normas e auditorias contemplem esses aspectos.

O desempenho e os programas de melhoria contínua; a definição de prioridades e metas; a comunicação; o treinamento interno e a revisão da alta gerência são monitorados em auditorias realizadas ao longo do ano:

- . Auditoria interna do Sistema Integrado de Gestão - por processo, conforme demanda
- . Auditoria externa do Sistema Integrado de Gestão (órgãos certificadores) – semestral
- . Auditoria dos acionistas – anual
- . Auditoria da diretoria – anual, trata de Meio Ambiente, Saúde e Segurança do Trabalho
- . Auditoria contábil (Deloitte Touch Tohmatsu Auditores Independentes) – anual

Comitês internos

Foi criado o Comitê de Gestão da Estratégia, que, junto com os três comitês estratégicos (veja p. 49), oferece suporte às decisões do Conselho e da Diretoria.

Management systems

The Samarco Integrated Management System, which encompasses Quality, Environment, Occupational Health and Safety and Information Security, is certified pursuant to ISO 9001: 2000 (Quality), OHSAS 18001 (Health and Safety), ISO 14001 (Environment) and BS 7799-2 (Information Security); the latter will be substituted by ISO 27001, beginning in 2006.

In 2005 the Integrated Management System Manual underwent revision, reflecting alignment of the Company's management model with the criteria of the PNO Strategies and Plans. One of the changes introduced was the incorporation of the BS 7799. The ISO and OHSAS norms remain in effect.

Audits

The Samarco Integrated Management System treats Quality, Environment, Occupational Health and Safety and Information Security as an inseparable set; thus ensuring that all levels of the Company's hierarchy have an integrated strategic vision of the issues, and that the manuals, rules and audits consider these aspects.

Audits are held throughout the year to monitor the performance and the programs for continuous improvement, the definition of priorities and goals, communication, internal training and the review by top management:

- . *Internal Audit of the Integrated Management System – per process, according to need*
- . *External Audit of the Integrated Management System (certifying agencies) – semi-annual*
- . *Shareholder Audit – annual*
- . *Executive Management Team Audit – annual, addressing environment, occupational health and safety*
- . *Accounting Audit (Deloitte Touch Tohmatsu Auditores Independentes) – annual*

Internal committees

A Strategy Management Committee was created; together with the three strategic committees (see p. 49), this new committee will aid the Board of Directors and Executive Management Team to make decisions.

EM TRANSFORMAÇÃO COM A SAMARCO / GROWING WITH SAMARCO



Um por todos, todos pela cidadania

“Nos cursos Liderar e Lider Cidadão, percebi como o líder comunitário é importante para construir uma sociedade mais justa. Depois do curso, as associações ficaram mais organizadas e as pessoas mais interessadas em participar, pois sabemos que exercer a cidadania é responsabilidade de todos.”

Maria Antônia Reis Muniz, que participou dos cursos Liderar e Lider Cidadão, promovidos pela Samarco na região de Ouro Preto e Mariana (MG) em 2005

One for all, all for citizenship

“In the leadership courses Liderar and Lider Cidadão, I perceived the importance of a community leader in the construction of a juster society. After finishing the course, the associations became more organized and people more interested in participating, for we know that exercising citizenship is everybody's responsibility.”

Maria Antônia Reis Muniz, participant in leadership courses Liderar and Lider Cidadão, sponsored by Samarco in the region of Ouro Preto and Mariana (MG) in 2005

Engajamento com partes interessadas

Engagement with stakeholders



Empregados caminham na unidade de Ubu. Da esq. p/ dir., Larissa Minassa, técnica de Serviços Administrativos; Gustavo Guerra de Souza Paraíso, estagiário da Gerência de Suprimentos e Materiais; Rosilaine Capobiango Ferraz e Carlos Alberto Monteiro, analistas de Compras
Employees at Ubu Unit. From left to right, Larissa Minassa, Administrative Services Technician, Gustavo Guerra de Souza Paraíso, Trainee at Procurement and Materials Department, Rosilaine Capobiango Ferraz and Carlos Alberto Monteiro, Sourcing Analysts

É objetivo da Samarco ampliar o diálogo com suas partes interessadas – empregados, comunidades, poder público, fornecedores, órgãos reguladores, concorrentes, clientes, acionistas, organizações não-governamentais e comitês de bacias hidrográficas em sua área de atuação. Entre outras ações, adota um sistema de gerenciamento que prevê auditorias externas e prestação de contas públicas sobre o seu desempenho na área ambiental. A empresa compromete-se a minimizar continuamente os efeitos causados ao meio ambiente, conforme prevê a ISO 14001.

Empregados

A Samarco trabalha com empregados próprios e terceirizados em um regime comum. As contratações conjugam critérios como valorização da mão-de-obra das comunidades do entorno e preferência para candidatos provenientes das empresas contratadas e de programas mantidos pela empresa (veja p. 93).

Samarco's goal is to increase dialogue with its stakeholders, who are its employees, communities, governments, suppliers, regulatory agencies, competitors, customers, shareholders, non-governmental organizations and committees representing the watersheds in the areas where the Company operates. Samarco's management system includes external audits and public accountability for its environmental performance. The Company is committed to minimizing the environmental effects of its operations, in compliance with ISO 14001.

Employees

At Samarco both direct hire and outsourced employees work together side by side. The criteria used to hire workers include valuing local labor, and giving preference to candidates coming from contractors and programs maintained by the Company (see p. 93).

Sindicatos

A empresa relaciona-se com três sindicatos:

- . **Sindimetal** – Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias Metalúrgicas, Mecânicas e de Material Elétrico e Eletrônico no Estado do Espírito Santo.
- . **Metabase** – Sindicato dos Trabalhadores na Indústria da Extração do Ferro e Metais Básicos de Mariana, Minas Gerais.
- . **Sindimarítimos** – Sindicato dos Trabalhadores em Transportes Marítimos e Fluviais do Espírito Santo.

A Samarco respeita e cumpre as exigências dos acordos coletivos.

Comunidade

A Samarco está presente em 20 municípios ao longo do mineroduto, além das cidades do entorno das unidades de produção – Mariana e Ouro Preto (MG), Anchieta e Guarapari (ES) – e dos municípios de Muniz Freire (ES) e Nova Era/Antônio Dias (MG), onde se localizam, respectivamente, as hidrelétricas de Muniz Freire e Guilman-Amorim. Entre os públicos de relacionamento da empresa, esse é o mais abrangente e diversificado. Além de programas de longo prazo, a Samarco mantém apoios pontuais junto a esses públicos, como o Programa Dente de Leite, o patrocínio de atletas, entre outros (veja p. 118).

Unions

The Company maintains relations with three unions:

- . **Sindimetal** – Union of workers in metallurgical, mechanical, electrical and electronic industries in the State of Espírito Santo.
- . **Metabase** – Union of workers in the iron and base metal extraction industry of Mariana, Minas Gerais.
- . **Sindimarítimos** – Union of ocean and river transport workers in the State of Espírito Santo.

Samarco respects and complies with the requirements established in collective bargaining agreements.

Community

Samarco has a presence in the 20 municipalities along the pipeline route, as well as in the cities surrounding the production units – Mariana and Ouro Preto (MG), Anchieta and Guarapari (ES) – and the municipalities of Muniz Freire (ES) and Nova Era/Antônio Dias (MG), where the Company's hydroelectric power plants are located. This is the Company's most extensive public, considering its diversity and geographic spread. Beside its long-term programs, Samarco also supports a variety of shorter term activities like the Dente de Leite Program, or support for local athletes, etc. (see p. 118).



Rua Direita, em Mariana (MG)
Rua Direita, street in Mariana (MG)

Fornecedores

A empresa possui fornecedores de pequeno, médio e grande portes, com contratos eventuais e de longo prazo. Com o objetivo de aprimorar o relacionamento com esses parceiros, são utilizadas ferramentas como avaliações mensais, manual de procedimentos, treinamentos, premiação anual e acompanhamento das certificações obtidas (veja p. 114).

Clientes

A empresa mantém uma carteira de 27 clientes localizados na Ásia, Europa, Américas, Oriente Médio e África. Para fornecer informações sobre transações comerciais, solicitar serviços, registrar reclamações e sugestões, seus clientes contam com ferramentas eletrônicas como o *Customer Relationship Management (CRM)* e o *Inside Samarco* (veja p. 42).

Acionistas

A Samarco possui dois acionistas, a Companhia Vale do Rio Doce (CVRD) e a BHP Billiton, com os quais mantém um relacionamento pautado pelas boas práticas de governança corporativa (veja p. 48). A empresa trabalha com independência na comercialização de seus produtos e mantém sua identidade no mercado.

Órgãos reguladores

Uma grande variedade de órgãos reguladores, em diferentes níveis, faz parte do público de relacionamento da Samarco. Entre eles estão órgãos ambientais, como as Secretarias de Meio Ambiente de Minas Gerais e do Espírito Santo, os de energia, como a Agência Nacional de Energia Elétrica (Aneel), e órgãos fiscalizadores da atividade marítima e de comércio exterior.

Poder público

A Samarco desenvolve parcerias com o poder público municipal, estadual e federal, objetivando a promoção do desenvolvimento e a melhoria da qualidade de vida da população. As ações são de longo prazo e benefício amplo (veja p. 118). Em Anchieta (ES), por exemplo, a empresa apóia projeto que prevê a elaboração de um Plano Diretor Municipal, conjunto de leis que busca o desenvolvimento sustentável.

Concorrentes

Dois dos três maiores concorrentes da empresa no mercado internacional de minério de ferro, a BHP Billiton e a Companhia Vale do Rio Doce, são, ao mesmo tempo, parceiros iguais no capital social da Samarco. A empresa é tratada como unidade independente, responsável por conquistar sua parcela no mercado.

Associações

Empregados da Samarco engajam-se ativamente em associações e instituições com diferentes graus de relacionamento com as operações da empresa (veja p. 131).

Suppliers

Samarco has small, medium and large-sized service suppliers, some with sporadic contracts, and others with long-standing contracts. Monthly evaluations, procedures manuals, annual awards and follow-up of the certifications obtained by the contractors are some of the ways used by the Company to continuously improve its relationship with these partners (see p. 114).

Customers

The Company has a portfolio of 27 customers spread throughout Asia, Europe, Africa, the Middle East and the Americas. When Samarco customers need information on commercial transactions, want to request services, report complaints or submit suggestions, for example, they have access to electronic tools such as Customer Relationship Management (CRM) and Inside Samarco (see p. 42).

Shareholders

Samarco's relationship with its two shareholders, Companhia Vale do Rio Doce (CVRD) and BHP Billiton, is guided by best corporate governance practices (see p. 48). The Company works independently in the commercialization of its products and maintains its own identity on the market.

Regulatory agencies

Samarco maintains a relationship with a large variety of regulatory agencies, at different levels, including local environmental authorities in the States of Minas Gerais and Espírito Santo, and federal agencies, such as the Brazilian Electrical Energy Agency – Aneel, and bodies supervising foreign and maritime trade.

Government authorities

Samarco has been working to develop partnerships with local, state and federal authorities to promote development and improve the quality of life for the population. These are long-term activities with wide reaching benefits (see p. 118). In Anchieta (ES), for example, the Company is supporting a project to help the local government develop a Municipal Master Plan, a set of laws designed to promote sustainable development.

Competitors

Two of the Company's three main competitors on the international iron ore market, BHP Billiton and CVRD, are also its 50-50 shareholders. However, Samarco is treated as an independent unit, responsible for garnering its own share of the market.

Associations

Samarco employees are actively engaged in associations and institutions with differing degrees of involvement with the Company's operations (see p. 131).

Pelotas no processo de queima
Pellets being fired

Indicadores de Desempenho

Performance Indicators

5

Indicadores de Desempenho Econômico

Economic Performance Indicators

Faturamento bruto

A manutenção da forte demanda por aço nas diversas partes do globo, e em especial na China, tem garantido a crescente necessidade por minério de ferro e seu derivado mais nobre, as pelotas. As vendas do principal produto da Samarco atingiram o melhor resultado de sua história, mitigando as perdas ocasionadas pela expressiva apreciação do real em 2005.

O faturamento bruto em 2005 foi de R\$ 2,6 bilhões, apresentando crescimento de 41% em relação aos resultados de 2004, da ordem de R\$ 1,9 bilhão (US\$ 1,1 bilhão e US\$ 641 milhões, respectivamente).

Margem bruta

A forte depreciação do dólar americano em 2005 (-11,8%), frente a 2004, impactou negativamente as receitas da Samarco em reais. A forte pressão por aumento de preço dos principais insumos utilizados e a alta do petróleo impactaram desfavoravelmente os custos de produção. Entretanto, o volume e preço favoráveis de vendas e o impacto positivo do câmbio na parcela em dólar dos custos, juntamente com os ganhos e eficiência operacional, suportaram uma ampliação da margem bruta em reais da ordem de 16,5% em 2005 (57,1% em 2004 versus 66,5% em 2005).

Gross revenue

The high demand for steel worldwide, from China in particular, has kept up and therefore ensured the growing need for iron ore and its most illustrious product, namely, pellets. Sales of Samarco's major product achieved the best result ever, mitigating all loss resulting from the significant appreciation of the Brazilian Real in 2005.

The gross revenue reached R\$ 2.6 billion in 2005. This figure shows a growth of 41% over 2004, approximately R\$ 1.9 billion (respectively US\$ 1.1 billion and US\$ 641 million).

Gross margin

The strong depreciation of the US Dollar in 2005 (-11.8%) in relation to 2004 had a negative impact on Samarco's revenue in Brazilian Reals. In addition, both the strong pressure to increase the price of the main consumables and the increase in oil price had unfavourable impact on production costs. However, a good sales price and volume as well as the positive impact of the exchange rate on the amount of costs computed in US Dollars, together with profits and operational efficiency, contributed to increasing the gross margin in Brazilian Reals by approximately 16.5% in 2005 (57.1% in 2004 against 66.5% in 2005).

Evolução do EBITDA

EBITDA evolution

EBITDA EBITDA	R\$ (em milhões)	US\$ (em milhões)	R\$ (in million)	US\$ (in million)
2003	724	242	724	242
2004	937	322	937	322
2005	1.615	685	1,615	685

Evolução do endividamento

Indebtedness evolution

	2003	2004	2005
Dívida bruta (US\$ MM) Gross debt (US\$ MM)	192	201	335
Dívida líquida (US\$ MM) Net debt (US\$ MM)	183	193	329

Evolução de investimentos de capital

Capital investment evolution

Investimento de capital Capital investment	R\$ (em milhões) R\$ (in million)	US\$ (em milhões) US\$ (in million)
2003	71	24
2004	79	28
2005	334	143

Evolução do Roce

ROIC evolution

Ano Year	% R\$	% US\$	% R\$	% US\$
2003	32,5	23,1	32.5	23.1
2004	42,4	32,9	42.4	32.9
2005	72,4	71,6	72.4	71.6

Ao analisar a margem em dólares, verifica-se um crescimento mais amplo, na casa dos 21,9%, passando de 54,6% em 2004 para 66,6% em 2005. A performance é fruto do menor impacto desfavorável do câmbio na parcela dos custos em reais, visto ser necessário mais dólares para adquirir os mesmos itens na moeda brasileira, em detrimento da manutenção das receitas em dólar.

Lucro líquido

O lucro líquido da Samarco em 2005 apresentou crescimento da ordem de 77% em relação ao resultado do ano anterior, atingindo R\$ 1,2 bilhão (R\$ 689 milhões em 2004). Em dólares, o lucro líquido foi de US\$ 503,5 milhões (US\$ 206,5 milhões em 2004).

EBITDA

Em 2005 a geração de caixa da Samarco, medida pelo EBITDA, foi 72,3% superior aos valores de 2004, atingindo R\$1,6 bilhão (US\$ 685,4 milhões).

Investimentos

Em 2005 a Samarco investiu um total de R\$ 333,8 milhões (US\$ 143,2 milhões), destacando-se R\$ 221,7 milhões (US\$ 96,1 milhões) com o Projeto Terceira Pelotização; a segunda fase do Projeto de Otimização, no valor de R\$ 39,9 milhões (US\$ 16,7 milhões), e o estudo de viabilidade da terceira planta de pelotização, no valor de R\$ 27,4 milhões (US\$ 11,5 milhões). Vale ressaltar, também, o investimento com alteamento da barragem de Germano de R\$ 4,1 milhões (US\$ 1,7 milhão); a continuidade da implantação do *software* ERP (SAP R/3), de R\$ 3,8 milhões (US\$ 1,6 milhão), e a segunda etapa da recuperação da cava de Germano, de R\$ 2,2 milhões (US\$ 1 milhão).

Endividamento

Nos últimos anos a Samarco colocou em prática sua estratégia de redução da alavancagem² financeira, amortizando periodicamente sua dívida, que passou de US\$ 341 milhões em 1999 para US\$ 201 milhões em 2004. Essa definição visava a preparar a empresa para um novo ciclo de investimentos, que se consolidou em 2005, com a aprovação do Projeto Terceira Pelotização.

Devido aos desembolsos necessários ao projeto no último ano, a Samarco elevou seu nível de endividamento em US\$ 100 milhões, atingindo uma dívida bruta total de US\$ 335 milhões ao final de 2005.

Apesar do aumento de 70,5% no endividamento líquido em relação ao valor de 2004, a forte geração de caixa permitiu a manutenção da razão Dívida/EBITDA em 0,5x em 2005 contra 0,6x no ano anterior.

If this margin is assessed in US Dollars, we find a higher growth rate, approximately 21.9%, that is, jumping from 54.6% in 2004 to 66.6% in 2005. This performance is justified by the fact that the exchange rate had a milder negative impact on the amount of costs computed in Brazilian Reals, in detriment to keeping the revenue in US Dollars. In other words, the same items would require a higher amount of US Dollars than of the Brazilian currency to be purchased.

Net profit

Samarco's net profit grew by approximately 77% in 2005 over the previous year, reaching R\$ 1.2 billion (R\$ 689 million in 2004). If computed in US Dollars, the net profit was US\$ 503.5 million (US\$ 206.5 million in 2004).

EBITDA

Samarco's 2005 cash flow generation, measured on the basis of the EBITDA, exceeded 2004 by 72.3%, reaching R\$ 1.6 billion (US\$ 685.4 million).

Investments

Samarco invested a total of R\$ 333.8 million (US\$ 143.2 million) in 2005, divided as follows: R\$ 221.7 million (US\$96.1 million) in the Third Pellet Plant Project; R\$ 39.9 million (US\$ 16.7 million) in the second phase of the Optimization Project, and R\$ 27.4 million (US\$ 11.5 million) in the feasibility study for the third pelletizing plant. Other investments are also worth mentioning: R\$ 4.1 million (US \$1.7 million) to raise the crest of Germano dam; R\$ 3.8 million (US\$ 1.6 million) to implement ERP software (SAP R/3), and R\$ 2.2 million (US\$ 1 million) in the second phase of the project to recover Germano mine pit.

Indebtedness

In recent years, Samarco has put its financial leverage² reduction strategy into practice and periodically amortized its debts, which dropped from US\$ 341 million in 1999 to US\$ 201 million in 2004. This strategy aimed to prepare the company for a new investment cycle, which was consolidated in 2005 with the approval of the Third Pellet Plant Project.

Since disbursements were needed last year in order to run the project, Samarco has increased its debt by US\$ 100 million. By doing so, its overall gross debt reached US\$ 335 million at the end of 2005.

Despite increasing the net indebtedness by 70.5% over 2004, the strong cash flow generation has allowed the Debt/EBITDA ratio to remain as 0.5x in 2005 compared to 0.6x in the previous year.

² Grau de uso de fundos e recursos de terceiros para aumentar as possibilidades de lucro, elevando o grau de risco da operação. Quanto mais endividada, mais alavancada é a empresa

² The extent to which outsourced funds and resources are used in order to increase profit by increasing the degree of operation risk. The more indebted the company, the more leveraged it is

Retorno sobre o capital empregado (ROCE)

O retorno sobre o capital empregado foi de 72,4% em 2005, apresentando um resultado superior ao obtido em 2004, na casa dos 42,4%. Em dólares, o resultado foi ainda melhor, apresentando um incremento de 32,9% em 2004 para 71,6% em 2005.

Produtividade da mão-de-obra

A crescente demanda pelos produtos da Samarco, o forte controle e gestão dos custos e a manutenção da mão-de-obra praticamente nos mesmos níveis em 2005, além da crescente demanda de novos projetos e metas cada vez mais desafiadoras, garantiram resultados expressivos de produtividade dos empregados da Samarco no último ano.

Em 2005 a produtividade mensurada pela receita bruta homem/ano aumentou 34% em relação a 2004, passando de R\$ 1.466 mil por empregado para R\$ 1.960 mil, enquanto o número de empregados cresceu 4,8%.

A Samarco não calcula os níveis de produtividade por categoria profissional.

Return on invested capital (ROIC)

The return on invested capital was 72.4% in 2005, which represents an increase of approximately 42.4% over 2004. If calculated in US Dollars, the result is even better since it shows an increase from 32.9% in 2004 to 71.6% in 2005.

Workforce productivity

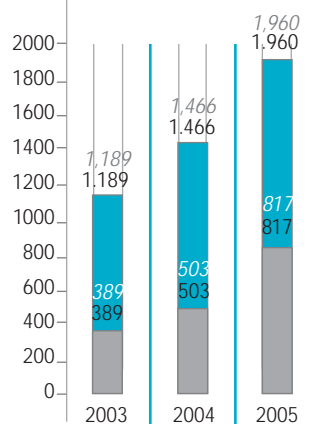
Various factors contributed to the outstanding productivity achieved by Samarco's employees last year. These include: the growing demand for Samarco's products, strict control and management of costs, headcount kept at practically the same level, and the growing demand produced by new projects and even more challenging goals.

The productivity measured in terms of Gross Income per man/year increased by 34% in 2005 over 2004, from R\$ 1,466 thousand to R\$ 1,960 thousand per employee, whereas the number of employees increased by 4.8%.

Samarco does not calculate productivity levels by professional category.

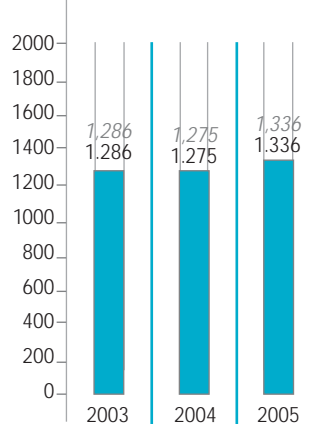
Receita bruta homem/ano (em US\$ mil e R\$ mil)

Gross revenue man/year (in US\$ thousand and R\$ thousand)



Número de empregados

Number of employees



EM TRANSFORMAÇÃO COM A SAMARCO / GROWING WITH SAMARCO



Construindo uma nova fase

"Trabalho desde os 16 anos como ajudante de pedreiro, mas agora estou desempregado. Por isso resolvi participar do Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional, no Senai em Mariana. Sou de Bento Rodrigues, a 15 quilômetros de Mariana, mas acabei me mudando para Mariana para fazer o curso. Está valendo muito a pena. A maior transformação que senti foi o conhecimento que obtive sobre segurança. Sempre fui cuidadoso; nunca sofri um acidente, mas agora será mais difícil ainda de alguma coisa acontecer."

Lúcio Mauro Santos, 24 anos, participante do Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional

Building a new phase

"I have worked since I was 16 as a mason's assistant, but now I am unemployed. This is why I decided to participate in the Professional Skills Development Program, at the Senai in Mariana. I am from Bento Rodrigues, some 15 km away, but I ended up moving to Mariana so I could take the course. It has really been worthwhile. The biggest transformation I have felt is the knowledge I have acquired about safety. I have always been careful, never had an accident, but now it will be much less likely that anything will go wrong."

Lúcio Mauro Santos, 24, participant in Professional Skills Development Program

Indicadores quantitativos (em R\$ mil) | Quantitative indicators (in R\$ thou)

I. Geração e distribuição de riqueza | I. Generation and distribution of wealth

Geração de riqueza Generation of wealth	2005	2004	2003	2002	2001
(A) Receita bruta (A) Gross revenue	2.618.254 2,618,254	1.869.373 1,869,373	1.529.784 1,529,784	1.218.749 1,218,749	780.107 780,107
(B) Bens e serviços adquiridos de terceiros (B) Good and services purchased from third parties	799.795 799,795	771.266 771,266	686.415 686,415	491.067 491,067	314.056 314,056
(C) Valor adicionado bruto (A - B) (C) Gross added value (A - B)	1.818.459 1,818,459	1.098.107 1,098,107	843.369 843,369	727.682 727,682	466.051 466,051
(D) Retenções (depreciação, amortização, exaustão) (D) Retentions (depreciation, amortization, depletion)	71.408 71,408	74.077 74,077	71.300 71,300	59.636 59,636	49.132 49,132
(E) Valor adicionado líquido (C - D) (E) Net added value (C - D)	1.747.051 1,747,051	1.024.030 1,024,030	772.069 772,069	668.046 668,046	416.919 416,919
(F) Transferências (F) Transfers					
Resultado de equivalência patrimonial Equity method	24.950 24,950	32.671 32,671	27.317 27,317	(43.827) (43,827)	(795) (795)
Resultado de participações societárias Interest in other companies	- -	- -	- -	- -	- -
Receitas financeiras Financial income	9.416 9,416	27.329 27,329	55.191 55,191	153.965 153,965	44.819 44,819
(G) Valor adicionado a distribuir (E + F) (G) Added value to distribute (E + F)	1.781.417 1,781,417	1.084.030 1,084,030	854.577 854,577	778.184 778,184	460.943 460,943

Distribuição por stakeholder Distribution by stakeholder	2005	2004	2003	2002	2001
Governo Government					
Impostos, taxas e contribuições Taxes	355.364 355,364	183.646 183,646	205.029 205,029	90.088 90,088	69.331 69,331
Empregados Employees					
Salários e encargos Salaries and payroll taxes	60.724 60,724	59.046 59,046	53.846 53,846	49.670 49,670	42.798 42,798
Previdência privada Private pension fund	3.532 3,532	2.940 2,940	2.852 2,852	3.000 3,000	759 759
Benefícios Benefits	19.459 19,459	11.946 11,946	8.089 8,089	7.303 7,303	7.437 7,437
Participação nos resultados Profit sharing	13.500 13,500	10.303 10,303	11.834 11,834	15.016 15,016	4.131 4,131
Financiadores Lenders					
Remuneração de capital de terceiros Remuneration of third party capital	109.204 109,204	127.119 127,119	137.098 137,098	432.843 432,843	249.321 249,321
Acionistas Shareholders					
Dividendos Dividends	1.044.117 1,044,117	581.941 581,941	454.463 454,463	94.724 94,724	95.907 95,907
Lucros retidos / prejuízos do exercício Retained earnings / losses in period	1.219.633 1,219,633	689.030 689,030	435.829 435,829	180.264 180,264	87.166 87,166

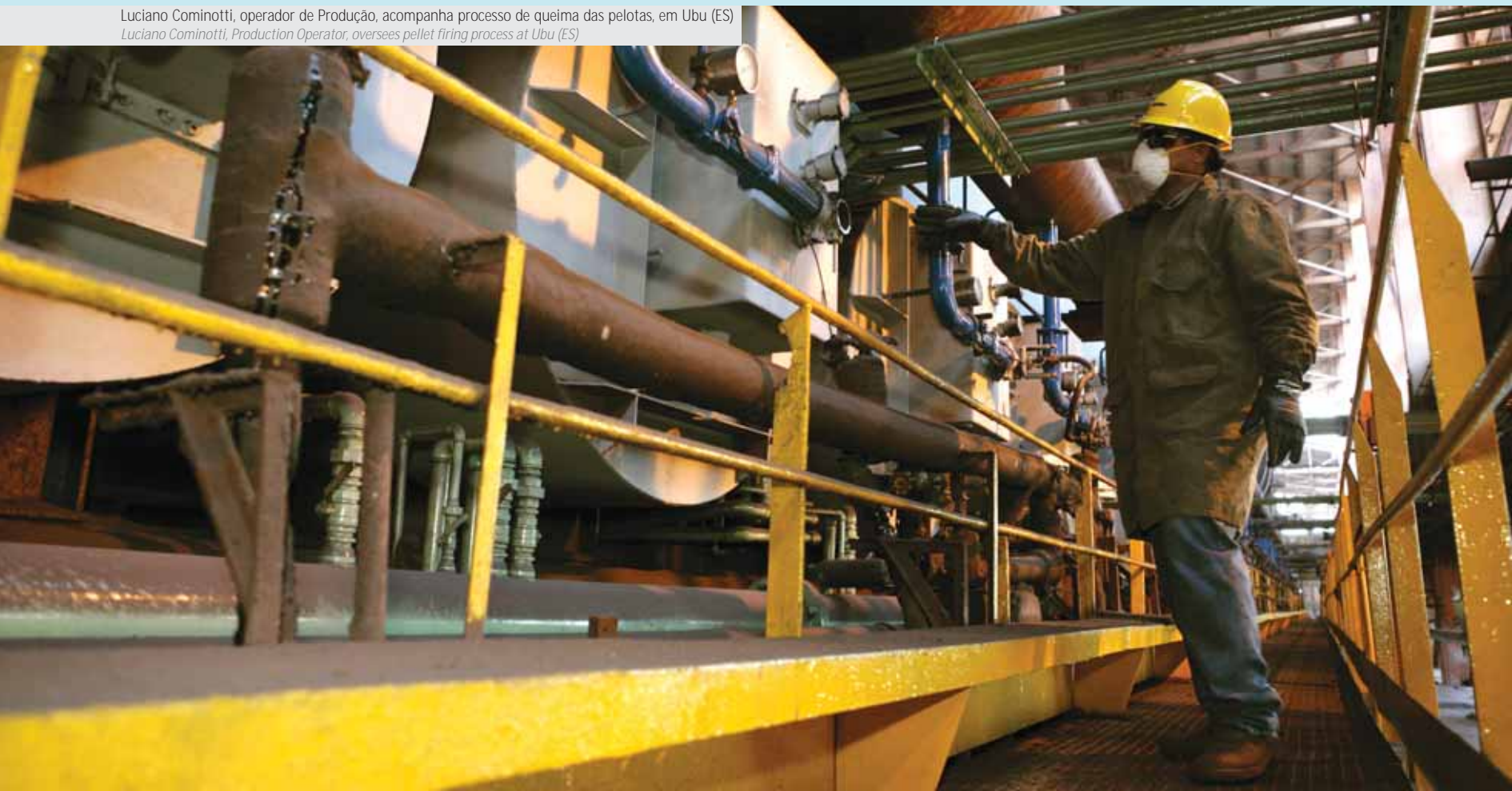
II. Produtividade | II. Productivity

Indicadores de produtividade Productivity indicators	2005	2004	2003	2002	2001
Margem bruta <i>Gross margin</i>	66,5% 66.5%	57,1% 57.1%	52,3% 52.3%	54,1% 54.1%	50,8% 50.8%
Margem líquida <i>Net margin</i>	49,4% 49.4%	41,3% 41.3%	30,6% 30.6%	15,6% 15.6%	11,4% 11.4%
Giro dos ativos (margem líquida / ativo médio) <i>Asset turnover (net margin/average assets)</i>	54,7% 54.7%	35,1% 35.1%	21,5% 21.5%	9,1% 9.1%	4,8% 4.8%
Retorno sobre ativo médio (ROA) (lucro oper. / ativo médio) <i>Return on average assets (ROA) (operating income/ average assets)</i>	66,2% 66.2%	40,4% 40.4%	26,1% 26.1%	12,8% 12.8%	7,4% 7.4%
Índice de endividamento (empréstimo + financiamento (exclui ACC) / patrimônio líquido) <i>Debt to assets ratio (loan + financing excludes ACC) / net equity</i>	0,07 0.07	0,16 0.16	0,20 0.20	0,48 0.48	0,45 0.45
Índice de liquidez (ativo circulante / passivo circulante) <i>Liquidity ratio (current assets / current liabilities)</i>	0,67 0.67	0,67 0.67	0,70 0.70	0,86 0.86	0,67 0.67

III. Investimentos | III. Investments

Itens de investimentos Investment items	2005	2004	2003	2002	2001
Pesquisa e desenvolvimento <i>Research and development</i>	32.332 32,332	14.512 14,512	1.308 1,308	1.075 1,075	159 159
Aumento de capacidade produtiva, melhoria de produtividade e manutenção <i>Increase in production capacity, improved productivity, maintenance</i>	301.090 301,090	64.128 64,128	69.368 69,368	56.575 56,575	33.335 33,335
Educação / treinamento <i>Education / training</i>	2.969 2,969	2.093 2,093	2.899 2,899	2.398 2,398	1.537 1,537
Programas para a comunidade <i>Community programs</i>	4.041 4,041	1.978 1,978	2.130 2,130	1.679 1,679	868 868

Luciano Cominotti, operador de Produção, acompanha processo de queima das pelotas, em Ubu (ES)
Luciano Cominotti, Production Operator, oversees pellet firing process at Ubu (ES)



Indicadores quantitativos (em US\$ mil) | Quantitative indicators (in US\$ thou)

I. Geração e distribuição de riquezas | I. Generation and distribution of wealth

Geração de riqueza Generation of wealth	2005	2004	2003	2002	2001
(A) Receita bruta (A) Gross revenue	1.092.175 1,092,175	640.776 640,776	500.395 500,395	413.186 413,186	333.916 333,916
(B) Bens e serviços adquiridos de terceiros (B) Good and services purchased from third parties	326.017 326,017	262.952 262,952	223.429 223,429	179.135 179,135	143.058 143,058
(C) Valor adicionado bruto (A - B) (C) Gross added value (A - B)	766.158 766,158	377.824 377,824	276.966 276,966	234.051 234,051	190.858 190,858
(D) Retenções (depreciação, amortização, exaustão) (D) Retentions (depreciation, amortization, depletion)	35.640 35,640	39.784 39,784	44.091 44,091	42.929 42,929	35.673 35,673
(E) Valor adicionado líquido (C - D) (E) Net added value (C - D)	730.518 730,518	338.040 338,040	232.875 232,875	191.122 191,122	155.185 155,185
(F) Transferências (F) Transfers					
Resultado de equivalência patrimonial Equity method	6.815 6,815	7.467 7,467	(1.579) (1,579)	(30) (30)	5.746 5,746
Resultado de participações societárias Interest in other companies	-	-	-	-	-
Receitas financeiras Financial income	3.108 3,108	2.303 2,303	2.956 2,956	3.900 3,900	8.679 8,679
(G) Valor adicionado a distribuir (E + F) (G) Added value to distribute (E + F)	740.441 740,441	347.810 347,810	234.252 234,252	194.992 194,992	169.610 169,610

Distribuição por stakeholder Distribution by stakeholder	2005	2004	2003	2002	2001
Governo Government					
Impostos, taxas e contribuições Taxes	151.876 151,876	65.478 65,478	63.760 63,760	28.524 28,524	30.909 30,909
Empregados Employees					
Salários e encargos Salaries and payroll taxes	25.249 25,249	20.213 20,213	22.657 22,657	21.490 21,490	18.217 18,217
Previdência privada Private pension fund	1.449 1,449	1.008 1,008	920 920	1.087 1,087	351 351
Benefícios Benefits	8.074 8,074	4.089 4,089	2.648 2,648	1.781 1,781	3.181 3,181
Participação nos resultados Profit sharing	5.842 5,842	3.924 3,924	3.831 3,831	4.237 4,237	2.865 2,865
Financiadores Lenders					
Remuneração de capital de terceiros Remuneration of third party capital	44.433 44,433	46.726 46,726	38.556 38,556	41.451 41,451	57.824 57,824
Acionistas Shareholders					
Dividendos Dividends	450.000 450,000	200.000 200,000	150.000 150,000	35.000 35,000	43.000 43,000
Lucros retidos / prejuízos do exercício Retained earnings / losses in period	503.518 503,518	206.372 206,372	101.880 101,880	96.422 96,422	56.263 56,263

II. Produtividade | II. Productivity

Indicadores de produtividade Productivity indicators	2005	2004	2003	2002	2001
Margem bruta <i>Gross margin</i>	66,6% 66.6%	54,6% 54.6%	48,4% 48.4%	45,6% 45.6%	43,9% 43.9%
Margem líquida <i>Net margin</i>	48,9% 48.9%	36,1% 36.1%	21,9% 21.9%	24,6% 24.6%	17,2% 17.2%
Giro dos ativos (margem líquida / ativo médio) <i>Asset turnover (net margin/average assets)</i>	52,2% 52.2%	24,5% 24.5%	11,8% 11.8%	10,8% 10.8%	6,1% 6.1%
Retorno sobre ativo médio (ROA) (lucro oper. / ativo médio) <i>Return on average assets (ROA) (operating income/ average assets)</i>	63,1% 63.1%	28,7% 28.7%	15,0% 15.0%	14,3% 14.3%	11,9% 11.9%
Índice de endividamento (empréstimo + financiamento (exclui ACC) / patrimônio líquido) <i>Debt to assets ratio (loan + financing excludes ACC) / net equity</i>	0,06 0.06	0,12 0.12	0,13 0.13	0,23 0.23	0,33 0.33
Índice de liquidez (ativo circulante / passivo circulante) <i>Liquidity ratio (current assets / current liabilities)</i>	0,68 0.68	0,67 0.67	0,71 0.71	0,68 0.68	0,67 0.67

III. Investimentos | III. Investments

Itens de investimentos Investment items	2005	2004	2003	2002	2001
Pesquisa e desenvolvimento <i>Research and development</i>	13.565 13,565	5.011 5,011	440 440	317 317	73 73
Aumento de capacidade produtiva, melhoria de produtividade e manutenção <i>Increase in production capacity, improved productivity, maintenance</i>	129.425 129,425	22.751 22,751	23.180 23,180	19.428 19,428	14.068 14,068
Educação / treinamento <i>Education / training</i>	1.528 1,528	789 789	982 982	859 859	645 645
Programas para a comunidade <i>Community programs</i>	1.727 1,727	746 746	624 624	544 544	366 366

Aliny Raider, no Laboratório Químico de Ubu (ES)
Aliny Raider, at the Chemical Laboratory in Ubu (ES)



Informação relevante sobre a escala da operação em 2005

Relevant information on operation scale in 2005

	R\$ (em mil)	US\$ (em mil)	R\$ (in thousand)	US\$ (in thousand)
Faturamento líquido <i>Net revenue</i>	2.468.775	1.030.563	2,468,775	1,030,563
Valor adicionado <i>Added value</i>	1.781.417	740.441	1,781,417	740,441
Total ativos <i>Total assets</i>	2.428.642	1.060.410	2,428,642	1,060,410

Evolução dos indicadores financeiros (em mil de R\$)

Evolution of financial indicators (in thousand R\$)

Indicador <i>Indicator</i>	2003	2004	2005
Receita bruta <i>Gross income</i>	1.528.856 1,528,856	1.869.195 1,869,195	2.618.173 2,618,173
Receita líquida <i>Net income</i>	1.423.080 1,423,080	1.667.441 1,667,441	2.468.775 2,468,775
Margem bruta (%) <i>Gross margin (%)</i>	52,3% 52.3%	57,1% 57.1%	66,5% 66.5%
Lucro líquido <i>Net profit</i>	435.829 435,829	689.030 689,030	1.219.633 1,219,633
EBITDA <i>EBITDA</i>	723.634 723,634	937.080 937,080	1.614.653 1,614,653
Margem EBITDA (%) <i>EBITDA margin (%)</i>	50,8 50.8	56,2% 56.2%	65,41% 65.41%
Dívida bruta/EBITDA <i>Gross debt /EBITDA</i>	0,8x 0.8x	0,6x 0.6x	0,5x 0.5x

Evolução dos indicadores financeiros (em mil de US\$)

Evolution of financial indicators (in thousand US\$)

Indicador <i>Indicator</i>	2003	2004	2005
Receita bruta <i>Gross income</i>	500.094 500,094	640.714 640,714	1.092.141 1,092,141
Receita líquida <i>Net income</i>	465.412 465,412	571.921 571,921	1.030.563 1,030,563
Margem bruta (%) <i>Gross margin (%)</i>	48,4% 48.4%	54,6% 54.6%	66,6% 66.6%
Lucro líquido <i>Net profit</i>	101.880 101,880	206.372 206,372	503.518 503,518
EBITDA <i>EBITDA</i>	242.127 242,127	322.186 322,186	685.464 685,464
Margem EBITDA (%) <i>EBITDA margin (%)</i>	52,0% 52.0%	56,3% 56.3%	66,44% 66.44%
Dívida bruta/EBITDA <i>Gross debt /EBITDA</i>	0,8x 0.8x	0,6x 0.6x	0,5x 0.5x

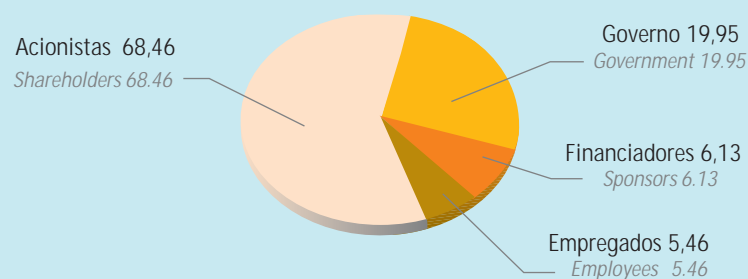
Evolução dos indicadores financeiros (%)

Evolution of financial indicators (%)

Indicador <i>Indicator</i>	Evolução 2005-2004 (% em R\$)	Evolução 2005-2004 (% em US\$)	Evolution 2005-2004 (% in R\$)	Evolution 2005-2004 (% in US\$)
Receita bruta <i>Gross income</i>	40,07	70,45	40.07	70.45
Receita líquida <i>Net income</i>	48,11	80,24	48.11	80.24
Margem bruta (%) <i>Gross margin (%)</i>	16,46	21,98	16.46	21.98
Lucro líquido <i>Net profit</i>	77,07	144,66	77.07	144.66
EBITDA <i>EBITDA</i>	72,36	112,73	72.36	112.73
Margem EBITDA (%) <i>EBITDA margin (%)</i>	16,39	17,94	16.39	17.94
Dívida bruta/EBITDA <i>Gross debt /EBITDA</i>	0,6x para 0,5x	0,6x para 0,5x	0.6x to 0.5x	0.6x to 0.5x

Distribuição de riquezas por público em 2005 (%)

Wealth distribution by public in 2005 (%)



Volume de vendas por região em 2005

Sales volume by region in 2005

Região Region	R\$	US\$	R\$	US\$
Américas / American Continent	258.488.270,43	107.973.728,96	258,488,270.43	107,973,728.96
África e Oriente Médio / Africa and Middle-East	692.464.051,86	288.651.708,52	692,464,051.86	288,651,708.52
China / China	781.694.690,7	326.603.727,3	781,694,690.7	326,603,727.3
Europa / Europe	407.703.164,07	169.624.964,82	407,703,164.07	169,624,964.82
Ásia – Outros / Asia – Others	464.852.629,75	193.904.408,51	464,852,629.75	193,904,408.51

Distribuição dos provedores de capital (juros, dividendos)

Distribution of capital providers (interests, dividends)

	R\$ (mil)	US\$ (mil)	R\$ (thousand)	US\$ (thousand)
Provedores de capital (juros) / Capital providers (interests)	32.940	13.852	32,940	13,852
Dividendos / Dividends	1.044.117	450.000	1,044,117	450,000
Royalties sobre dividendos / Royalties on dividends	41.765	18.000	41,765	18,000

Setor público - total de taxas de todos os tipos pagas no país em 2005

Public sector – overall amount of all taxes paid in Brazil in 2005

Descrição Description	R\$ (mil)	US\$ (mil)	R\$ (thousand)	US\$ (thousand)
IR e CSL / Income Tax and CSL (Social Contribution on Net Income)	265.179	113.329	265,179	113,329
Cofins / PIS / Cofins (Tax for Social Security Financing) / PIS (Profit Sharing Program)	1.279	547	1,279	547
CPMF / CPMF (Provisional Contribution on Financial Transactions)	9.324	3.919	9,324	3,919
IPTU / IPTU (Property Tax)	981	419	981	419
Cefem* (royalties) / Cefem* (mineral royalties)	18.238	77.940	18,238	77,940
Tributos indiretos (IPI/ICMS) / Indirect duties (Federal and State VATs)	53.901	23.036	53,901	23,036
Demais impostos / Other taxes	5.663	2.420	5,663	2,420
Total / Total	354.565	151.530	354,565	151,530

* Compensação Financeira pela Exploração de Recursos Minerais paga ao Departamento Nacional de Produção Mineral (DNPM)

* Financial compensation paid to the Brazilian National Department of Mineral Production (DNPM) for Exploiting Mineral Resources

Lucro retido

Em 2005 a administração da Samarco propôs a retenção de lucros no valor de R\$ 327.312 mil (US\$ 103.518 mil), registrada na conta de lucros acumulados. Em 2004 a retenção de lucros, no valor de R\$ 232.533 mil (US\$ 87.629 mil), foi registrada na conta de reserva de retenção de lucros. Os valores foram retidos para fazer face aos investimentos da companhia nos termos do artigo 196 da Lei das Sociedades por Ações.

Compra de terras / Impostos

A Samarco é proprietária das áreas onde mantém suas operações – mina, unidades industriais e faixa de servidão do mineroduto. O imposto específico da atividade de exploração mineral no Brasil – Compensação Financeira pela Exploração de Recursos Minerais (Cefem) – é pago ao Departamento Nacional de Produção Mineral (DNPM), órgão do Governo Federal. Os recursos do pagamento da Cefem são distribuídos entre União (12%), Estado (23%) e município de onde o minério é extraído (65%).

Subsídios recebidos por país ou região

A Samarco não se beneficia de subsídios em suas regiões de atuação.

Pagamento de contratos

Em 2005, 97,5% dos contratos com fornecedores foram pagos dentro dos prazos acordados (veja p. 116).

Terceirização de processos e serviços

Em 2005 a Samarco destinou R\$ 114,9 milhões na terceirização de processos e serviços (veja quadro).

Retained profits

Samarco's management suggested retaining profits in 2005 and the total amount of R\$ 327,312 thousand (US\$ 103,518 thousand) should be entered in the retained earnings account. In 2004, retained profits of R\$ 232,533 thousand (US\$ 87,629 thousand) were entered in retained profit reserve account. The above-mentioned values were retained in order to comply with the company's investments as per the 196 provision of the Companies Act.

Acquiring land / Taxes

Samarco owns all areas where it operates - mine, industrial units and pipeline right of way. Brazil has a specific tax levied on exploitation of mineral resources (Cefem), which is a financial compensation paid to the Brazilian National Department of Mineral Production (DNPM), a Federal institution. Cefem resources are distributed as follows: Federal Government (12%), State (23%) and the town where the ore is extracted (65%).

Subsidies received by country or region

Samarco does not receive any subsidy in its operation regions.

Payment of contracts

In 2005, 97.5% of all contracts with suppliers were paid by the agreed due date (see p.116).

Outsourcing processes and services

In 2005, Samarco spent R\$ 114.9 million on the outsourcing of processes and services (see table).

Valores destinados à terceirização em 2005 (em milhões de reais)

Amount spent on outsourcing in 2005 (in million Reals)

Processos/serviços	Processes/services	
Serviços de Operação	Operational services	30,2 30.2
Serviços de Manutenção	Maintenance services	26,0 26.0
Serviços Administrativos	Administrative services	19,0 19.0
Serviços de Tecnologia da Informação	Information Technology services	13,2 13.2
Serviços diversos*	Miscellaneous services*	12,9 12.9
Serviços de Meio Ambiente, Saúde e Segurança	Environment, Health and Safety services	6,2 6.2
Serviços de Consultoria Jurídica	Legal services	5,2 5.2
Serviços Marítimos e Portuários	Port and Maritime services	1,9 1.9
Total	Total	114,9 114.9

* Incluem conservação civil, comunicação institucional, assistência técnica, auditoria, aduaneiros, entre outros serviços

* These include, among others, conservation work, institutional communication, technical assistance, audit, customs

Indicadores de Desempenho Ambiental

Environmental Performance Indicators

Guiada pelo conceito de desenvolvimento sustentável – definido pela Organização das Nações Unidas (ONU) como “o atendimento das necessidades das gerações atuais, sem comprometer a possibilidade de satisfação das necessidades das gerações futuras” – a gestão ambiental faz parte do Sistema Integrado de Gestão da Samarco.

Pretende, por meio de práticas sistemáticas de controle, monitoramento e prevenção, mapear e minimizar os aspectos e impactos ambientais decorrentes das atividades da empresa, além de contribuir para um ambiente de trabalho saudável, preservar os ecossistemas do entorno e construir um relacionamento ético, transparente, cidadão e responsável com todas as partes interessadas da Samarco.

O trabalho é dividido em cinco frentes: gestão de recursos hídricos, gestão de resíduos, gestão de emissões atmosféricas, reabilitação de áreas alteradas e preservação da biodiversidade e educação ambiental.

Em 2005 o Sistema de Gestão Ambiental foi incrementado com o módulo EH&S do Sistema SAP, que integrou as operações relacionadas a Meio Ambiente, Saúde e Segurança Ocupacional. Isso significa que as áreas passaram a utilizar o mesmo banco de dados para analisar os riscos e traçar planos de ação, conferindo maior unidade, agilidade, credibilidade e rastreabilidade às informações relacionadas à gestão ambiental. Como terão a mesma base de dados, os processos ficarão mais simples e ágeis. Antes, para pedir um exame, por exemplo, o médico do Trabalho tinha que solicitar à área de Higiene Ocupacional um relatório dos riscos a que o empregado estava exposto. Com o EH&S, basta uma consulta ao sistema.

Foram investidos R\$ 17,5 milhões na área ambiental em 2005. Desse montante, R\$ 11,9 milhões foram destinados a projetos relacionados ao processo produtivo e R\$ 5,6 milhões a programas socioambientais.

Guided by the concept of sustainable development – defined by the United Nations (UN) as “the ability to meet the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs.” – environmental management is an important part of Samarco’s Integrated Management System.

The environmental management intends, by means of systematic practices of control, to monitor and prevent, map and minimize the environmental aspects and impacts arising from the activities of the company, in addition to contributing to a healthy work environment, preserving the ecosystems of the neighboring areas and building an ethical, transparent and responsible relationship with all Samarco stakeholders.

This work is divided into five fronts: water resources management, waste management, atmospheric emissions management, rehabilitation of altered areas, preservation of biodiversity and environmental education.

In 2005, the Environmental Management System was improved with the SHE module of the SAP System, which integrated the operations related to Environment, Occupational Health and Safety. This means that the areas are now using the same data base to analyze the risks and develop action plans, adding more breadth, agility, credibility and traceability into the information regarding environmental management. Since they have the same data base, the processes will be easier and faster. Before asking for a medical examination, for example, the occupational doctor had to request to the Occupational Hygiene area a report of the risks to which the employee was exposed. With the SHE module, all he needs is to consult the system.

R\$ 17.5 million were invested in the environmental area in 2005. From this total, R\$ 11.9 million were invested in projects related to the productive process and R\$ 5.6 million in social-environmental programs.

Indicadores ambientais

Um ano após sua implementação, o modelo de indicadores de desempenho ambiental da Samarco passou pela primeira revisão. Alguns itens, comuns às unidades industriais de Germano e Ubu, por já serem monitorados na rotina operacional, foram suprimidos e/ou substituídos por outros. Um exemplo é o indicador *Uso de Recursos*, que mede o consumo de materiais, como carvão mineral, óleo combustível, óleo diesel, calcário, entre outros. Ele foi substituído pelo indicador *Acidentes e Incidentes*, que monitora ocorrências ambientais e o cumprimento das ações previstas para esses casos (veja p. 70).

Os indicadores sofrem avaliações mensais. A soma das medições compõem a pontuação final de cada temática: *Recursos Hídricos*, *Resíduos*, *Energia*, *Acidentes e Incidentes* e *Recursos Atmosféricos*. Os resultados não devem ser inferiores a 80%. Caso a pontuação fique abaixo da meta, são conduzidas investigações para definir ações corretivas nas áreas.

Em 2005 todos os resultados ficaram dentro da meta. Uma das razões foi o trabalho de conscientização dos empregados sobre a correta disposição de resíduos, em resposta ao resultado do indicador, que ficou abaixo da meta em 2004. Foram implantadas, ainda, novas formas de descarte, visando ao aumento da reutilização dos resíduos. Em 2006, dando continuidade a essa proposta, será realizado um curso *online* de gestão de resíduos para empregados da Samarco e de contratadas.

Environmental Indicators

One year after its implementation, Samarco's model of environmental performance indicators has undergone its first revision. Some items, common to both the Germano and Ubu industrial units, since they were already monitored during the operational routine, were cancelled and/or replaced by other items. One example is the Resources Use indicator, which measures the consumption of materials such as mineral coal, fuel oil, diesel oil, limestone, among other. It was replaced by the Accidents and Incidents indicator, which monitors environmental incidents and the compliance with the actions expected for these cases (see p. 70).

The indicators are assessed on a monthly basis. The sum of the measures composes the final rating of each theme: Water Resources, Electric Power, Accidents and Incidents and Atmospheric Resources. The results cannot fall under 80%. In case the score is below the goal, investigations are carried out to define corrective actions in these areas.

In 2005 all the results achieved the goal. One of the reasons for this was the awareness training of the employees about the correct disposal of waste as a response to the result of the indicator, which was below average in 2004. New means of disposal were also implemented in order to increase the reuse of waste. In 2006, in order to provide continuity to this action, Samarco is developing an online course on waste management for its employees and the employees of the contractors.



Rio Benevente, em Anchieta (ES), com mangue ao fundo
Benevente River, in Anchieta (ES), with mangrove swamp in background

- Ocorrência de incidentes e acidentes ambientais
- Cumprimento de planos de ação de incidentes e acidentes
- *Environmental accidents and incidents occurrence*
- *Compliance with the action plans of accidents and incidents*

Incidentes e acidentes
Incidents and accidents

100 100

84,94 84.94

Resíduos Waste

- Geração de resíduos perigosos
- Geração de resíduos domésticos
- Reaproveitamento de resíduos domésticos
- Quantidade de resíduos domésticos para destinação final
- Reaproveitamento de resíduos industriais
- Quantidade de resíduos industriais para destinação final
- *Generation of hazardous waste*
- *Generation of domestic waste*
- *Recycling of domestic waste*
- *Quantity of domestic waste for final disposal*
- *Recycling of industrial waste*
- *Quantity of industrial waste for final disposal*

Recursos Hídricos
Water resources

83,18 83.18

- Conformidade dos resultados de monitoramento
- Consumo de água
- Conformidade com as outorgas da água
- Eficiência na remoção de DBO nas ETES
- Eficiência na remoção de sólidos na ETTEI
- Reabilitação de áreas alteradas
- *Conformity with the monitoring results*
- *Water consumption*
- *Conformity with water licenses*
- *Efficiency in the removal of BOD from effluent treatment plants*
- *Efficiency in the removal of solids from ETTEI*
- *Rehabilitation of altered areas*

100 100

Recursos Atmosféricos
Atmospheric resources

- Conformidade dos resultados na medição MP online
- Contribuição MP Samarco
- Contribuição para aquecimento global
- Conformidade no monitoramento de PTS no porto
- *Conformity with measurement results MP online*
- *Samarco's MP contribution*
- *Contribution to global warming*
- *Conformity in the monitoring of PTS at the port*

87,50 87.50

Energia Power

- Consumo de energia elétrica
- Consumo de energéticos nos fornos
- *Consumption of electric power*
- *Consumption of energy in the furnaces*

Consumo total de materiais (exceto de água) em 2005, por tipo:

Total consumption of materials (except water) in 2005, per type:

Tipo de material* <i>Type of material*</i>	Volume <i>Volume</i>
Carvão mineral <i>Mineral coal</i>	233.568 toneladas <i>233,568 toneladas</i>
Óleo combustível <i>Fuel oil</i>	162.341 toneladas <i>162,341 toneladas</i>
Óleo diesel <i>Diesel oil</i>	13.756.000 litros <i>13,756,000 litros</i>
Calcário <i>Limestone</i>	338.597 toneladas <i>338,597 toneladas</i>
Amido <i>Starch</i>	18.350 toneladas <i>18,350 toneladas</i>
Amina <i>Amine</i>	1.756 toneladas <i>1,756 toneladas</i>
Soda cáustica <i>Caustic soda</i>	8.926 toneladas <i>8,926 toneladas</i>

* A Samarco não trabalha com metas ambientais para consumo desses materiais

* *Samarco does not work with indexes of environmental goals in the consumption of these materials*

Recursos hídricos

Water resources

O processo produtivo da Samarco está diretamente ligado ao uso da água. O insumo é fundamental no beneficiamento do minério de ferro, em Germano, na condução da polpa de concentrado pelo mineroduto, e na pelotização, em Ubu. Por isso, a empresa mantém ações sistematizadas de monitoramento dos impactos de suas operações sobre os recursos hídricos – controle de qualidade, preservação de mananciais, manutenção dos reservatórios, do equilíbrio entre a remoção anual e a quantidade de água disponível em suas áreas de atuação, entre outras.

Uso e tratamento da água

Germano

A água utilizada no processo produtivo em Germano é retirada do rio Piracicaba, em Minas Gerais. Depois de passar pelas etapas de concentração do minério, é levada junto com a polpa de minério de ferro pelo mineroduto e reutilizada no processo de pelotização em Ubu, no Espírito Santo.

O efluente industrial gerado na usina de concentração é direcionado à barragem de rejeitos para decantação, passa por tratamento químico no vertedouro e deságua, já limpo, na barragem de Santarém (lagoa industrial). Dali, 30% da água são devolvidos ao rio Piracicaba e 70% são reutilizados no processo industrial, na umectação de vias e na rede de incêndio. A água da mina (efluente das vias de acesso e das pilhas de minério e estéril) é tratada nas três bacias de sedimentação do córrego João Manoel e na bacia de sedimentação de Macacos, antes de ser devolvida ao rio Piracicaba.

Samarco's productive process is directly linked to the use of water. The consumable is crucial in iron ore beneficiation, in Germano, in conveying the concentrate slurry through the pipeline and in the pelletizing process, in Ubu. For this reason, the company keeps a systematic monitoring of the impact of its operations on water resources – quality control, spring preservation, reservoir maintenance of the reservoirs and the balance between the annual withdrawal and the quantity of water available in all its units, etc.

Water use and treatment

Germano

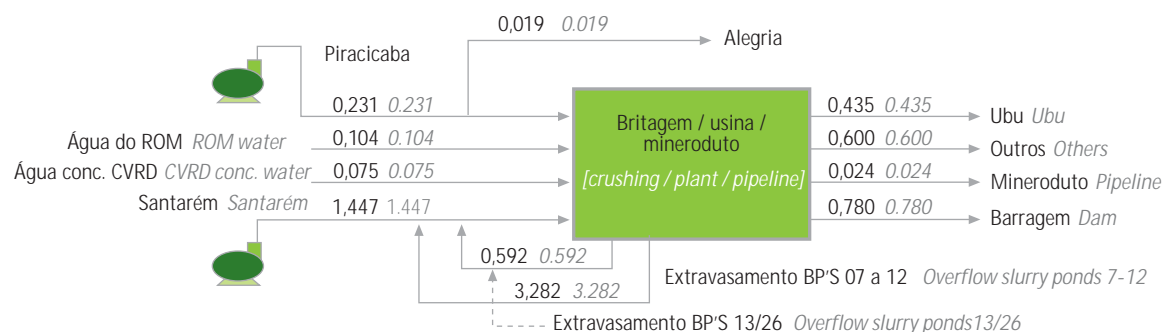
The water used in the productive process in Germano is taken from the Piracicaba River, in Minas Gerais. After going through the ore concentration stages, the water is conveyed together with the iron ore slurry through the pipeline and reused in the pelletizing process in Ubu, in Espírito Santo.

The industrial wastewater generated in the concentration plant is directed to the tailings dam for decantation, going through chemical treatment at the spillway and flowing into the Santarém dam (industrial pond), already clean. From there, 30% of the water returns to Piracicaba River and 70% is reused in the industrial process, in sprinkling access ways and in the fire fighting system. The water of the mine (wastewater of the accesses and piles of ore and waste) is treated in the three settling ponds of the João Manoel creek and in the settling pond of Macacos, before returning to Piracicaba River.

Fluxograma de efluentes - Germano

Effluent flowchart - Germano

Balanço de água (m³/TMSc) | Water balance (m³/DMTc)



Ubu

A água que sai da usina de pelletização é tratada como efluente industrial. Depois de purificada, uma parte é reutilizada nos processos industriais e outra, devolvida à barragem Norte.

O tratamento do efluente industrial segue três etapas. A primeira é realizada no espessador 3. No tratamento secundário, a água de processo vai para a bacia de polpa, onde os sólidos são decantados. Depois disso, segue para a Estação Terciária de Tratamento de Efluentes Industriais (ETTEI), onde volta a ter condições de ser utilizada no processo industrial. Da ETTEI, a água é enviada à barragem Norte, para que seja recirculada nas usinas de pelletização. Antes de ser lançado na barragem, o efluente tratado passa por avaliação. Tanques com bioindicadores medem a qualidade da água (veja p. 79).

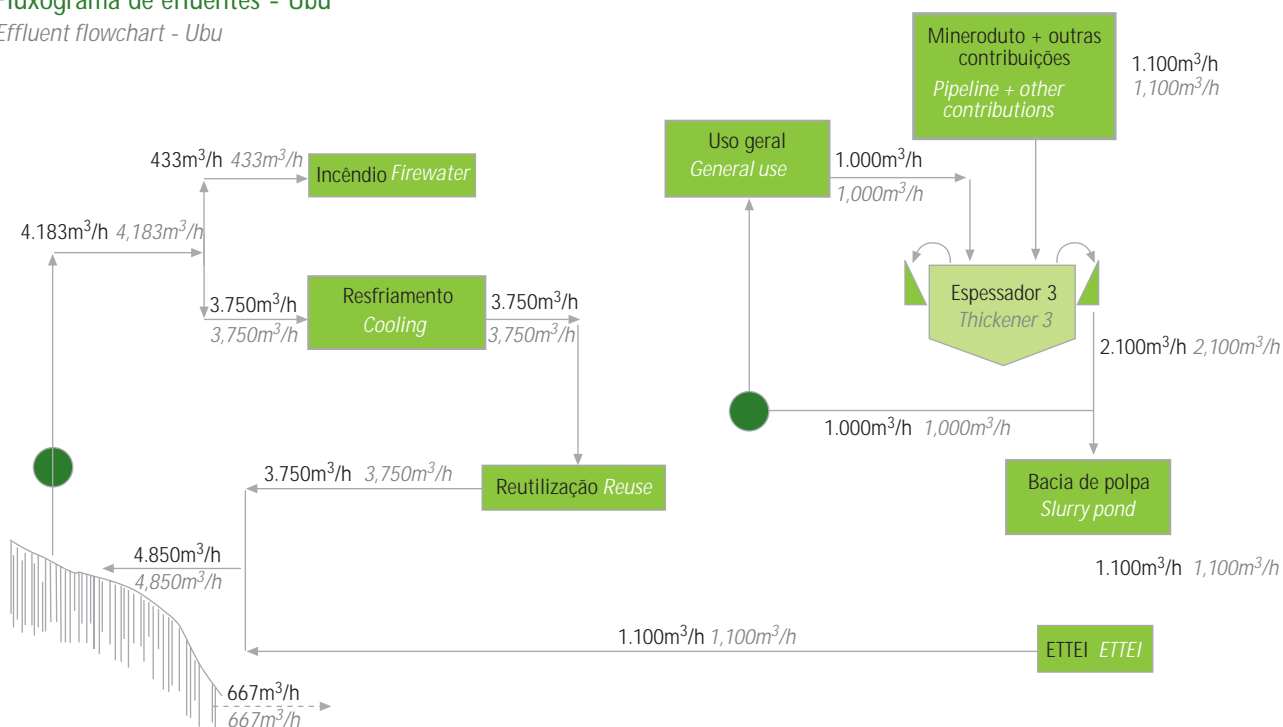
Ubu

The water that leaves the pelletizing plant is treated as industrial wastewater. After being purified, part is reused in industrial processes and another part is returned to the North dam.

The treatment of the industrial wastewater has three stages. The first stage is carried out in thickener 3. In the secondary treatment, the process water goes to the slurry dam, where the solids are settled. Thereafter, the water goes to the Industrial Wastewater Treatment Works (ETTEI), where it becomes suitable again for use in the industrial process. From the ETTEI, the water is sent to the North Dam, so it can be recirculated in the pelletizing plants. Before being released into the dam, the treated wastewater is evaluated. Tanks with bio-indicators measure the quality of the water (see p. 79).

Fluxograma de efluentes - Ubu

Effluent flowchart - Ubu



Em 2005 não foi registrado nenhum derramamento significativo de óleo ou outro produto químico na área de atuação da Samarco capaz de causar danos ao meio ambiente.

In 2005, there was no report of any significant spillage of oil or any other chemical product capable of causing environmental damage in the general vicinity of Samarco's units.

Consumo e recirculação

O consumo de água na usina de concentração em Germano é monitorado diariamente. Em 2005 o consumo específico de água na unidade foi de 0,38 m³/tms, sendo 0,34 m³/tms provenientes do rio Piracicaba e 0,04 m³/tms do rio Matipó. O volume, apesar de ter aumentado em relação a 2004 (0,30 m³/tms), ficou dentro do previsto para o ano. Para 2006 a expectativa é que o consumo específico de água em Germano continue abaixo de 0,40 m³/tms.

Consumption and recirculation

The consumption of water in the concentration plant in Germano is monitored daily. In 2005, the specific consumption of water in the Unit was 0.38 m³/dmt, of which 0.34 m³/dmt deriving from Piracicaba river and 0.04 m³/dmt from Matipó river. The volume, although greater if compared to 2004 (0.30 m³/dmt), was within the estimate for last year. For 2006 the estimate is that the specific consumption of water in Germano remains below 0.40 m³/dmt.

Em Ubu continuaram os esforços para melhorar a qualidade da água que alimenta a barragem Norte. Tanto a recirculação de água de processo quanto a alimentação da ETTEI mantiveram-se estáveis em 2005, com uma vazão de aproximadamente 1.000 m³/h, garantindo o bom funcionamento do sistema. A capacidade máxima de vazão do projeto ETTEI é 1.500 m³/h.

O consumo de água nova caiu em 2005 (*veja quadro*) devido ao aumento da reutilização de água da barragem de Santarém e de precisão na medida do vertimento de água nas barragens.

Evolução do consumo de água na Samarco (em milhares de m³)

Evolution of water consumption by Samarco (in millions of m³)

Indicadores <i>Indicators</i>	2003	2004	2005
Água nova <i>New water</i>	15.584 15,584	14.911 14,911	5.780 5,780
Água reutilizada <i>Reused water</i>	112.588 112,588	103.769 103,769	117.812 117,812

Comitês de bacias hidrográficas

A Samarco integra a maioria dos fóruns de discussão sobre recursos hídricos, entre eles os Comitês das cinco bacias hidrográficas abrangidas pelas atividades da empresa: rio Doce, rio Piracicaba e Piranga, em Minas Gerais; Benevente e Itapemirim, no Espírito Santo (*veja p. 133*).

Em Minas Gerais, a Samarco foi a primeira mineradora a conseguir a outorga de direito de utilização de recursos hídricos. O Espírito Santo ainda não dispõe de diploma legal específico sobre outorgas.

Segurança de barragens

Além de permitirem a recirculação de água no processo, as barragens impedem que o efluente industrial seja lançado nos rios. As condições de segurança nas barragens são monitoradas diariamente e passam por auditorias externas e internas periódicas.

Em 2005 a barragem Norte, no Espírito Santo, e a barragem da Estação de Bombas II, em Matipó, Minas Gerais, incorporaram os procedimentos previstos nos manuais de segurança implantados em 2004.

O processo de vertimento, ou seja, de deságue, na barragem Norte passou por melhorias. A válvula que controla o fluxo de água foi transposta para um ponto mais próximo da superfície, evitando que o movimento da água carregue sedimentos acumulados no fundo da barragem durante sua abertura.

Em 2005 foi instituído o monitoramento periódico dos 11 piezômetros, instalados na barragem Norte para medir o nível de água em seu interior. A prática facilita a detecção de pontos de infiltração ou vazamento.

O trabalho de disposição de lamas em baias na barragem de Germano teve continuidade em 2005. O objetivo é aumentar a sua vida útil e melhorar a qualidade da água armazenada.

In Ubu, efforts continued to improve the quality of the water that feeds the North dam. Both the recirculation of the process water and the water that feeds the ETTEI remained stable in 2005, with a flow rate of approximately 1,000 m³/h, guaranteeing a good operation of the system. The maximum flow rate capacity of the ETTEI design is 1,500 m³/h.

The consumption of new water decreased in 2005 (see chart) due to an increase of the reuse of the water from the Santarém dam and the accuracy in the measurement of the overflow in the dams.

River basin committees

Samarco is a member of most of the discussion forums on water resources, among them the Committees of the five river basins comprised by the company's activities: Doce, Piracicaba and Piranga, in Minas Gerais; Benevente and Itapemirim, in Espírito Santo (see p. 133).

In Minas Gerais, Samarco was the first mining company to obtain a specific license to use water resources. The State of Espírito Santo does not provide a similar legal license.

Safety of the dams

In addition to allowing the recirculation of the process water, the dams prevent the industrial wastewater from being discharged into the rivers. The safety conditions at the dams are monitored daily and audited internally and externally periodically.

In 2005, the North dam, in Espírito Santo and the dam of the Pump Station II, in Matipó, Minas Gerais incorporated the procedures provided in the safety manuals implemented in 2004.

The flow process in the North dam has been improved. The valve that controls the water flow was transferred to a point closer to the surface, preventing the movement of the water from carrying cumulative sediments to the bottom of the dam when it is opened.

In 2005, the periodical monitoring of the 11 piezometers, installed at the North dam to measure the water level inside it, was implemented. This facilitates the detection of points of infiltration or leakage.

The disposal of slimes in bays at the Germano dam continued in 2005. The purpose is to increase its useful life and improve the quality of the water stored.



Navio deslasta enquanto é carregado no porto de Ubu (ES)
Ships discharges ballast water while being loaded at the Ubu port (ES)

Água de lastro

Em 2005 a Samarco iniciou a reestruturação do programa de gerenciamento de água de lastro – aquela captada e armazenada pelos navios para garantir a estabilidade das embarcações –, mantido no Terminal Marítimo de Ponta Ubu. Os estudos, que serão reiniciados em 2006, pretendem encontrar uma maneira mais eficiente de promover a troca progressiva da água de lastro em alto-mar para que, ao chegar próximo à costa brasileira, não traga agentes patogênicos e espécies exóticas ao ambiente marinho local.

Condução segura

O minério de ferro da Samarco é levado da unidade de Germano (MG) para a unidade de Ubu (ES) pelo mineroduto, garantindo mínimos impactos ambientais. A segunda linha do mineroduto será construída a partir da mesma técnica utilizada na atual, mantendo baixos os impactos ambientais na condução de minério entre as unidades.

Ballast water

In 2005, Samarco started the restructuring of the ballast water management program – the water collected and stored by ships to guarantee the stability of the vessels –, implemented at the Sea Terminal of Ponta Ubu. The studies, which will resume in 2006, seek a more effective manner to promote the progressive exchange of ballast water at sea in order to avoid pathogenic agents and exotic species from being brought to the local sea environment, near the shore.

Safety conveyance

Samarco's iron ore is transported from the Germano Unit (MG) to the Ubu Unit (ES) via pipeline, guaranteeing minimum environmental impact. The second line of the pipeline will be built based on the same technique used in the current one, maintaining low environmental impact in the conveyance of ore between the units.

Emissões atmosféricas

Atmospheric emissions

Com o objetivo de minimizar os impactos ambientais das operações da Samarco nas regiões do entorno da unidade de Ubu, a empresa vem adotando uma série de medidas e procedimentos, como a instalação de controles nas fontes de emissão – precipitadores eletrostáticos, lavadores de gases e filtros de mangas –, a umectação das vias com caminhões-pipa e a criação de um cinturão verde para reter material particulado (poeira) na vegetação.

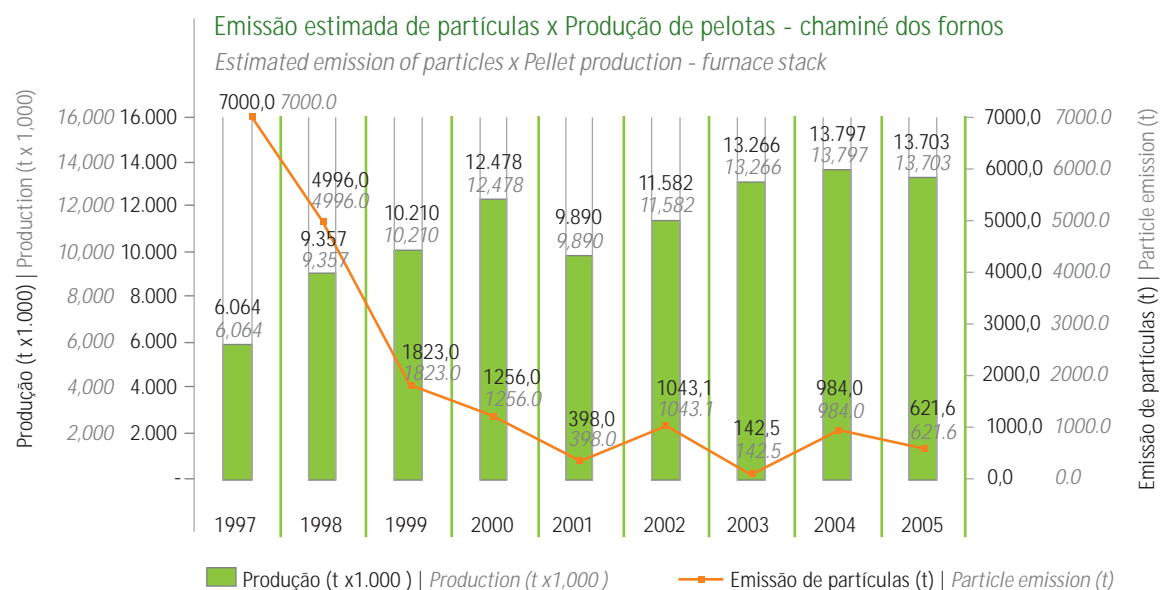
Em 2005 tiveram início o projeto de automação dos sistemas de aspersão das vias e o de monitoramento de emissões por câmeras de TV. O sistema de aspersão automático de vias permitirá o aprimoramento do controle de emissões pela movimentação de veículos no porto. Já o sistema de monitoramento por câmeras de TV, com início de operação previsto para 2006, será constituído por várias câmeras instaladas em pontos estratégicos e auxiliará no controle preventivo das possíveis emissões de material particulado durante as atividades operacionais.

O supressor químico de poeira (*dust-bind*) continua sendo aplicado nas pelotas, assim que elas saem dos fornos de pelotização. Ele forma uma película em sua superfície, diminuindo a propagação de material particulado durante o manuseio das pelotas nas operações de empilhamento no pátio de estocagem e no carregamento dos navios. O *dust-bind* é um produto orgânico, não-tóxico, de composição semelhante às colas brancas escolares, e não compromete a qualidade da pelota.

With the purpose of minimizing the environmental impacts arising from Samarco's operations at the surrounding regions of the Ubu Unit, the company has been implementing a series of measures and procedures, such as the installation of controls at the sources of emission – electrostatic precipitators, gas scrubbers and bag-houses –, the spraying of accesses with tank-trucks and the creation of a green belt to keep particulate material (dust) away from the vegetation.

In 2005, the sprinkling systems started being automated at the accesses and emissions began to be monitored via TV cameras. The automatic sprinkling of accesses will allow the improvement of the control of emissions arising from the traffic of vehicles at the port. The TV camera monitoring, expected to be fully operational in 2006, will consist of several cameras installed in strategic points which will assist in the preventive control of possible emissions of particulate material during the operational activities.

The chemical dust suppressor (dust-bind) continues to be applied on the pellets, as soon as they leave the pelletizing furnaces, creating a film on the surface of the pellets, therefore mitigating the spread of particulate material during the handling of the pellets in the piling operations at the stockyard and ship loading. The dust-bind is an organic, non-toxic product, similar to glues used in schools, and does not compromise the quality of the pellet.



A Samarco monitora a emissão de NOx e SOx, mas não trabalha com metas para esse tipo de substância, pois a legislação brasileira não limita o seu uso.

Samarco monitors the emission of NOx, SOx, but does not have goals for this type of substance because the Brazilian legislation does not limit their use.

NOx*, SOx** ou outros tipos de emissões atmosféricas em 2005, por tipo
NOx*, SOx** or other type of atmospheric emissions in 2005, per type

Tipo de substância Type of substance	Toneladas Tons
NOx	11.573 11,573
SOx	9.229 9,229

* Monóxido de nitrogênio
* Nitrogen monoxide

** Óxido de enxofre
** Sulphur oxide

Estações de monitoramento

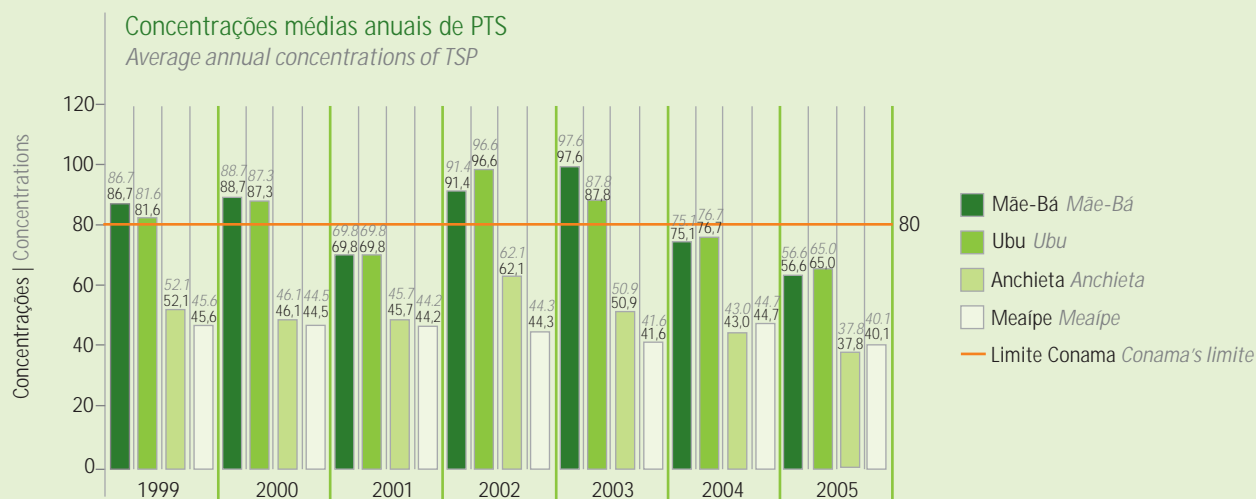
O nível de exposição da comunidade aos particulados, como PTS (particulado total em suspensão), PM₁₀ (partículas inaláveis) e dióxido de enxofre (SO₂) é avaliado por quatro estações de monitoramento do ar. Elas estão instaladas desde 2000 em Ubu/Parati, Mãe-Bá, Meaípe e Anchieta.

Além de ter ficado abaixo do limite estabelecido pelo órgão ambiental em 2005, a emissão de Particulado Total em Suspensão (PTS) nas localidades citadas foi a menor desde 1999. O resultado é fruto das ações de controle descritas anteriormente.

Monitoring stations

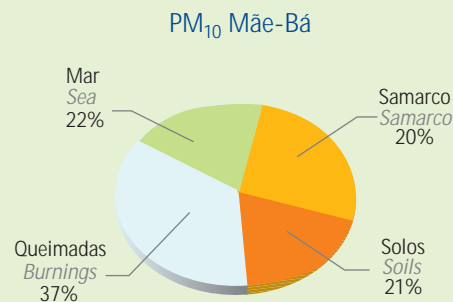
The level of exposure of the community to particulate material, such as TSP (total suspended particulate), PM₁₀ (inhalable particles) and sulphur dioxide (SO₂) is evaluated by four air monitoring stations. They have been installed since 2000 in Ubu/Parati, Mãe-Bá, Meaípe and Anchieta.

In addition to staying below the limit established by the environmental entity in 2005, the emission of Total Suspended Particulate in the cities mentioned above was the lowest since 1999. The result is due to the control actions aforementioned.



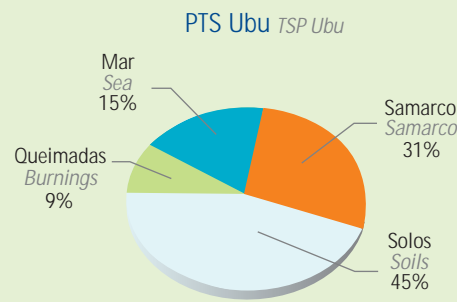
Contribuições das fontes de material particulado no filtro de PM₁₀ em Mãe-Bá em 2005

Contributions to the sources of particulate material in the PM₁₀ filter in Mãe-Bá in 2005



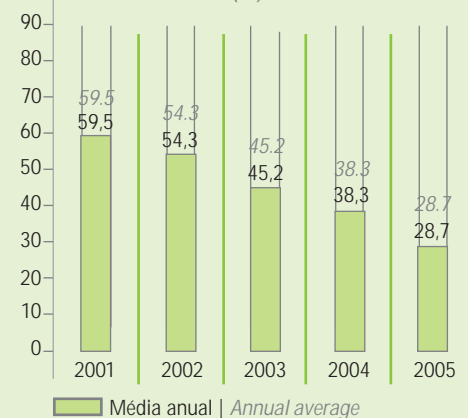
Contribuições das fontes de material particulado no filtro de PTS em Ubu em 2005

Results of the contribution of the sources of particulate matter in the TSP filter in Ubu in 2005



Evolução na participação da Samarco no PTS de Ubu (%)

Evolution of the participation of Samarco in the TSP of Ubu (%)



Caracterização de poeira

Após a medição, a Samarco faz a análise qualitativa da poeira e do material particulado retido nos filtros das estações de monitoramento de Ubu e Mãe-Bá. A prática, que existe desde 2001, revela a participação da Samarco em relação às partículas nas comunidades do entorno.

Em 2005 foi constatado que a Samarco é responsável por apenas 20% das contribuições de PM_{10} em Mãe-Bá. Existem também outros fatores que influenciam na qualidade do ar dessas regiões, como as queimadas, os aerossóis marinhos, a poeira proveniente de vias não pavimentadas e emissões dos veículos automotores (veja gráficos p. 76).

A Samarco está abaixo da meta de emissão de PTS em Ubu (50%). Mesmo assim, continua trabalhando para reduzir ainda mais a participação no PTS.

Na unidade de Germano, onde as maiores fontes de material particulado são difusas (vias de acesso, frentes de lavra a céu aberto, pontos de transferência de correias), o controle é realizado por meio da umectação de vias, da revegetação de pilhas de estéril e da cobertura das correias transportadoras.

Characterization of dust

After the measurement, Samarco executed a qualitative analysis of the dust and the particulate material retained in the filters of the monitoring stations of Ubu and Mãe-Bá. This analysis, in place since 2001, reveals Samarco's contributions regarding the particles in the surrounding communities.

In 2005, the analysis showed that Samarco is responsible for only 20% of the emissions of PM_{10} in Mãe-Bá. There are also other factors that affect the air quality of these regions, such as slash and burn methods, marine aerosols, the dust from unpaved roads and emissions of vehicles (see graphics p. 76).

Samarco has succeeded in coming in below the 50% TSP (total suspended particulate matter) goal, but even so will continue striving to reduce its emissions still further.

In the Germano Unit, where the larger sources of particulate material are scattered (accesses, open pit fronts, belt transfer points), the control is carried out by means of sprinkling of the accesses, reforestation of the waste piles and conveyor belt covers.

Barragem Norte, em Anchieta (ES)
North dam, in Anchieta (ES)



Biodiversidade *Biodiversity*

A Samarco deu continuidade às atividades de monitoramento da biodiversidade no entorno das instalações industriais no Espírito Santo e em Minas Gerais. O trabalho revela a variedade biológica da fauna e da flora regional e, a partir dele, é possível mapear impactos da atividade da Samarco na biodiversidade.

Estudos realizados pela empresa detectaram a presença de 247 espécies de aves nas regiões do entorno da unidade de Germano, onde a Samarco faz a reintrodução de espécies nativas de aves. Algumas delas, como o macuco (*Tinamus solitarius*), o jacu-açu (*Penelope obscura*) e o mutum-do-sudeste (*Crax blumembachii*) são consideradas ameaçadas de extinção.

Em Ubu foram registradas 146 espécies de aves, distribuídas em 37 famílias, entre elas o gavião-carijó (*Rupornis magnirostris*), bico-chato-amarelo (*Tolmomyias flaviventris*), bem-te-vi (*Pitangus sulphuratus*), sanhaço-cara-suja (*Tangara cayana*), sabiá-barranqueiro, saí-azul (*Dacnis cayana*), garça-vaqueira (*Bubulcus ibis*), urubu-de-cabeça-amarela (*Cathartes burrovianus*), gavião-carrapateiro (*Milvago chimachima*), caracará (*Polyborus plancus*), anu-branco (*Guira guira*), pica-pau-do-campo, garça-branca-grande (*Casmerodius albus*) e o tesourão (*Fregata magnificens*).

Os números e espécies encontradas, tanto em Germano quanto em Ubu, são compatíveis com os esperados e comprovam que a atividade industrial da Samarco não exerce impactos negativos sobre a biodiversidade das regiões.

Nas duas unidades, as aves são utilizadas como bioindicadores, por terem hábito diurno, ampla distribuição no ambiente e serem sensíveis a perturbações (veja p. 80).

Em Germano, são realizados estudos e atividades de reintrodução de abelhas em áreas em reabilitação. Uma pesquisa, feita a partir de uma amostra de 74 espécies pertencentes a cinco famílias – *Andrenidae*, *Apidae*, *Colletidae*, *Halictidae* e *Megachilidae* –, constatou que as abelhas são os principais polinizadores da região e que a utilização de técnicas de manejo pode contribuir para acelerar o processo de sucessão ecológica nas áreas em reabilitação.

O estudo pretende detectar a abundância, composição da fauna de abelhas da região e, principalmente, sua função como bioindicador. Caso a hipótese seja comprovada, será possível obter informações sobre o estado de conservação ou de alteração das áreas sujeitas à influência das atividades industriais.

Durante os monitoramentos em Germano e em Ubu, não foi registrada ocorrência de outras espécies ameaçadas de extinção, raras no mundo ou no Brasil, ou que fazem parte da lista vermelha da ONU.

Samarco has continued the monitoring activities of the biodiversity in the surrounding areas of its industrial facilities in Espírito Santo and Minas Gerais. The study reveals a biological diversity of regional fauna and flora and, from them, one can map the impacts of Samarco's activities on the biodiversity.

*Studies carried out by the company detected the presence of 247 species of birds in the surrounding areas of the Germano Unit, where Samarco reintroduces native species of birds. Some of them, such as the macuco (*Tinamus solitarius*), jacu-açu (*Penelope obscura*) and the mutum-do-sudeste (*Crax blumembachii*) are considered endangered species.*

*In Ubu 146 species of birds were detected, distributed in 37 families, among them the gavião-carijó (*Rupornis magnirostris*), bico-chato-amarelo (*Tolmomyias flaviventris*), bem-te-vi (*Pitangus sulphuratus*), sanhaço-cara-suja (*Tangara cayana*), sabiá-barranqueiro, saí-azul (*Dacnis cayana*), garça-vaqueira (*Bubulcus ibis*), urubu-de-cabeça-amarela (*Cathartes burrovianus*), gavião-carrapateiro (*Milvago chimachima*), caracará (*Polyborus plancus*), anu-branco (*Guira guira*), pica-pau-do-campo, garça-branca-grande (*Casmerodius albus*), and the tesourão (*Fregata magnificens*).*

The numbers and species found, both in Germano and Ubu, are compatible with the expected results and show that Samarco's industrial activity does not negatively impact the biodiversity in those regions.

In both units, the birds are used as bio-indicators because they have diurnal habits, wide distribution in the environment and are sensitive to disturbances (see p. 80).

*In Germano, studies and activities for the reintroduction of bees are carried out in rehabilitation areas. A research, made from a sample of 74 species from five different families - *Andrenidae*, *Apidae*, *Colletidae*, *Halictidae* and *Megachilidae* – has shown that the bees are the main pollinating agents of the region and that the use of stewardship techniques can contribute to accelerating the process of ecological succession in the rehabilitation areas.*

This study intends to detect the abundance and composition of the bee fauna of the region and, especially, its function as a bio-indicator. In case the hypothesis is verified, it will be possible to acquire information about the preservation or alteration of the areas subjected to the influence of the industrial activities.

During the monitoring in Germano and Ubu, there was not a single record of other endangered species, or rare in the world or in Brazil, or found on the UN's red list.



Filhote de gavião-carijó (*Rupornis magnirostris*) resgatado, anilhado e monitorado durante execução do Projeto de Resgate de Fauna da nova usina, em Germano (MG)
*Roadside hawk (*Rupornis magnirostris*) rescued fledgling, banded and monitored during fauna rescue project at new plant facilities, in Germano (MG)*



Abelha *Augochloropsis* sp coletando néctar em flores de compositae
Augochloropsis sp bee collecting nectar from compositae flowers

Bioindicadores

Em 2005 a Samarco fortaleceu a prática de utilizar bioindicadores para avaliar os impactos da atividade industrial sobre a fauna, a flora, os recursos hídricos e atmosféricos. O trabalho consiste no monitoramento das condições de vida de plantas e animais, como anfíbios e caramujos, que fornecem uma medida da qualidade do ambiente, pois são sensíveis aos possíveis impactos gerados pela atividade da empresa.

Caramujos

Antes de ser lançado na barragem Norte, o efluente industrial da unidade de Ubu passa por um sistema de tanques, onde os caramujos (*Pomacea haustum*) são dispostos. O procedimento permite constatar os impactos do efluente da Samarco na sobrevivência e na qualidade de vida da espécie, ou seja, mostra a qualidade da água de processo, revelando, por exemplo, se os produtos químicos e as dosagens usados para recuperar a água de processo estão adequados. A partir dessas análises é possível inferir, ainda, a ação do efluente na fauna da lagoa de Mãe-Bá, onde a água tratada chega, após passar pela barragem Norte.

Bio-indicators

In 2005, Samarco consolidated the practice of using bio-indicators to evaluate the impacts of industrial activity on the fauna, flora, water and atmospheric resources. This work consists in the monitoring of life conditions of plants and animals, such as amphibians and snails, which supply a measure of the environmental quality, since they are sensitive to the possible impacts generated by the company's activities.

Snails

*Before being released into the North dam, the industrial wastewater of the industrial unit of Ubu goes through a system of tanks, where the snails (*Pomacea haustum*) are. The procedure allows the verification of the impacts of Samarco's wastewater on the survival and quality of life of the species, i.e., shows the quality of the process water revealing, for example, if the chemical products and dosages used to recover the process water are appropriate. From these analyses it is possible to evaluate also the impact of the wastewater on the fauna of the pond of Mãe-Bá, where the treated water is discharged, after passing through the North dam.*



Mutuns no viveiro em Germano (MG)
Curassows at the aviary in Germano (MG)

Os resultados de seis anos de monitoramento foram compilados em 2005 e indicaram que os moluscos não estão sendo impactados por metais como chumbo, cádmio, cromo, cobre, bário, zinco, manganês e alumínio. Foi identificada apenas uma evidência de concentração de ferro e alumínio em alguns animais expostos na ETTEI. No entanto, estudos realizados pela Samarco não confirmam relação direta entre a qualidade do efluente e o aumento da concentração dos metais nos caramujos.

Aves

Colaboram no monitoramento dos impactos na fauna regional. São analisados, entre outros itens, a diversidade, os movimentos migratórios e a saúde das aves. Os estudos sobre a ecologia dessas populações indicam a qualidade das matas e a influência das atividades industriais da Samarco na fauna e na biodiversidade das espécies. Os objetivos são avaliar a presença de espécies endêmicas, raras e/ou ameaçadas de extinção e propor estratégias de conservação para essas espécies e seus *habitats*; realizar a captura e marcação de aves para avaliar os deslocamentos, a adaptabilidade da avifauna nas áreas de estudo e parâmetros populacionais dentro da comunidade de aves em Ubu.

The results of six years of monitoring were gathered in 2005 and they indicate that the snails are not affected by metals, such as lead, cadmium, chrome, copper, barium, zinc, manganese and aluminum. Only one evidence of iron and aluminum concentration was identified in some animals exposed in the ETTEI. However, studies carried out by Samarco do not confirm the direct relationship between the quality of the wastewater and the increase of metal concentration in snails.

Birds

Birds contribute to the monitoring of the impacts on the regional fauna. Their diversity, migratory movements and health are among the items analyzed. The studies about the ecology of these populations make it possible to assess the quality of the forests and the influence of Samarco's industrial activities on the fauna and biodiversity of the species. The objectives are to evaluate the presence of endemic, rare and/or endangered species and suggest preservation strategies for these species and their habitats; execute the capture and marking of these birds for evaluation of their movements, the adaptability of the avifauna in the areas of study and the populational parameters within the bird community in Ubu.



Plantas ajudam a monitorar a qualidade do ar em Ubu (ES)
Plants help to monitor air quality in Ubu (ES)

Plantas

Também são usadas como bioindicadores da qualidade do ar nas regiões do entorno da unidade de Ubu. São analisados os efeitos da poeira sedimentável e do dióxido de enxofre (gerado a partir da queima das pelotas) sobre espécies nativas, como a aroeira (*S. terebinthifolius*), abriçó (*Mimusopsis coriacea*), caju (*Anacardium occidentale*), mal-me-quer (*Lantana camara*), goiaba (*Psidium guajava*), murici (*Byrsonima sericia*), goimbê (*Cordia vebenaceae*), borboleta da praia (*Ipomoea pes caprae*) e vagem da praia (*Sophora tomentosa*).

Os resultados obtidos evidenciam que as espécies estudadas apresentam graus distintos de tolerância ao ferro, tanto na forma material particulado quanto na forma solúvel e disponível. A resistência das espécies ao ferro serão alvo de estudos e monitoramentos químicos e ecofisiológicos.

Áreas protegidas

A Samarco possui 9.843 hectares de área. Diferentemente do que foi informado no Relatório Anual 2004, a empresa faz limite com a Área de Proteção Ambiental (APA) Guanabara, uma reserva situada em Anchieta (ES). No entanto, suas operações não provocam impactos ambientais ao local.

Plants

They are also used as bio-indicators of the air quality in the surrounding regions of the Ubu Unit. The effects of the sedimentable dust and sulphur dioxide (generated from the firing of the pellets) are analyzed on native species, such as Aroeira (*S. terebinthifolius*), abriçó (*Mimusopsis coriacea*), caju (*Anacardium occidentale*), mal-me-quer (*Lantana camara*), goiaba (*Psidium guajava*), murici (*Byrsonima sericia*), goimbê (*Cordia vebenaceae*), Borboleta da praia (*Ipomoea pes caprae*) and vagem da praia (*Sophora tomentosa*).

The results gathered show that the studied species have different degrees of tolerance to iron, in both particulate material and soluble and available form. The resistance of the species to iron will be the subject of studies and chemical and eco-physiological monitoring.

Protected areas

Samarco has 9,843 hectares of area. Contrary to what was informed in the Annual Report of 2004, the company does have a contiguous Area of Environmental Protection (APA) named Guanabara, a reserve located in Anchieta (ES). However, its operations do not impact the environment in this area.

Emissões de CO₂ e fontes alternativas de energia

Os volumes de produção têm dificultado a redução de emissões de CO₂, que continuam acima do desejado, devido à maior utilização de insumos (óleo combustível, carvão mineral, calcário e óleo diesel).

Para tentar balancear essa relação, a empresa continua estudando a substituição do carvão mineral, responsável por grande parte das emissões de CO₂, por carvão vegetal. As pesquisas concentram-se na produção de biomassa a partir do capim-elefante, gramínea originária da África e bem adaptada ao Brasil, cujo uso contribuiria para atender às premissas do Protocolo de Kyoto, já que, por se tratar de um combustível renovável, evitaria o aumento da quantidade do CO₂ na atmosfera.

O potencial energético de várias espécies do capim-elefante foi testado em 2005 e a previsão é que em 2006 seja concluído o estudo de viabilidade técnica e econômica do projeto.

São parceiros da Samarco nesse trabalho o Instituto de Pesquisas Tecnológicas de São Paulo (IPT), a Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa), o Instituto Capixaba de Pesquisa (Incaper), o Centro de Ciências Agrárias da Universidade Federal do Espírito Santo e a consultoria DPC Processos Termoquímicos.

A Samarco não utiliza equipamentos com CFC (clorofluorcarbonato).

Emissions of CO₂ and alternative power sources

The production volume has made it difficult to reduce the emissions of CO₂, which continue above the desired level, due to the larger use of consumables (fuel oil, coal, limestone and diesel oil).

To try to balance this ratio, the company is studying the replacement of the coal, responsible for most of the CO₂ emissions, with charcoal. The researches concentrate on the production of biomass from raw materials like elephant grass, originally from Africa and well adapted to Brazil, as this application would contribute to comply with the premises of the Kyoto Protocol, since it is a renewable fuel and avoids the increase of CO₂ in the atmosphere.

The energetic potential of several species of elephant grass was tested in 2005 and the estimate is that in 2006 the technical and economic feasibility study of this project will be concluded.

Samarco's partners in this venture are the Instituto de Pesquisas Tecnológicas de São Paulo (IPT), Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa), Instituto Capixaba de Pesquisa (Incaper), Centro de Ciências Agrárias da Universidade Federal do Espírito Santo and the consulting company DPC Processos Termoquímicos.

Samarco does not use equipment with chlorofluorcarbons/freons.

EM TRANSFORMAÇÃO COM A SAMARCO / GROWING WITH SAMARCO



A vitória da superação

"A Samarco me proporciona a tranquilidade de uma base segura, na qual eu posso confiar. Sempre que surgia uma competição, minha participação era incerta. Não havia quem ajudasse com os custos das viagens e dos equipamentos. Eu vivia atrás de empresas para tentar conseguir comprar as passagens. Antes, eu entrava nos campeonatos para competir. Hoje, entro para ganhar."

Denilson Souza Pereira, 35 anos, paratleta patrocinado pela Samarco

The victory of surmounting obstacles

"Samarco provides me with security and backing that I can count on. Before, when there was some sort of tournament, I was never sure whether I would be able to participate. There was no one to help with the costs of travel and equipment. I was always seeking out companies to try to get them to pay for my travel tickets. Before, I used to participate in championships to compete. Now, I go in to win."

Denilson Souza Pereira, 35, parathlete sponsored by Samarco

Protocolo de Kyoto

A empresa participa de diversos fóruns de discussão sobre o fenômeno do aquecimento global e possui um representante na delegação brasileira que negocia o Protocolo de Kyoto.

Evolução na quantidade estimada de emissão de CO₂ pelas principais fontes geradoras da Samarco (em toneladas)

Evolution in the estimated quantity of CO₂ emission by Samarco's main generating sources (in tons)

	2003	2004	2005
CO ₂ (t)	1.272.590	1.266.910	1.248.000
CO ₂ (t)	1,272,590	1,266,910	1,248,000
Emissão específica (t/t produzida)	0,098	0,092	0,091
Specific emission (t/t produced)	0.098	0.092	0.091

Kyoto Protocol

The company is a member of several discussion forums about the global warming phenomenon and has a representative in the Brazilian delegation participating in the negotiations on the Kyoto Protocol.

Resíduos Waste

Conforme previsto no Plano Corporativo de Gestão de Resíduos Sólidos, a Samarco deu continuidade ao trabalho de padronização e controle das etapas de recolhimento, disposição intermediária, tratamento e destinação final dos resíduos gerados.

A coleta dos resíduos industriais segue uma programação semanal e é realizada nos pontos pré-determinados. O recolhimento é feito em caçambas individualizadas para cada tipo de resíduo (metal ferroso, borracha, madeiras e resíduos oleosos).

Cada unidade possui 14 pontos de coleta. Todo resíduo é pesado com a utilização de uma balança no gancho do munck. A quase totalidade dos resíduos, tanto industriais quanto domésticos, gerada pela empresa é reciclada ou reutilizada. O restante é disposto em aterro, conforme as normas ambientais.

A empresa não produz, transporta, importa ou exporta resíduos declarados como perigosos nos termos da Convenção de Basiléia.

As outlined in the Corporate Plan of Solid Waste Management, Samarco continued the standardization and control of stages of collection, intermediate disposal, treatment and final disposal of the waste generated.

The collection of the industrial waste follows a weekly schedule and is carried out at pre-determined points. The collection uses individual buckets for each type of waste (ferrous metal, rubber, lumber and greasy waste).

Each unit has 14 collection points. All waste is weighed with a scale on the hook of the munck. Almost all waste generated by the company, both industrial and domestic, is recycled or reused. The rest is disposed in landfill sites, according to environmental standards.

The company does not produce, transport, import or export waste declared as hazardous in the terms of the Basel Convention.

Evolução da geração de resíduos

Evolution of waste generation

Indicadores Indicators	2003	2004	2005
Resíduos gerados – lixo, detritos, entulhos domésticos e industriais, etc. (toneladas) <i>Generated waste – garbage, industrial and domestic, etc. (tons)</i>	179.389	208.608	207.761
Óleo (litros)* <i>Oil (liters)*</i>	203.000	223.000	230.515
	203,000	223,000	230,515

* Todo o resíduo de óleo é encaminhado para re-refino, conforme legislação ambiental, o que garante sua reciclagem na produção de óleo lubrificante básico

** All oil waste is forwarded for re-refining, according to environmental legislation, which guarantees its recycling in the production of basic lubricant oil*

Destinação dos resíduos

Destination of waste

Indicadores Indicators	2003	2004	2005
Resíduos reciclados/reutilizados no processo (domésticos e industriais) <i>Waste recycled/ reused in the process (domestic and industrial)</i>	98,7%	99%	99,4 %
Resíduos dispostos em aterro <i>Waste disposed in land fills</i>	1,3%	1%	0,5%
	1.3%	1%	0.5%



Wellington George da Rocha, engenheiro de Segurança do Projeto Terceira Pelotização, participa da coleta seletiva em Germano (MG)
Wellington George da Rocha, Safety Engineer for the Third Pellet Plant Project, participating in waste collection for recycling in Germano (MG)

Reabilitação de áreas alteradas

Rehabilitation of altered areas

Em março de 2005 foram retomados os trabalhos da segunda etapa do projeto de recuperação da cava de Germano, com a montagem de um novo transportador de correias, o 11CV54, que passará a integrar o sistema de longa distância Alegria-Germano. Com 1,2 quilômetro de extensão e capacidade de 3.750 toneladas/hora, o equipamento foi concebido para substituir outras três correias – 11CV28, 11CV08 e 11CV09 –, que ficavam no fundo da cava. O transportador, que já está em operação, foi projetado para absorver todo o volume de produção que as correias transportavam.

As correias desativadas não serão sucateadas, mas desmontadas, armazenadas e reutilizadas em outros projetos. Além da montagem do transportador de correias, foi construído um sistema de fundação para garantir a estabilidade do material depositado na cava.

No início de 2005 um dos diques de contenção da cava de Germano rompeu-se, provocando deslizamento de terras. O incidente foi controlado, não causou danos ao meio ambiente e não comprometeu a segurança dos empregados. Em 2006 os taludes devem ser revegetados, os sistemas de drenagem de águas pluviais concluídos e a sinalização de segurança e de trânsito, implementada.

In March of 2005, the work on the second stage of the rehabilitation project of the Germano pit was resumed, with the assembly of a new conveyor belt, 11CV54, which will be part of the overland system of Alegria-Germano. The equipment, 1.2 kilometer long and capacity of 3,750 tons/hour, was designed to replace three other belts – 11CV28, 11CV08 and 11CV09 – which were at the bottom of the pit. The conveyor, already operational, was designed to handle the entire production volume of the three replaced belts.

The deactivated belts will not be scrapped, but disassembled and reused in other projects. In addition to the assembly of the conveyor belt, a foundation system was built to guarantee the stability of the material deposited in the pit.

At the beginning of 2005, one of the containment dams of Germano pit ruptured, causing a landslide. The incident was controlled, did not cause any damages to the environment and did not compromise the safety of the employees. In 2006, the slopes shall be reforested, the rainwater drainage systems of pluvial waters concluded and the traffic and safety signaling implemented.

EM TRANSFORMAÇÃO COM A SAMARCO / GROWING WITH SAMARCO



O sonho da casa própria

"Sair de um aluguel e entrar no que é seu é muito bom. É uma melhoria no padrão de vida. Agora posso dar melhores condições aos meus filhos, Kelly, 9 anos, e Brendon, 7 anos, porque conto com uma infra-estrutura de moradia melhor. Sinto-me uma pessoa realizada, graças a Deus, em primeiro lugar, e à Samarco, em segundo, por ter me ajudado a realizar esse sonho."

Cláudio Fernando Brandini, técnico de Sistemas Gerenciais, que adquiriu seu imóvel em 2005 com o apoio da Cohesa, Cooperativa Habitacional dos Empregados da Samarco

The dream of becoming a homeowner

"Getting out of having to pay rent, and owning your own home, is a great thing. It is an improvement in the quality of life. Now I can provide a better life to my children, Kelly, age 9, and Brendon, age 7, because I have better facilities. I feel fulfilled as a person, thanks to God in the first place, and then to Samarco in second, for having helped me make this dream come true."

Cláudio Fernando Brandini, Management Systems Technician, who purchased his home in 2005 with the support of Cohesa, Samarco's housing co-op



Taludes revegetados em Germano (MG)
Revegetated slopes in Germano (MG)

Reabilitação de áreas alteradas (em hectares)

Rehabilitation of altered areas (in hectares)

Indicadores <i>Indicators</i>	2003	2004	2005
Área alterada <i>Altered area</i>	69	30	36
Área reabilitada <i>Rehabilitated area</i>	8	9	9

Estima-se que o projeto de preenchimento e recuperação da cava de Germano dure cerca de 20 anos. Depois disso, o local passará por recuperação paisagística, a partir de um dos últimos projetos desenvolvidos por Roberto Burle Marx. Ao final do processo, a pilha de rejeitos terá 150 metros de altura e estará a 1.100 metros em relação ao nível do mar.

O trabalho faz parte do Programa Integrado de Reabilitação de Áreas Alteradas, cujo objetivo é reduzir os impactos da atividade mineradora sobre os recursos hídricos, a fauna e a flora da região do entorno da unidade de Germano.

O total de terras alteradas desde o início das atividades da Samarco, em 1977, até dezembro de 2005, incluindo lavras, pilhas de estéril e barragens em atividade, foi de 903 hectares, dos quais 146 (16%) já foram reabilitados.

The filling and rehabilitation of the Germano pit are estimated to take 20 years. Thereafter, the place will have a landscape rehabilitation according to one of the last projects developed by Roberto Burle Marx, the famed landscape artist. At the end of the process, the waste pile shall be 150 meters high and 1,100 meters above sea level.

This work is part of the Integrated Rehabilitation Program of Altered Areas, focused on mitigating the impacts of the mining activity on water resources, fauna and flora in the region surrounding the Germano Unit.

The total of altered lands since the beginning of Samarco's activities, in 1977, until December 2005, including the pits, waste dumps and dams in activity, was 903 hectares, of which 146 (16%) has already been rehabilitated.

Consumo de energia

Electric power consumption

A Samarco vem trabalhando para maximizar o uso de energia gerada pelas hidrelétricas próprias: a de Muniz Freire, na cidade de mesmo nome, no Espírito Santo, e a de Guilman-Amorim, entre as cidades de Nova Era e Antônio Dias, em Minas Gerais. Devido ao grande volume de chuvas registrado em 2005, pelo segundo ano consecutivo, a empresa bateu recorde de geração na usina de Muniz Freire (157.858 megawatts/hora), comprando menos energia no mercado.

Juntas, as hidrelétricas da empresa geram 34,6% da energia consumida no processo industrial, quantidade suficiente para iluminar uma cidade de 270 mil habitantes. Por estarem integradas à rede de transmissão de energia do país, Muniz Freire e Guilman-Amorim também garantem a qualidade do fornecimento para as comunidades próximas às usinas.

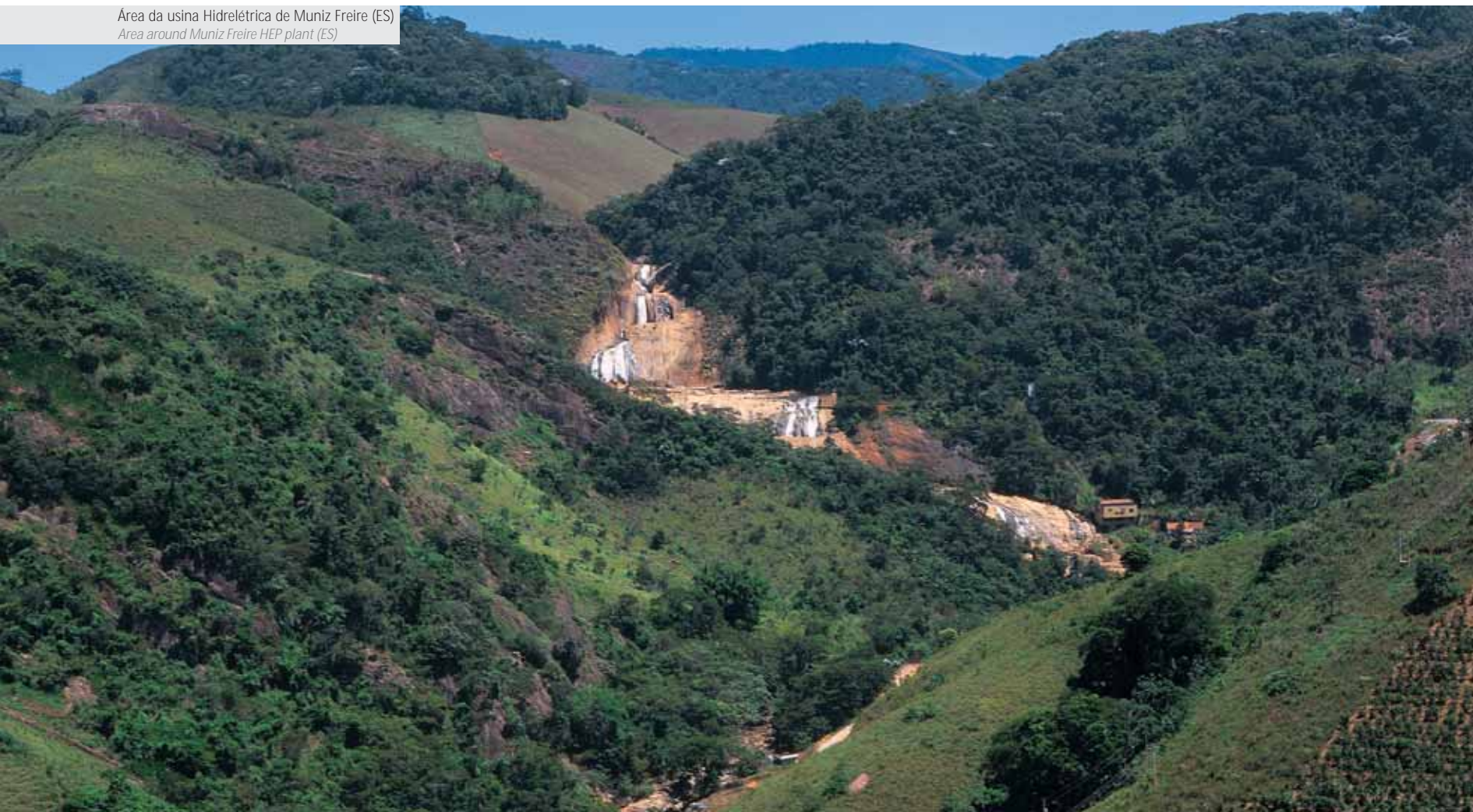
As duas hidrelétricas são certificadas na norma ISO 14001. A usina de Muniz Freire possui, ainda, o certificado OHSAS 18001, de Segurança e Saúde do Trabalho.

Samarco has been working to maximize the use of power generated by its own hydroelectric power stations: the one in Muniz Freire, in Espírito Santo, and the Guilman-Amorim, between the cities of Nova Era and Antônio Dias, in Minas Gerais. Due to the large volume of rainfall recorded in 2005, for the second consecutive year, the company has achieved a record in the generation of power at the Muniz Freire Plant (157,858 megawatts/hour), acquiring less power in the market.

Together, the power plants of the company generate 34.6% of the power consumed in the industrial process, enough to light a city of 270 thousand inhabitants. Since they are integrated with the power transmission lines of the country, Muniz Freire and Guilman-Amorim also guarantee the quality of the power supply to communities close to the plants.

The two power plants are certificated pursuant to Standard ISO 14001. The Plant of Muniz Freire also has the OHSAS 18001 certificate, regarding Occupational Health and Safety issues.

Área da usina Hidrelétrica de Muniz Freire (ES)
Area around Muniz Freire HEP plant (ES)



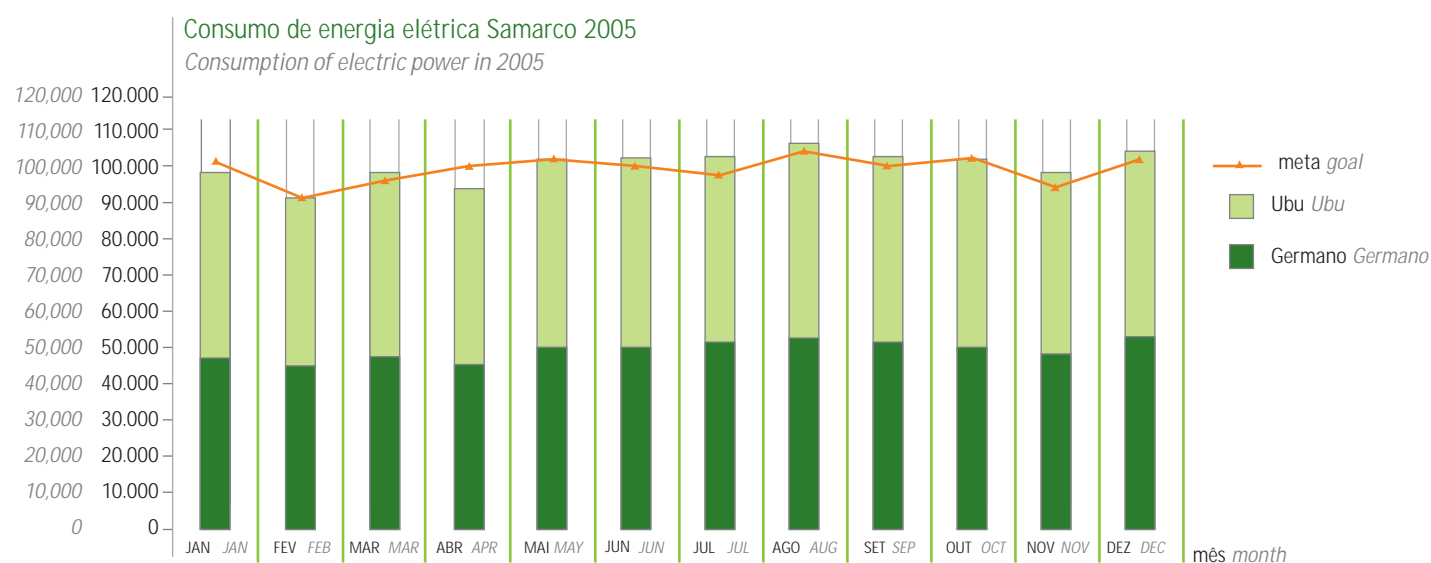
Em 2005 a unidade de Germano, que tinha contrato de exclusividade com uma concessionária, começou a operar no mercado livre de energia. A mudança permitiu melhor negociação de preços, com conseqüente redução no custo de aquisição de energia em 25% em relação ao valor médio de mercado. O melhor aproveitamento da geração excedente em 2005 e as compras de energia no curto prazo por preços atrativos reduziram o desembolso em 1,5% em relação ao planejado.

In 2005, the Germano Unit, which had a contract of exclusivity with a concessionaire, started to operate in the free market of power supply. The change allowed for a better negotiation of prices, with subsequent reduction of the purchase cost of power of 25% against the average market value. The better use of the surplus generation in 2005 and short term power purchases at very attractive prices, reduced the disbursement by 1.5% compared to the estimates.

Evolução da geração de energia por hidrelétricas próprias (em megawatt/hora)

Evolution of the power generation by its own plants (in megawatts/hour)

Ano Year	Guilman Amorim	Muniz Freire
2003	228.706 228,706	116.537 116,537
2004	227.622 227,622	145.252 145,252
2005	258.257 258,257	157.858 157,858



A empresa não divulga o consumo indireto de energia utilizado para produzir e/ou distribuir o insumo.

The company does not inform the indirect consumption of power used in producing and/or distributing the consumable.

Uso de energia elétrica, gerada a partir de hidrelétricas

Use of electric power, generated from Samarco's own power plants

Indicadores Indicators	2003	2004	2005
Consumo anual (MWh) Annual consumption (MWh)	1.165.226 1,165,226	1.199.724 1,199,724	1.231.754 1,231,754
Consumo específico (MWh/tms) Specific consumption (MWh/dmt)	0,076 0.076	0,085 0.085	0,0869 0.0869
Adquirida de terceiros (MWh) Purchased from third parties (MWh)	823.310 823,310	838.265 838,265	815.619 815,619
Gerada pela empresa (MWh) Generated by the company (MWh)	345.327 345,327	372.858 372,858	416.135 416,135
Energia vendida* (MWh) Electric power sold* (MWh)	7.411 7,411	11.400 11,400	638 638

*Excedente comercializado no mercado livre de energia do país
*Surplus traded in the free market of power supply of the country

Consumo de combustíveis

Consumption of fuels

Indicadores Indicators	2003	2004	2005
Carvão mineral (t) Coal (t)	210.279 210,279	221.156 221,156	233.568 233,568
Consumo específico (t/tms) Specific consumption (t/dmt)	0,015 0.015	0,016 0.016	0,017 0.017
Óleo combustível (fornos) (t) Fuel oil (furnaces) (t)	181.578 181,578	166.660 166,660	180.379 180,379
Consumo específico (t/tms) Specific consumption (t/dmt)	0,013 0.013	0,012 0.012	0,013 0.013
Óleo diesel (l) Diesel oil (l)	11.459.000 11,459,000	13.738.000 13,738,000	13.756.000 13,756,000
Consumo específico (l/tms) Specific consumption (l/dmt)	0,739 0.739	0,996 0.996	1,004 1.004

Licenciamento ambiental

Environmental licensing

A empresa cumpriu em 2005 a fase de obtenção dos licenciamentos ambientais necessários para o Projeto Terceira Pelotização. Em atendimento às exigências legais, apresentou todos os estudos ambientais. Depois de analisá-los, os órgãos ambientais realizaram audiências públicas, no Espírito Santo e em Minas Gerais, nas quais as comunidades foram apresentadas ao Projeto, aos estudos ambientais e aos possíveis impactos socioambientais do empreendimento.

As audiências públicas integram o processo de licenciamento e são exigências dos órgãos ambientais. A Samarco aproveitou a oportunidade para estreitar o relacionamento e ampliar o diálogo com as comunidades do entorno das usinas. Além das audiências, realizou reuniões prévias em Anchieta (ES) e Mariana (MG) com a presença, ao todo, de mais de 1.500 pessoas.

O Conselho Estadual de Política Ambiental (Copam), órgão deliberativo da Fundação Estadual de Meio Ambiente (Feam), ligado à Secretaria Estadual de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável, em Minas Gerais, concedeu a Licença de Instalação do segundo concentrador em Germano. No Espírito Santo, a Licença de Instalação da terceira usina de pelotização em Ubu foi obtida junto ao Conselho Estadual de Meio Ambiente (Consema), órgão deliberativo vinculado à Secretaria Estadual do Meio Ambiente. O Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis (Ibama) foi o responsável pela expedição da Licença Prévia, que comprova a viabilidade de instalação da segunda linha do mineroduto.

Cada licença vem acompanhada de condicionantes ambientais, que devem ser atendidas no tempo determinado pelos órgãos ambientais. Até 2008 a Samarco deverá cumprir as 81 condicionantes – 63 recomendadas pelo Consema, oito pelo Copam e dez pelo Ibama.

In 2005 the Company finalized the process for securing the environmental licenses required for the Third Pellet Plant Project. As legally required, all applicable environmental reports were submitted. Following review, the appropriate environmental agencies held public hearings in the states of Espírito Santo (ES) and Minas Gerais (MG), when the local communities were briefed on the Project, its environmental investigations and potential social and environmental impacts.

The public hearings are part of the licensing process as required by the environmental agencies. Samarco availed of the opportunity to strengthen its relationship with the communities located in the vicinities of its operations. In addition to such hearings, previous meetings were held bringing together more than 1,500 people both in Anchieta (ES) and Mariana (MG).

The State Environmental Policy Council (Copam), a deliberative body of the State Foundation for the Environment (Feam), subordinated to the Minas Gerais State Secretariat for the Environment and Sustainable Development, granted the Installation License for the second concentrator in Germano. In the state of Espírito Santo, the Installation License for the third pellet plant in Ubu was issued by the State Environmental Council (Consema), a deliberative body subordinated to the State Secretariat for the Environment. The Brazilian Institute for the Environment and Renewable Natural Resources (Ibama) had issued the Preliminary License, which demonstrates that the installation of a second ore pipeline route is feasible.

Each license is subject to compensatory mitigation requirements which must be timely fulfilled as prescribed by the appropriate environmental agencies. By 2008 Samarco is expected to have fulfilled 81 of such requirements, of which 63 have been prescribed Consema, eight by Copam and ten by Ibama.

EM TRANSFORMAÇÃO COM A SAMARCO / GROWING WITH SAMARCO



Aperfeiçoar fornecimentos para transformar empresas

"Desde que a RCT foi criada, há 15 anos, presta serviços de vulcanização para a Samarco na unidade de Germano. Acredito que essa relação é possível graças às exigências e às melhorias que a Samarco propõe. Em 2005 conseguimos aumentar a disponibilidade dos equipamentos, e tivemos ganhos em segurança e ergonomia. Temos uma política de segurança que é seguida com muito rigor, já que segurança é prioridade para a Samarco. Por isso o resultado é tão positivo."

Arthur Sternick, diretor Comercial da RCT

Improving supply to transform companies

"Ever since RCT was formed 15 years ago, the company has been providing vulcanization services to Samarco at the Germano unit. I believe that this relationship has been possible thanks to Samarco's requirements and suggestions for improvements. In 2005 we were able to increase equipment availability, and obtained gains in safety and ergonomics. We have a safety policy which is strictly followed, since safety is a priority for Samarco. This is why the result is so positive."

Arthur Sternick, Commercial Director of RCT

Licenciamentos ambientais e outras obrigações legais obtidos em 2005

Environmental licenses and other legal requirements fulfilled in 2005

Nº da licença <i>Nº to license</i>	Empreendimento <i>Project</i>	Atividade (objeto da licença) <i>Activity (object of license)</i>	Licença ambiental <i>Environmental license</i>				
			Tipo	Órgão ambiental	Data concessão	Prazo validade	Vencimento licença
			<i>Type</i>	<i>Environmental agency</i>	<i>Date issue</i>	<i>Valid for</i>	<i>License expires</i>
017 017	Matipó <i>Matipó</i>	Instalação de estação de bombas V <i>Installation of pump station V</i>	L.I.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	01/02/05	2 anos	01/02/07
			<i>L.I.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>2/1/05</i>	<i>2 years</i>	<i>2/1/07</i>
209 209	Mineroduto <i>Pipeline</i>	Linha 02 do mineroduto <i>Line 02 of the pipeline</i>	L.P.	Ibama	01/02/05	2 anos	01/02/07
			<i>L.P.</i>	<i>Ibama</i>	<i>2/1/05</i>	<i>2 years</i>	<i>2/1/07</i>
057 057	Abre Campo <i>Abre Campo</i>	Instalação de estação de bombas "booster" <i>Installation of booster pump station</i>	L.I.	Feam	28/04/05	2 anos	28/04/07
			<i>L.I.</i>	<i>Feam</i>	<i>4/28/05</i>	<i>2 years</i>	<i>4/28/07</i>
058 058	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Instalação da nova usina concentração em Germano <i>Installation of new concentration plant in Germano</i>	L.I.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	28/04/05	2,5 anos	28/02/08
			<i>L.I.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>4/28/05</i>	<i>2.5 years</i>	<i>2/28/08</i>
3953 3953	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Pilha de João Manoel <i>João Manoel pile</i>	APEF	Instituto Estadual de Florestas	16/06/05	6 meses	16/12/05
			<i>APEF</i>	<i>Instituto Estadual de Florestas</i>	<i>6/16/05</i>	<i>6 months</i>	<i>12/16/05</i>
77005 77005	Mina de Alegria <i>Alegria Mine</i>	Lavra em Alegria 9 <i>Mining at Alegria 9</i>	APEF	Instituto Estadual de Florestas	16/06/05	6 meses	25/12/05
			<i>APEF</i>	<i>Instituto Estadual de Florestas</i>	<i>6/16/05</i>	<i>6 months</i>	<i>12/25/05</i>
77004 77004	Mina de Alegria <i>Alegria Mine</i>	Lavra em Alegria 7 <i>Mining at Alegria 7</i>	APEF	Instituto Estadual de Florestas	16/06/05	6 meses	25/12/05
			<i>APEF</i>	<i>Instituto Estadual de Florestas</i>	<i>6/16/05</i>	<i>6 months</i>	<i>12/25/05</i>
106	Vertente Córrego das Almas	Lavra em Alegria 1, 2 e 6	L.I.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	30/06/05	1 ano	30/07/06
106	<i>Watershed Córrego das Almas</i>	<i>Mining at Alegria 1, 2 & 6</i>	<i>L.I.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>6/30/05</i>	<i>1 year</i>	<i>7/30/06</i>
	Abre Campo <i>Abre Campo</i>	Autorização especial para intervenção em APP <i>Special authorization for intervention in preservation area</i>	APEF	Instituto Estadual de Florestas	20/07/05		
			<i>APEF</i>	<i>Instituto Estadual de Florestas</i>	<i>7/20/05</i>		
151 151	Mina de Alegria <i>Alegria Mine</i>	Correia transportadora CVRD - Samarco <i>CVRD – Samarco conveyor belt</i>	L.I.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	25/07/05	2 anos	25/07/07
			<i>L.I.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>7/25/05</i>	<i>2 years</i>	<i>7/25/07</i>
536 536	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Ampliação da planta de beneficiamento - Tankcell <i>Expansion of beneficiation plant - Tankcell</i>	L.O.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	28/07/05	4 anos	28/07/09
			<i>L.O.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>7/28/05</i>	<i>4 years</i>	<i>7/28/09</i>
109802 109802	Mina de Alegria <i>Alegria Mine</i>	Lavra em Alegria 1, 2 e 6 <i>Mining at Alegria 1, 2 & 6</i>	APEF	Instituto Estadual de Florestas	06/08/05	1 ano	06/08/06
			<i>APEF</i>	<i>Instituto Estadual de Florestas</i>	<i>8/6/05</i>	<i>1 year</i>	<i>8/6/06</i>
4076 4076	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Nova usina de concentração <i>New concentration plant</i>	APEF	Instituto Estadual de Florestas	07/10/05	6 meses	07/04/06
			<i>APEF</i>	<i>Instituto Estadual de Florestas</i>	<i>10/7/05</i>	<i>6 months</i>	<i>4/7/06</i>
698 698	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Deslocamento das correias transportadoras da cava de Germano e implantação da CV 54 <i>Relocation of conveyor belts from Germano pit and installation of CV 54</i>	L.O.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	25/10/05	6 anos	25/10/11
			<i>L.O.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>10/25/05</i>	<i>6 years</i>	<i>10/25/11</i>
	Barragem de Germano <i>Germano dam</i>	Alteamento dos diques da Sela/Tulipa <i>Raising saddle dikes/ morning glory spillway</i>	L.O.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	30.11.2005 - Concedida em caráter de urgência		
			<i>L.O.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>30/11/2005 - Granted on basis of urgency</i>		
	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Ampliação da pilha de estéril João Manoel <i>Expansion waste pile João Manoel</i>	L.P.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	em andamento		
			<i>L.P.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>in progress</i>		
	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Ampliação da Mina de Alegria E <i>Expansion Alegria Mine E</i>	L.P.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	em andamento		
			<i>L.P.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>in progress</i>		
	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Barragem do Fundão <i>Fundão dam</i>	L.P.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	em andamento		
			<i>L.P.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>in progress</i>		
	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Alteamento da barragem Santarém <i>Raising Santarém dam</i>	L.I.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	em andamento		
			<i>L.I.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>in progress</i>		
	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Construção da linha 2 do mineroduto <i>Construction line 2 of the pipeline</i>	L.I.	Fundação Estadual de Meio Ambiente	em andamento		
			<i>L.I.</i>	<i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	<i>in progress</i>		

Nº da licença <i>Nº to license</i>	Empreendimento <i>Project</i>	Atividade (objeto da licença) <i>Activity (object of license)</i>	Licença ambiental <i>Environmental license</i>				
			Tipo <i>Type</i>	Órgão ambiental <i>Environmental agency</i>	Data concessão <i>Date issue</i>	Prazo validade <i>Valid for</i>	Vencimento licença <i>License expires</i>
	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Alegria 1, 2 e 6 <i>Alegria 1, 2 & 6</i>	L.O. <i>L.O.</i>	Fundação Estadual de Meio Ambiente <i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	em andamento <i>in progress</i>		
	Unidade de Germano <i>Germano unit</i>	Estrada: Alegria A, B e C à Alegria 9 <i>Road Alegria A, B & C to Alegria 9</i>	Autorização de Funcionamento <i>Operation permit</i>	Fundação Estadual de Meio Ambiente <i>Fundação Estadual de Meio Ambiente</i>	em andamento <i>in progress</i>		
	Mina de Alegria <i>Alegria Mine</i>	Licença para desmate - avanço de lavra em Alegria 9 <i>Deforestation license - mining advance at Alegria 9</i>	APEF <i>APEF</i>	Instituto Estadual de Florestas <i>Instituto Estadual de Florestas</i>	em andamento <i>in progress</i>		
	Barragem de Santarém <i>Santarém dam</i>	Pedido de licença para desmate - alteamento da barragem de Santarém <i>Application for deforestation license - raising of Santarém dam</i>	APEF <i>APEF</i>	Instituto Estadual de Florestas <i>Instituto Estadual de Florestas</i>	em andamento <i>in progress</i>		
	Barragem de Germano <i>Germano dam</i>	Pedido de licença para desmate - alteamento da barragem de Germano - cota 910 <i>Application for deforestation license - raising of Germano dam – alt. 910</i>	APEF <i>APEF</i>	Instituto Estadual de Florestas <i>Instituto Estadual de Florestas</i>	em andamento <i>in progress</i>		
	Barragem do Fundão <i>Fundão dam</i>	Pedido de licença para desmate - implantação da barragem de rejeitos do Fundão <i>Application for deforestation license - installation of Fundão tailings dam</i>	APEF <i>APEF</i>	Instituto Estadual de Florestas <i>Instituto Estadual de Florestas</i>	em andamento <i>in progress</i>		
	Mineroduto <i>Pipeline</i>	Pedido de L.I. linha 2 do mineroduto <i>Application for L.I. line 2 of the pipeline</i>	L.I. <i>L.I.</i>	Ibama <i>Ibama</i>	em andamento <i>in progress</i>		
029/2005	Ubu	Produção e exportação de pellets e finos de minério de ferro <i>Production and exportation of iron ore pellets and pellet feed</i>	L.O. <i>L.O.</i>	Ibama	07/03/05	9 meses	31/12/05
029/2005	Ubu	Produção e exportação de pellets e finos de minério de ferro <i>Production and exportation of iron ore pellets and pellet feed</i>	L.O. <i>L.O.</i>	Ibama	3/7/05	9 months	12/31/05
188/2005	Ubu	Terceira usina de pelotização <i>Third pellet plant</i>	L.I. <i>L.I.</i>	Ibama	28/06/05	4 anos	27/06/09
188/2005	Ubu	Terceira usina de pelotização <i>Third pellet plant</i>	L.I. <i>L.I.</i>	Ibama	6/28/05	4 years	6/27/09
29310	Ubu	Supressão de vegetação <i>Vegetation suppression</i>	AEF <i>AEF</i>	Idaf	27/07/05	3 meses	27/10/05
29310	Ubu	Supressão de vegetação <i>Vegetation suppression</i>	AEF <i>AEF</i>	Idaf	7/27/05	3 months	10/27/05
29345	Ubu	Supressão de vegetação <i>Vegetation suppression</i>	AEF <i>AEF</i>	Idaf	30/12/05	2 meses	28/02/06
29345	Ubu	Supressão de vegetação <i>Vegetation suppression</i>	AEF <i>AEF</i>	Idaf	12/30/05	2 months	2/28/06

Córrego João Manoel, em Germano (MG)
João Manoel creek in Germano (MG)



Multas e autos de infração

A Samarco recebeu em 2005 três autos de infração da Fundação Estadual do Meio Ambiente (Feam), em Minas Gerais. Um deles é relacionado ao vazamento de lama proveniente de um dos espessadores de Germano, que atingiu parte da vegetação de encosta e da rodovia que liga Mariana à Samarco. Os outros dois dizem respeito à atividade da correia 11CV54 sem Licença de Operação, às alterações nos resultados de monitoramento hídrico nas barragens de Germano e Santarém, à emissão de poeiras provenientes da circulação de caminhões nos acessos à barragem de Germano e ao odor de amina nas áreas da mesma barragem.

Para todos os casos, além de enviar a defesa técnica ao órgão ambiental, a empresa adotou as medidas necessárias para conter e minimizar o impacto ambiental.

A Samarco não recebeu multas referentes à sua atuação ambiental em 2005.

Inspeção ambiental

Trimestralmente, todas as áreas da Samarco e das empresas contratadas passam por inspeção ambiental. No caso das contratadas, o resultado dessa inspeção é um dos itens considerados para a concessão do Prêmio Excelência (veja p. 117).

Ações compensatórias

A Samarco deu continuidade às atividades na Reserva Particular do Patrimônio Natural (RPPN) do Parque do Caraça, em cumprimento à medida compensatória acordada com o Conselho Estadual de Política Ambiental (Copam).

Foram implantados uma Estação de Tratamento de Água e um sistema de combate a incêndios. Além disso, a Estação de Tratamento de Esgoto do Parque foi readequada, somando um investimento de R\$ 330 mil.

As ações compensatórias decorrentes das condicionantes ambientais do Projeto Terceira Pelotização ainda não haviam sido definidas até o fechamento deste Relatório.

Fines and assessment notices

In 2005 Samarco received three assessment notices from the State Foundation for the Environment (Feam), in Minas Gerais. One of them is in respect to a slimes leakage from one of Germano's thickeners, which affected part of the slope vegetation and the road connecting Mariana with Samarco's site. The other two assessment notices are associated with the operation of the 11CV54 conveyor without the appropriate Operation License, changes in the results of the water monitoring inspections at Germano and Santarém dams, release of dust caused by traffic of trucks along the routes leading to Germano dam and the odor of amine in the dam area.

In all such cases, in addition to submitting a technical defense statement to the environmental agency, the Company took steps to control and minimize the associated environmental impacts.

No fines were imposed on Samarco for environmental violations in 2005.

Environmental inspections

Every quarter, all Samarco's and its Contractors' units undergo environmental inspection. Environmental inspection of contractors is one of the features examined as part of the Excellence Award process (see p. 117).

Compensatory measures

Samarco has proceeded with its activities in the Caraça Park's Natural Heritage Private Reserve, as part of the compensatory initiatives agreed with the State Environmental Policy Council (Copam).

A water treatment plant and a firefighting system were installed. In addition, the Park's Water Treatment Station underwent an overhaul at a cost of R\$ 330,000.

Compensatory mitigation measures had not yet been determined for the Third Pellet Plant Project at the closing of this Report.

EM TRANSFORMAÇÃO COM A SAMARCO / GROWING WITH SAMARCO



Consciência ambiental transforma-se em valorização do lixo

“O curso de educação ambiental promovido pela Samarco nos mostrou que o meio ambiente é muito mais rico do que imaginamos. Aprendemos a ver a natureza sob outras perspectivas e isso nos ajudou até a transformar o comportamento das pessoas da região. Principalmente as crianças passaram a dar mais valor ao lixo.”

Pia Márcia Chaves de Carvalho Guerra, professora primária de escola de São Bartolomeu, distrito de 100 habitantes, a 14 quilômetros de Ouro Preto (MG)

Environmental awareness leads to new approach to waste

“The course on environmental education sponsored by Samarco showed us that the environment is much richer than we think. We learned to look at nature from a new perspective and this has even helped us to change the behavior of people in the community. Now even the children deal with waste differently.”

Pia Márcia Chaves de Carvalho Guerra, Primary School Teacher in São Bartolomeu, a district of 100 inhabitants 14 km from Ouro Preto (MG)

Educação ambiental

Para acompanhar o novo modelo de Gestão da Estratégia (veja p. 52), o Programa Interno de Educação Ambiental (PEA) foi reestruturado. O foco é a formação continuada dos empregados e contratados em educação ambiental, por meio de campanhas educativas e ações práticas que tragam transformações reais nos resultados e indicadores ambientais das áreas.

No segundo semestre de 2005, 3.124 empregados da Samarco e de empresas contratadas passaram por cursos de educação ambiental. O objetivo foi sensibilizar os participantes para a mudança de comportamento em relação aos procedimentos operacionais e incentivá-los a incorporar cuidados com o meio ambiente nas suas atividades de rotina. O resultado foi tão positivo que os treinamentos passaram a integrar a demanda das necessidades de aprendizado da empresa.

A reestruturação prevê a constituição de uma Rede Interna de Educação Ambiental para formar multiplicadores de questões relativas ao tema. Está prevista, ainda, a criação do Diálogo Diário de Meio Ambiente, a exemplo do Diálogo Diário de Segurança, em que as equipes reúnem-se e discutem temas relacionados à segurança, antes de iniciar os trabalhos.

Além do PEA, a empresa promove outras atividades de educação ambiental, destinadas a professores e estudantes das comunidades do entorno (veja p.128).

Environmental education

The Internal Environmental Education Program (PEA) has been restructured to comply with the new Strategy Management model (see p. 52). It is focused on offering continued environmental education for employees and contractors, through educational campaigns and practical initiatives that have positive impact on environmental performance and indicators across the Company.

During the second half of 2005, 3,124 employees from Samarco and contractors attended environmental education courses. The goal was to make them aware of the need to change behavior in respect to operating procedures and encourage them to dedicate more care to the environment in each routine task they perform. The results were so positive that such training has become part of the in-house education requirements.

Restructuring also includes the creation of an Internal Environmental Education Network to train people to disseminate knowledge of environmental issues. Also included is a Daily Environmental Talk, similarly to the Daily Safety Talk when crews meet to discuss safety-related issues before starting work.

In addition to the Internal Environmental Education Program, the Company has promoted other environmental education initiatives geared towards teachers and students in nearby communities (see p. 128)

Atividade do Projeto Árvores na Escola Municipal de Ubu (ES)
Activity as part of Tree Project at Ubu Municipal School (ES)



Comemoração do Dia da Árvore na Escola de Castelhanos em 2005, Anchieta (ES)
Tree Day at the Castelhanos School in 2005, Anchieta (ES)



Público interno

Internal public

A Samarco encerrou 2005 com 1.336 empregados diretos e 2.066 terceirizados. Conforme determina sua política de valorização de pessoal, a maioria dos postos de trabalho gerados foi preenchida por recrutamentos internos. Ainda assim, foram realizadas 96 contratações para recompor o quadro de empregados.

As contratações conjugaram critérios como valorização da mão-de-obra das comunidades do entorno, preferência para candidatos provenientes de empresas contratadas e dos programas de estágio da Samarco, como o Aprendiz, voltado para a inclusão de portadores de necessidades especiais. Em 2005, seis dos 24 contratados pelo Programa foram aproveitados por outras empresas. Não houve aproveitamento pela Samarco, sendo que dez admitidos continuariam estagiando até março de 2006.

Um dos destaques do ano foi o desenvolvimento do projeto de Gestão de Pessoas por Competências, que trabalha as possibilidades de carreira, estabelece critérios, para a avaliação de desempenho e para a política de remuneração, planeja os processos de recrutamento e seleção e de treinamento e desenvolvimento de pessoas. A mudança vem atender à estratégia de crescimento da Samarco, pois facilita o alinhamento das pessoas com os objetivos da empresa. Por isso, valoriza a contribuição do empregado para os resultados, e não o acúmulo de habilidades. O modelo será válido para empregados de todos os níveis hierárquicos e constitui uma evolução da antiga Gestão Integrada dos Recursos Humanos (GIRH). Sua implantação foi planejada para o primeiro trimestre de 2006.

At the end of 2005 Samarco had 1,336 in-house and 2,066 outsourced employees. In line with the company's personnel appreciation policy, most of the newly created positions were filled with people recruited from inside the company. Even so, there were 96 new hires to meet reorganization needs.

Criteria for hiring new staff included giving priority to labor from the surrounding communities, preference to candidates coming from Samarco's contractors and from traineeship programs such as the Apprentice Program, aimed at inclusion of employees with special needs. In 2005 six out of the 24 participants of the Apprentice Program were hired on by other companies. Samarco itself has not hired any yet, but ten of them will continue their traineeship until March 2006.

One of the highlights of the year was the creation of the project Competence-Based Human Resources Management, which deals with career prospects, establishes criteria for both the assessment of employees' performance and the remuneration policy, plans the recruitment and selection processes as well as staff training and development. The change falls in with Samarco's growth strategy, as it facilitates the alignment of the personnel with the company's objectives. To achieve that, the company shows appreciation for the employee's contribution to the results rather than the accumulation of skills. The model will be valid for the employees of all hierarchical levels and is a step forward from the former Integrated Human Resource Management program (GIRH). Its implementation is scheduled for the first semester of 2006.

Perfil do empregado

A Samarco, conforme previsto no Código de Conduta Ética, não admite discriminação de raça, crença, idade, sexo, nacionalidade, estado civil, orientação sexual nem qualquer tipo de deficiência para o recrutamento, seleção e promoção de empregados. A presença de mulheres em número menor (9,43% do total de empregados) pode ser, em parte, explicada pela natureza das atividades da empresa.

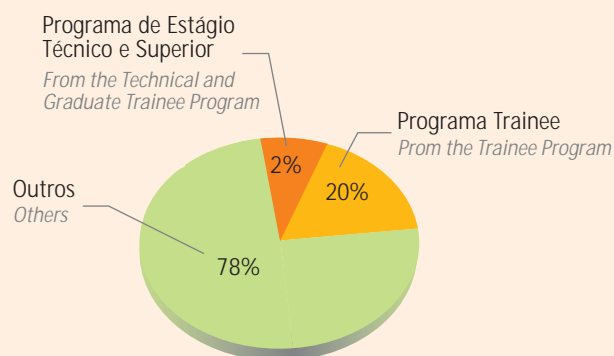
Empregados admitidos em 2005

Employees hired in 2005

Germano	Ubu	BH	Vitória	Total
36	60	0	0	96

Contratados em 2005

Hired in 2005



Média de permanência

Average permanence

	2003	2004	2005
Média de permanência do empregado na Samarco Average stay of employee with Samarco	11 anos 11 years	12 anos 12 years	12 anos 12 years
Turnover	1,02% 1.02%	0,99% 0.99%	1,05% 1.05%

Employee profile

As provided for in its Code of Ethical Conduct, Samarco admits no discrimination on the grounds of race, belief, age, gender, nationality, marital status, sexual orientation or any type of disability in its process of recruiting, selecting and promoting employees. The relatively small number of women (9.43% of the total workforce) can partly be put down to the nature of the company's operations.

Evolução da geração de postos de trabalho

Evolution in the area of job creation

	Empregados Employees	Terceiros Outsourced	Total Total
2003	1.286 1,286	1.372 1,372	2.658 2,658
2004	1.275 1,275	1.767 1,767	3.042 3,042
2005	1.336 1,336	2.066 2,066	3.402 3,402

Perfil do empregado

Employee profile

Empregados Employees	Percentual em relação ao total de colaboradores Percentage in relation to the total of employees	Percentual em cargos de gerência em relação ao total de cargos de gerência Percentage in management positions in relation to all management posts	Percentual em cargos de diretoria em relação ao total de cargos da diretoria Percentage in executive positions in relation to all executive posts
Mulheres Women	9,43% 9.43%	10% 10%	0 0
Mulheres negras e pardas African-Brazilians and mixed-race women	2,47% 2.47%	1,82% 1.82%	0 0
Homens negros e pardos African-Brazilians and mixed-race men	36,68% 36.68%	10% 10%	0 0
Pessoas portadoras de deficiência (*) Persons with disabilities (*)	2,39% 2.39%	0 0	0 0
Pessoas acima de 45 anos Persons over 45	21,33% 21.33%	45,45% 45.45%	66,67% 66.67%

(*) Inclui estagiários do Programa Aprendiz

(*) Including trainees in the Apprenticeship Program



Francisco de Assis Xavier, almoxarife em Germano, morador da cidade de Mariana (MG)
Francisco de Assis Xavier, Stockroom Manager in Germano, resident of Mariana (MG)

Geração de empregos e políticas inclusivas

A Samarco prioriza a contratação de empresas e moradores das comunidades de seu entorno, o que estimula a geração de empregos e o desenvolvimento local. Em atendimento a uma solicitação da comunidade, há três anos, a empresa voltou atrás em sua decisão de exigir escolaridade mínima de 2º grau para cargos que não requerem formação técnica ou superior. A flexibilização da política de recrutamento e seleção aumentou ainda mais as possibilidades de contratação dos moradores das comunidades vizinhas. Para as vagas abertas em 2005, 68% foram preenchidas por residentes em Anchieta (ES), Guarapari (ES), Vila Velha (ES), Belo Horizonte (MG), Ouro Preto (MG), entre outras comunidades do entorno.

As vagas para estágio de nível técnico e superior também são ocupadas, prioritariamente, por candidatos que residam próximo às suas unidades. Os empregados contratados são incentivados a concluir sua formação escolar por meio dos programas educacionais da empresa ou da rede formal de ensino.

Em 2005 essa perspectiva de qualificação profissional foi levada para fora da empresa com a construção de dois pavilhões de ensino e capacitação em Mariana (MG) e em Anchieta (ES). A iniciativa, que tem por objetivo preparar mão-de-obra e estimular o empreendedorismo e a geração de renda, faz parte do Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional (veja p. 120). A proposta é capacitar profissionais para atuarem no Projeto Terceira Pelotização, em outras empresas, ou mesmo, para gerirem seu próprio negócio.

Job creation and inclusion policies

When contracting, Samarco gives priority to the local companies and residents, thus stimulating the creation of jobs and development in the area. Responding to a request from the local community made three years ago, the company changed its previous decision to demand at least a high school degree for jobs that do not require technical or higher education. This relaxation of the recruitment and selection policy improved even more the employment chances of the inhabitants of the surrounding communities. 68% of the vacancies open in 2005 went to residents of Anchieta (ES), Guarapari (ES), Vila Velha (ES), Belo Horizonte (MG), Ouro Preto (MG), and of other surrounding communities.

Vacancies for technical level traineeship are preferentially offered to the candidates who reside close to their units. Hired employees are encouraged to complete their schooling by means of the programs offered by the company or by the formal education system.

In 2005 this opportunity for professional training was taken beyond the company's premises with the construction of two centers for education and skill development in Mariana (MG) and in Anchieta (ES). This initiative, which aims to train labor and stimulate entrepreneurship and generation of income, is part of the Professional Skills Development Program (see p. 120). The idea is to prepare professionals to take part in the Third Pellet Plant Project, in other companies or even to start their own business.

Empregos gerados por nível de escolaridade em 2005

Jobs created by schooling level in 2005

Superior técnico <i>Higher technical</i>	45
Superior gerencial <i>Higher managerial</i>	2
Técnicos <i>Technicians</i>	18
Operacionais <i>Manual</i>	31
Total <i>Total</i>	96

Vagas oferecidas para estágio em 2005

Trainee openings in 2005

Estágios <i>Traineeship</i>	Ubu	Germano	BH	Vitória	Total
Programa Aprendiz <i>Apprentice Program</i>	21	6	0	1	28
Nível superior <i>Higher level</i>	42	18	1	3	63
Nível técnico <i>Technical level</i>	10	23	0	0	33
Total <i>Total</i>	73	47	1	4	125

Aprendiz

Também como parte de sua política de responsabilidade social, a empresa prioriza a contratação de portadores de necessidades especiais para os cargos listados pelo Centro de Integração e Apoio ao Portador de Deficiência Rogéria Amato (Cira), como telefonistas e técnicos de serviço administrativo. Para o preenchimento dessas vagas, têm preferência os ex-participantes do Programa Aprendiz, que oferece estágios nas unidades como forma de preparar essas pessoas e incluí-las no mercado de trabalho.

Ao final do estágio, a Samarco recomenda esses profissionais às contratadas e às empresas da região. Em caso de vagas na própria empresa, ex-participantes do Aprendiz que chegam ao final do processo de seleção empatados com outros candidatos têm prioridade na contratação. Dos 24 aprendizes que ingressaram no programa em 2005, um foi contratado por um fornecedor, cinco foram para outras empresas e dez continuariam estagiando na Samarco até março de 2006; os demais não informaram à empresa sua situação.

Evolução do Programa Aprendiz*

*Evolution of the Apprentice Program**

Ano	Nº participantes	Admitidos na Samarco	Admitidos nas contratadas da Samarco	Admitidas em outras empresas
<i>Year</i>	<i>Nº of participants</i>	<i>Admitted by Samarco</i>	<i>Admitted by Samarco's contractors</i>	<i>Admitted by other companies</i>
2002	12	5	3	2
2003	26	1	5	3
2004	18	0	1	5
2005	24	0**	1	5
Total	80	6	10	20

Emprego de mão-de-obra por estado

Employment of labor by state

Estado <i>State</i>	Mão-de-obra <i>Labor</i>	
	Empregados <i>Employees</i>	Terceiros <i>Outsourced</i>
Minas Gerais <i>Minas Gerais</i>	675 675	1.143 1,143
Espírito Santo <i>Espírito Santo</i>	661 661	923 923
Total <i>Total</i>	1.336 1,336	2.066 2,066

Apprentice

Another aspect of the company's social responsibility policy is giving priority to persons with special needs when filling in positions listed by the Centro de Integração e Apoio ao Portador de Deficiência Rogéria Amato (Cira), such as telephone operators and administrative service technicians. Such positions are given preferentially to former participants in the Apprentice Program, which offers traineeships at the company's units as a way of preparing these persons and inserting them in the work market.

At the conclusion of the traineeship, Samarco recommends these professionals to its contractors and the local companies. If any positions are vacant within Samarco, former participants of the Apprentice Program are given priority if they reach the end of the selection process tied with other candidates. Of the 24 apprentices who enrolled in the program in 2005, one was hired by a supplier, five went to other companies and 10 would continue their traineeship at Samarco until March 2006. The others have not informed the company about their current situation.

* Estágio para portadores de necessidades especiais

** Dez pessoas que ingressaram no programa em 2005 continuariam estagiando na Samarco em 2006

* *Traineeship for people with special needs*

** *Ten persons who enrolled in the program in 2005 will continue as trainees at Samarco in 2006*



Malcoln Alex Alves Santana, eletricitista da Samarco, e Ronivaldo Celso Lino de Oliveira, eletricitista da German, empresa contratada em Germano (MG)
Malcoln Alex Alves Santana, Samarco Electrician, and Ronivaldo Celso Lino de Oliveira, Electrician of contractor German, in Germano (MG)

Relação com terceiros

Em 2005 os empregados terceirizados representaram 61% da força de trabalho da Samarco. A empresa vem empreendendo esforço para oferecer a esse público condições semelhantes às de seus empregados. Os terceirizados passam, por exemplo, por treinamentos em comum, principalmente na área de Saúde e Segurança e participam de cursos de capacitação específicos para a atividade que irão desempenhar.

O Programa Bem Viver, que visa à promoção da saúde em todos os níveis, possui ações extensivas aos empregados das contratadas, como campanhas de vacinação e a Política de Prevenção ao Uso Indevido de Alcool e Outras Drogas (veja p. 103). É pré-condição contratual que as empresas contratadas ofereçam aos empregados salário compatível com a categoria, plano de saúde, alimentação e transporte.

Relação com sindicatos

Conforme o Código de Conduta Ética da Samarco, “a sindicalização é livre na empresa e não se permite discriminação aos empregados sindicalizados”. Os sindicatos de trabalhadores estão entre as partes interessadas com as quais a empresa mantém diálogo constante (veja p. 55). Todos os empregados são representados e beneficiados por acordos coletivos. Atualmente, 35,25% dos empregados de Germano e 31,01% de Ubu são filiados a algum sindicato.

Relations with outsourcers

In 2005 outsourced employees accounted for 61% of Samarco's workforce. The company has been striving to offer to these people conditions similar to those offered to in-house employees. For example, outsourced workers go through the same training, especially in the areas of Health and Safety, and they take part in specific skills development courses corresponding to the activity they will perform.

Contracted employees are included in the scope of the Bem Viver Program, which aims at promoting health at all levels. Its actions include vaccination campaigns and the Alcohol and Drug Abuse Prevention Policy (see p. 103). Contractors are obliged by a contractual precondition to offer to their employees a salary compatible with their job, a health plan, food and transport.

Industrial relations

As provided for in Samarco's Code of Ethical Conduct, “every employee is free to become a labor union member and no discrimination of union workers will be tolerated”. The labor unions are among the interested parties with whom the company maintains a continual dialogue (see p. 55). All employees of Samarco are represented and benefit from collective agreements. At present 35.25% of the employees in Germano and 31.01% in Ubu are members of some labor union.

Em 2005, a partir de uma demanda dos sindicatos, foi encomendado a uma empresa terceirizada estudo sobre saúde e segurança, especialmente ao que se refere à periculosidade do trabalho. Ao longo do ano, foram realizadas medições e acompanhamentos. O resultado dos estudos e a forma como a empresa lida com o tema foram apresentados aos sindicatos e considerados satisfatórios.

In 2005, in response to a demand of the unions, an outsourced firm was commissioned to carry out a health and safety study, focusing in particular on the aspect of work hazards. Throughout the year, measurements were carried out and monitoring performed. The result of the studies and the way in which the company deals with the issue were presented to the unions and considered by them to be satisfactory.

EM TRANSFORMAÇÃO COM A SAMARCO / GROWING WITH SAMARCO



Conhecer para transformar processos

"Logo que o curso de formação técnica em mineração foi divulgado, me inscrevi, pois era o meu maior sonho fazê-lo. E essa luta não foi em vão, porque com ela consegui subir mais um degrau na minha vida profissional. Antes mesmo de concluir o curso, fui promovido de operador de Máquina a técnico de Mineração."

Nunes Manoel de Souza, técnico de Mineração em Germano, participou do curso de Formação Técnica em Mineração, oferecido pela Samarco

Learning more in order to change processes

"As soon as the technical course in mining was announced, I enrolled, for it had always been a dream of mine. And the struggle was not in vain, for it allowed me to climb one more step in my professional life. Even before I finished the course, I was promoted from Machine Operator to Mining Technician."

Nunes Manoel de Souza, Mining Technician at Germano, participated in course on Technical Mining Skills, offered by Samarco

Gestão de mudanças

Em 2005 a Samarco concluiu a reestruturação do seu modelo organizacional. Após consolidada, a mudança – idealizada pela diretoria em conjunto com consultoria externa e com o suporte da Gerência Geral de Administração e Recursos Humanos – foi apresentada aos empregados. A reestruturação foi feita a partir de movimentações internas e reflete o esforço da Samarco em adequar a estrutura à sua estratégia de crescimento.

Construído com base nos processos da empresa – fundamentais (garantem vantagens competitivas de longo prazo); críticos (garantem o fluxo de caixa) e de suporte (apóiam os demais processos) – o novo modelo fortalece o conceito de excelência operacional e valoriza os empregados, especialmente os de carreira técnica. A estrutura começou a vigorar em 1º de janeiro de 2006.

Foi criada a Gerência de Desenvolvimento Organizacional responsável pela sistematização da gestão de mudanças na empresa. A gestão passou a ser feita a partir de um modelo que considera a motivação da mudança, a análise e o tratamento dos seus impactos e o alinhamento contínuo das dimensões estrutura e cultura com a estratégia empresarial.

O nível de envolvimento dos empregados nesse processo varia conforme a natureza da mudança. Em alguns casos, eles são consultados e participam desde a etapa de planejamento até a implementação. Em outros, a proposta é consolidada a partir de alguns processos e desdobrada de forma criteriosa para todos os envolvidos. Nos dois casos, a comunicação e o treinamento são ações fundamentais para desenvolver nas pessoas a capacidade de adaptarem-se ao novo contexto.

Como decorrência do novo modelo também será implantada, no início de 2006, a Gestão de Pessoas por Competências (veja p. 93).

Change management

In 2005 Samarco concluded the restructuring of its organizational model. Once consolidated, the changes – strategized by the Board of Directors together with an outside consultant, and with the support of the Administration and Human Resources Department – were presented to the staff. The restructuring was based on internal modifications and reflects Samarco's efforts to align its structure with its growth strategy.

Based on company processes – fundamental (ensuring long-term competitive advantages); critical (ensuring cash flow); and auxiliary (supporting the other processes) – the new model strengthens the concept of operational excellence and gives value to employees, especially those in technical professions. The structure has been in place as of 1st of January 2006.

The Department of Organizational Development was created, responsible for systematizing the management of changes within the company. Management is now based on a model that takes into consideration the objective of the change, the analysis and treatment of its impacts and a continuous alignment of its structural and cultural dimensions with the corporate strategy.

The degree of employees' involvement in this process varies depending on the nature of the change. In some cases they are consulted and take active part right from the planning stage to the implementation. In others, the proposed change is consolidated by means of several processes and unfolded carefully to all the involved. Whichever the case, communication and training play a fundamental role in developing the capacity to adapt to the new situation on the part of the persons.

As a consequence of the new model, the company will also implement in early 2006 Competence-Based Human Resource Management (see p. 93).

Treinamento e educação

Os investimentos da Samarco em educação e treinamento somaram R\$ 2,1 milhões. O valor é semelhante ao investido em 2004 (R\$ 2,09 milhões). A meta de horas de treinamento traçada para o período foi superada, tendo sido registrada uma média de 78,31 horas por empregado, cerca de 20% a mais do que as 65 horas originalmente previstas. Isso motivou um aumento de 10% na meta para 2006, que passou a ser 71 horas por empregado.

Tal resultado pode ser atribuído ao treinamento de empregados no modelo de Gestão da Estratégia, ao módulo de desenvolvimento das lideranças da Fundação Dom Cabral e a treinamentos operacionais realizados nas unidades industriais. Outro destaque foi o Programa de Educação Ambiental, que envolveu todos os empregados e terceirizados de Germano e Ubu. O objetivo foi promover a busca de soluções sustentáveis para os problemas socioambientais das comunidades do entorno. A intenção é que o curso tenha continuidade em 2006.

A expectativa é oferecer, a partir de 2006, treinamentos mais focados em resultados e ganhos de qualidade, com prioridade para aqueles que têm maior impacto no crescimento da empresa.

Horas de treinamento por categoria* de empregado 2005 Hours of training per employee category* in 2005

Categoria de empregado Category of employee	Nº de empregados Nº of employees	Horas treinadas Hours trained
Operacional <i>Manual</i>	564 564	39.267 39,267
Superior gerencial <i>Higher managerial</i>	98 98	12.148 12,148
Superior técnico <i>Higher technical</i>	251 251	25.527 25,527
Técnico <i>Technical</i>	379 379	24.525 24,525
H/h total na Samarco <i>Total of man-hours at Samarco</i>	1.292 1,292	101.467 101,467

* Não considera treinamentos dados a estagiários, que receberam um total de 6.997 horas de treinamento em 2005

* It does not include trainees, who received a total of 6,997 hours of training in 2005

Treinamento e educação Training and education

Investimentos Investments	2003	2004	2005
Percentual de investimentos em educação e treinamento em relação à receita total Percentage of investments in education and training in relation to total income	0,18%	0,11%	0,11%
Percentual de investimentos em educação e treinamento em relação ao total de despesas operacionais Percentage of investments in education and training in relation to total operational costs	1,29%	1,38%	2,21%
Percentual de investimentos em educação e treinamento em relação ao total de gastos com pessoal Percentage of investments in education and training in relation to total spending on personnel	3,95%	2,57%	3,17%

Training and education

Samarco's investments in education and training totaled R\$ 2.1 million. This amount is similar to that invested in 2004 (R\$ 2.09 million). The target number of hours of training set for the period was exceeded by about 20%, as the actual average number of hours per employee was 78.31 rather than the 65 originally planned. This resulted in an increase of the target for 2006 by 10%, raising the number to 71 hours per employee.

This result was a consequence of the training that employees received in the Strategy Management model, of the leaderships development module of Fundação Dom Cabral and the operational training programs carried out in the industrial units. Another highlight was the Environmental Education Program, which involved all the in-house and outsourced employees of the Germano and Ubu units. Its aim was to promote the search for sustainable solutions to socio-environmental problems of the surrounding communities. The course is planned to continue in 2006.

The forecast is that from 2006 on more training will be offered that focuses on results and quality gains, with priority given to those with a bigger impact on the company's growth.

Homem-hora* de treinamento, por tipo** Man-hour * of training, per type**

	2003	2004	2005
Gerencial <i>Managerial</i>	5.563 5,563	6.183 6,183	10.310 10,310
Informática <i>IT</i>	11.878 11,878	5.189 5,189	3.321 3,321
Meio ambiente <i>Environment</i>	525 525	586 586	6.168 6,168
Qualidade <i>Quality</i>	13.612 13,612	3.775 3,775	4.561 4,561
Segurança <i>Safety</i>	17.761 17,761	22.813 22,813	28.227 28,227
Tecnológico <i>Technological</i>	42.531 42,531	30.736 30,736	49.340 49,340
Projeto Integra (SAP) <i>Integra Project (SAP)</i>	18.572 18,572	----	----
Corporativo <i>Corporate</i>	----	2.493*** 2,493***	3.699*** 3,699***
Total <i>Total</i>	110.442 110,442	71.775 71,775	105.626 105,626

* Homem-hora = número de pessoas treinadas multiplicado pelo número de horas do treinamento

** Não inclui empresas contratadas

*** Correspondem aos treinamentos do Programa Corporativo de Integração

* Man-hour = number of persons trained multiplied by the number of hours of training

** Does not include contractors

*** Correspond to the Corporate Integration Program training sessions

Programa Trainee

A Samarco registrou 100% de aproveitamento em seu Programa de Trainee em 2005. O objetivo é promover o desenvolvimento e complementar a formação de profissionais recém-formados. As 24 pessoas que participaram do Programa atuaram em diferentes áreas e passaram por treinamentos. Durante todo o processo, eles contaram com a orientação de tutores, empregados designados para acompanhar seu desempenho.

Em 2005 foi feita uma parceria com a Fundação Dom Cabral para estruturar e oferecer módulos para capacitação aos profissionais em gestão, negócios e nas competências esperadas dos empregados da Samarco. Ao fim do Programa, os participantes elaboraram um projeto aplicativo com o objetivo de solucionar problemas do dia-a-dia. Os *trainees* passarão a atuar na área em que demonstraram melhor desempenho.

Nível de escolaridade

A Samarco oferece cursos em parceria com instituições como os centros federais de educação tecnológica. O objetivo é promover a capacitação técnica e incentivar a aprendizagem contínua. Em 2005 o programa de Capacitação Tecnológica da Samarco (CTS) formou 20 empregados em metalurgia.

Empregados próprios e terceirizados que ainda não concluíram o ensino médio e fundamental podem se inscrever no programa da Fundação Brasileira de Educação (Fubrae). Os cursos tiveram continuidade em 2005 e a próxima formatura será realizada em junho de 2006, em conjunto com os alunos que finalizarem o programa nesse período.

A empresa oferece, ainda, bolsas de estudos de 50% ou 60% do valor integral de cursos de graduação, pós-graduação ou técnicos. Somente em 2005, 62 pessoas foram beneficiadas com bolsas para graduação, 27 para pós-graduação e 11 para cursos técnicos.

Trainee Program

Samarco's Trainee Program registered a 100% success rate in 2005. Its aim is to promote development and to supplement the schooling of recently-graduated professionals. The 24 persons who participated in the Program worked in different areas and went through training. Throughout the process they could rely on the guidance of their tutors, who were employed in order to monitor their performance.

In 2005 a partnership with Fundação Dom Cabral was established to prepare and offer modules for training professionals in the areas of management, business and in skills expected from Samarco's employees. At the end of the Program, its participants prepared an applicative project whose objective was to solve day-to-day problems. The trainees will start work in the area in which they showed the best performance.

Schooling level

Samarco offers courses in partnerships with institutions such as the federal centers for technological education. The aim is to promote technical skills development and encourage continued training. In 2005, 20 employees completed the metallurgy module of the program Capacitação Tecnológica da Samarco (CTS).

In-house and outsourced employees who have not yet completed secondary or elementary education may enroll in the program sponsored by Fundação Brasileira de Educação (Fubrae). Its courses were continued in 2005 and in June 2006 a new group of students will be graduating.

In addition, the company offers scholarships worth 50% or 60% of the total value of graduate, post-graduate and technical courses. In 2005 alone, 62 graduate students, 27 post-graduate students and 11 students of technical courses benefited from scholarships.

Matriculados em programas de educação oferecidos pela empresa

Enrollments in educational programs offered by the company

Programas de educação <i>Educational programs</i>	2003	2004	2005
CTS (nível técnico) <i>CTS (technical level)</i>	66	66	43
Fubrae* (ensino fundamental e médio) <i>Fubrae* (elementary and secondary education)</i>	129	86	116
Cequal (certificação em mecânica e elétrica) <i>Cequal (certificates in mechanics and electrics)</i>	22**	***	***

* Aberto a empregados da Samarco e das empresas contratadas

** Em 2003, realizado somente na unidade de Germano

*** Desde 2004 o curso não é oferecido por falta de demanda – os empregados que poderiam obter a certificação já o fizeram

* Open for employees of Samarco and its contractors

** In 2003 held only at the Germano unit

*** From 2004 the course was not offered due to lack of demand – the employees who could receive the certification have already done so

Evolução da escolaridade na Samarco (%)

Evolution of schooling at Samarco (%)

	2003	2004	2005
Fundamental incompleto <i>Elementary incomplete</i>	0,8 0.8	0,8 0.8	0,4 0.4
Fundamental completo <i>Elementary complete</i>	8,8 8.8	9,0 9.0	5,6 5.6
Médio incompleto <i>Secondary incomplete</i>	4,8 4.8	5,5 5.5	3,2 3.2
Médio completo <i>Secondary complete</i>	47,6 47.6	46,3 46.3	39,8 39.8
Graduação incompleta <i>Graduate incomplete</i>	12,2 12.2	11,5 11.5	15,7 15.7
Graduação completa <i>Graduate complete</i>	23,8 23.8	24,3 24.3	33,8 33.8
Mestres e doutores <i>Masters and doctorates</i>	2 2	2,6 2.6	1,5 1.5



Rosilene Imaculada Gerçóssimo Ferreira e Bruno Rangel de Campos, técnicos de Serviço Administrativo, em Germano
Rosilene Imaculada Gerçóssimo Ferreira and Bruno Rangel de Campos, Administrative Services Technicians, in Germano

Clima organizacional

Conforme previsto no relatório do exercício anterior, a Samarco realizou pesquisa de clima organizacional em 2005, aplicada pela Hay Group do Brasil – organização presente em 43 países, voltada para a aplicação de práticas e metodologias de Recursos Humanos. Um total de 1.144 empregados (94% do total) respondeu ao levantamento, opinando sobre os valores, as políticas e a cultura da empresa.

O resultado indicou um nível de satisfação de 66%, um pouco abaixo, portanto, dos 70% registrados na pesquisa anterior, em 2002. Ainda assim, a empresa ficou acima da média do Mercado Hay Geral – que contempla as 500 empresas brasileiras que fazem pesquisa de clima a partir dessa metodologia – e bem próxima às melhores práticas do mercado em gestão de clima.

A pesquisa indicou também que 75% dos participantes acreditam que os dados servirão de base para a Samarco traçar ações de melhoria do clima. Após a divulgação dos dados para as equipes, foram formados grupos focais para discutir mais detalhadamente as sugestões e propostas de melhoria levantadas. Os resultados serão apresentados em 2006 e, a partir das conclusões, será elaborado um plano de ação.

Organizational climate

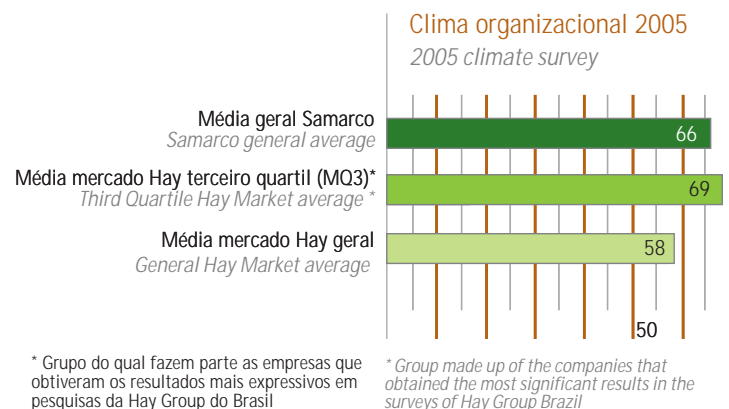
As forecast in last year's report, Samarco carried out an organizational climate survey in 2005. It was applied by Hay Group Brazil – an organization present in 43 countries which applies Human Resources practices and methodologies. A total number of 1,144 employees (94% of the workforce) took part in the survey, giving their opinions on issues related to the values, policies and the culture of the company.

The result indicated the degree of satisfaction to be at 66%, slightly below the 70% registered in the previous survey, in 2002. Nevertheless, the company scored above the average of the Hay General Market – which consists of the 500 Brazilian companies that do a climate survey based on this methodology – and very close to the best market practices in climate management.

The survey indicated also that 75% of the participants believe that the data will be used by Samarco as a basis for building actions aimed at improving the climate. When the data was announced to the teams, local groups were formed in order to discuss in more detail the suggestions and proposals for improvement. The results will be presented in 2006 and an action plan will be developed based on the conclusions.

A proposta é realizar, no fim do primeiro semestre de 2006, uma pesquisa parcial de clima. Ela será feita por amostragem, de forma aleatória, e trará questões relativas aos pontos identificados como mais relevantes na pesquisa de 2005. O objetivo é monitorar as ações já realizadas.

A empresa pretende retomar a prática de realizar a pesquisa de clima a cada dois anos. Assim, novo levantamento está programado para 2007.



Campo de idéias

Em 2005 o programa Campo de Idéias recebeu 685 propostas de melhoria, dos quais 327 foram implementadas, 43% a mais do que em 2004.

Com base nos resultados de pesquisa realizada com 998 empregados da Samarco e de contratadas, passaram a vigorar novo sistema e critérios de avaliação das idéias. O registro e acompanhamento das idéias agora são feitos por meio eletrônico e os critérios tornaram a implantação e a premiação mais simples e ágeis.

A partir de 2006 os novos critérios de avaliação permitirão classificar e premiar as propostas de acordo com sua complexidade. Toda idéia implementada continuará sendo premiada. Além disso, tanto idéias simples quanto complexas poderão ser indicadas ao prêmio de alto impacto, desde que contribuam para o alcance dos objetivos estratégicos da Samarco.

Remuneração e benefícios

A Samarco destinou R\$ 56,92 milhões para remuneração e benefícios legais em 2005. Nessa soma não estão incluídos os encargos, a Participação nos Lucros e Resultados (PLR) nem a previdência privada, à qual todos os empregados têm direito. Além desse valor, a empresa destinou R\$ 9,57 milhões a benefícios não obrigatórios, como assistência médica, vale-alimentação e bolsa de estudos, entre outros.

O pagamento da PLR está vinculado ao cumprimento de metas definidas por uma comissão de representantes da empresa e dos empregados. Ele abrange resultados de produção, vendas, melhorias, meio ambiente e segurança do trabalho.

The idea is to carry out at the end of the first semester of 2006 a partial climate survey. It will be done by means of randomly selected samples and include questions related to the points identified as relevant in the 2005 survey. The aim is to monitor the actions that have already been carried out.

The company intends to return to the practice of carrying out the climate survey every two years. Consequently, the new survey is scheduled for 2007.

Pesquisa de clima - Evolução da média geral (%)

Climate survey - Evolution of the general average (%)

	2002	2005
Samarco Samarco	70	66
Mercado Hay (geral) Hay Market (general)	56	58

Field of ideas

In 2005 the program Campo de Idéias received 685 proposals for improvement, of which 327 were implemented, a 43% increase comparing with 2004.

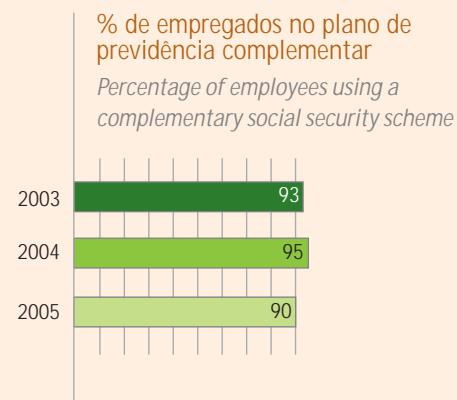
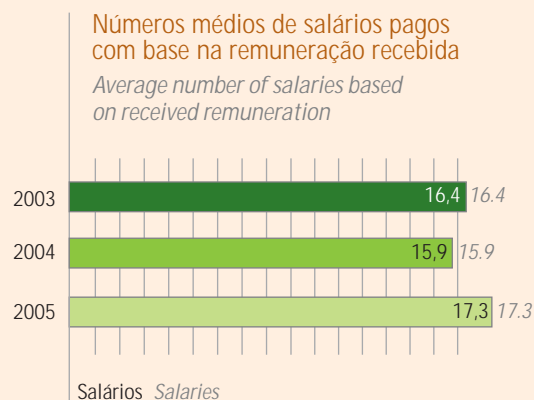
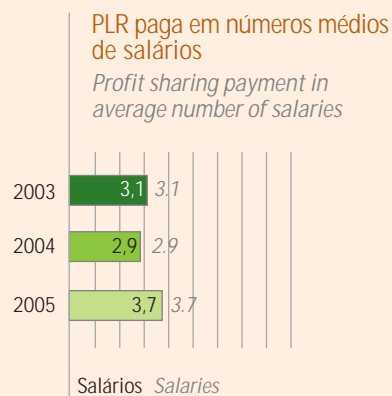
Based on the results of a survey carried out among 998 employees of Samarco and its contractors, a new system and criteria for assessment of ideas was put in place. Now the ideas are registered and monitored electronically and the criteria have made the implementation and the award giving simpler and faster.

From 2006 the new assessment criteria will allow classifying and rewarding the proposals according to their complexity. Each implemented idea continues to be rewarded. In addition, both simple and complex ideas may be nominated for the high-profile prize as long as they contribute to the achievement of Samarco's strategic objectives.

Remuneration and benefits

In 2005 Samarco allocated R\$ 56.92 to remuneration and legal benefits. This amount does not include oncosts, Profit Sharing (PLR) or Private Social Security, to which all employees are entitled. Apart from this amount, the company allocated R\$ 9.57 million to non-obligatory benefits, such as medical assistance, food vouchers, scholarships and others.

Payments under the profit Sharing Plan (PLR) are conditioned to the fulfillment of goals defined by a committee made up of representatives of the company and the employees. It includes production and sales results, improvements, environment and safety at work.



Qualidade de vida

Saúde física, emocional, profissional, intelectual, social e espiritual. Esse é o mote do Bem Viver, iniciativa da Samarco que busca a promoção do bem-estar em todas as dimensões. O Programa engloba campanhas preventivas, perfil da qualidade de vida do empregado, odontologia do trabalho, educação alimentar, ginástica empresarial, atividades esportivas e recreativas e planejamento financeiro, entre outras ações.

Em 2005 participaram do Programa de Medicina Preventiva, voltado para o controle e acompanhamento de doenças crônicas, 20 pessoas no grupo de diabetes e 29 no de hipertensão. Desde que siga uma rotina de tratamentos, o empregado que faz parte desses grupos tem 80% das despesas médicas pagas pela empresa. O Programa é extensivo aos familiares.

Existente desde 1998, o Programa de Dependência Química atende a empregados, terceirizados e familiares co-dependentes, por meio de orientações, encaminhamentos e tratamentos especializados em caráter ambulatorial ou internação clínica. Em 2005, 58 empregados realizaram testagem toxicológica de acompanhamento, sendo 24 da Samarco e 34 de empresas contratadas. Além disso, 24 empregados – oito da Samarco e 16 terceirizados – realizaram tratamento especializado, correspondente a três internações e 21 atendimentos ambulatoriais. Dez familiares estão em tratamento para co-dependência e, no período, foram registradas duas altas clínicas.

Quality of life

Physical, emotional, professional, intellectual, social and spiritual health. This is the motto of Bem Viver, a Samarco initiative whose aim is to promote well-being at all levels. The Program comprises preventive campaigns, profile of the employee's quality of life, occupational dentistry, nutritional education, corporate gymnastics, sport and leisure activities and financial planning, to name but a few of its actions.

In 2005 the Preventive Medicine Program, whose purpose is to control and monitor chronic illnesses, counted with the participation of 20 persons in the diabetes group and 29 in the hypertension group. Those participating employees who follow the treatment routine have 80% of their medical expenses paid by the company. The Program is open to family members.

Created in 1998, the Chemical Dependency Program serves in-house and outsourced employees and their family members by means of guidance, referrals, specialized ambulatory treatments and hospitalization. In 2005, 58 employees (24 employed by Samarco and 34 by its contractors) did follow-up toxicological tests. In addition, 24 employees – 8 in-house and 16 contractors – underwent specialized treatment, which involved 3 hospitalizations and 21 ambulatory treatments. Ten family members are receiving treatment for co-dependency and during the year two were discharged from hospital.



Neuza Maciel Silvério, ajudante de cozinha, em Germano (MG)
 Neuza Maciel Silvério, Kitchen Helper, in Germano (MG)

Tais ações são previstas na Política de Prevenção ao Uso Indevido de Álcool e Outras Drogas, que completou dois anos em 2005. Seu objetivo é desenvolver, junto aos empregados, uma cultura de co-responsabilidade na manutenção da saúde e segurança. A adesão é voluntária. Em 2005 foram realizadas 2.405 testagens para verificar o uso indevido de álcool e outras drogas. A soma inclui testes pré-funcionais, motivados, aleatórios, pós-acidentes e de acompanhamento. Destes, 909 eram de empregados da Samarco, 986 de terceirizados e 510 classificados como outros, o que inclui trabalhadores contratados para as paradas de usina.

Such actions are provided for in the Alcohol and Drug Abuse Prevention Policy, which in 2005 celebrated its second year of existence. Its objective is to develop together with the employees a culture of co-responsibility in maintaining good health and safety practices. Participation is on a voluntary basis. In 2005, 2,405 tests were carried out in order to verify the abuse of alcohol and other drugs. This number includes pre-employment, justified, random, post-accident and follow-up tests. Of these, 909 were done by in-house staff, 986 by outsourced employees and 510 were classified as others, which includes workers contracted for the stoppages of the plant.

Prevenção ao Uso Indevido de Álcool e Outras Drogas - Testagens realizadas em 2005

Alcohol and Drug Abuse Prevention - Tests carried out in 2005

Empregados <i>Employees</i>	Pré-Funcional - Admissional <i>Pre-employment</i>	Motivado <i>Justified</i>	Aleatório <i>Random</i>	Pós-acidente <i>Post-accident</i>	Acompanhamento <i>Follow-up</i>	Total <i>Total</i>
Samarco <i>Samarco</i>	245 245	36 36	466 466	-	162 162	909 909
Contratadas <i>Contractors</i>	287 287	151 151	420 420	1 1	127 127	986 986
Outros* <i>Others*</i>	510 510	-	-	-	-	510 510
Total <i>Total</i>	1.042 1,042	187 187	886 886	1 1	289 289	2.405 2,405

* Inclui o contingente de trabalhadores temporários contratados para as paradas de usina

** Includes the temporary workers hired for the stoppages of the plant*

Entre as campanhas preventivas do Bem Viver estão a de vacinação, que distribuiu 1.253 doses contra febre amarela, hepatite B, tríplice viral e tétano, e a de doação de sangue, para a qual 42 doadores foram considerados aptos. O Programa de Saúde Bucal (acompanhamento odontológico extensivo aos familiares) realizou 6.284 atendimentos no período.

O Bem Viver proporciona, ainda, acompanhamento nutricional. Durante o ano, foram feitos 54 atendimentos individualizados a pessoas com obesidade, alteração de colesterol ou interessadas em hábitos alimentares mais saudáveis. Em 2005 a equipe do Bem Viver assumiu a gestão dos restaurantes, proporcionando maior agilidade nas ações de melhorias. Para 2006 estão programadas atividades específicas para a saúde da mulher, como o encontro de empregadas e esposas de empregados.

DST/Aids

A Samarco atua na prevenção de DST/Aids, realizando campanhas em parceria com a Secretaria Municipal de Saúde de Guarapari (ES) e ONGs. Durante a Semana Integrada de Saúde e Segurança (Sipat), que ocorre todos os anos, empregados da Samarco e das empresas contratadas participam de palestras e realizam testes para detectar Aids ou outro tipo de DST. Em 2005 as orientações passaram a incluir também a hepatite B e C. O plano de assistência médica da empresa cobre o tratamento de pacientes soropositivos.

Preparação para a Aposentadoria

O Programa de Preparação para a Aposentadoria (PPA) completou três anos. Seu público-alvo são empregados com idade a partir de 45 anos ou com tempo de trabalho para se aposentar. Extensivo aos cônjuges, o PPA oferece orientação tanto do ponto de vista técnico (contagem de tempo e cálculo de aposentadoria) quanto psicológico. A proposta é auxiliar na passagem para essa nova etapa da vida e mostrar que existem opções para quem deseja continuar a carreira profissional.

Desde 2003, 329 empregados participaram dos encontros. A consultoria previdenciária, realizada individualmente, atendeu a 93 pessoas e o seminário do PPA contou com a participação de 59 empregados. Dentre os nove empregados que se aposentaram após passarem pelo Programa, cinco continuam desenvolvendo algum tipo de atividade profissional. Em 2005 a Samarco foi procurada por outras empresas para visitas e consultorias sobre o PPA.

Evolução do Programa de Preparação para a Aposentadoria (PPA)

Evolution of the Retirement Preparation Program (PPA)

Atividades <i>Activities</i>	Participantes 2003 <i>Participants 2003</i>	Participantes 2004 <i>Participants 2004</i>	Participantes 2005 <i>Participants 2005</i>
Palestra previdenciária <i>Talk on retirement issues</i>	155	105	69
Seminário PPA <i>PPA seminar</i>	53 (31 empregados e 22 cônjuges) <i>(31 employees & 22 spouses)</i>	28 (14 empregados e 14 familiares) <i>(14 employees & 14 family members)</i>	37 (14 empregados e 23 cônjuges) <i>(14 employees & 23 spouses)</i>
Consultoria previdenciária <i>Consulting on retirement issues</i>	36	30	27
Empregados aposentados homenageados <i>Retired employees honored</i>	2	5	2

The Bem Viver preventive campaigns include the vaccination campaign, which distributed 1,253 doses against yellow fever, hepatitis B, MMR (German measles, mumps, rubella) and tetanus, and the blood donation campaign, for which 42 donors were considered fit. The Saúde Bucal Program (dental treatment available also to family members) made 6,284 consultations during this period.

The program Bem Viver includes also a nutritional monitoring program. During the year, 54 individual visits were made to people suffering from obesity, abnormal cholesterol, or interested in acquiring healthier eating habits. In 2005 the Bem Viver team took over the management of canteens, which speeded up the improvements. For 2006, specific activities are scheduled aiming at improving women's health, such as a meeting between female employees and the wives of male workers.

STD's/ Aids

Samarco is active in the prevention of STD's/Aids, organizing campaigns in partnership with the Health Department of the Municipality of Guarapari (State of Espírito Santo) and NGO's. During the annual Integrated Health and Safety Week (Sipat) employees of Samarco and contracted companies participate in talks and test for the presence of Aids and other types of STD. In 2005 the guidance started to include also hepatitis B and C. Samarco's medical care plan covers treatment of serum positive patients.

Retirement Preparation

The Retirement Preparation Program (PPA) is three years old. It targets employees aged 45 and over as well as those having enough tenure to qualify for retirement. The Program, which is also available to spouses, offers practical help (service counts and retirement benefit calculations) and psychological guidance. Its purpose is to help those who are passing into this new stage in their lives and to show them that there are options for those who wish to continue their professional career.

From 2003, 329 employees have participated in the meetings. Consultations on pension benefits, held individually, helped 93 persons and the PPA seminar was attended by 59 staff. Of the nine employees who retired after completing the Program, five continue to exercise some type of professional activity. In 2005 Samarco has been approached by other companies asking it to make visits and provide consultancy regarding the PPA.



Vicente Gomes de Araújo, técnico Tributário, e a esposa Maria de Fátima Assunção Moreira Araújo, em Mariana (MG)
Vicente Gomes de Araújo, Tax Expert, and wife Maria de Fátima Assunção Moreira Araújo, in Mariana (MG)

Cooperativa Habitacional

Em 2005 foi superada a meta de mil pessoas atendidas pelo plano habitacional da empresa. Ao todo, a Cooperativa Habitacional dos Empregados da Samarco (Cohesa) realizou 1.060 atendimentos desde sua criação, em 1994, sendo 542 em Germano, 459 em Ubu e 59 em Belo Horizonte.

A meta para 2006 é realizar novas chamadas e convocar todos os inscritos no Plano 1000. Lançado em 2004 para três modalidades – compra de imóvel, liquidação de financiamento e término de construção – o Plano teve 635 inscritos, dos quais 410 foram pré-selecionados. Desse total, 114 já tiveram o financiamento liberado, 47 estão providenciando a documentação necessária e 170 ainda serão convocados para apresentar a documentação. O restante não atendeu aos critérios pré-definidos.

Em 11 anos, a Cohesa investiu mais de R\$ 22 milhões em financiamentos para a aquisição da casa própria.

Housing cooperative

In 2005 the company's housing co-op surpassed the target of 1,000 people served. In total, since its creation in 1994, the cooperative (Cooperativa Habitacional dos Empregados da Samarco – Cohesa) has helped 1,060 people, 542 of whom in Germano, 459 in Ubu and 59 in Belo Horizonte.

The target for 2006 is to send out new invitations and summon all the participants enrolled in Plano 1000. The Plan, launched in 2004 in three modules – home purchase, mortgage settlement and assistance with finishing house construction – had 635 enrollments, of whom 410 have been pre-selected. Of this number, 114 have already received loans, 47 are in the process of submitting necessary documents and 170 are waiting to be invited to do so. The others did not meet the pre-defined criteria.

Over 11 years Cohesa has invested more than R\$ 22 million in financing the purchase of an own house.

Financiamento de moradias

Financing of housing

Ano <i>Year</i>	Germano <i>Germano</i>	Ubu <i>Ubu</i>	BH <i>BH</i>	Total <i>Total</i>	R\$ (milhões) <i>R\$ (million)</i>
1994	230 230	92 92	0 0	322 322	2,8 2.8
1995	11 11	38 38	0 0	49 49	0,8 0.8
1996	80 80	78 78	16 16	174 174	2,2 2.2
1997	54 54	32 32	20 20	106 106	1,4 1.4
1998	87 87	1 1	2 2	90 90	1,9 1.9
1999	7 7	0 0	1 1	8 8	0,3 0.3
2000	11 11	80 80	19 19	110 110	4,4 4.4
2001	6 6	29 29	0 0	35 35	1,3 1.3
2002	2 2	10 10	1 1	13 13	0,6 0.6
2003	5 5	24 24	0 0	29 29	1,5 1.5
2004	1 1	12 12	0 0	13 13	0,5 0.5
2005	48 48	63 63	0 0	111 111	4,6 4.6
TOTAL	542 542	459 459	59 59	1.060 1,060	22,3 22.3

Direitos indígenas

Não existem populações indígenas nas áreas onde a Samarco está localizada.

Indigenous rights

There are no indigenous populations in the areas where Samarco has its facilities.

Saúde e Segurança *Health and Safety*

A Samarco registrou em 2005 uma taxa de acidentes classificados de 1,11 – a menor desde 2003, quando passou a medir seu desempenho por esse método. Este foi o melhor resultado da história da empresa. Os acidentes classificados referem-se àqueles com perda de tempo mais os acidentes sem perda de tempo, com atividade restrita. O valor atingido é 46% menor do que o apresentado em 2004 (2,07) e bateu a meta prevista para 2005, de 1,94. A meta para 2006 prevê uma redução de 20% na taxa de acidentes.

Outro destaque do ano foi a implantação do módulo EH&S no SAP, favorecendo a integração dos trabalhos das áreas de Saúde e Segurança e Meio Ambiente. A definição de riscos ocupacionais é um exemplo de atividade que as áreas já podem executar em conjunto (veja p. 68).

Samarco's rate of classified accidents registered in 2005 was 1.11 – the lowest since 2003 when performance measurements using this method began. It was the best result in the company's history. Classified accidents are those with lost time plus those without lost time but with restricted activity. The result achieved is 46% better than that obtained in 2004 (2.07) and it surpasses the target set for 2005, which was 1.94. The target for 2006 predicts a 20% reduction in the accident rate.

Another highlight of the year was the implementation of the SAP EH&S module, which facilitates integration of the work in the Environment, Health and Safety areas. Identifying occupational risks is an example of a task that the three areas can now perform together (see p. 68).

Inspeções e auditorias

Os resultados de segurança do trabalho levam em conta o desempenho da Samarco e de suas contratadas. Por isso, todas as áreas da empresa e de terceiros são alvo de inspeções trimestrais e de uma inspeção anual, realizada pela Diretoria. O objetivo é avaliar e pontuar as condições de segurança e de meio ambiente. O resultado global mostra que a empresa atingiu a meta traçada para o período, de 85%.

Também para garantir os bons resultados de segurança, as empresas contratadas, antes de ingressarem na Samarco, passam por pré-qualificação, que envolve treinamento nos padrões de saúde, segurança e meio ambiente.

O Programa Anual de Treinamento de Segurança ofereceu um total de 28.227 horas de treinamento em 2005, o que corresponde a 21,12 horas por empregado.

Inspections and audits

Since safety at work statistics take into account the performance of Samarco and its contractors, all corporate and contractor departments are subject to quarterly inspections and an annual inspection carried out by the Board of Directors. The goal is to evaluate the safety and environmental conditions and attribute a score to them. The overall result shows that the company has met the target of 85% set for the period.

Also to ensure good safety performance, contractors go through a prequalification process involving training in health, safety and environment standards before they are formally allowed to work for Samarco.

The Annual Safety Training Program provided a total of 28,227 hours of training in 2005, which corresponds to 21.12 hours per employee.

Adilson Nunes de Souza, engenheiro eletricista; Frederico Ozanan Ramos Filho, estagiário, e Antônio de Souza Gomes, eletricista, em Germano (MG)
Adilson Nunes de Souza, Electrical Engineer, Frederico Ozanan Ramos Filho, Trainee and Antônio de Souza Gomes, Electrician, in Germano (MG)



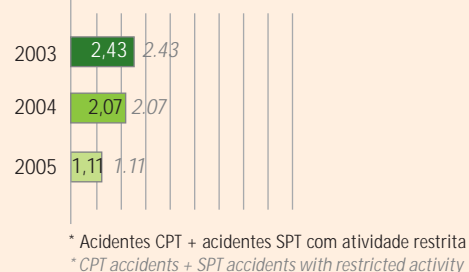
Evolução do número de acidentes (Samarco + contratadas)

Evolution of the number of accidents (Samarco + contractors)

Acumulado Accumulated	2003	2004	2005
CPT (com perda de tempo) CPT (with lost time)	2	3	1
SPT (sem perda de tempo) com atividade restrita SPT (without lost time) with restricted activity	11	9	6
SPT (sem perda de tempo) com tratamento médico SPT (without lost time) with medical treatment	31	25	34
Primeiros socorros First aid	75	82	103

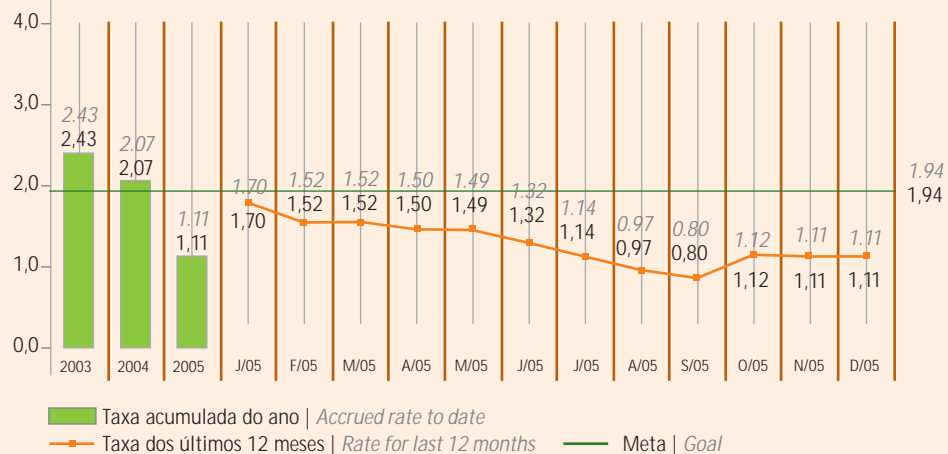
Evolução da taxa* de acidentes classificados (acumulado)

Evolution of classified accidents rate* (accumulated)



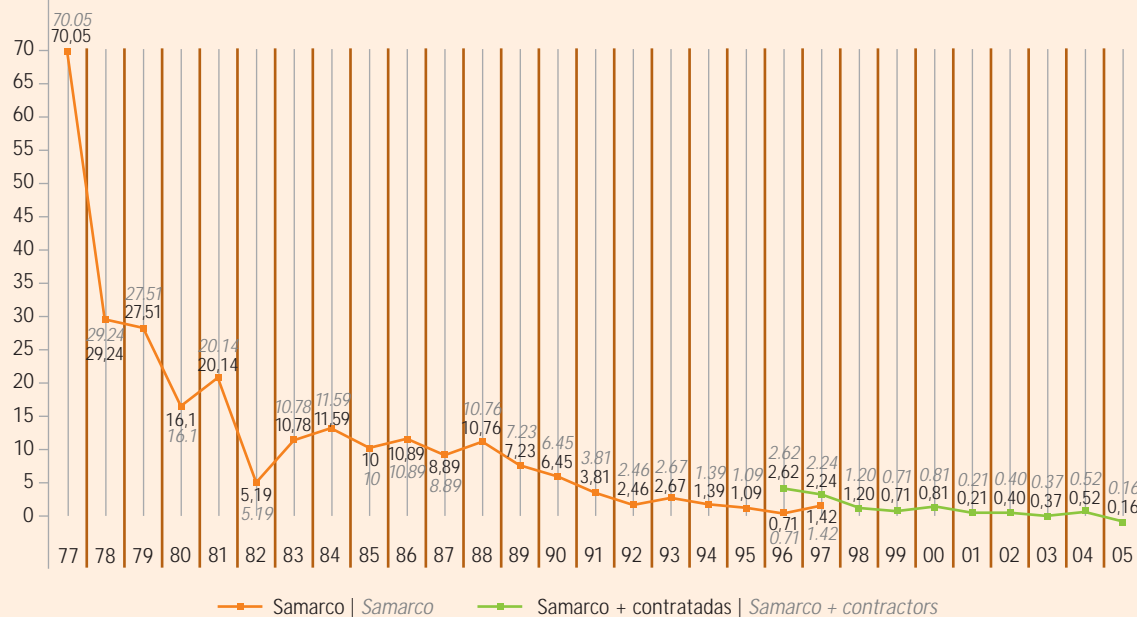
Evolução da taxa de acidentes classificados

Evolution of classified accidents rate



Taxa de frequência de acidentes CPT - 1977 - 2005

CPT accidents frequency rate - 1977 - 2005





Alessandro Augusto Pina Lopes, armador da Fortes Engenharia em Ubu e observador do Programa de Observação do Trabalho Seguro
Alessandro Augusto Pina Lopes, rigger of Fortes Engenharia in Ubu and accredited observer under the safe work program

Previendo que os cuidados com a segurança do trabalho terão que ser redobrados com o início das obras do Projeto Terceira Pelotização (veja p. 34), a Samarco definiu como diretrizes a ênfase no comportamento seguro e a intensificação das avaliações de riscos. O planejamento das ações foi feito em 2005 e incluiu, entre outros itens, avaliação do projeto e previsões sobre nível de ruído e aspectos ergonômicos. No canteiro de obras, treinamentos intensivos estão sendo realizados junto às contratadas para que elas sigam os mesmos procedimentos adotados pela Samarco no dia-a-dia. O foco da gestão para a segurança nas obras é o Programa de Observação do Trabalho Seguro (POTS), que busca minimizar a exposição aos riscos, por meio da valorização do comportamento seguro.

Expecting that the efforts to ensure safety at work will have to be doubled with the start of construction of the Third Pellet Plant Project (see p. 34), Samarco's directives put emphasis on safe conduct and intensification of risk assessments. The actions were planned in 2005 and included, among other items, assessment of the project and forecasts regarding noise level and ergonomic aspects. Intensive training is being provided to the contractors at the building site in order to ensure that they follow on a daily basis the same procedures as those adopted by Samarco. The management focus on safety during the construction is the Keeping Work Safe Program (POTS), which aims to minimize the exposure to risks by emphasizing safe conduct.

Saúde ocupacional

Controle de temperatura

Dando continuidade ao projeto para redução da temperatura entre a área dos fornos em Ubu, em 2005 foram instaladas câmeras de vídeo para acompanhamento à distância do funcionamento dos queimadores do forno, eliminando a necessidade de um técnico no local e sua exposição às altas temperaturas. Além disso, as válvulas manuais foram trocadas por válvulas automatizadas e o sistema de emergência em caso de falta de energia elétrica passou por manutenção rigorosa. A temperatura no local mais quente, que ao fim de 2004 chegava a 42,22 IBUTG³, passou para 30,49 IBUTG em 2005.

Conservação auditiva

O trabalho de tratamento acústico na Estação de Bombas 1 (EB1), em Germano, foi realizado conforme previsto. Foram instalados abafadores de ruído (*buffles*) na parte superior do galpão, com o objetivo de minimizar a reverberação do som; uma parede lateral foi aberta, permitindo que o ruído saia do interior do galpão com maior facilidade. A medição do nível de ruído não foi realizada em 2005, devido à retirada para manutenção dos enclausuramentos do motor e das bombas. A expectativa é de que o resultado da próxima medição, marcada para 2006, fique dentro da meta pretendida, ou seja, inferior a 85 decibéis, índice considerado capaz de eliminar o risco de perdas auditivas.

Occupational health

Temperature control

As a continuation of the project aimed at reducing the temperature in the area between the furnaces in Ubu, in 2005 video cameras were installed to monitor from a distance the functioning of the furnace burners, which eliminated the need for a technician in that place and precluded his or her exposure to high temperatures. In addition to that, the manual valves were replaced with automatic valves and the emergency system for power failures underwent a thorough maintenance. The temperature in the hottest place, which at the end of 2004 was reaching 42.22 WBGT³, was reduced to 30.49 WBGT in 2005.

Hearing conservation

The acoustic treatment at the Pump Station 1 (EB1), in Germano, was carried out according to plan. Sound baffles were mounted on the higher part of the warehouse to minimize the sound reverberations; one of the walls was knocked down, allowing the noise to travel out of the warehouse more easily. The measurement of the level of noise did not take place in 2005 due to the fact that the enclosures of the engine and the pumps had been removed for maintenance. It is expected that the result of the next measurement, scheduled for 2006, falls within the intended target, i.e. below 85 decibels, a level considered adequate for eliminating the risk of hearing losses.

³Índice de Bulbo Úmido e Temperatura de Globo - medida de higiene ocupacional que leva em conta fatores como o calor por radiação.

³Wet Bulb and Globe Temperature index – occupational hygiene measurement which takes into account factors like radiant heat.

Ergonomia

No período, foi concluído estudo ergonômico de mais 100 atividades consideradas críticas, sendo 60 delas em Ubu e 40 em Germano, complementando levantamento iniciado em 2004. Os resultados serão levados aos gestores para discussão de planos de ação. Algumas, mais simples, começaram a ser executadas ainda em 2005, como a melhoria do dispositivo hidráulico da oficina de carros de grelha, a adequação do mobiliário utilizado em escritórios e o treinamento dos empregados que utilizam computadores ou *notebooks*.

A empresa também iniciou um trabalho-piloto na área de fisioterapia, a fim de avaliar as condições de saúde dos empregados (obesidade, sedentarismo e hipertensão, entre outros) para o desempenho de suas funções. Dados sobre o ambiente de trabalho, comportamento e segurança (análise de riscos) foram associados à avaliação física. Participaram dessa primeira etapa os empregados do Departamento de Estocagem e Embarque de Ubu, que já receberam *feedback* sobre suas condições. As medidas propostas pelo estudo estão sendo implementadas e, posteriormente, sua eficácia (individual e coletiva) será avaliada. A proposta é que o projeto seja estendido a Germano em 2006.

Ergonomics

In 2005, an ergonomic study of over 100 critical activities (60 in Ubu and 40 in Germano) was concluded, thus completing a survey started in 2004. The results will be presented to the management for discussion of action plans. Some simple actions, such as making improvements to the hydraulic device of the pallet workshop, or modifying the office furniture and giving training to employees using computers and notebooks, started to be implemented already in 2005.

The company also started a pilot program in the area of physiotherapy aimed at evaluating the influence of the employees' health (obesity, sedentary lifestyle, hypertension and others) on their performance. Data on the work environment, behavior and safety (risk analysis) were added to the physical evaluation. This first stage counts with the participation of the employees from the Stocking and Loading Department of the Ubu plant, who have already received feedback about their state of health. The measures proposed by the study are being implemented and subsequently their efficiency (both individual and collective) will be evaluated. The goal is to include the Germano plant in the program in 2006.

O médico do Trabalho em Ubu, José Luiz Federici, examina Tatiana Silva e Silva, técnico operacional de apoio
Occupational Health Physician in Ubu, José Luiz Federici, examines Tatiana Silva e Silva, Operating Support Technician



Riscos químicos

Um total de 820 fichas de produtos químicos, com informações sobre composição e riscos à saúde e segurança, foi lançado no SAP. O procedimento permitirá a implantação do Programa de Gerenciamento de Riscos Químicos a partir de 2006. O trabalho definirá padrões e melhores práticas para o controle de produtos químicos, abrangendo desde a aquisição do produto, seu armazenamento e utilização até o seu descarte.

Inspeções e auditorias

Em 2005 teve início o trabalho de Inspeção de Saúde e Higiene Ocupacional nas empresas contratadas. Dezesete contratadas foram auditadas em Germano. A prática será estendida a todas as contratadas que atuam dentro das unidades de Germano e de Ubu. O objetivo é alinhar os programas de saúde dessas empresas com a política de Higiene e Saúde Ocupacional da Samarco, garantindo a implantação de programas legais e da observação de atividades de riscos críticos à saúde dos empregados.

Chemical risks

A total of 820 data sheets for chemical products containing information about their content and the risk posed to health and safety were added to the SAP. This means it will be possible to implement the Chemical Risk Management Program from 2006. The work will define standards and better practices for the control of chemical products, from the acquisition of the product to its storage and use to the final disposal.

Inspections and audits

2005 saw the start of Occupational Health and Hygiene Inspections at the contracted companies. Seventeen contractors were audited in Germano. This practice will be extended to all the contractors that operate inside the Germano and Ubu units. The aim is to align the health programs of those companies with Samarco's Occupational Hygiene and Health program, ensuring the implementation of legal programs and of programs monitoring the activities carrying critical risks to the health of the employees.

Marcos Nunes Alves, estagiário mecânico em Germano (MG)
Marcos Nunes Alves, Mechanical Trainee in Germano (MG)





Manual de Higiene e Segurança do Trabalho
Occupational Health and Safety Manual

A Samarco possui Grupos de Segurança, formados espontaneamente pelos empregados. Eles auxiliam na implementação e manutenção das campanhas de segurança, nas inspeções e correções detectadas em paradas de usina e na eliminação de condições inseguras de trabalho. Eventualmente, também realizam serviços voluntários em hospitais e escolas da comunidade. Em geral os grupos reúnem-se uma vez ao mês para apresentar os resultados e discutir ações. A Samarco estimula e facilita essas iniciativas. Além do envolvimento da área de Saúde e Segurança, que conta com um representante nas reuniões dos grupos, a empresa disponibiliza recursos para a correção das condições inseguras detectadas.

Samarco has safety groups formed spontaneously by employees. They assist with the implementation and monitoring of safety campaigns, with the inspections and corrections detected during the stoppages of the plant and with eliminating unsafe working conditions. Occasionally they also carry out volunteer services at hospital and local schools. The groups generally meet once a month to present the results and discuss actions. Samarco encourages and facilitates these activities. Apart from the involvement of the Health and Safety area, which has a representative present at the groups' meetings, the company makes available funds for rectifying the working conditions detected to be unsafe.

Grupos de segurança da Samarco - 2005

Ubu:

- . ASAS - Amigos da Segurança da Administração Samarco (Gerências do Prédio Administrativo);
- . EPIS - Engenharia de Processo Integrada à Segurança (Engenharia de Processo);
- . GAS - Grupo Amigos da Segurança (Pelotização);
- . GOLS - Grupo Organização, Limpeza e Segurança (Estocagem e Embarque);
- . Guardiões do Sol - Samarco, Organização e Limpeza (Manutenção da Preparação);
- . MAIS - Marítimos Integrados à Segurança (Operações Portuárias);
- . SOMA - Segurança e Organização na Manutenção (Infra-estrutura e Engenharia de Manutenção);
- . SOS - Suprimentos, Organização e Segurança (Suprimentos);
- . TEMPOS - Trabalho Empenhado na Manutenção da Pelotização para Organização e Segurança (Manutenção da Pelotização).

Germano:

- . Comitê de Segurança da Concentração/ Britagem;
- . Comitê de Segurança da Mineração;
- . Comitê de Segurança do Mineroduto;
- . Grupo Mãos - Comitê de Segurança da Gerência de Manutenção.

Samarco safety groups - 2005

Ubu:

- . ASAS - Amigos da Segurança da Administração Samarco (Management of Administrative Building);
- . EPIS - Engenharia de Processo Integrada à Segurança (Process Engineering);
- . GAS - Grupo Amigos da Segurança (Pelletizing);
- . GOLS - Grupo Organização, Limpeza e Segurança (Stocking and Loading);
- . Guardiões do Sol - Samarco, Organização e Limpeza (Maintenance of Preparation);
- . MAIS - Marítimos Integrados à Segurança (Port Operations);
- . SOMA - Segurança e Organização na Manutenção (Infrastructure and Maintenance Engineering);
- . SOS - Suprimentos, Organização e Segurança (Procurement);
- . TEMPOS - Trabalho Empenhado na Manutenção da Pelotização para Organização e Segurança (Maintenance of Pelletizing).

Germano:

- . Comitê de Segurança da Concentração/ Britagem (Safety Committee for Concentration/Crushing);
- . Comitê de Segurança da Mineração (Safety Committee for Mining);
- . Comitê de Segurança do Mineroduto (Safety Committee for the Slurry Pipeline);
- . Grupo Mãos - Comitê de Segurança da Gerência de Manutenção (Safety Committee for Maintenance Management).

Fornecedores Suppliers

A Gerência de Suprimentos, responsável pela contratação e gerenciamento dos fornecedores de serviços e matérias-primas, foi reestruturada em 2005, com a implantação de um novo modelo de gestão, focado na competitividade e alinhado aos objetivos estratégicos da empresa. A Gestão Estratégica de Suprimentos possibilitou uma atuação mais integrada com as demais áreas e processos de compra mais eficientes.

A Samarco tem 1.895 fornecedores de pequeno, médio e grande portes em seu cadastro ativo. Destes, 883 (47%) estão localizados em Minas Gerais e 360 (19%) no Espírito Santo, de acordo com a política de priorizar fornecedores locais, desde que atendam a critérios de qualidade, custo e aos requisitos de saúde, segurança e meio ambiente. Dessa forma, a empresa contribui para movimentar a economia nas comunidades do entorno.

A mesma política está sendo observada para o Projeto Terceira Pelotização: os fornecedores locais, em igualdade de condições, terão preferência na aquisição de equipamentos, materiais e contratação de serviços. Entre 2005 e o final de 2007 estima-se que sejam investidos R\$ 1,7 bilhão no Espírito Santo em contratações de produtos, serviços e equipamentos e R\$ 1,2 bilhão em Minas Gerais.

The Procurement Department, responsible for contracting and management of suppliers of services and raw materials, was restructured in 2005. A new management model was put in place, focused on competitiveness and attuned to the company's strategic objectives. Strategic Procurement Management means that procurement has been more fully integrated with the other areas and purchase processes have been made more efficient.

Samarco has 1,895 small, medium-size and large active suppliers on its register. Of these, 883 (47%) are located in Minas Gerais and 360 (19%) in Espírito Santo, in line with the policy of giving priority to local suppliers, as long as they meet the criteria of quality, cost and the requirements regarding health, safety and the environment. This way the company stimulates economic activity in the neighboring communities.

The same policy is followed for the Third Pellet Plant Project: local suppliers, on the same conditions, will be given priority when it comes to purchasing equipment and materials and contracting services. It is estimated that between 2005 and the end of 2007 R\$ 1.7 billion will be invested in contracting products, services and equipment in Espírito Santo and R\$ 1.2 billion in Minas Gerais.

Arthur Sternick e Márcio Oliveira, da RCT, recebem Edison Shoji Suzuki, chefe do departamento de Compra e Logística de Materiais, em Germano (MG)
Arthur Sternick and Márcio Oliveira of RCT welcome Edison Shoji Suzuki, Head of Material Procurement and Logistics, in Germano (MG)



Fornecedores de serviços

A Samarco mantém fornecedores de serviços e de matérias-primas. Os primeiros trabalham com vigilância, limpeza, alimentação, transporte e alguns tipos de manutenção. São 61 fornecedores de serviços no Espírito Santo e 122 em Minas Gerais. Esse grupo deve estar alinhado à Política Integrada de Gestão, que trata qualidade, meio ambiente, segurança e saúde ocupacional e segurança da informação. Os índices de segurança do trabalho das empresas que atuam dentro das unidades industriais são computados junto com os da Samarco.

Como forma de acompanhar o trabalho e disseminar os valores da empresa na cadeia de fornecedores, as empresas contratadas passam por auditorias internas trimestrais de segurança e meio ambiente, que conferem itens que vão desde o uso de equipamentos de proteção individual até a destinação correta de rejeitos. Ao fim do ano, elas são inspecionadas pelos próprios diretores da Samarco e seus convidados.

Além disso, os fornecedores de serviços são avaliados mensalmente em reunião de desempenho, em que são analisados os indicadores funcionais, entre outros pontos. Em 2005 o foco foi hora-extra zero. A Gerência de Suprimentos também acompanha as empresas por meio de Avaliação de Desempenho e medição de indicadores de qualidade e fornecimento, que levam em conta a regularidade na folha de pagamento, limpeza, transporte de pessoal, treinamento, práticas de segurança e atuação ambiental e social.

A Samarco exige, em cláusula contratual, que as contratadas remunerem seus funcionários no mínimo de acordo com o salário-piso da categoria. Também são exigidos benefícios como plano de saúde, alimentação e transporte. A empresa estimula, ainda, o fornecimento de cestas básicas ou vale-alimentação. Os empregados terceirizados passam por treinamentos de segurança e meio ambiente em conjunto com os empregados da Samarco. Os cursos profissionalizantes oferecidos pela empresa, como os de mecânico, soldador e técnico de mineração, também são extensivos às contratadas.

Fornecedores de matérias-primas

Os fornecedores de matérias-primas e insumos representam a maior parte do desembolso da Samarco na aquisição de bens e serviços de terceiros. Estão nesse grupo os responsáveis por matérias-primas minerais e produtos químicos, como óleo combustível, carvão, calcário, bentonita e soda cáustica. A Samarco possui 18 fornecedores de matérias-primas no Espírito Santo e 19 em Minas Gerais.

A apresentação de licenciamentos ambientais e o adequado transporte e manuseio dos produtos estão entre as exigências que devem ser cumpridas. As empresas são avaliadas com base em indicadores que consideram a pontualidade, a conformidade no recebimento e a atuação ambiental e social da empresa.

Service suppliers

Samarco has suppliers of services and of raw materials. The former work in the area of security, cleaning, catering, transport and some types of maintenance. There are 61 service suppliers in Espírito Santo and 122 in Minas Gerais. This group must be aligned with the corporate Integrated Management Policy, which addresses such issues as quality, environment, occupational health and safety as well as information security. The safety indexes recorded by the companies working inside Samarco's industrial units are computed into the company's overall performance indexes.

In an effort to monitor the work of contractors and disseminate among them the company's values, the contracted suppliers undergo internal safety and environmental audits three times a year, covering items ranging from use of personal protection equipment to proper waste disposal. At the end of the year, they are inspected by directors of Samarco themselves and invited guests.

Apart from that, service suppliers are assessed monthly at a performance meeting, during which functional indicators are analyzed, among other points. In 2005 the focus was zero overtime. Procurement Management also monitors the companies by evaluating their performance and measuring quality and supply indicators, which take into account regular salary payments, cleanliness, transport of personnel, training, safety practices and social and environmental performance.

Samarco requires in a contractual clause that the contractors remunerate their employees paying them no less than the minimum salary for their professional group. Providing other benefits, such as a health plan, food and transport, is also required. In addition, the company encourages the supply of basic food baskets or food vouchers. Outsourced workers receive safety and environment training together with Samarco's employees. The professional training courses, such as for mechanic, welder and mining technician, are also open to the contractors.

Raw material suppliers

The suppliers of raw materials and consumables account for the bulk of Samarco's disbursement in the area of purchasing goods and third party services. This group includes spending on mineral raw materials and chemical products, such as fuel oil, coal, limestone, bentonite and caustic soda. Samarco has 18 suppliers of raw materials in Espírito Santo and 19 in Minas Gerais.

Among the requirements that must be met are presenting environmental licenses and proper transport and handling. The companies are assessed on the basis of indicators which take into account on-time and on-specification delivery and the company's environmental and social performance.

Pontualidade

Em 2005, 97,5% dos contratos foram pagos pela Samarco dentro dos prazos acordados. Entre as metas para 2006 está a implantação de um modelo de gestão de relacionamento com fornecedores, estabelecendo estratégias de compras e o tipo de relação com a contratada. O objetivo é conseguir fornecedores cada vez mais qualificados e estabelecer relacionamentos duradouros.

Relacionamento

Embora ainda não tenha como exigir que todos os seus fornecedores sejam certificados nas normas da série ISO, a Samarco incentiva essas empresas a buscar algum tipo de certificação. Além disso, desenvolveu padrões próprios para garantir a qualidade dos serviços prestados, o respeito ao meio ambiente e os direitos do trabalhador. O cumprimento desses requisitos é item contratual.

No Espírito Santo, a Samarco é uma das mantenedoras do Programa Integrado de Desenvolvimento e Qualificação de Fornecedores (Prodfor), voltado para a implementação do Sistema de Gestão da Qualidade entre as empresas participantes. Os fornecedores qualificados ao final do Programa recebem um certificado, válido no estado, e devem passar por auditoria anual de recertificação. Cerca de 30% das empresas que fazem parte do Prodfor são fornecedores da Samarco. Em 2005, 41 fornecedores foram desenvolvidos. A meta para 2006 é trabalhar com 55 novas empresas.

Trabalho forçado e mão-de-obra infantil

Conforme disposto na legislação brasileira e no seu Código de Conduta Ética, a Samarco não utiliza trabalhos forçados e compulsórios nem mão-de-obra infantil. Como item contratual, a empresa exige o mesmo comportamento de todos os seus fornecedores e os orienta para que solicitem o mesmo de seus subfornecedores. A Samarco possui o selo Abrinq de Empresa Amiga da Criança, concedido pela Fundação Abrinq, entidade sem fins lucrativos voltada para a promoção dos direitos elementares de cidadania das crianças.

On-time payment

In 2005, 97.5% of the contracts were paid by Samarco within the agreed time frame. Targets for 2006 include implementing a management model for the relationships with the suppliers that would establish the purchase strategies and the type of relationship with the contractor. The aim is to contract suppliers that are more and more qualified and to establish lasting relationships.

Relationships

Even though it is not in a position yet to demand that all its suppliers have the ISO certificate, Samarco encourages these companies to obtain some kind of certification. In addition, in-house standards have been developed in order to guarantee quality of services, and compliance with environmental and labor regulations. Fulfilling these requirements is stipulated in the contract.

In Espírito Santo, Samarco is one of the sponsors of the Integrated Program for Development and Qualification of Suppliers (Prodfor), which aims to implement the Quality Management System among the participating companies. Suppliers that successfully complete the Program are awarded a certificate valid in the whole state and must undergo an annual audit for recertification. Some 30% of the companies in Prodfor are Samarco's suppliers. In 2005, 41 suppliers completed the program. The target for 2006 is to work with 55 new companies.

Forced labor and child labor

According to the provisions of the Brazilian legislation and of Samarco's Code of Ethical Conduct, the company does not make use of forced labor or child labor. The company demands the same behavior from its suppliers, in all of its contracts. The suppliers are also advised to make the same demand on their sub-suppliers. Samarco has received a seal as a Child-Friendly Company granted to it by Fundação Abrinq, a non-profit entity that promotes the basic citizenship rights of children.

Resumo das compras efetuadas pela Samarco em 2005 - Valores em milhões

Summary of purchases made by Samarco in 2005 – Values given in millions

Descrição description	R\$	US\$
Serviços Services	114,9 114.9	47,5 47.5
Insumos (inclui energia elétrica) Consumables (including electricity)	384,4 384.4	160,8 160.8
Materiais e Equipamentos Materials and Equipment	113,1 113.1	45,1 45.1
Total Total	570,5 570.5	235,8 235.8

Prêmio Excelência

Como forma de incentivar e reconhecer o trabalho desenvolvido por seus fornecedores, a Samarco concede anualmente o Prêmio Excelência, entregue às empresas que apresentam nível de desempenho superior a 90%. O resultado é obtido por meio de avaliações que levam em consideração critérios como qualidade no atendimento, segurança do trabalho, custo e desenvolvimento de ações sociais e ambientais responsáveis. Em 2005, 12 empresas foram premiadas.

The Excellence Prize

With the intention to encourage and recognize the activities developed by its suppliers, Samarco every year hands out an Excellence Prize to the companies that achieve a performance level higher than 90%. The result is calculated by means of assessments that take into account criteria such as quality of customer service, safety at work, cost and promoting responsible social and environmental actions. In 2005, 12 companies were awarded the prize.

Fornecedores que conquistaram o Prêmio Excelência em 2005:

Suppliers that won the Excellence Prize in 2005:

- . Copabo
- . Demil
- . Dinex
- . Eproim
- . HP
- . Incorpori
- . Kowalski
- . Liatours
- . Magotteaux
- . Shell Brasil
- . Vitalmoveis Comércio
- . Vix Transportes e Logística

Kaumer Chieppe, diretor da Vix Transportes e Logística, empresa contratada de Ubu (ES)
Kaumer Chieppe, Director of Vix Transportes e Logística, contractor in Ubu (ES)



Comunidades *Communities*

Os municípios de Mariana e Ouro Preto, em Minas Gerais, e de Anchieta e Guarapari, no Espírito Santo, as cidades da faixa de servidão do mineroduto nos dois estados e das hidrelétricas de Guilman-Amorim (MG) e Muniz Freire (ES) formam as comunidades de influência da empresa.

O bom relacionamento e novas formas de diálogo com as comunidades são prioridades. As ações estão voltadas para o estímulo à cidadania, o desenvolvimento de líderes comunitários, a qualificação profissional e o incentivo ao empreendedorismo e à geração de renda.

Entre os exemplos estão o Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional e o Programa de Educação e Comunicação para a Responsabilidade Social, desenvolvidos em 2005 (veja p. 120 e 122).

Com o Projeto Terceira Pelotização, essas iniciativas estão sendo ampliadas. Em 2005, por exemplo, a empresa intensificou o diálogo com as partes interessadas por ocasião das audiências públicas, realizadas como parte do processo de licenciamento ambiental do empreendimento. Nessas reuniões, a Samarco mostrou à comunidade estudos voltados para o aumento da capacidade de produção nos próximos anos e seus aspectos regionais.

Voluntariado

A empresa apóia a participação voluntária de seus empregados e de suas contratadas em ações de cidadania, consolidando a cultura da responsabilidade social. Em 2005 os empregados participaram da campanha do agasalho, ministraram palestras sobre Aids/DST em escolas, fizeram doações de cestas básicas e brinquedos para creches e promoveram atividades esportivas, de saúde e de lazer nas comunidades do entorno das usinas de Ubu e de Germano.

Um dos destaques foi a participação no Dia V, uma iniciativa da Federação das Indústrias do Estado de Minas Gerais (Fiemg) para incentivar ações de cidadania empresarial. A data é comemorada no primeiro domingo de dezembro. A empresa deu suporte às ações planejadas pelos empregados, que beneficiaram mais de 3 mil pessoas em Minas Gerais e no Espírito Santo. Foram investidos R\$ 83,3 mil.

Programas socioambientais

Os investimentos socioambientais da Samarco em 2005 totalizaram R\$ 5,6 milhões em Minas Gerais e no Espírito Santo. Esse montante não contempla os recursos investidos no cumprimento de condicionantes ambientais. A estratégia para valorização e qualificação dos projetos beneficiados está na busca por parceiros que se interessem e contribuam para a atuação da empresa nessas áreas.

The company's operations influence the communities in the municipalities of Mariana and Ouro Preto, in the state of Minas Gerais, Anchieta and Guarapari, in the state of Espírito Santo, in the towns along the pipeline route in the two states, and in the towns of Guilman-Amorim (MG) and Muniz Freire (ES), where the hydroelectric plants are located.

A good relationship is a priority, as are new forms of dialogue with the communities. Samarco aims to stimulate through its actions citizenship, help create local leaderships, improve professional qualifications and encourage entrepreneurship and the generation of income.

Examples include the Program for Developing and Refreshing Professional Skills and the Social Responsibility Education and Communication Program developed in 2005 (see p. 120 and 122).

These initiatives are being boosted up by the Third Pellet Plant Program. In 2005, for example, the company intensified the dialogue with its stakeholders by means of public hearings, which were held as part of the project's licensing process. During these meetings Samarco presented to the community studies related to the increase of its production capacity over the next few years and its regional aspects.

Volunteer work

The company supports its employees and contractors to take voluntary part in citizen actions, consolidating the culture of social responsibility. In 2005, employees participated in the winter clothing campaign, gave talks at schools on AIDS/STD's, made donations of basic food baskets and toys for crèches and promoted sports, health and leisure activities in the communities surrounding the plants in Ubu and Germano.

One of the highlights was participation in the Volunteers Day, an initiative of the Minas Gerais Federation of Industries (Fiemg) whose objective is to promote citizen actions among companies. The event is held on the first Sunday of December. Samarco gave assistance to actions planned by its employees, which benefited more than 3,000 people in the states of Minas Gerais and Espírito Santo. R\$ 83,300 was invested.

Socio-environmental programs

In 2005, Samarco's socio-environmental investments in Minas Gerais and in Espírito Santo totaled R\$ 5.6 million. This huge sum does not include the resources invested in compliance with environmental regulations. The strategy of recognition and qualification of the benefited projects involves searching for partners who reciprocate the company's commitment to actions in this area.



Igreja da Sé, em Mariana (MG)
Igreja da Sé – church in Mariana (MG)

Destaques

Comunidade Cidadã

A Samarco implementou em 2005 o Programa Comunidade Cidadã, cujo objetivo é estreitar o relacionamento com as comunidades do entorno. Firmado no tripé sociedade civil, governos locais e setor privado, o Programa orienta a atuação da empresa, direcionando o investimento social para as reais necessidades dos municípios. Espera-se promover o desenvolvimento local sustentável por meio do fortalecimento da educação básica, da capacitação de jovens para o trabalho e do apoio ao empreendedorismo e às iniciativas de geração de renda.

Em 2005, a Samarco, por meio do Comunidade Cidadã, colaborou com a criação de uma Proposta Pedagógica para a Rede Municipal de Ensino de Anchieta (MG). O documento traz diretrizes que devem nortear a ação das escolas do município. Paralelamente, foi desenvolvido, em 2005, um curso escolar que irá traçar um retrato da educação na cidade. Entre as questões abordadas estão a evasão escolar, o desempenho dos professores, infraestrutura e opinião dos pais ou responsáveis sobre a qualidade do ensino. Os questionários já foram respondidos pelas escolas e por muitos pais de alunos. Em 2006, o projeto terá continuidade com a elaboração de um Plano Municipal de Educação subsidiado pelas informações colhidas no censo.

Highlights

Community of Citizens

Samarco implemented in 2005 the Community of Citizens Program, whose objective is to strengthen its relationship with the surrounding communities. Founded on the three tenets: civil society, local governments and private sector, the Program guides the company's actions, steering its social investment towards the real necessities of the municipalities. The goal is to promote sustainable local development by strengthening elementary education, giving young people skills for work and supporting entrepreneurship and income generating initiatives.

In 2005, the Program helped prepare a Pedagogical Proposal for the Municipal School Network of Anchieta (ES), a document containing guidelines for the local schools. In parallel, a school survey was developed that will help describe the town's educational profile. It addresses such issues as absenteeism, teachers' performance, the infrastructure and the parents' or guardians' opinions about the quality of education. The questionnaires have already been answered by schools and many parents. To continue the project, in 2006 a Municipal Education Plan will be drawn up based on the information obtained in the survey.

Comunidades *Communities*

Os municípios de Mariana e Ouro Preto, em Minas Gerais, e de Anchieta e Guarapari, no Espírito Santo, as cidades da faixa de servidão do mineroduto nos dois estados e das hidrelétricas de Guilman-Amorim (MG) e Muniz Freire (ES) formam as comunidades de influência da empresa.

O bom relacionamento e novas formas de diálogo com as comunidades são prioridades. As ações estão voltadas para o estímulo à cidadania, o desenvolvimento de líderes comunitários, a qualificação profissional e o incentivo ao empreendedorismo e à geração de renda.

Entre os exemplos estão o Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional e o Programa de Educação e Comunicação para a Responsabilidade Social, desenvolvidos em 2005 (veja p. 120 e 122).

Com o Projeto Terceira Pelotização, essas iniciativas estão sendo ampliadas. Em 2005, por exemplo, a empresa intensificou o diálogo com as partes interessadas por ocasião das audiências públicas, realizadas como parte do processo de licenciamento ambiental do empreendimento. Nessas reuniões, a Samarco mostrou à comunidade estudos voltados para o aumento da capacidade de produção nos próximos anos e seus aspectos regionais.

Voluntariado

A empresa apóia a participação voluntária de seus empregados e de suas contratadas em ações de cidadania, consolidando a cultura da responsabilidade social. Em 2005 os empregados participaram da campanha do agasalho, ministraram palestras sobre Aids/DST em escolas, fizeram doações de cestas básicas e brinquedos para creches e promoveram atividades esportivas, de saúde e de lazer nas comunidades do entorno das usinas de Ubu e de Germano.

Um dos destaques foi a participação no Dia V, uma iniciativa da Federação das Indústrias do Estado de Minas Gerais (Fiemg) para incentivar ações de cidadania empresarial. A data é comemorada no primeiro domingo de dezembro. A empresa deu suporte às ações planejadas pelos empregados, que beneficiaram mais de 3 mil pessoas em Minas Gerais e no Espírito Santo. Foram investidos R\$ 83,3 mil.

Programas socioambientais

Os investimentos socioambientais da Samarco em 2005 totalizaram R\$ 5,6 milhões em Minas Gerais e no Espírito Santo. Esse montante não contempla os recursos investidos no cumprimento de condicionantes ambientais. A estratégia para valorização e qualificação dos projetos beneficiados está na busca por parceiros que se interessem e contribuam para a atuação da empresa nessas áreas.

The company's operations influence the communities in the municipalities of Mariana and Ouro Preto, in the state of Minas Gerais, Anchieta and Guarapari, in the state of Espírito Santo, in the towns along the pipeline route in the two states, and in the towns of Guilman-Amorim (MG) and Muniz Freire (ES), where the hydroelectric plants are located.

A good relationship is a priority, as are new forms of dialogue with the communities. Samarco aims to stimulate through its actions citizenship, help create local leaderships, improve professional qualifications and encourage entrepreneurship and the generation of income.

Examples include the Program for Developing and Refreshing Professional Skills and the Social Responsibility Education and Communication Program developed in 2005 (see p. 120 and 122).

These initiatives are being boosted up by the Third Pellet Plant Program. In 2005, for example, the company intensified the dialogue with its stakeholders by means of public hearings, which were held as part of the project's licensing process. During these meetings Samarco presented to the community studies related to the increase of its production capacity over the next few years and its regional aspects.

Volunteer work

The company supports its employees and contractors to take voluntary part in citizen actions, consolidating the culture of social responsibility. In 2005, employees participated in the winter clothing campaign, gave talks at schools on AIDS/STD's, made donations of basic food baskets and toys for crèches and promoted sports, health and leisure activities in the communities surrounding the plants in Ubu and Germano.

One of the highlights was participation in the Volunteers Day, an initiative of the Minas Gerais Federation of Industries (Fiemg) whose objective is to promote citizen actions among companies. The event is held on the first Sunday of December. Samarco gave assistance to actions planned by its employees, which benefited more than 3,000 people in the states of Minas Gerais and Espírito Santo. R\$ 83,300 was invested.

Socio-environmental programs

In 2005, Samarco's socio-environmental investments in Minas Gerais and in Espírito Santo totaled R\$ 5.6 million. This huge sum does not include the resources invested in compliance with environmental regulations. The strategy of recognition and qualification of the benefited projects involves searching for partners who reciprocate the company's commitment to actions in this area.



Pavilhão do Ensino Tecnológico e Cultural de Mariana (MG)
Technological and Cultural Teaching Center in Mariana (MG)

Para isso, foram inaugurados, em 2005, pavilhões de Ensino Tecnológico e Cultural em Anchieta (ES) e Mariana (MG) e oferecidos cursos voltados para a construção civil, que beneficiaram mais de mil pessoas nos dois estados. O investimento em 2005 foi da ordem de R\$ 500 mil.

O Programa é desenvolvido em parceria com o Governo Federal, por meio do Ministério do Trabalho e Emprego, com o Governo do Espírito Santo, por meio da Secretaria de Educação e Secretaria do Trabalho, Assistência e Desenvolvimento, e conta, ainda, com apoio das Prefeituras de Anchieta e de Mariana e das Federações das Indústrias do Espírito Santo (Findes) e de Minas Gerais (Fiemg), do Senai e das lideranças comunitárias.

Programa Dente de Leite

Voltado para ações educativas e preventivas na área odontológica, o Programa Dente de Leite recebeu, em 2005, o Prêmio BHP Billiton de Saúde, Segurança, Meio Ambiente e Comunidade. A premiação, que acontece anualmente, destina-se aos melhores projetos sociais realizados pelas coligadas do Grupo BHP Billiton em todo o mundo. Concorrendo com mais de 250 projetos, o Dente de Leite foi classificado, na categoria Saúde, como "altamente recomendado" pelo júri, formado por representantes da BHP Billiton, de Organizações Não-Governamentais (ONGs) e de setores acadêmicos da Austrália. O prêmio, de 3.750 dólares australianos (quase

With that in mind, centers for Technological and Cultural Education were opened in 2005 in Anchieta (ES) and Mariana (MG). In addition to that, civil construction courses were offered, benefiting over one thousand people in the two states. The investment in 2005 was in the area of R\$ 500,000.

The Program is developed in partnership with the Federal Government, represented by the Ministry of Labor and Employment, with the Government of the state of Espírito Santo, represented by the Department of Education and Health and the Department of Labor, Assistance and Development, and it gets the additional support of the local administrations of Anchieta and Mariana as well as that of the Espírito Santo Federation of Industries (Fiemg), of Senai and the local community leaders.

The Dente de Leite Program

Aimed at educational and preventive actions in the dental area, the Dente de Leite Program was awarded in 2005 the BHP Billiton Health, Safety, Environment and Community Award. This annual award is given to the best social projects carried out around the world by the BHP Billiton Group affiliates. Competing against more than 250 other projects, Dente de Leite was selected in the Health category as "highly recommended" by the jury made up of representatives of BHP Billiton, Non-Governmental Organizations and Australian academic sectors. The award money (3,750 Australian dollars; almost R\$ 7,000) was used to buy a mobile dental care

R\$ 7 mil), foi utilizado para a compra de um consultório móvel portátil, previsto para funcionar a partir de 2006, e atender aos alunos das escolas participantes do Programa.

Em 2005 foram realizadas 18 palestras com a presença de cerca de 350 pais; *workshops* para 320 profissionais da educação e agentes de saúde; capacitação de 40 profissionais em educação especial, dificuldades na aprendizagem e oficina de nutrição; campanhas nas escolas e cerca de 2.600 escovações supervisionadas em crianças de 0 a 12 anos. Além das dez escolas municipais beneficiadas com o Dente de Leite, a Associação Pestalozzi de Anchieta foi incluída em 2005.

Desde a criação do Programa, em 1999, mais de seis mil crianças foram atendidas. Nesse período, a Samarco e a Prefeitura de Anchieta, por meio das Secretarias Municipais de Saúde e de Educação, investiram cerca de R\$ 500 mil no Programa – R\$ 72 mil somente em 2005.

Programa de Educação e Comunicação para Responsabilidade Social

Direcionado às comunidades da faixa de servidão do mineroduto, o Programa também foi premiado em 2005. Recebeu menção honrosa como melhor programa de responsabilidade social durante a quinta edição do Rio Pipeline, evento internacional do setor de dutos.

O Programa é voltado para a promoção do desenvolvimento local e regional sustentável por meio de ações socioambientais sistematizadas, do fortalecimento de lideranças comunitárias, da capacitação das pessoas na gestão de projetos e do incentivo a atividades de geração de renda. Ao todo, 36 lideranças participaram do curso de capacitação em elaboração de projetos em 2005. Foram elaborados 14 projetos, dos quais dois conseguiram financiamento sem a participação da Samarco.

Além disso, 131 pessoas concluíram os cursos de associativismo e geração de renda. Duas associações estão em processo de criação e 40 agentes socioambientais foram formados. Diagnóstico junto aos proprietários de terra da região, eventos informativos e mobilização social para o licenciamento ambiental também fizeram parte das atividades realizadas. A Samarco destinou cerca de R\$ 468 mil às atividades.

Apoios e patrocínios

Em 2005 a empresa passou a apoiar a ginasta capixaba Ana Paula Ribeiro, campeã brasileira de ginástica rítmica, com o patrocínio de treinamentos, viagens e competições. Desde 2004, a Samarco apóia o paratleta Denílson Souza Pereira, também do Espírito Santo, praticante de arremesso de disco.

Veja a relação completa dos programas socioambientais desenvolvidos em 2005 no anexo, p. 128.

unit, which is scheduled to be functioning as of 2006, to help care for students of the schools that participate in the program.

All in all, in 2005 18 talks were given to a total audience of approximately 350 parents; workshops were held for 320 education professionals and health agents; 40 professionals were trained in the area of special education, learning difficulties and nutrition; campaigns were held in schools and some 2,600 supervised tooth brushing sessions given for children aged 0-12. In addition to the ten schools that benefited by the Dente de Leite Program, the Associação Pestalozzi de Anchieta was included in 2005.

From 1999 when the Program was created, more than six thousand children have been attended to. In the same period, Samarco and the local administration of Anchieta, through its Municipal Departments of Health and Education, invested around R\$ 500,000 in the program – R\$ 72,000 in 2005 alone.

Social Responsibility Communication and Education Program

Geared toward the communities along the slurry pipeline, this Program was also distinguished in 2005. It received honorable mention as the best social responsibility program during the fifth edition of Rio Pipeline, an international event of the piping sector.

The Program's objective is to promote sustainable local and regional development through systematic socio-environmental actions, through strengthening the local leaderships, giving people skills in the area of project management and encouraging income-generating activity. In total, 36 local community leaders participated in the training course on project development in 2005. Fourteen projects were developed, of which two managed to obtain financing without Samarco's participation.

In addition, 131 people completed courses on forming associations and on income generation. Two associations are being created and 40 socio-environmental agents have been successfully trained. Other activities included a diagnostic study of the local land owners, informative events and local mobilization for environmental licensing purposes. Samarco destined around R\$ 468,000 for these activities.

Support and sponsorship

In 2005 Samarco started to support a gymnast from the state of Minas Gerais. Ana Paula Ribeiro is a Brazilian rhythmic gymnastics champion. The company sponsors her training, trips and her participation in competitions. Since 2004 Samarco has been supporting the disabled discus thrower Denílson Souza Pereira, also from Espírito Santo.

For a full list of the socio-environmental programs developed in 2005, see attachment, p. 128.

Evolução dos investimentos sociais

Evolution of social investments

	2003	2004	2005
Porcentagem do faturamento bruto destinado à totalidade das ações sociais (não incluídos benefícios trabalhistas)	0,14%	0,10%*	0,15%
<i>Percentage of gross revenue allocated to all the social actions (excluding workers' benefits)</i>	<i>0.14%</i>	<i>0.10%*</i>	<i>0.15%</i>

*A redução pode ser explicada pela mudança nos critérios de apuração dos investimentos sociais e pelo aumento do faturamento bruto

**The reduction can be explained by the change in the criteria for calculating social investments as well as by the increase in the gross revenue*

Doações em 2005

Donations in 2005

Natureza <i>Nature</i>	Valor	Amount
Associações comunitárias <i>Community associations</i>	R\$ 77.000,00	R\$ 77,000.00
Entidades filantrópicas <i>Charities</i>	R\$ 113.529,00	R\$ 113,529.00
ONG's <i>NGO's</i>	R\$ 96.244,00	R\$ 96,244.00
Governos <i>Governments</i>	R\$ 325.000,00	R\$ 325,000.00
Órgãos ambientais <i>Environmental agencies</i>	R\$ 78.891,00	R\$ 78,891.00

A empresa não divulga a porcentagem do faturamento bruto que é destinada a patrocínios ou realização de campanha de interesse público.

Governo e Sociedade

Campanhas políticas

A empresa não financia candidatos ou partidos políticos. De acordo com o Código de Conduta Ética, "A Samarco busca ser imparcial quanto a partidos políticos. Dessa forma, não faz doações financeiras a qualquer partido, político ou candidato a cargo público, em qualquer país."

Prêmios e reconhecimentos recebidos em 2005

Em 2005 a Samarco teve seu trabalho reconhecido e foi premiada por diversas entidades de abrangência regional e nacional. Veja relação completa na p. 130.

Representação em entidades de classe e associações em 2005

Vários empregados da Samarco representam a empresa junto a entidades de classe e associações. Veja relação completa na p. 131.

Programa de voluntariado

Volunteering program

Valores <i>Categories</i>	2003	2004	2005
Percentual de empregados envolvidos em trabalhos voluntários nas comunidades	25%	11, 3%	22,9%*
<i>Percentage of employees involved in voluntary community work</i>	<i>25%</i>	<i>11.3%</i>	<i>22.9%*</i>
Quantidade de horas médias mensais doadas (liberadas do horário normal de trabalho) pela empresa por voluntário	n.d	n.a**	n.a**
<i>Number of hours donated monthly by the company per employee (deducted from their regular working hours)</i>	<i>n.av</i>	<i>n.a**</i>	<i>n.a**</i>
Recursos financeiros aplicados pela empresa no programa	R\$ 77,5 mil	R\$ 79,6 mil	R\$ 83 mil
<i>Financial resources applied by the company in the program</i>	<i>R\$ 77,500</i>	<i>R\$ 79,600</i>	<i>R\$ 83,000</i>

* Em 2005 a empresa passou a computar esse dado com base somente na participação de empregados no Dia V

** A empresa não computa esse dado porque as liberações, quando ocorrem, são negociadas diretamente entre o empregado e seu chefe imediato

** In 2005 the company started computing these data based only on the participation of employees in V Day*

*** This data is not computed by the company due to the fact that when workers are excused from work, the terms are negotiated directly between the employee and his or her superior*

The company does not make public the percentage of its gross revenue destined for sponsorship or public interest campaigns.

Government and the Society

Political campaigns

Samarco does not finance candidates or political parties. As stated in its Code of Ethical Conduct, "Samarco seeks to favor no political party. Accordingly, it does not make financial contributions to any political party or candidate for a public office in any country".

Awards received in 2005

In 2005 Samarco received recognition for its work from several regional and national entities. Please see the complete list in p. 130.

Participation in trade and other associations in 2005

Various Samarco employees represent the company at trade and other associations. Please see the complete list in p. 131.

Indicadores Ethos

Ethos Indicators

Indicadores Ethos de Responsabilidade Social

Os Indicadores Ethos de Responsabilidade Social são uma ferramenta de autodiagnóstico e servem como instrumento de avaliação das práticas empresariais. Não possui caráter de certificação. Seu objetivo é proporcionar reflexão, aprendizagem e melhoria das práticas de Responsabilidade Social Empresarial.

The Ethos Indicators of Social Responsibility

The Ethos Indicators of Social Responsibility are a self-diagnosis tool which serves as an instrument for the evaluation of corporate practices. The diagnosis, therefore, is not a certification per se. Its objective is to promote review, learning and enhancement of the Corporate Social Responsibility practices.

TEMA THEME	2003	2004	2005	Benchmark 2005***
Valores e Transparência* Values and Transparency*	6,73 6.73	6,3 6.3	8,63 8.63	8,44 8.44
Público Interno Internal Public	7,71 7.71	8,57 8.57	6,09 6.09	8,12 8.12
Meio Ambiente Environment	7,39 7.39	7,17 7.17	7,26 7.26	8,27 8.27
Fornecedores Suppliers	7,84 7.84	7,91 7.91	6,70 6.70	7,45 7.45
Consumidores e Clientes Consumers and Customers	9,88 9.88	9,76 9.76	9,74 9.74	9,21 9.21
Comunidade Community	5,95 5.95	4,21 4.21	6,06 6.06	8,85 8.85
Governo e Sociedade** Government and the Society**	7,57 7.57	5,51 5.51	5,98 5.98	7,53 7.53
Média*** Media***	7,58 7.58	7,06 7.06	7,21 7.21	8,27 8.27

* Avalia as relações transparentes com a sociedade e a auto-regulação da conduta (compromissos éticos e enraizamento na cultura organizacional)

** Avalia a transparência política e a liderança social, a partir da influência e da participação em projetos sociais do governo

*** Média do grupo de benchmark

Fonte: Relatório de Diagnóstico de Práticas de RSE

* Evaluates the transparent relations with the society and self-regulation of conduct (ethical commitments and involvement in institutional culture)

** Evaluates political transparency and social leadership based on influence on and participation in the government's social projects

*** Average of benchmark group

Source: RSE Practices Diagnostic Report

Praia do Morro, em Guarapari (ES)
Praia do Morro – beach in Guarapari (ES)



Marcos Gomes Vieira, chefe de equipe de Laboratórios; Maria Auxiliadora de Souza, analista de Benefícios, e Márcio Aparecido da Cruz, técnico de Laboratório Físico, em Germano (MG)
Marcos Gomes Vieira, Head of the Laboratory Team, Maria Auxiliadora de Souza, Benefits Analyst, and Márcio Aparecido da Cruz, Physical Lab Technician, in Germano (MG)



Anexos

Attachments

6



Principais programas desenvolvidos em 2005

Principal Programs developed in 2005

EDUCAÇÃO AMBIENTAL ENVIRONMENTAL EDUCATION

<p>Árvores <i>Plant a Tree</i></p>	<p>Tem como objetivo amenizar os impactos ambientais causados pelas emissões atmosféricas da empresa e de outras fontes (como estradas não-pavimentadas e queimadas), por meio da arborização das comunidades de Ubu, Parati, Recanto do Sol, Guanabara e Castelhanos (ES). O foco do programa em 2005 foi o projeto "Horta Pedagógica", que envolveu professores e alunos das escolas municipais, que atuaram como agentes multiplicadores nas comunidades. Investimento: R\$ 60 mil.</p>	<p><i>The objective of this program is to minimize the environmental impact caused by the company's atmospheric emissions and from other sources (like unpaved roads and forest fires) by planting trees in the communities of Ubu, Parati, Recanto do Sol, Guanabara and Castelhanos (ES). In 2005, the program focused on the "Pedagogical Garden," a project involving students and teachers at local schools, who then act as multiplying agents in the communities. Investment: R\$ 60 thousand</i></p>
<p>Sorria Rio Pardo <i>Pardo River Revitalization</i></p>	<p>Programa de educação ambiental na comunidade rural próxima à Usina Hidrelétrica de Muniz Freire, voltado para a revitalização do rio Pardo. Em 2005 teve continuidade a coleta seletiva de lixo seco nas comunidades ribeirinhas. Além disso, foram desenvolvidas atividades de educação ambiental com crianças da região, formando aproximadamente 60 agentes mirins. Investimento: R\$ 10 mil.</p>	<p><i>This is an environmental education Program in the rural community located next to the Muniz Freire Hydroelectric Power Plant, designed to revitalize the Pardo River. The program of separate dry trash collection in the communities along the river continued during 2005. In addition, environmental education activities were developed for the region's children, and approximately 60 junior environmental agents were trained. Investment: R\$ 10 thousand</i></p>
<p>Tamar <i>Tamar Turtle</i></p>	<p>Programa de educação ambiental que garante a sobrevivência e a continuidade da reprodução das espécies de tartarugas marinhas ameaçadas de extinção. Em 2005, a Samarco, através da parceria com o Tamar, reinaugurou a base do programa em Anchieta (ES) para recepção de turistas e comunidade e o desenvolvimento de atividades educativas. Ao longo da costa brasileira existem 21 bases. Aproximadamente seis mil filhotes de tartarugas marinhas da espécie <i>Caretta caretta</i> (tartaruga cabeçuda), ameaçadas de extinção, serão protegidos nas praias de Anchieta quando a temporada 2005/2006 de desova e nascimento chegar ao fim. A proteção dos animais só é possível graças à ação do Projeto Tamar, que atua no município com o patrocínio da Samarco e apoio da Prefeitura de Anchieta. Investimento: R\$ 40 mil.</p>	<p><i>This environmental education Program helps to ensure survival and continued reproduction of marine turtle species threatened with extinction. In 2005, Samarco, through its partnership with Tamar, reinaugurated the program's base in Anchieta (ES), to receive tourists and the community, and to develop educational activities. There are a total of 21 bases located along the Brazilian coastline. Approximately six thousand baby marine turtles of the <i>Caretta caretta</i> (loggerhead sea turtle) species, which are threatened with extinction, will be protected on the beaches of Anchieta when the 2005/2006 nesting season reaches its close. This protection is only possible thanks to the Tamar Turtle Project, which is active in the municipality with financial support from Samarco and backing by the Anchieta local government. Investment: R\$ 40 thousand</i></p>
<p>Taboa Lagoa <i>Taboa Lake Program</i></p>	<p>Programa de gestão e educação ambiental, cujo objetivo é fomentar a sustentabilidade das comunidades do entorno da lagoa de Mãe-Bá (Ubu - ES), por meio de atividades de geração de renda, contribuindo para sua preservação e revitalização. Em 2005, foi feito um estudo da qualidade e da quantidade de espécies de peixes encontrados na lagoa, com o objetivo de instituir práticas adequadas de manejo e conservação. Os resultados foram apresentados a cerca de 150 pessoas das comunidades do entorno da lagoa. Foram realizadas também 15 oficinas artesanais (fuxico, bijuterias, bordado em pedraria, escamas, conchas, papel jornal, pintura em tecido e <i>biscuit</i>, entre outras) com 300 artesãos locais, na Escola Municipal de Mãe-Bá, além da revitalização das nascentes da lagoa. Para essa atividade, cerca de 1.100 mudas foram plantadas juntamente com os proprietários rurais. Na comunidade de Taquara do Reino, foram plantadas 254 mudas; em Goimbê, 353 e em Monteiro, 403 mudas. Investimento: R\$ 90 mil.</p>	<p><i>This is a management and environmental education Program, whose goal is to promote sustainability of communities located around Lake Mãe-Bá (Ubu - ES), through income generating activities, helping to preserve and revitalize the area. In 2005, a study was made of the quality and quantity of fish species found in the lake, in order to implement policies designed to ensure proper maintenance and use of this resource. The results were presented to approximately 150 people from the surrounding communities. Fifteen arts & crafts workshops were held with 300 local artisans (sewing, costume jewelry, embroidering with beads, artwork using fish scales, shells and newspaper, painting on fabric, porcelain figurines, etc.) at the Mãe-Bá Municipal School. In addition, in a joint effort with local rural landowners, the Lake's water sources were revitalized through the planting of 1,100 seedlings. The seedlings were distributed as follows: 254 in Taquara do Reino; 353 in Goimbê; and 403 in Monteiro. Investment: R\$ 90 thousand</i></p>
<p>Programa de Educação Ambiental Interno <i>Internal Environmental Education Program</i></p>	<p>Veja p. 92</p>	<p>See p. 92</p>
<p>Salvamar <i>Salvamar Ocean Protection Program</i></p>	<p>Programa de conscientização da comunidade pesqueira quanto ao descarte correto do óleo combustível das embarcações – aproximadamente mil litros são coletados e reciclados por ano. Mais de 1.200 pessoas da comunidade estão envolvidas. Em 2005 foi inaugurada a base do Salvamar em Piúma (ES) e oferecido curso de capacitação de pescadores, em parceria com a Petrobras, Secretaria Municipal de Meio Ambiente e Escola de Pesca e Colônia de Pesca - Z9. Foram elaborados os procedimentos e normas para passeios turísticos e distribuídos kits de combate ao derramamento de óleo. Além disso, 20 pescadores foram capacitados para levar visitantes a passeios turísticos nas ruínas do rio Salinas. Investimento: R\$ 50 mil.</p>	<p><i>This Program is designed to increase awareness among the fishing community about the importance of correct disposal of the fuel oil used in boats – approximately one thousand liters are collected and recycled each year. More than 1,200 people in the community are involved. In 2005, the Salvamar base in Piúma (ES), was inaugurated, and a training course was offered to fishermen, in conjunction with Petrobras, the Municipal Secretary of the Environment and the Z9 Fishing School and Fishing Colony. A series of procedures and rules governing tourist boat trips were elaborated and kits to fight oil spills were distributed. Besides this, 20 fishermen were trained to take visitors on trips to see the ruins of the Salinas River. Investment: R\$ 50 thousand.</i></p>

VOLUNTARIADO VOLUNTEER WORK		
Imposto Solidário <i>Solidary Tax Program</i>	Programa que incentiva empregados a destinarem até 6% do Imposto de Renda devido para os fundos da Infância e da Adolescência. Os recursos dos fundos são geridos pelos conselhos municipais dos Direitos da Criança e do Adolescente, que os repassam a entidades beneficiadas. Em 2005, foram arrecadados R\$ 25,4 mil em Ubu e R\$ 38,4 mil em Germano. Ao todo, 140 empregados participaram.	<i>This Program encourages employees to allocate up to 6% of their Income Tax due to Funds for Children and Adolescents. The money in these Funds is managed by Municipal Councils, which pass the money on to a variety of entities dedicated to protecting the rights of Children and Adolescents. In 2005, R\$ 25.4 thousand was collected from the Ubu facility and R\$ 38.4 thousand at Germano. A total of 140 employees participated in the program.</i>
Formação <i>Training Program</i>	Programa de incentivo à formação de profissionais técnicos, voltado para jovens da comunidade do distrito de Antônio Pereira (Ouro Preto-MG), com renda familiar inferior a dois salários mínimos. Os professores, todos empregados da Samarco e de contratadas, são voluntários. O curso é certificado pelo Senai. Investimento: R\$ 5 mil.	<i>This Program offers technical training to young people from families with income below two minimum salaries in the Antônio Pereira district of the city of Ouro Preto (MG). The teachers, Samarco employees and outsourced workers, are all volunteers, and the course is certified by the Senai. Investment: R\$ 5 thousand.</i>
Programa de Voluntariado <i>Volunteer Work Program</i>	Veja p. 118	See p. 118
Dia V <i>V-Day Program</i>	Veja p. 118	See p. 118
SAÚDE HEALTH		
Dente de Leite <i>Baby Teeth Program</i>	Veja p. 121	See p. 121
Mamamiga <i>Mamamiga Program</i>	Programa em parceria com a Prefeitura de Mariana e com a Associação de Prevenção do Câncer da Mulher (Asprecam), com objetivo de conscientizar a comunidade de Mariana (MG) sobre os riscos e cuidados em relação ao câncer de mama. Investimento: R\$ 20 mil.	<i>This Program is run in partnership with the Mariana Municipal Government and with the Association for the Prevention of Cancer in Women (Asprecam). Its goal is to increase awareness in Mariana (MG), about breast cancer risks and treatment. Investment: R\$ 20 thousand.</i>
DESENVOLVIMENTO REGIONAL REGIONAL DEVELOPMENT		
Ceape <i>Ceape Program</i>	Incentiva o desenvolvimento de pequenos negócios nas regiões vizinhas à unidade de Ubu. Em 2005 o Ceape emprestou R\$ 94,8 mil a 81 pessoas das comunidades de Guarapari, Anchieta e Piúma. Seu objetivo é apoiar financeiramente empreendimentos de pequeno porte, dando condições para que eles possam se desenvolver comercialmente.	<i>This Program offers incentives to small businesses in the regions close to the Ubu facility. In 2005, the Ceape lent R\$ 94.8 thousand to 81 people from the communities of Guarapari, Anchieta and Piúma. Its goal is to offer financial support to small businesses, enabling them to grow commercially.</i>
Nauta <i>Sailor Support Program</i>	Programa destinado a tripulantes dos navios que atracam no Terminal Marítimo de Ponta Ubu. O objetivo é oferecer a esse público, que normalmente passa meses fora de casa e do convívio com a família, um local de lazer, apoio social e psicológico e de prestação de serviços. Em 2005, 1.123 marinheiros dos 542 navios que atracaram em Ubu visitaram o Nauta. Investimento: R\$ 72 mil.	<i>This Program is aimed at crew members of ships moored at the Ubu Sea Terminal. Its goal is to offer these men, who normally spend months away from their homes and families, a place where they can enjoy leisure activities, receive social and psychological support and other services. In 2005, 1,123 sailors from the 542 ships moored in Ubu visited the center. Investment: R\$ 72 thousand.</i>
Belo Horizonte <i>Belo Horizonte Program</i>	Projeto de desenvolvimento da comunidade de Belo Horizonte em Anchieta (ES), para a criação de agroindústria e associação comunitária locais. Em 2005 uma parceria com a Faesa – Faculdades Integradas São Pedro – promoveu cursos de aperfeiçoamento técnico com o propósito de qualificar e desenvolver práticas apícolas na comunidade. Teve início, ainda, o processo de legalização da Associação Comunitária. Investimento: R\$ 13 mil.	<i>This Project is run by people from Belo Horizonte in Anchieta (ES), to help develop agribusiness activities and the local community association. In 2005, through a partnership with Faesa – Faculdades Integradas São Pedro, a technical course was offered to train the local population to develop technical agricultural skills. The process to formally legalize the Community Association was also begun. Investment: R\$ 13 thousand.</i>
Bento Rodrigues <i>Bento Rodrigues Program</i>	Programa que visa à melhoria da qualidade de vida da comunidade de Bento Rodrigues, em Mariana (MG), a partir de ações de educação ambiental, formação de lideranças e fortalecimento da agroindústria. Em 2005 foi construída uma estação de tratamento de água no município. Além disso, foram oferecidos tratamentos oftalmológicos e doados óculos para a comunidade. Investimento: R\$ 7,2 mil.	<i>This Program aims to improve the quality of life in the community of Bento Rodrigues, in the city of Mariana (MG), through environmental education actions, encouraging leadership and strengthening agribusiness. In 2005, a water treatment plant was built in the municipality. In addition to this, ophthalmologic treatment and donated eyeglasses were offered to the community. Investment: R\$ 7.2 thousand.</i>
Programa de Educação e Comunicação para Responsabilidade Social <i>Social Responsibility Education and Communication Program</i>	Veja p. 122	See p. 122
Programa de Formação e Recuperação da Qualificação Profissional <i>Professional Skills Development Program</i>	Veja p. 120	See p. 120

Prêmios e reconhecimento recebidos em 2005

Awards and recognition received in 2005

PRÊMIO AWARD	ENTIDADE/ABRANGÊNCIA ENTITY/SCOPE	TEMA/TRABALHO THEME / WORK
4º Prêmio Balanço Social Categoria: Sudeste 4 th Social Balance Sheet Award Class: Southeast	Aberje/Instituto Ethos / Apimec / Fides / Ibase – Nacional Aberje/Instituto Ethos / Apimec / Fides / Ibase-National	Relatório Anual Samarco 2004 Samarco 2004 Annual Report
7º Prêmio de Excelência da Indústria Mineral e Metalúrgica Brasileira Categoria: Gestão, Processos e Tecnologia da Informação 7 th Prêmio de Excelência da Indústria Mineral e Metalúrgica Brasileira Class: Management, Processes and Information Technology	Revista Minérios & Minerais - Nacional Minérios & Minerais Magazine - National	Projeto Integra - Implementação do SAP Implementation of the SAP
Prêmio Saúde, Segurança, Meio Ambiente e Comunidade – HSEC Award Health, Safety, Environment and Community - HSEC Award	BHP Billiton - Internacional BHP Billiton - International	Programa Dente de Leite Dente de Leite Program
Prêmio Qualidade Espírito Santo (PQES) Categoria: Prata – grandes empresas Espírito Santo Quality Award (PQES) Class: Silver – major corporations	Secretaria de Estado de Desenvolvimento Econômico e Turismo do Espírito Santo – Sedetur, e Programa para Incremento da Competitividade Sistêmica do Espírito Santo – Compete – ES – Regional State Secretary of Economic Development and Tourism of Espírito Santo – Sedetur, and Program to Increment Systemic Competitiveness in Espírito Santo – Compete – ES – Regional	Avaliação da gestão da empresa, segundo os primeiros passos para excelência da Fundação Nacional da Qualidade (FNQ). Ciclo de premiação 2005 Evaluation of company management, according to initial steps towards excellence of the National Quality Foundation (FNQ). 2005 Award Cycle
Prêmio Aberje – Regional Minas Gerais Categoria: Boletim interno Aberje Award - Minas Gerais Region Class: Internal Newsletter	Aberje - Estadual Aberje - State	Acontece (Boletim interno) Acontece (Samarco's Magazine)
Prêmio Brasil Ambiental Amcham American Chamber of Commerce Brazil Environmental Award	Câmara Americana de Comércio do Rio de Janeiro (Amcham - RJ) - Estadual American Chamber of Commerce of Rio de Janeiro (Amcham - RJ) - State	Salvamar Salvamar
Prêmio Destaque Empresarial Business Excellence Award	Revista Mercado Comum (MG) - Estadual Mercado Comum Magazine (MG) - State	Reconhecimento a empresas parceiras Recognition of corporate partnership
Prêmio Empresa Cidadã Empresa Cidadã Award	Santa Casa de Misericórdia de Belo Horizonte (MG) - Regional Santa Casa de Misericórdia de Belo Horizonte (MG) - Regional	Reconhecimento a empresas parceiras Recognition of corporate partnership
Prêmio O Equilibrista O Equilibrista Award	Instituto Brasileiro de Executivos de Finanças (Ibef) - Regional Brazilian Institute of Finance Executives (Ibef) - Regional	Concedido ao diretor-presidente José Tadeu de Moraes Awarded to CEO José Tadeu de Moraes
Programa de Educação e Comunicação para Responsabilidade Social Social Responsibility Education and Communication Program	Rio Pipeline, evento internacional da área de dutos - Internacional Rio Pipeline, an international event in the pipeline area - International	Melhor programa de responsabilidade social Best program of social responsibility
Sessão Especial na Assembléia Legislativa do Estado de Minas Gerais Special Session of the Minas Gerais State Legislature	Assembléia Legislativa do Estado de Minas Gerais - Estadual Minas Gerais State Legislature - State	Homenagem pelos investimentos no Projeto Terceira Pelotização In honor of the investments in the Third Pellet Plant Project
Troféu Comunidade Troféu Comunidade	TV Uni-BH - Regional TV Uni-BH - Regional	Reconhecimento da emissora a empresas parceiras Recognition by broadcaster to partner companies

Representação em entidades de classes e associações em 2005

Participation in trade and other associations in 2005

6

ENTIDADE ENTITY	REPRESENTANTE/CARGO NA SAMARCO REPRESENTATIVE/POSITION AT SAMARCO	TIPO DE PARTICIPAÇÃO CAPACITY
Agência de Desenvolvimento de Ouro Preto	June Cristhy Galdino Gomes, analista de Relações com a Comunidade <i>June Cristhy Galdino Gomes, Community Relations Analyst</i>	membro do Conselho Fiscal <i>Advisory Board Member</i>
Associação Brasileira de Comunicação Empresarial do Espírito Santo (Aberje-ES)	Alexandre Luiz de Miranda Mac Dowell, consultor de Desenvolvimento Sustentável <i>Alexandre Luiz de Miranda Mac Dowell, Sustainable Development Consultant</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Associação Brasileira de Comunicação Empresarial de Minas Gerais (Aberje-MG)	Maria Carmen Rodrigues Lopes, consultora de Desenvolvimento Sustentável <i>Maria Carmen Rodrigues Lopes, Sustainable Development Consultant</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Associação Brasileira dos Grandes Consumidores de Energia (Abrace)	Vitor Márcio Nunes Feitosa, gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa, Sustainable Development General Manager</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Associação Brasileira dos Grandes Consumidores de Energia (Abrace)	Nélio Rodrigues Borges, consultor de Gestão de Energia <i>Nélio Rodrigues Borges, Energy Management Consultant</i>	conselheiro <i>advisor</i>
Associação Brasileira dos Investidores em Autoprodução de Energia Elétrica	Gilson Teodoro Arantes, superintendente-geral do Projeto Terceira Pelotização <i>Gilson Teodoro Arantes, Third Pellet Plant General Superintendent</i>	conselheiro <i>advisor</i>
Associação Brasileira dos Investidores em Autoprodução de Energia Elétrica	Nélio Rodrigues Borges, consultor de Gestão de Energia <i>Nélio Rodrigues Borges, Energy Management Consultant</i>	conselheiro <i>advisor</i>
Associação Brasileira de Metalurgia e Materiais (ABM)	Roberto Lúcio Nunes Carvalho, diretor Comercial <i>Roberto Lúcio Nunes Carvalho, Commercial Director</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Associação Brasileira de Metalurgia e Materiais (ABM)	Ricardo Vescovi, diretor de Operações <i>Ricardo Vescovi, Director of Operations</i>	membro do Comitê Organizador do Simpósio Internacional de Minério de Ferro <i>member of the Organizing Committee of the International Iron Ore Symposium</i>
Associação Brasileira de Metalurgia e Materiais (ABM)	Manoel Font Juliá Junior, engenheiro consultor <i>Manoel Font Juliá Junior, Engineering Consultant</i>	membro da comissão organizadora do VI Simpósio Brasileiro de Minério de Ferro e coordenador das atividades da sessão de Meio Ambiente/Reciclagem de Resíduos <i>member of the Committee charged with organizing the 6th Brazilian Symposium on Iron ore, and coordinator of the Environmental/Waste Recycling activity session</i>
Associação Brasileira de Normas Técnicas - Comitê de discussão da norma ISO série 14000	Vitor Márcio Nunes Feitosa, gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa, Sustainable Development General Manager</i>	coordenador do subcomitê SC09, responsável pela criação de norma referente a mudanças climáticas (ISO 14064) <i>coordinator of the sub-committee SC09, charged with drawing up a standard for climate changes (ISO 14064)</i>

ENTIDADE ENTITY	REPRESENTANTE/CARGO NA SAMARCO REPRESENTATIVE/POSITION AT SAMARCO	TIPO DE PARTICIPAÇÃO CAPACITY
Associação Brasileira de Recursos Humanos (ABRH)	Ralph Arcanjo Chelotti, consultor de Desenvolvimento Sustentável <i>Ralph Arcanjo Chelotti, Sustainable Development Consultant</i>	presidente da ABRH - Nacional <i>president of ABRH at the national level</i>
Associação Brasileira de Recursos Humanos (ABRH)	Laurinho José da Silva, gerente de Relações do Trabalho <i>Laurinho José da Silva, Labor Relations Manager</i>	membro suplente <i>deputy member</i>
Associação Brasileira de Recursos Humanos (ABRH/MG)	Rúbria Coutinho Dias de Paula Cruz, gerente de Desenvolvimento Organizacional <i>Rúbria Coutinho Dias de Paula Cruz, Organizational Development Manager</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Associação Brasileira de Terminais Portuários	Maurício Monjardim, engenheiro consultor <i>Maurício Monjardim, Engineering Consultant</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Associação Comercial de Minas (ACMinas)	Gilson Teodoro Arantes, superintendente-geral do Projeto Terceira Pelotização. <i>Gilson Teodoro Arantes, Third Pellet Project General Superintendent</i>	conselheiro de logística <i>logistics advisor</i>
Associação Comercial de Minas Gerais (ACMinas)	Roberto Lúcio Nunes Carvalho, diretor Comercial <i>Roberto Lúcio Nunes Carvalho, Commercial Director</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Associação dos Exportadores Brasileiros	Roberto Lúcio Nunes Carvalho, diretor Comercial Francisco Américo França, assessor jurídico <i>Roberto Lúcio Nunes Carvalho, Commercial Director</i> <i>Francisco Américo França, Legal Advisor</i>	representantes da Samarco <i>Samarco's representatives</i>
Associação Nacional de Pesquisa, Desenvolvimento e Engenharia das Empresas Inovadoras (Anpei)	Adriano Smarzaró Siqueira, engenheiro de Planejamento e Gestão <i>Adriano Smarzaró Siqueira, Planning and Management Engineer</i>	representante do Estado do Espírito Santo <i>representative of the State of Espírito Santo</i>
Associação Nacional de Medicina do Trabalho (Anamt)	José Luiz Federici, médico do Trabalho <i>José Luiz Federici, Occupational Physician</i>	sócio e membro do Conselho Técnico Científico da seccional Espírito Santo <i>member of the Technical-Scientific Board of the Espírito Santo section</i>
Associação dos Práticos do Estado do Espírito Santo	Maurício Monjardim, engenheiro consultor Alex Sandro da Silva, chefe do Departamento de Operações Portuárias <i>Maurício Monjardim, Engineering Consultant</i> <i>Alex Sandro da Silva, Head of Port Operations Department</i>	representantes da Samarco <i>Samarco's representatives</i>
Capitania dos Portos do Estado do Espírito Santo	Maurício Monjardim, engenheiro consultor Alex Sandro da Silva, chefe do Departamento de Operações Portuárias <i>Maurício Monjardim, Engineering Consultant</i> <i>Alex Sandro da Silva, Head of Port Operations Department</i>	representantes da Samarco <i>Samarco's representatives</i>
Centro de Apoio às Pequenas Empresas (Ceape)	José Tadeu de Moraes, diretor-presidente <i>José Tadeu de Moraes, Chief Executive Officer</i>	presidente regional do Espírito Santo <i>regional President of Espírito Santo Center</i>
Centro de Apoio aos Pequenos Empreendimentos do Estado do Espírito Santo (Ceape)	Ralph Arcanjo Chelotti, consultor de Desenvolvimento Sustentável <i>Ralph Arcanjo Chelotti, Sustainable Development Consultant</i>	membro do Conselho Fiscal <i>Advisory Board member</i>
Comissão de Estudo Especial Temporária de Elaboração de Projetos para Disposição de Rejeitos e Estéreis em Mineração	Vitor Márcio Nunes Feitosa, gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa, Sustainable Development General Manager</i>	membro <i>member</i>
Comissão do Plano de Desenvolvimento Municipal de Anchieta	Lara Lucienne Dornas do Amaral, consultora de Desenvolvimento Sustentável <i>Lara Lucienne Dornas do Amaral, Sustainable Management Consultant</i>	membro <i>member</i>

ENTIDADE ENTITY	REPRESENTANTE/CARGO NA SAMARCO REPRESENTATIVE/POSITION AT SAMARCO	TIPO DE PARTICIPAÇÃO CAPACITY
Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio Doce	Euzimar Augusto da Rocha Rosado, analista de Meio Ambiente e Higiene Ocupacional <i>Euzimar Augusto da Rocha Rosado, Environmental and Occupational Hygiene Analyst</i>	membro <i>member</i>
Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio Doce	Vitor Márcio Nunes Feitosa, gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa, Sustainable Development General Manager</i>	secretário-executivo <i>executive secretary</i>
Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio Piracicaba	Euzimar Augusto da Rocha Rosado, analista de Meio Ambiente e Higiene Ocupacional <i>Euzimar Augusto da Rocha Rosado, Environmental and Occupational Hygiene Analyst</i>	membro <i>member</i>
Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio Piranga	Euzimar Augusto da Rocha Rosado, analista de Meio Ambiente e Higiene Ocupacional <i>Euzimar Augusto da Rocha Rosado, Environmental and Occupational Hygiene Analyst</i>	membro <i>member</i>
Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio Piranga	Manoel Font Juliá Junior, engenheiro consultor <i>Manoel Font Juliá Junior, Engineering Consultant</i>	representante dos usuários <i>representative of users</i>
Comitê da Bacia Hidrográfica do Rio Itapemirim	Roberto Carlos Oliveira de Aragão, analista de Gestão de Energia <i>Roberto Carlos Oliveira de Aragão, Energy Management Analyst</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Comitê das Bacias Hidrográficas da Região do Rio Beneventes	Fausto Gualberto Lara, consultor de Relacionamento com a Comunidade <i>Fausto Gualberto Lara, Community Relations Consultant</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Comitê Técnico de Minério de Ferro da ISO (Iron ore technical committee) - ISO/TC102	Hélio Cardoso Pereira, gerente de Atendimento a Clientes DR Maurício Marcos Otaviano, consultor Técnico de Produto <i>Hélio Cardoso Pereira, DR Customer Service Manager</i> <i>Maurício Marcos Otaviano, Product Technical Consultant</i>	membro do SC/1 - amostragem de minério de ferro membro do comitê SC/3 - ensaios físicos e a quente <i>member of the SC/1 Committee - iron ore sampling</i> <i>Member of the SC/3 Committee - physical and hot tests</i>
Confederação Nacional da Indústria (CNI)	Vitor Márcio Nunes Feitosa, gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa, Sustainable Development General Manager</i>	representante da delegação brasileira que negocia o Protocolo de Kyoto <i>representative of Brazilian delegation responsible for negotiating Kyoto Protocol</i>
Conselho de Consumidores da Escelsa - ES	Nélio Rodrigues Borges, consultor de Gestão de Energia <i>Nélio Rodrigues Borges, Energy Management Consultant</i>	presidente do Conselho, representante da Federação das Indústrias do Espírito Santo (Findes) <i>president of Council, representative of Federation of Industries of the State of Espírito Santo (Findes)</i>
Conselho Consultivo de Cidadania Empresarial (Fiemg)	José Tadeu de Moraes, diretor-presidente <i>José Tadeu de Moraes, Chief Executive Officer</i>	membro <i>member</i>
Conselho de Política Econômica e Industrial (Fiemg)	José Tadeu de Moraes, diretor-presidente <i>José Tadeu de Moraes, Chief Executive Officer</i>	membro <i>member</i>
Conselho Municipal de Emprego de Mariana	Marco Antonio Firmo, consultor de Relações Trabalhistas <i>Marco Antonio Firmo, Labor Relations Consultant</i>	presidente <i>president</i>
Conselho Municipal de Turismo de Anchieta	Lara Lucienne Dornas do Amaral, consultora de Desenvolvimento Sustentável <i>Lara Lucienne Dornas do Amaral, Sustainable Management Consultant</i>	conselheira <i>advisor</i>
Comissão de Segurança Pública dos Portos (Conportos)	Maurício Monjardim, engenheiro consultor Marco Antonio Gamaro, analista de Proteção Portuária <i>Maurício Monjardim, Engineering Consultant</i> <i>Marco Antonio Gamaro, Port Protection Analyst</i>	responsáveis pela Samarco perante a entidade e perante a seccional ES - Comissão Estadual dos Portos. <i>Samarco's representatives to the entity and to the ES - State Port Commission.</i>

ENTIDADE ENTITY	REPRESENTANTE/CARGO NA SAMARCO REPRESENTATIVE/POSITION AT SAMARCO	TIPO DE PARTICIPAÇÃO CAPACITY
Conselho Nacional de Recursos Hídricos (CNRH)	Vitor Márcio Nunes Feitosa, gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa, Sustainable Development General Manager</i>	membro suplente <i>deputy member</i>
Conselho Regional de Meio Ambiente	Rubens Bechara Júnior, gerente de Meio Ambiente <i>Rubens Bechara Júnior, Environmental Manager</i>	representante da Federação das Indústrias do Espírito Santo (Findes) <i>representative of Federation of Industries of the State of Espírito Santo (Findes)</i>
Departamento Nacional de Produção Mineral (DNPM)	Júlio Eustáquio Tizon, gerente-geral de Tecnologia e Projetos <i>Júlio Eustáquio Tizon, Technology and Projects General Manager</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Federação das Indústrias do Estado de Minas Gerais (Fiemg).	Feliciano Rodrigues dos Santos, engenheiro de Mineração <i>Feliciano Rodrigues dos Santos, Mining Engineer</i>	membro do Conselho de Desenvolvimento Tecnológico <i>member of the Technological Development Council</i>
Federação das Indústrias do Estado de Minas Gerais (Fiemg)	Perla Ferreira Salles Breña, advogada <i>Perla Ferreira Salles Breña, Lawyer</i>	membro do Conselho de Política Tributária - Contri <i>member of the Tax Policy Council - Contri</i>
Federação das Indústrias do Estado de Minas Gerais (Fiemg)	Vitor Márcio Nunes Feitosa, gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa, Sustainable Development General Manager</i>	presidente do Conselho de Empresários para o Meio Ambiente <i>president of the Council of Businesspeople for the Environment</i>
Federação das Indústrias do Estado de Minas Gerais (Fiemg)	Gilson Teodoro Arantes, superintendente-geral do Projeto Terceira Pelotização <i>Gilson Teodoro Arantes, Third Pellet Project General Superintendent</i>	conselheiro de assuntos legislativos <i>advisor on issues relating to legislation</i>
Federação das Indústrias do Espírito Santo (Findes)	José Tadeu de Moraes, diretor-presidente <i>José Tadeu de Moraes, Chief Executive Officer</i>	diretor <i>director</i>
Federação das Indústrias do Espírito Santo (Findes)	Nélio Rodrigues Borges, consultor de Gestão de Energia <i>Nélio Rodrigues Borges, Energy Management Consultant</i>	vice-presidente do Conselho Superior de Infra-Estrutura (Coinfra) <i>vice-president of the Superior Council of Infrastructure (Coinfra)</i>
Federação das Indústrias do Espírito Santo (Findes)	Ralph Arcanjo Chelotti, consultor de Desenvolvimento Sustentável <i>Ralph Arcanjo Chelotti, Sustainable Management Consultant</i>	membro do Conselho de Relações Trabalhistas e Sindicais <i>member of the Labor and Union Relations Council</i>
Federação das Indústrias do Espírito Santo (Findes)	Laurinho José da Silva, gerente de Relações do Trabalho <i>Laurinho José da Silva, Labor Relations Manager</i>	membro suplente <i>deputy member</i>
Federação das Indústrias do Espírito Santo (Findes)	Maurício Monjardim, engenheiro consultor <i>Maurício Monjardim, Engineering Consultant</i>	representante da Samarco no Conselho de Infra-Estrutura do Espírito Santo (Coinfra) <i>Samarco's representative in the Espírito Santo's Infrastructure Council (Coinfra)</i>
Fundação Aleijadinho (Ouro Preto)	June Cristhy Galdino Gomes, analista de Relacionamento com a Comunidade <i>June Cristhy Galdino Gomes, Community Relations Analyst</i>	conselheira <i>advisors</i>
Fundação Dom Cabral (FDC)	Rúbria Coutinho Dias de Paula Cruz, gerente de Desenvolvimento Organizacional <i>Rúbria Coutinho Dias de Paula Cruz, Organizational Development Manager</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Fundação Gorceix - Ouro Preto	Roberto Lúcio Nunes Carvalho, diretor Comercial <i>Roberto Lúcio Nunes Carvalho, Commercial Director</i>	conselheiro curador <i>trustee advisor</i>
Grupo de Estudos de Remuneração de Minas Gerais (Gerem - MG)	Carolina Esteves Venturelli, analista de Remuneração <i>Carolina Esteves Venturelli, Remuneration Analyst</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>

ENTIDADE ENTITY	REPRESENTANTE/CARGO NA SAMARCO REPRESENTATIVE/POSITION AT SAMARCO	TIPO DE PARTICIPAÇÃO CAPACITY
Grupo de Estudos de Remuneração de Minas Gerais (Gerem - MG)	Roberta Guasti Porto, analista de Relações Trabalhistas <i>Roberta Guasti Porto, Labor Relations Analyst</i>	membro suplente <i>deputy member</i>
Grupo NR 22 - Comissão Nacional do Setor Mineral (CNSM)	Vitor Márcio Nunes Feitosa, gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa, Sustainable Development General Manager</i>	conselheiro <i>advisor</i>
Grupo de Pesquisa, Remuneração, Salário do Espírito Santo (Grupisa - ES)	Carolina Esteves Venturelli, analista de Remuneração <i>Carolina Esteves Venturelli, Remuneration Analyst</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Grupo de Pesquisa, Remuneração, Salário do Espírito Santo (Grupisa - ES)	Roberta Guasti Porto, analista de Relações Trabalhistas <i>Roberta Guasti Porto, Labor Relations Analyst</i>	membro suplente <i>deputy member</i>
Grupo de Relações Industriais de Minas Gerais (GRI-MG)	Marco Antonio Firmo, consultor de Relações Trabalhistas <i>Marco Antonio Firmo, Labor Relations Consultant</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Grupo de Relações Industriais de Minas Gerais (GRI-MG)	Laurinho José da Silva, gerente de Relações do Trabalho <i>Laurinho José da Silva, Labor Relations Manager</i>	membro suplente <i>deputy member</i>
Instituto Argentino de Siderurgia (IAS)	Denilson Rodrigues de Araujo, gerente de Engenharia de Processo e Automação <i>Denilson Rodrigues de Araujo, Process and Automation Engineering Manager</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Instituto Australiano de Mineração e Metalurgia	Júlio Eustáquio Tizon, gerente-geral de Tecnologia e Projetos <i>Júlio Eustáquio Tizon, Technology and Projects General Manager</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Instituto Brasileiro de Mineração (Ibram)	Vitor Márcio Nunes Feitosa, gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa, Sustainable Development General Manager</i>	representante da Samarco <i>Samarco's representative</i>
Instituto Brasileiro de Mineração (Ibram)	Júlio Eustáquio Tizon, gerente-geral de Tecnologia e Projetos <i>Júlio Eustáquio Tizon, Technology and Projects General Manager</i>	representante da Samarco e membro da diretoria <i>Samarco's representative and member of the Board</i>
Instituto Brasileiro de Mineração (Ibram)	Perla Ferreira Salles Breña, advogada <i>Perla Ferreira Salles Breña, Lawyer</i>	membro da Comissão Técnica de Assuntos Jurídicos, Legislativos e Tributários - CTJLT <i>member of Technical Commission for Legal, Legislative and Tax Issues- CTJLT</i>
ISO TC 207	Vitor Márcio Nunes Feitosa, gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa, Sustainable Development General Manager</i>	representante brasileiro no comitê internacional que discute a série ISO 14000 <i>Brazilian representative on the international committee which is discussing the ISO 14000 series</i>
Movimento Capixaba de Voluntários (MCV)	Alexandre Luiz de Miranda Mac Dowell, consultor de Desenvolvimento Sustentável <i>Alexandre Luiz de Miranda Mac Dowell, Sustainable Development consultant</i>	vice-presidente <i>vice-president</i>
Movimento Empresarial Espírito Santo / Movimento Espírito Santo em Ação	Adriano Smarzaró Siqueira, engenheiro de Planejamento e Gestão <i>Adriano Smarzaró Siqueira, Planning and Management Engineer</i>	coordenador do Comitê de Inovação e Tecnologia <i>coordinator of Committee on Innovation and Technology</i>
Movimento Empresarial do Espírito Santo / Movimento Espírito Santo em Ação	Benedito Waldson Pinto, gerente-geral de Administração e Recursos Humanos <i>Benedito Waldson Pinto, Administration and Human Resources General Manager</i>	membro do Comitê de Cidadania e Política <i>member of the Citizenship and Politics Committee</i>
Movimento Empresarial do Espírito Santo / Movimento Espírito Santo em Ação	Maurício Monjardim, engenheiro consultor <i>Maurício Monjardim, Engineering Consultant</i>	membro do Conselho de Logística e do Conselho de Petróleo, Energia e Indústria Química <i>member of Logistics Council and of Petroleum, Energy and Chemical Industries Council</i>

ENTIDADE <i>ENTITY</i>	REPRESENTANTE/CARGO NA SAMARCO <i>REPRESENTATIVE/POSITION AT SAMARCO</i>	TIPO DE PARTICIPAÇÃO <i>CAPACITY</i>
Organização Marítima Internacional (IMO)	Maurício Monjardim, engenheiro consultor Alex Sandro da Silva, chefe de departamento de Operações Portuárias Marco Antônio Gamaro, analista de Proteção Portuária <i>Mauricio Monjardim, Engineering Consultant Alex Sandro da Silva, head of Port Operations Department Marco Antonio Gamaro, Port Protection Analyst</i>	representantes da Samarco <i>Samarco's representatives</i>
Sociedade Amigos da Marinha (Soamar)	Maurício Monjardim, engenheiro consultor Alex Sandro da Silva, chefe de departamento de Operações Portuárias <i>Mauricio Monjardim, Engineering Consultant Alex Sandro da Silva, Head of Port Operations Department</i>	representantes da Samarco <i>Samarco's representatives</i>
Subcomitê de Mudanças Climáticas do CB38 (Comitê Brasileiro, ligado à ABNT, que cuida das normas ISO da série 14000)	Vitor Márcio Nunes Feitosa, gerente-geral de Desenvolvimento Sustentável <i>Vitor Márcio Nunes Feitosa, Sustainable Development General Manager</i>	coordenador <i>coordinator</i>

Área arborizada em Germano (MG)
Wooded area in Germano (MG)



Acidente CPT: acidente de trabalho com perda de tempo que exige o afastamento temporário do empregado de suas atividades na empresa.

Acidente SPT: acidente de trabalho sem perda de tempo que possibilita ao empregado desempenhar suas atividades na empresa.

Acidente SPT com atividade restrita: acidente de trabalho sem perda de tempo que possibilita ao empregado desempenhar outras atividades na empresa que não as suas convencionais.

Alavancagem financeira: grau de uso de fundos e recursos de terceiros para aumentar as possibilidades de lucro, elevando o grau de risco da operação. Quanto mais endividada, mais alavancada é a empresa.

Amortização: redução gradual de uma dívida por meio de pagamentos periódicos combinados entre o credor e o devedor. Empréstimos bancários e hipotecas são, em geral, pagos dessa forma.

Área alterada: espaço ambiental alterado pelo uso industrial.

Área reabilitada: espaço ambiental reabilitado por remediação, descontaminação ou contenção/isolamento de áreas contaminadas, viabilizando a área para novos usos, sem risco para a saúde humana, assegurando sua produtividade econômica e suas funções sociais.

Ativo circulante: é o dinheiro da empresa; os direitos que serão recebidos, serviços ou bens, e os estoques que serão vendidos e recebidos em até 360 dias.

Auto de infração: instrumento por meio do qual a autoridade competente descreve a violação das disposições do Código de Posturas, de outras leis, decretos e regulamentos e que dá início a processo administrativo.

Audiência pública: reunião de apresentação e discussão com a sociedade de empreendimentos que causam impacto ao meio ambiente. Integra o processo de licenciamento desses projetos junto aos órgãos ambientais.

Bioindicadores: são espécies, grupos de espécies ou comunidades biológicas cuja presença, quantidade e distribuição indicam a importância de impactos ambientais em um ecossistema.

Cefem: Compensação Financeira pela Exploração de Recursos Minerais. Imposto específico da atividade de exploração de minério, pago ao Departamento Nacional da Produção Mineral (DNPM), órgão do Governo Federal.

Cofins: Contribuição para o Financiamento da Seguridade Social. É um tributo cobrado pelo Governo Federal sobre a receita bruta das empresas para aplicação na Previdência Social.

Conama: Conselho Nacional de Meio Ambiente, órgão consultivo e deliberativo do Sistema Nacional do Meio Ambiente (Sisnama).

Concentrado: minério beneficiado (ajuste de composição química e de granulometria) que constitui a base para a produção dos diferentes tipos de pelotas.

Consema: Conselho Estadual do Meio Ambiente. Órgão vinculado à Secretaria de Estado de Meio Ambiente.

Consumo específico: medida do consumo de um elemento (como energia ou água) para a obtenção de um determinado produto.

Added value – measures the wealth generated by the company based on the difference between its income from sales and the costs of resources purchased from third parties.

Altered area – environmental space altered by industrial use.
Amortization: gradual reduction of a debt by means of periodical payments agreed between the creditor and the debtor. Bank loans and mortgages are generally paid off this way.

Bioindicators – any biological species or group of species whose function, population, or status can be used to determine ecosystem level or environmental integrity.

Blast furnace process – the process of reducing iron ore at high temperatures in order to produce pig iron (raw material for steelmaking). The furnace is charged with a mixture of raw materials, mainly coke (a coal by-product).

BOD – Biological Oxygen Demand.

Cefem – Compensação Financeira pela Exploração de Recursos Minerais – Federal Tax on Exploitation of Mineral Resources, paid to the National Department of Mineral Production (DNPM).

Cofins – Contribuição para o Financiamento da Seguridade Social– A federal tax used for funding social programs, levied on the gross revenue of companies.

Conama – Conselho Nacional de Meio Ambiente (National Environmental Council), an advisory and deliberative body of the National Environment System (Sisnama).

Concentrate – iron ore which has undergone beneficiation (adjustment of chemical composition and sizing) and is the basic component of the various types of pellets.

Consema – Conselho Estadual do Meio Ambiente (State Environmental Council); an agency of the State Environmental Secretariat.

Copam – Conselho Estadual de Política Ambiental (State Environmental Policy Council), a deliberative body of Feam, the State Environmental Foundation.

Corporate governance – system according to which companies are administered and monitored, involving relationships with stockholders, Board of Directors, Executive Management, independent audit firms and Audit Committees.

CPMF – Contribuição Provisória sobre Movimentação ou Transmissão de Valores e de Créditos e Direitos de Natureza Financeira – Tax levied on practically all financial transactions carried out through any Brazilian bank, at a rate of 0.38% of the value of each transaction.

CPT accident – work accident with lost time requiring employee's temporary absence from work.

CSL – Contribuição Social sobre Lucro (Tax on profit). The CSL tax base is the net profit adjusted by the additions, exclusions and offsettings provided for in the tax legislation, and the tax revenue is applied to social programs.

Current assets – represents cash, accounts receivable, inventory, marketable securities, prepaid expenses, and other assets that can be converted to cash within one year.

Convenção de Basiléia: acordo, firmado em março de 1989, que define a organização e o movimento de resíduos sólidos e líquidos perigosos. Ela permite a concessão prévia e explícita de importação e exportação dos resíduos autorizados entre os países, de modo a evitar o tráfico ilícito. O Brasil ratificou a convenção em 1993, proibindo a importação e exportação de resíduos perigosos sem consentimento.

Copam: Conselho Estadual de Política Ambiental, instância deliberativa da Feam.

CPMF: Contribuição provisória sobre movimentação ou transmissão de valores e de créditos e direitos de natureza financeira. A taxa cobrada é de 0,38% do valor de cada movimentação financeira realizada junto aos bancos.

CSL: Contribuição Social sobre Lucro. É devida sobre o resultado apurado, trimestral ou anualmente, de acordo com a legislação comercial, e ajustada por adições e exclusões previstas em lei.

DBO: Demanda bioquímica de oxigênio.

Dividendo: parcela dos lucros de uma empresa que é repassada, em dinheiro, aos acionistas.

DST/ Aids: doenças sexualmente transmissíveis. A Aids (Acquired Immunodeficiency Syndrome ou Síndrome da Imunodeficiência Adquirida) é uma DST. A doença refere-se à condição de deficiência do sistema imunológico adquirida por via sexual, transfusão de sangue contaminado ou uso coletivo de drogas injetáveis.

EAF: *electric arc furnace*, que em português equivale a FEA - forno elétrico a arco.

EBITDA: *earnings before interests, taxes, depreciation and amortization*. Em bom português, significa lucro antes de juros, imposto de renda, amortização e depreciação. Demonstra o desempenho da empresa levando em consideração somente os ganhos gerados por sua atividade principal.

Efeito estufa: fenômeno natural que mantém a Terra aquecida, impedindo que os raios solares sejam refletidos para o espaço e que o planeta perca seu calor. No entanto, com o aumento da emissão de CO₂ e de outros gases como metano e CFC, o efeito estufa vem aumentando e provocando um fenômeno de aquecimento global da Terra.

Efluente: qualquer tipo de fluido que sai de um sistema, como tubulações, canais ou reservatórios. Define-se efluente industrial como a descarga de poluentes feita por fontes industriais. Padrão de efluente é a quantidade e a qualidade de efluentes que se permite jogar em um curso d'água.

Exaustão: perda de valor dos bens ou direitos do ativo, ao longo do tempo, decorrentes de sua exploração.

Faturamento bruto: valor total das vendas de uma empresa, em um dado período.

Feam: Fundação Estadual do Meio Ambiente. Órgão ligado à Secretaria Estadual de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável de Minas Gerais.

Global Compact: iniciativa proposta pela Organização das Nações Unidas (ONU) à comunidade empresarial internacional em torno de dez princípios, reconhecidos como universais, nas áreas de direitos humanos, trabalho e meio ambiente. A Samarco é signatária desde 2002.

Global Reporting Initiative (GRI): acordo internacional, criado com uma visão de longo prazo, cuja missão é elaborar e difundir o Guia para Elaboração de Relatórios de Sustentabilidade, aplicáveis globalmente e voluntariamente pelas organizações que desejam informar sobre os aspectos econômicos, ambientais e sociais das suas atividades, produtos e serviços.

Governança corporativa: sistema pelo qual as organizações são dirigidas e monitoradas, envolvendo os relacionamentos entre acionistas/cotistas, conselho de administração, diretoria, auditoria independente e conselho fiscal.

Hay Group do Brasil: organização presente em 43 países, voltada para a aplicação de práticas e metodologias de Recursos Humanos.

Ibama: Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis.

Ibase: Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas, organização não-governamental, sem fins lucrativos, fundada pelo sociólogo Herbert de Souza, Betinho, em 1981, com o objetivo de combater todas as formas de injustiça no Brasil.

Current liabilities - the sum of all money owed by a company and due within one year.

Decommissioning and closure plan - a requirement by the Minas Gerais State Secretariat for Environment and Sustainable Development that companies (in particular mining companies), upon applying for their environmental licenses, already submit their closure plans, along with the budget allocated to the environmental rehabilitation of the area in question.

Depletion - the use or consumption of a resource, especially a natural resource, faster than it is replenished, leading to a reduction in the value of the assets over time.

Direct reduction process - process which reduces the iron ore pellets by removing oxygen, producing sponge iron, a raw material for steelmaking.

Dividend - distribution or sharing of parts of profits to a company's shareholders.

DMT - dry metric tons. The mass unit obtained by subtracting the mass corresponding to the moisture contained in the pellet.

EAF - electric arc furnace, a type of furnace used in steelmaking.

EBITDA - earnings before interest, taxes, depreciation and amortization. EBITDA is calculated by subtracting costs of sales and operating expenses from revenues. It is a measure of the company's performance taking into account only the gains generated by its core business.

Effluent - any type of wastewater that is discharged by a system, such as pipes, channels or reservoirs. Effluent standards define the quantity and type of effluents which are allowed to be discharged by an industry into a watercourse.

Feam - Fundação Estadual do Meio Ambiente (State Environmental Foundation). An agency subordinated to the Minas Gerais State Secretariat of Environment and Sustainable Development.

Financial leverage - use of debt (third party funding) to increase the expected return on equity, increasing the risks of the operation. The greater the debt, the more the company is leveraged.

GDP (Gross Domestic Product) - the total value of final goods and services produced within a territory, during a given period.

Global Compact - initiative of the United Nations to support ten principles - recognized as universal - in the areas of human rights, labor and the environment. Samarco has been a signatory since 2002.

Global Reporting Initiative (GRI) - a multi-stakeholder process and independent institution whose mission is to develop and disseminate globally applicable Sustainability Reporting Guidelines, to be used by corporations who wish to provide information on the economic, environmental and social aspects of their activities, products and services.

Greenhouse effect - an exacerbation of the natural phenomenon which keeps the Earth warm by keeping the sunrays from being reflected into space. The increase in the emission of CO₂ and other gases such as methane and CFCs (freons) has led to a faster rate of global warming.

Gross margin - a company's total sales revenue minus cost of goods sold, divided by the total sales revenue, expressed as a percentage. This indicator is a measure of production efficiency.

Gross profit - sales minus the cost of goods sold, not taking into account income tax withholdings and profit sharing.

Gross sales revenue - the total amount of sales during a specific period, including discounts and returned merchandise.

Hay Group Brazil - an organization present in 43 countries, focused on Human Resources practices and methodologies.

Ibama - Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - Federal Agency for the Environment and Renewable Natural Resources.

Ibase - Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (Brazilian Institute of Social and Economic Analyses) - a non-profit NGO founded by sociologist Herbert de Souza (known as Betinho) in 1981 with the objective of fighting against all forms of injustice in Brazil.

IBUTG: Índice de Bulbo Úmido e Temperatura de Globo, medida de higiene ocupacional que leva em conta fatores como calor por radiação.

ICMS: Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços cobrado pelo governo estadual. É pago por qualquer pessoa física ou jurídica que realize operações de circulação de mercadorias ou de prestação de serviços industriais, de comércio, de forma habitual.

Idaf: Instituto de Defesa Agropecuária do Espírito Santo, entidade responsável pela execução da política agrária do Estado no que se refere às terras públicas, pela execução da política cartográfica e pela execução da política de defesa sanitária das atividades agropecuárias, florestais, pesqueiras, dos recursos hídricos e solos bem como pela administração dos remanescentes florestais da mata atlântica, demais formas de vegetação existentes e da fauna no território do Estado do Espírito Santo.

IEF: Instituto Estadual de Florestas, órgão vinculado à Secretaria de Estado de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável de Minas Gerais. Integra o Sistema Nacional do Meio Ambiente (Sisnama).

Iema: Instituto Estadual de Meio Ambiente e Recursos Hídricos, autarquia responsável pela execução de políticas ambientais, pela fiscalização, licenciamento, gerenciamento de recursos hídricos e projetos relacionados à recuperação e conservação das bacias hidrográficas.

Instituto Ethos: associação sem fins lucrativos, cujo objetivo é mobilizar, sensibilizar e ajudar as empresas a gerirem seus negócios de forma socialmente responsável, tornando-as parceiras na construção de uma sociedade mais próspera e justa.

IPI: Imposto sobre Produto Industrializado, incide sobre produtos nacionais e estrangeiros.

IPTU: Imposto sobre a Propriedade Predial e Territorial Urbana pago anualmente às prefeituras. Tem como base de cálculo o valor venal do imóvel.

IRPJ: Imposto de Renda da Pessoa Jurídica é uma obrigação tributária paga pelas empresas em geral. Pode ser calculado a partir do lucro real ou apurado com base em percentual da receita bruta mensal, caso a empresa seja tributada pelo lucro presumido.

LD: de Linz e Donawitz, nome de duas cidades da Áustria, onde o convertedor foi desenvolvido na década de 1950.

Lucro bruto: resultado apurado do total de receitas menos o total de despesas de uma empresa, não considerando a dedução de IR e as participações.

Lucro líquido: saldo resultante após a dedução de imposto de renda e de diversas participações sobre o lucro bruto.

Margem bruta: diferença entre o preço de venda e os custos envolvidos na fabricação de um produto. Esse indicador é uma medida de eficiência na produção.

Margem líquida: diferença entre o preço do produto e todos os custos e despesas envolvidos na fabricação.

Mercado transoceânico: o mesmo que mercado mundial, em que mercadorias são transportadas por oceanos.

Mineroduto: tubulação construída com chapas de aço para condução de polpa de minério.

Ombudsman: palavra de origem sueca que significa "aquele que representa". O "representante" ou "ouvidor" tem função de assimilar críticas e sugestões de clientes e empregados e de se antecipar a possíveis conflitos. Está em contato direto com a administração, gerência ou alta cúpula da empresa.

Organização não-governamental (ONG): organização que não integra o Estado nem está diretamente ligada ao Governo e cujas atividades, de natureza não-empresarial, estão voltadas para a esfera pública, especialmente a prestação de serviços considerados relevantes para o desenvolvimento social.

Passivo circulante: dívidas e obrigações que a empresa deve pagar em até 360 dias.

Pelotas: esferas de minério de ferro, misturado com insumos como calcário, carvão e aglomerante orgânico, formadas em usinas de pelotização. São matéria-prima tanto para altos-fornos como para reatores de redução direta.

ICMS - Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços – State value – added tax on goods and services, applicable to any individual or corporation habitually involved in the movement of goods, trade or industrial services.

Idaf - The Agency of the State of Espírito Santo in charge of carrying out the State's agrarian policy with regard to public lands, cartographic policy, sanitary defense of farming, forestry and fishing activities, as well as water and soil resources. It is also responsible for the stewardship of the remnants of the Atlantic forest and other types of flora and fauna in Espírito Santo.

IEF - Instituto Estadual de Florestas (State Forestry Institute), an agency subordinated to the Minas Gerais State Secretariat of the Environment and Sustainable Development, and part of the National Environmental System (Sisnama).

Iema - State Agency for Environment and Water Resources, responsible for the enforcement of environmental policies, inspection, licensing and management of water resources, and for projects related to the recovery and conservation of river basins.

Infraction report - instrument used by the competent authority to describe violations of the provisions of applicable Laws, Decrees and Regulations, on which an administrative proceeding is based.

Instituto Ethos - a non-profit Brazilian organization which has the mission of mobilizing, increasing awareness and helping companies to manage their business in a socially responsible manner, working together to build a more prosperous and just society.

IPI - Imposto sobre Produto Industrializado - Federal tax levied on manufactured goods, both domestic and foreign.

IPTU - Imposto sobre a Propriedade Predial e Territorial Urbana - Urban Property Tax paid annually to the municipal authorities, based on the fair market value of the property.

IRPJ - Imposto de Renda da Pessoa Jurídica - Corporate Income Tax. It can be calculated on the basis of the real profit, or a percentage of the gross monthly revenue if the company pays on the basis of estimated profit.

LD - converter used in basic oxygen steelmaking, so named after Linz and Donawitz, two Austrian towns where the technology was developed in the 50's.

Net margin - a company's profitability after all costs, expenses and taxes have been paid. Net margin is used to measure a company's operating efficiency.

Net profit - the excess of revenues over outlays in a given period of time, i.e., gross profit minus income tax and distribution of profits.

Non-governmental organization (NGO) - a not-for-profit agency not affiliated with any government or private sector entity, devoted to managing resources and implementing projects with the goal of addressing social problems.

Ombudsman - a word of Swedish origin which means a person in charge of investigating complaints and mediating fair settlements. In the modern corporate world, a person who is in direct contact with the company's top management and in charge of receiving criticism and suggestions from customers and employees, proactively seeking to avoid conflict.

Pellet feed - fine ore particles (between 0.2 mm and 0.01 mm) with approximately 10% of residual moisture, used for the production of pellets.

Pellets - small balls of iron ore mixed with components such as limestone, coal and organic binders, produced by pellet plants. They serve as raw material for both blast furnaces and direct reduction reactors.

Pipeline - steel plate pipe used for the transportation of iron ore slurry.

PIS - Programa de Integração Social (Tax to fund Social Integration). A monthly tax levied on the gross operating income of corporations. It is used to fund unemployment benefits and allowances for employees who earn on average up to two minimum monthly salaries.

PLR - acronym for profit sharing in Portuguese.

Public hearing - a meeting with the local community to present and discuss projects which entail environmental impact. It is a required step in the environmental licensing process.

Pellet-feed: tipo de fino de minério em grânulos (de 0,2 mm a 0,01 mm) com cerca de 10% de umidade residual, destinado à produção de pelotas.

PIB (Produto Interno Bruto): conjunto de todas as riquezas produzidas no país durante um período determinado.

PIS: Programa de Integração Social. A contribuição incide mensalmente sobre a receita operacional bruta das pessoas jurídicas. A arrecadação do PIS é vinculada ao custeio do seguro-desemprego e do abono aos empregados com média de até dois salários mínimos de remuneração mensal.

Plano de descomissionamento: criado pela Secretaria de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável de Minas Gerais, o plano prevê que as empresas, principalmente mineradoras, ao solicitar o licenciamento ambiental, indiquem o que farão nas áreas mineradas quando encerrarem suas atividades e apresentem o orçamento necessário para recuperação ambiental desses locais.

PLR: Participação nos Lucros e Resultados.

Processo de alto-forno: processo de redução de minério de ferro a altas temperaturas, alimentado por uma mistura composta, principalmente, por coque (derivado do carvão mineral), cujo resultado final é o ferro gusa (matéria-prima para a produção de aço).

Processo de redução direta: processo de redução no qual gases transformam - sem fusão ou derretimento - o minério de ferro em ferro esponja (matéria-prima para produção de aço).

Protocolo de Kyoto: acordo internacional baseado nos princípios do Tratado da Organização das Nações Unidas (ONU) sobre Mudanças Climáticas, firmado na cidade japonesa de Kyoto, em 1992.

Royalties: importância cobrada pelo proprietário de uma patente de produto, processo de produção, marca ou pelo autor de uma obra, para permitir seu uso ou comercialização.

SAP: a sigla refere-se à empresa alemã líder mundial em soluções de aplicações cliente/servidor. Em português significa Sistemas, Aplicações e Produtos para Processamento de Dados. O sistema SAP tem o objetivo de integrar processos operacionais.

Senai: Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial. Criado em 1942, integra o Sistema Confederação Nacional da Indústria (CNI) e as federações das indústrias dos estados.

Sinter-feed: tipo de fino de minério em grânulos (de 6 mm a 0,15 mm), utilizado para a fabricação de sinter que, como a pelota, alimenta altos-fornos.

Sisnama: Sistema Nacional do Meio Ambiente responsável pela proteção e melhoria da qualidade ambiental, constituído por órgãos e entidades da União, dos estados e municípios.

Stakeholders: partes interessadas da empresa, ou seja, indivíduos ou organizações direta ou indiretamente envolvidos, ou cujos interesses podem ser positiva ou negativamente afetados pelas atividades de uma empresa.

Sustentabilidade: de acordo com o documento *Our Common Future*, conhecido também por relatório Brundtland, da Organização das Nações Unidas (ONU), publicado em 1987, "é o atendimento das necessidades das gerações atuais, sem comprometer a possibilidade de satisfação das necessidades das gerações futuras".

Tabela Ibase: modelo de balanço social proposto pelo Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (Ibase).

TMN: toneladas métricas normais ou naturais. Unidade de massa mais utilizada no mercado de minérios. Considera toda a massa da pelota, incluindo a porcentagem de umidade.

TMS: toneladas métricas secas. Unidade de massa que desconsidera a massa correspondente à umidade presente na pelota.

Tratado de Montreal: acordo assinado em 1980, quando foi descoberto um grande buraco na camada de ozônio sobre a Antártida. Os produtores de CFC se comprometeram a partir daí a diminuir a produção e buscar similares com o propósito de diminuir o consumo pela metade.

Valor Adicionado: mede a riqueza gerada pela empresa a partir da diferença entre receita de venda e custos dos recursos adquiridos de terceiros.

Rehabilitated area - an area rehabilitated by means of remediation, decontamination or contention/isolation of the contaminated environment, making it viable for new uses that carry no risks to human health, thus assuring its economic productivity and social functions.

Royalties - a payment made for the use of property, especially a patent, copyrighted work, franchise, or natural resource. The amount is usually a percentage of revenues obtained through its use.

SAP - Systems and Applications Products in Data Processing - the R/3 software developed by a German company which is used for all financial, HR and plant maintenance transactions and reporting. The SAP System integrates operational processes.

Seaborne market - world market where goods are shipped overseas.

Senai - Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial (National Service for Industrial Skills Development). Created in 1942, it is part of the National Industry Confederation System (CNI) and state industry federations.

Sinter feed - a medium-sized ore particle (between 6 mm and 0.15 mm), used to make sinter, which, like pellets, feeds blast furnaces.

Sisnama - Sistema Nacional do Meio Ambiente (National Environmental System); responsible for the protection and improvement of environmental quality. It is formed by federal, state and municipal agencies and entities.

Specific consumption - the rate of consumption of an element (such as electricity or water) required to obtain a given product.

SPT accident - work accident without lost time which allows employees to continue performing normal duties.

SPT accident with restricted activity - work accident without lost time which allows employees to perform duties other than their normal ones within the company.

Stakeholders - those individuals, groups, and parties that either affect or are affected by the organization. Stakeholders, as a general rule, include all internal and external customers.

STD/Aids - Sexually Transmitted Diseases. Aids (Acquired Immunodeficiency Syndrome) is an STD. The disease can be acquired through sexual contact, blood transfusion of contaminated blood or collective use of injected drugs.

Sustainability - according to the UN document "Our Common Future" published in 1987 (also known as the Brundtland Report), it means a form of development "that meets the needs of present generations without compromising the ability of future generations to meet theirs".

The Basel Convention - an international treaty signed in March 1989 that was designed to reduce the movements of hazardous waste between nations, and specifically to prevent dumping of hazardous waste from developed to less developed countries (LDC). Brazil ratified the convention in 1993, forbidding the import and export of hazardous waste without government consent.

The Ibase table - a model for corporate responsibility reporting proposed by Ibase.

The Kyoto Protocol - an international agreement based on the principles of the United Nations Climate Change Treaty, signed in the Japanese city of Kyoto in 1992.

The Montreal Treaty - an agreement signed in 1980, when a huge hole was discovered in the ozone layer over the Antarctic, in which CFC producers pledged to start reducing its production and look for alternatives in order to cut CFC consumption by half.

Violation notice - instrument used by the municipal authority to investigate violations of the provisions in the Municipal Code and other municipal Laws, Decrees and Regulations.

WBG - Wet Bulb Globe Temperature - an industrial hygiene index for heat stress, among other factors.

WMT - wet metric tons. The mass unit most often used in the ore market. It takes into account the entire mass of the pellet, including moisture percentage.

Sumário de conteúdo GRI

Summary of GRI content

6

Este índice tem por objetivo permitir que o leitor localize, ao longo do relatório, as informações especificadas pelas diretrizes da GRI. Além disso, sua publicação, recomendada pela GRI, ajuda a avaliar em que medida a empresa baseou o conteúdo apresentado na referidas diretrizes.

This index has the objective of allowing the reader to locate in the report the information specified by the GRI guidelines. In addition, its publication, recommended by the GRI, helps to evaluate the extent to which the company has based the contents of the report on said guidelines.

Conteúdo <i>Content</i>	Indicadores principais <i>Main indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>	Indicadores adicionais <i>Additional indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>
Visão e Estratégia <i>Vision and Strategy</i>	1.1	8-12, 30-31, 44-48, 54-56		
	1.2	14-17		
Perfil da Empresa <i>Profile of the Company</i>	2.1. a 2.8	18-29, 34-37, 38-40, 58-67, 93, 125-126		
	2.9	54-56		
	2.10	144		
	2.11 a 2.13	2, 8		
	2.14	34-37		
	2.15	n.a.		
	2.16	40, 67, 69-70, 78, 81, 123, 126		
	2.17	n.a.		
	2.18	8-9, 14-17		
	2.19	9, 40, 67, 69-70, 123, 126		
	2.20	10, 17, 53		
	2.21	10		
	2.22	2, 143-144		
Estrutura de Governança e Sistemas de Gestão <i>Governance Structure and Management Systems</i>	3.1	48-50, 53		
	3.2	48-50		
	3.3 e 3.4	48-50, 52-53		
	3.5	102, 107-109		
	3.6	48-50, 52-53		
	3.7	45-47, 50		
	3.8	48		
	3.9 a 3.12	12, 54-56, 118-120		
	3.13	34-37, 52		
	3.14	10-11		
	3.15	131-136		
	3.16 e 3.17	43, 114-117		
	3.18	34-37		
	3.19	30-31, 51-52, 68-70, 92, 93, 99, 107-109, 111		
3.20	52-53, 115, 125-126			

Conteúdo <i>Content</i>	Indicadores principais <i>Main indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>	Indicadores adicionais <i>Additional indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>
Indicadores de Desemp. Econômico - Clientes <i>Customer Economic Performance Indicators</i>	EC1	38-40		
	EC2	38-40		
Indicadores de Desemp. Econômico - Fornecedores <i>Supplier Economic Performance Indicators</i>	EC3	116	EC11	n.a.
	EC4	67,116		
Indicadores de Desemp. Econômico - Empregados <i>Employee Economic Performance Indicators</i>	EC5	54, 61-64, 102-103, 106-107, 125-126		
	EC6	15, 61, 63, 66		
Indicadores de Desemp. Econômico - Investidores <i>Investor Economic Performance Indicators</i>	EC7	15, 58-67		
	EC8	66	EC12	120-121
Indicadores de Desemp. Econômico - Setor público <i>Public sector Economic Performance Indicators</i>	EC9	67		
	EC10	123		
Impactos Econômicos Indiretos <i>Indirect Economic Impacts</i>			EC13	32-37
Indicadores de Desemp. Ambiental - Materiais <i>Performance Indicators - Materials</i>	EN1	70		
	EN2	83		
Indicadores de Desemp. Ambiental - Energia <i>Performance Indicators - Energy</i>	EN3	86-87	EN17	82
	EN4	87	EN18	n.a.
			EN19	87

Conteúdo <i>Content</i>	Indicadores principais <i>Main indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>	Indicadores adicionais <i>Additional indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>
Indicadores de Desemp. Ambiental - Água <i>Performance Indicators - Water</i>	EN5	73	EN20	71-73
			EN21	71
			EN22	72-73
Indicadores de Desemp. Ambiental - Biodiversidade <i>Performance Indicators - Biodiversity</i>	EN6	81	EN23	67, 81
			EN24	n.a.
	EN7	78-81	EN25	81
			EN26	81, 84-85
			EN27	78, 84-85
			EN28	78
Indicadores de Desemp. Ambiental - Emissões, efluentes e resíduos <i>Performance Indicators - Emission, effluents, waste</i>	EN8	85	EN30	82
	EN9	82		
	EN10	75-76	EN31	83
	EN11	83		
	EN12	74	EN32	71-74
Indicadores de Desemp. Ambiental - Fornecedores <i>Performance Indicators - Suppliers</i>			EN33	91, 115-117
Indicadores de Desemp. Ambiental - Produtos e serviços <i>Performance Products and services</i>	EN14	91		
	EN15	n.a.		
Indicadores de Desemp. Ambiental - Concordância <i>Performance Compliance</i>	EN16	84, 91		
Indicadores de Desemp. Ambiental - Transporte <i>Performance Indicators - Transportation</i>			EN34	28-29, 74
Indicadores de Desemp. Ambiental - Geral <i>Environmental Performance General</i>			EN35	68,125
Indicadores de Desemp. Social - Práticas Trabalhistas e Trab. Decente - Emprego <i>Social Indicators - Labor Practices and Decent work</i>	LA1	93	LA12	102-107
	LA2	93, 94, 126		

Conteúdo <i>Content</i>	Indicadores principais <i>Main indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>	Indicadores adicionais <i>Additional indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>
Indicadores de Desemp. Social - Trabalho / Relações de administração <i>Social Indicators - Management Relations</i>	LA3	97-98	LA13	53, 102
	LA4	98		
Indicadores de Desemp. Social - Práticas Saúde e Segurança <i>Social Indicators - Health and Safety</i>	LA5	53, 107-112	LA14	53
	LA6	53, 113		
	LA7	110-112, 125-126	LA15	97-98
	LA8	105		
Indicadores de Desemp. Social - Treinamento e educação <i>Social Indicators - Training and Education</i>	LA9	99-100	LA16	99-100, 105
			LA17	100,103-105
Indicadores de Desemp. Social - Diversidade e oportunidades <i>Social Indicators - Diversity and Opportunity</i>	LA10	50-51, 95-96		
	LA11	48-50, 94		
Indicadores de Desemp. Social - Direitos Humanos - Estratégia e administração <i>Social Indicators - Human Rights - Strategy and Management</i>	HR1	8-11, 50-51	HR8	10-11, 50-51
	HR2	115-116		
	HR3	115-116		
Indicadores de Desemp. Social - Não-discriminação <i>Social Indicators - Non discrimination</i>	HR4	50-51		
Indicadores de Desemp. Social - Liberdade de associação e negociação coletiva <i>Social Indicators - Freedom and Collective Bargaining</i>	HR5	10-11, 97-98, 126		
Indicadores de Desemp. Social - Trabalho infantil <i>Social Indicators - Child Labor</i>	HR6	10-11, 116		

Conteúdo <i>Content</i>	Indicadores principais <i>Main indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>	Indicadores adicionais <i>Additional indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>
Indicadores de Desemp. Social - Trabalho forçado e compulsório <i>Social Indicators – Forced and Compulsory Labor</i>	HR7	10-11, 116		
Indicadores de Desemp. Social - Práticas de disciplina <i>Social Indicators – Discipline practices</i>			HR9, HR10	50-51
Indicadores de Desemp. Social - Práticas de segurança <i>Social Indicators – Safety Practices</i>			HR11	n.a.
Indicadores de Desemp. Social - Direitos Indígenas <i>Social Indicators – Indigenous Rights</i>			HR12, HR13, HR14	107
Indicadores de Desemp. Social - Sociedade - Comunidade <i>Social Indicators – Society / Community</i>	S01	17, 36-37, 55, 118-124	S04	130
Indicadores de Desemp. Social - Suborno e corrupção <i>Social Indicators – Bribery and Corruption</i>	S02	10-11, 50-51		
Indicadores de Desemp. Social - Contribuições políticas <i>Social Indicators – Political Contribution</i>	S03	123	S05	123
Indicadores de Desemp. Social - Competição e preços <i>Social Indicators – Competition and Pricing</i>			S06 S07	41-42 41-42

Conteúdo <i>Content</i>	Indicadores principais <i>Main indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>	Indicadores adicionais <i>Additional indicators</i>	Páginas <i>Pages</i>
Indicadores de Desemp. Social - Responsabilidade sobre o produto - Saúde e segurança do consumidor <i>Social Performance Indicators – Product Liability – Consumer Health and Safety</i>	PR1	43	PR4 PR5 PR6	43 43 53, 115, 121,130
Indicadores de Desemp. Social - Produtos e serviços <i>Social Performance Indicators – Products and Services</i>	PR2	42-43	PR7 PR8	42-43 42-43
Indicadores de Desemp. Social - Propaganda <i>Social Performance Indicators – Propaganda</i>			PR9, PR10	n.a.
Indicadores de Desemp. Social - Respeito à privacidade <i>Social Performance Indicators – Respect for Privacy</i>	PR3	n.a.	PR11	n.a.

Responsáveis pelas informações divulgadas

People responsible for information provided

Comunidade <i>Community</i>	Larissa Pinto Barbosa Andréa Silveira da Silva	larissa@samarco.com andrea@samarco.com	tel.: (27) 3361 9115 tel.: (31) 3559 5417
Financeiro <i>Financial</i>	Daniela da Silva Sousa Glauco Penha Garrucho	daniela@samarco.com ggarrucho@samarco.com	tel.: (27) 3361 9068 tel.: (27) 3361 9078
Gestão e Riscos do Negócio <i>Management and Business Risks</i>	Carlos Anselmo Costa Cenachi	cenachi@samarco.com	tel.: (27) 3361 9044
Jurídico <i>Legal</i>	Francisco Américo França Perla Ferreira Salles Breña Maria Alice de Souza	ffranca@samarco.com perla@samarco.com malice@samarco.com	tel.: (31) 3269 8616 tel.: (31) 3269 8801 tel.: (27) 3361 9250
Marketing <i>Marketing</i>	Wendel Gomes da Silva	wendel@samarco.com	tel.: (27) 3361 9119
Meio Ambiente <i>Environment</i>	Euzimar Augusto da Rocha Rosado Paulo Cezar de Siqueira Silva Sandrelly Amigo Lopes	euzimar@samarco.com pcsilva@samarco.com sandrelly@samarco.com	tel.: (31) 3559 5390 tel.: (27) 3361 9395 tel.: (27) 3361 9312
Projeto Terceira Pelotização <i>Third Pellet Plant Project</i>	Francisco Dutra	fdutra@samarco.com	tel.: (31) 3269 8922
Qualidade de Vida <i>Quality of Life</i>	Cláudio Gianordoli Teixeira Crenilda de Souza Ferreira	claudiogt@samarco.com crenilda@samarco.com	tel.: (27)3361 9134 tel.: (27)3361 9258
Recursos Humanos <i>Human Resources</i>	Juliana Borges Ferreira Souto Carolina Esteves Venturelli Paula Felletti	juliana@samarco.com carolina@samarco.com paulaf@samarco.com	tel.: (27) 3361 9353 tel.: (27) 3361 9086 tel.: (31) 3559 5358
Saúde e Segurança <i>Health and Safety</i>	Gilberto Santos Abrahão Fábio José Simões de Matos Wellington Elmo do Nascimento	gilberto@samarco.com fmatos@samarco.com welmo@samarco.com	tel.: (27) 3361 9142 tel.: (27) 3361 9142 tel.: (31) 3559 5122
Suprimentos <i>Procurement</i>	Nelson Flávio Nogueira Silva Robson Amorim Mendes	nelsonf@samarco.com ramorim@samarco.com	tel.: (27) 3361 9174 tel.: (27) 3361 9351

Informações adicionais sobre aspectos econômicos, ambientais e sociais da Samarco podem ser obtidas com as pessoas indicadas acima ou pelo site: www.samarco.com
Additional information on economic, environmental and social issues related to Samarco may be obtained from the persons named above or through the site: www.samarco.com

Relatório Anual Samarco 2005

Coordenação: Gerência-geral de Desenvolvimento Sustentável

Redação e edição: BH Press Comunicação

Tradução: Custom Solutions Ltda.

Revisão: Graça Kind

Projeto gráfico e editoração: NETi Comunicação

Fotografias: RG Fotografia, Fábio Vicentini, Fotocontato,

Getty Images e arquivo Samarco

Impressão: Tamoios Editora Gráfica

Tiragem: 2.150 exemplares

Capa: impressa em papel curious lustre, 300 gramas

Miolo: impresso em papel couché fosco, 145 gramas

Encarte: impresso em poliéster transparente

Distribuição: para todos os empregados da empresa, acionistas, fornecedores, clientes e representantes dos sindicatos, da comunidade, do poder público e órgãos reguladores

Samarco 2005 Annual Report

Coordination: General Management of Sustainable Development

Writing and editing: BH Press Comunicação

Translation: Custom Solutions Ltda.

Proofreading: Graça Kind

Graphic design and production: NETi Comunicação

Photos: RG Fotografia, Fábio Vicentini, Fotocontato, Getty

Images and archive: Samarco

Printing: Tamoios Editora Gráfica

Circulation: 2,150 copies

Cover: printed in curious luster paper, 300 g

Inside pages – printed in matte coated paper, 145 g

Insert – printed in transparent polyester

Distribution: to all company employees, as well as to shareholders, suppliers, customers and representatives of unions, the community, government agencies and regulatory bodies.

BELO HORIZONTE

Sede

Rua Paraíba, nº1.122 – 9º e 10º andares – Funcionários

Belo Horizonte – Minas Gerais – CEP: 30130-918

Tel.: +55 (31) 3269-8787 – Fax: +55 (31) 3269-8601

Projeto Terceira Pelotização

Rua dos Inconfidentes, nº 1.190 – 5º e 6º andares – Funcionários

Belo Horizonte – Minas Gerais – CEP: 30140-120

Tel.: +55 (31) 3269-8900 – Fax: +55 (31) 3269-8950

VITÓRIA

Rua José Alexandre Buaiz, 190 – 15º andar – sala 1.513

Enseada do Suá – Vitória – Espírito Santo – CEP: 29055-221

Tel.: +55 (27) 2121-3900 – Fax: +55 (31) 2121-3914

GERMANO

Mina de Germano S/Nº – Caixa Postal 22

Mariana – Minas Gerais – CEP: 35420-000

Tel.: +55 (31) 3559-5000 – Fax: +55 (31) 3559-5369

PONTA UBU

Ponta Ubu – Rod. do Sol S/Nº – Caixa Postal 720004

Anchieta – Espírito Santo – CEP: 29230-000

Tel.: +55 (27) 3361-9000 – Fax: +55 (27) 3361-9480

AMSTERDAM

Samarco Iron Ore Europe BV

Strawinskylaan 627, World Trade Center Amsterdam

Tower B, 6th Floor – 1077 XX – Amsterdam – The Netherlands

Tel.: +31 (0) 20 571 2400 – Fax: +31 (0) 20 571 2409

HONG KONG

Samarco Asia Limited

1310, 13/ F Lippo Center Tower Two

89 Queensway – Admiralty – Hong Kong

Tel.: +852 2868 3380 – Fax: +852 2868 3015